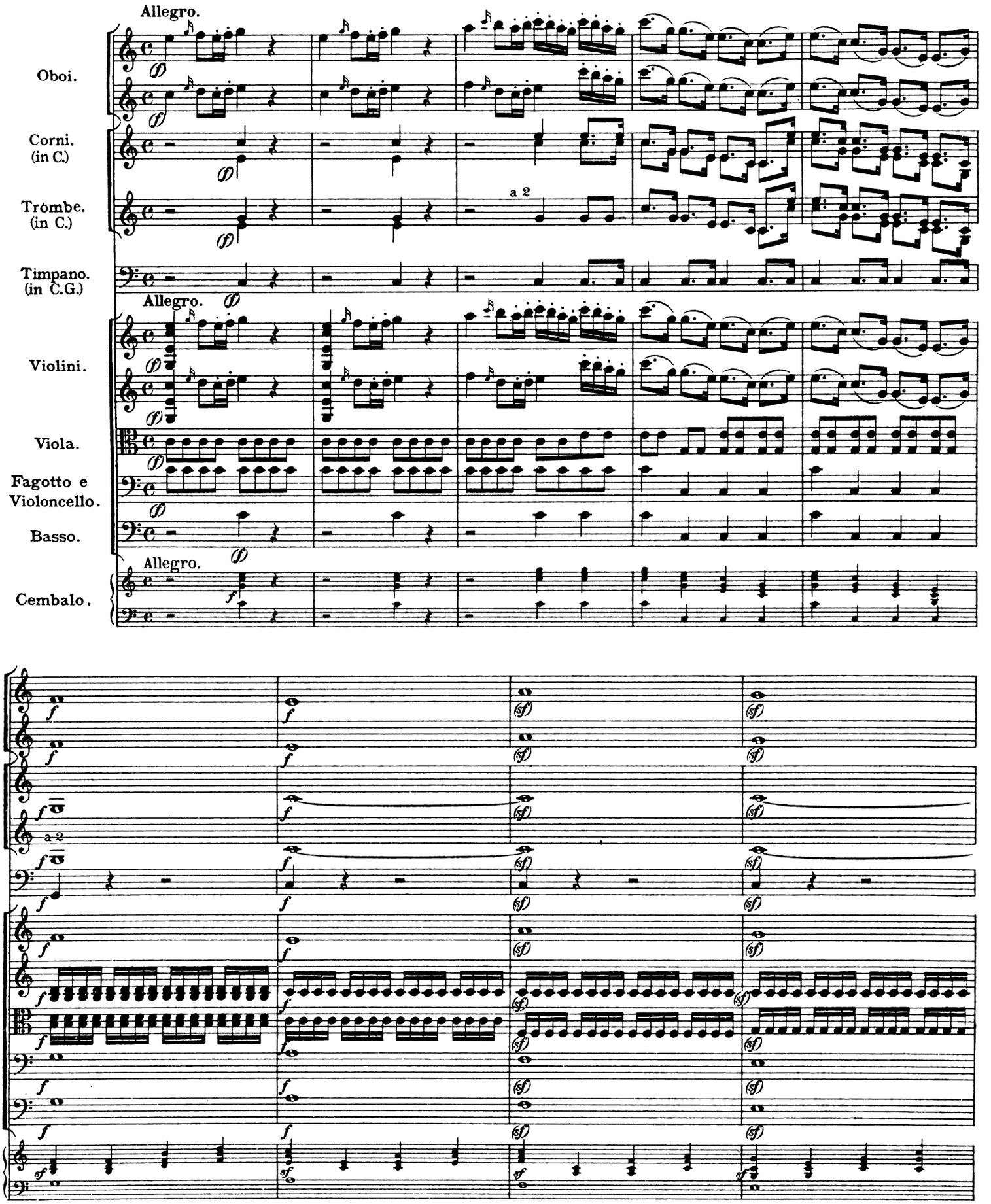
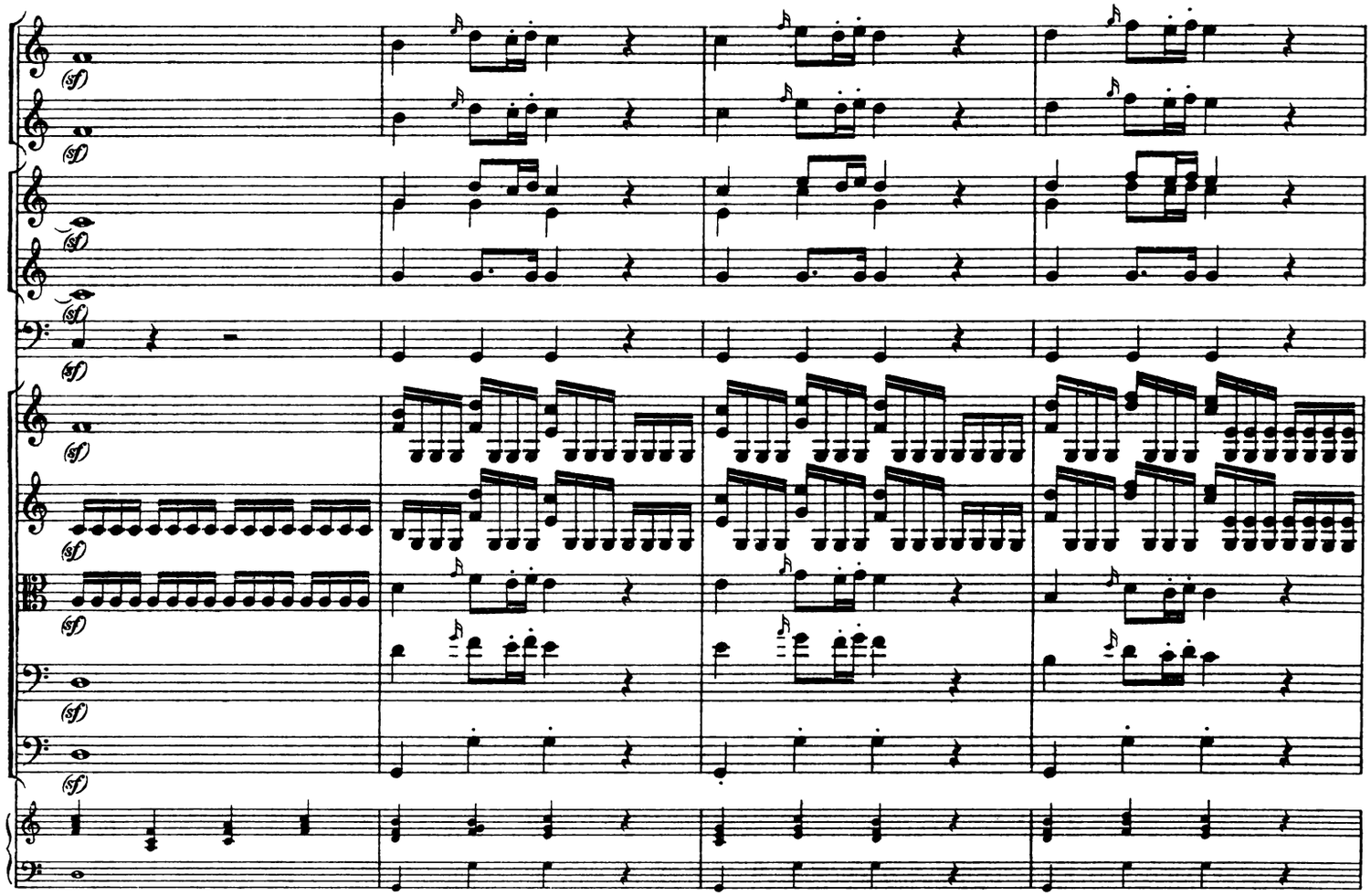
Orfeo ed Euridice.

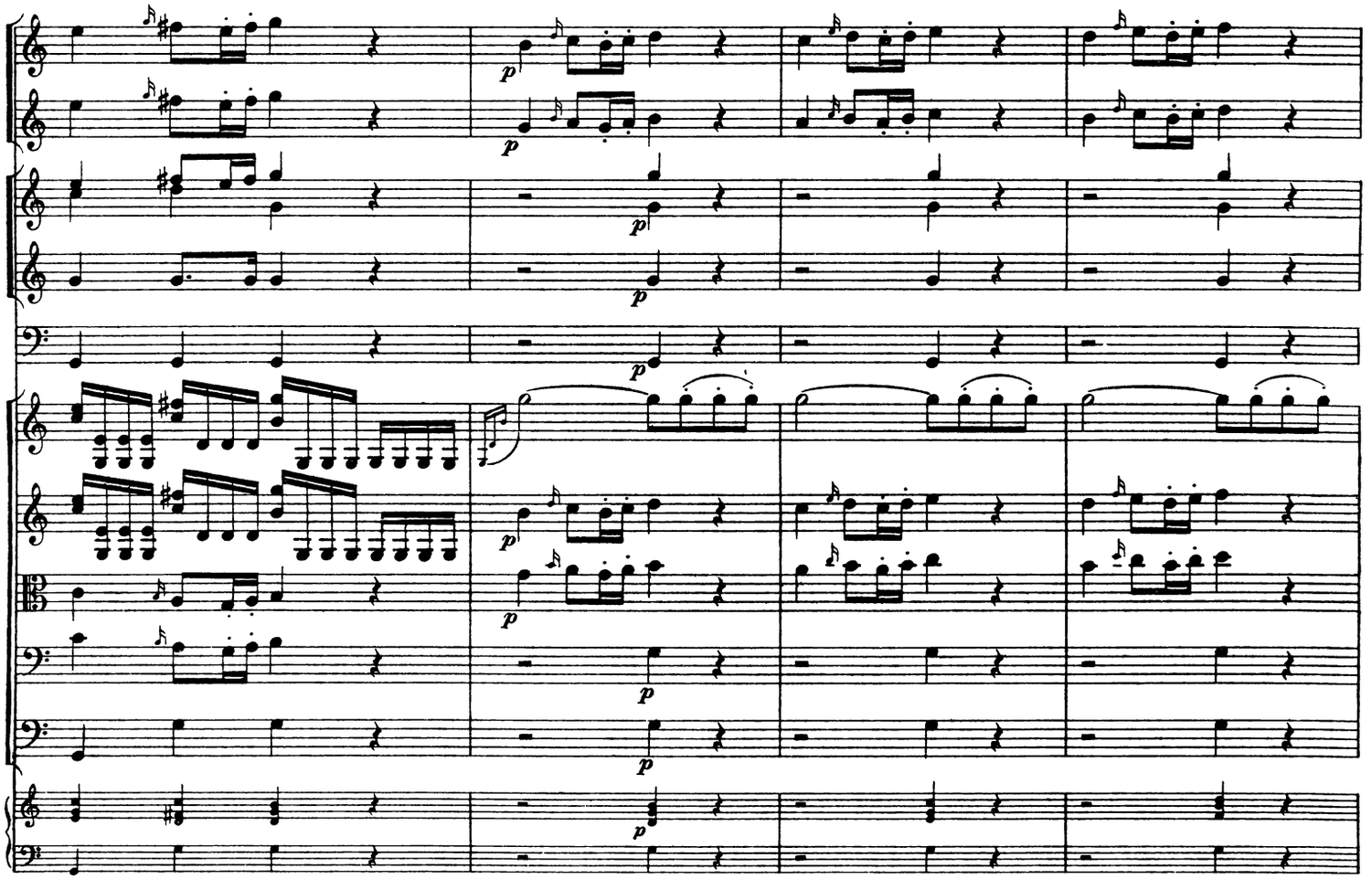
Overtura.

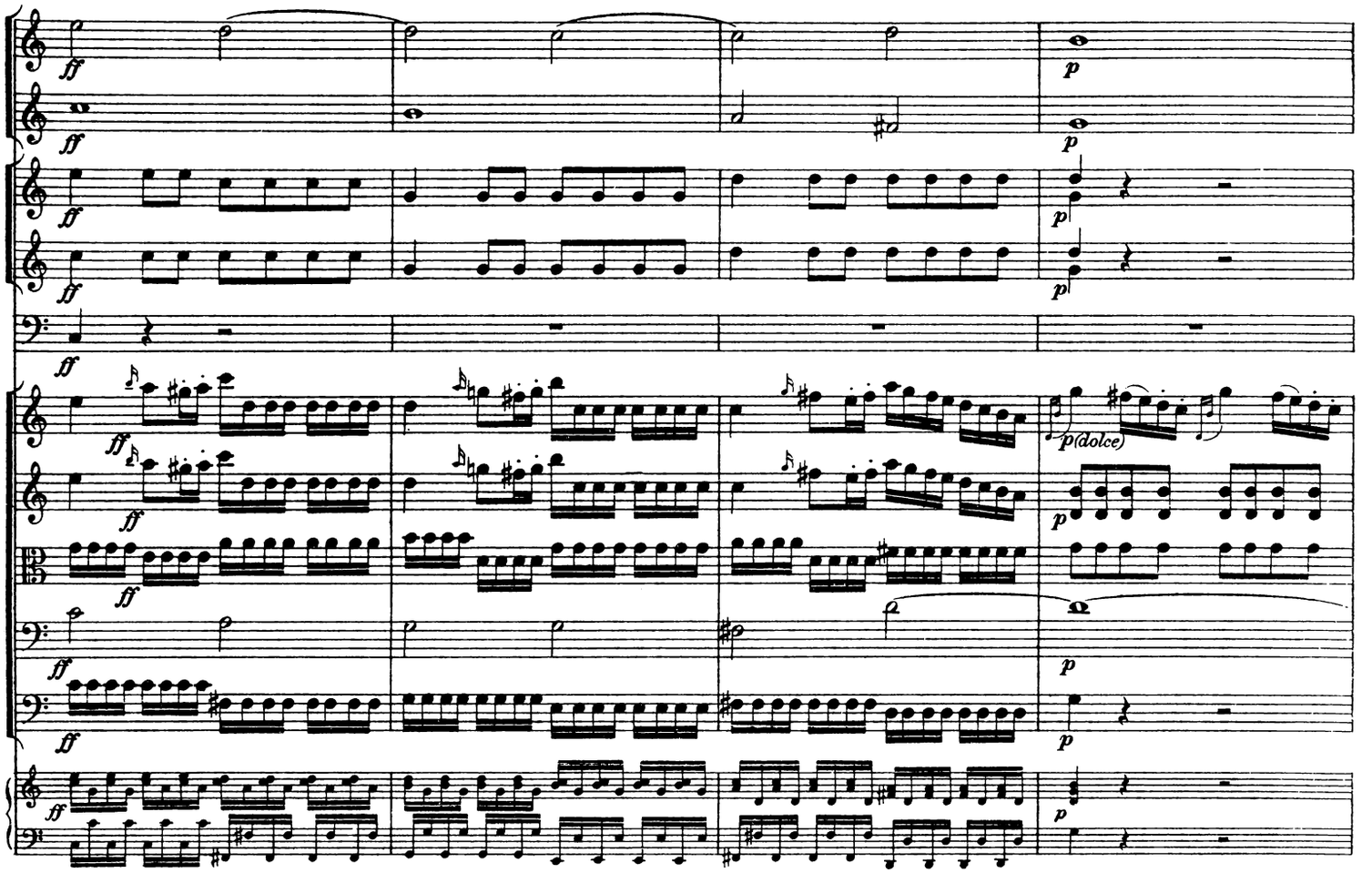
Orpheus und Eurydike.

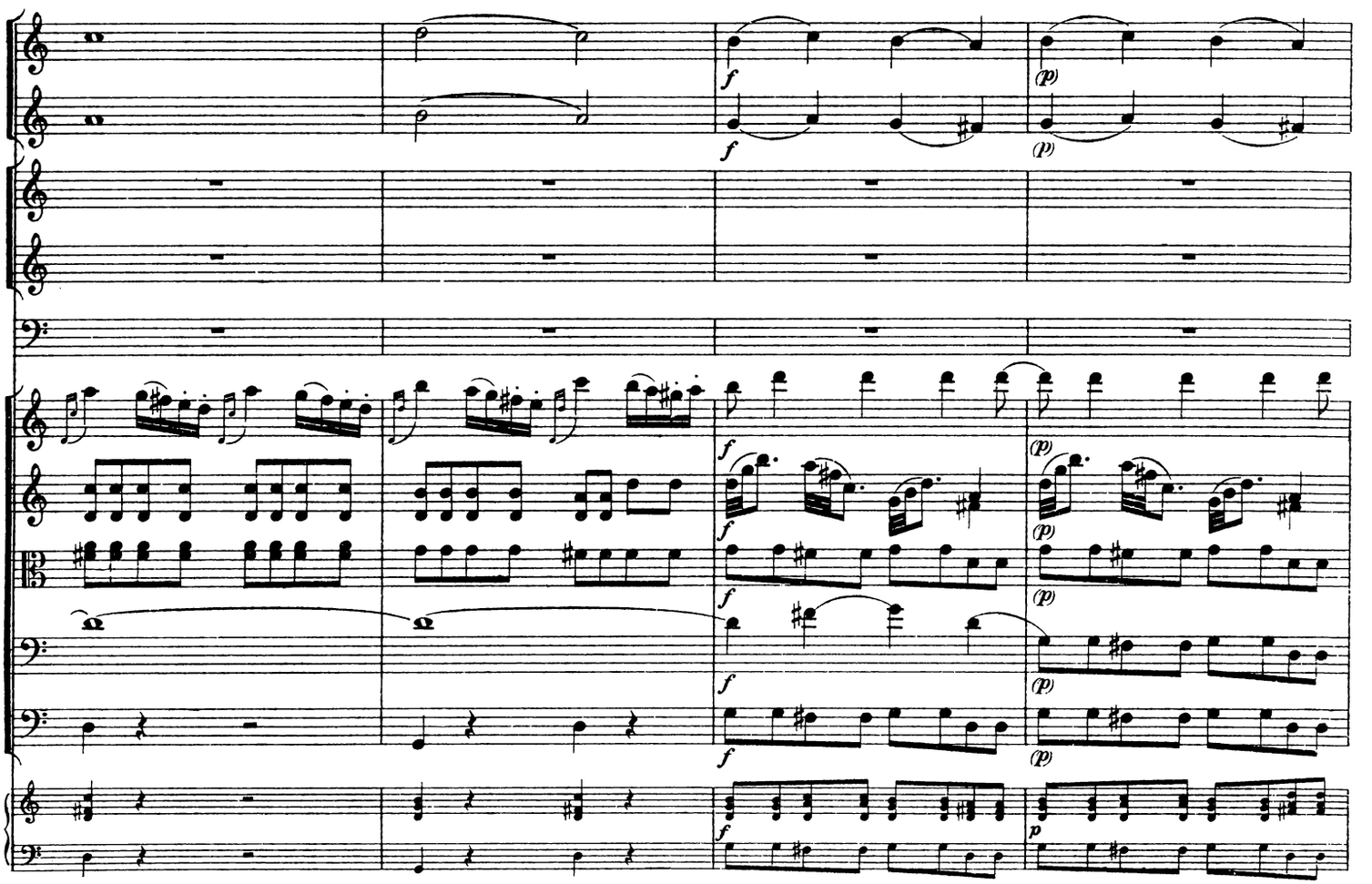
Ouverture.

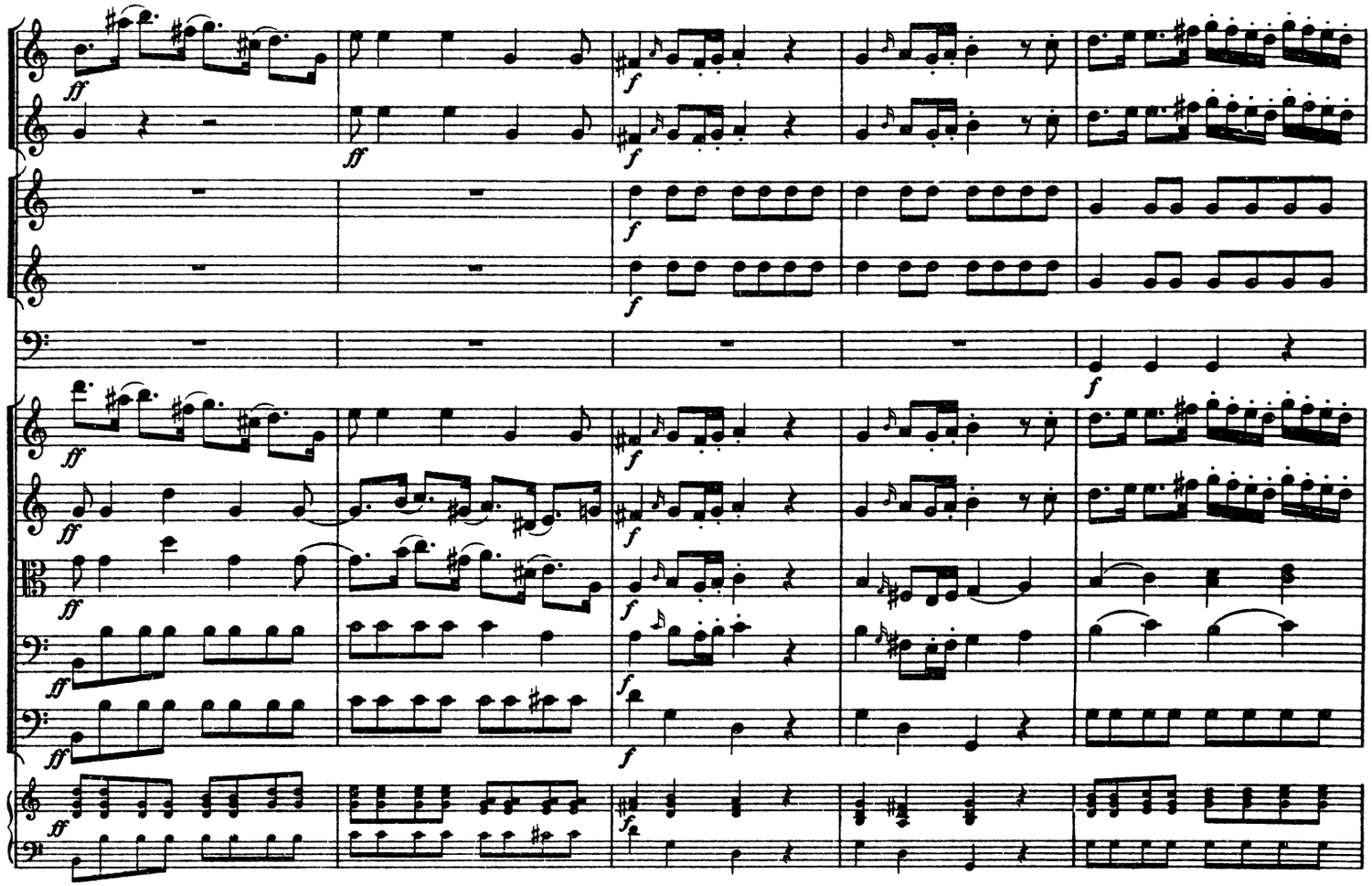


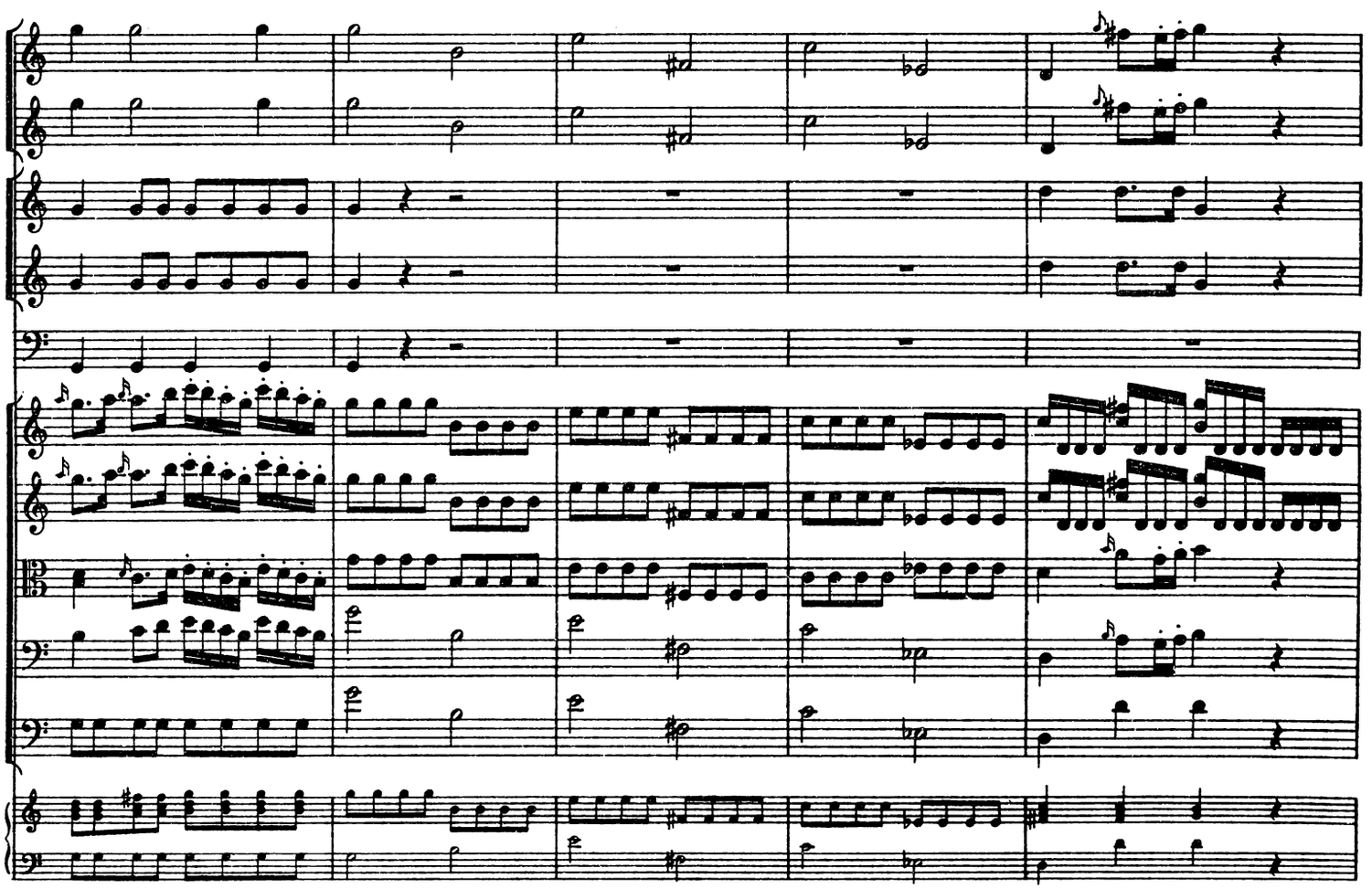

(sf)
(sf)
(sf)
(sf)
(sf)
(sf)
(sf)
(sf)

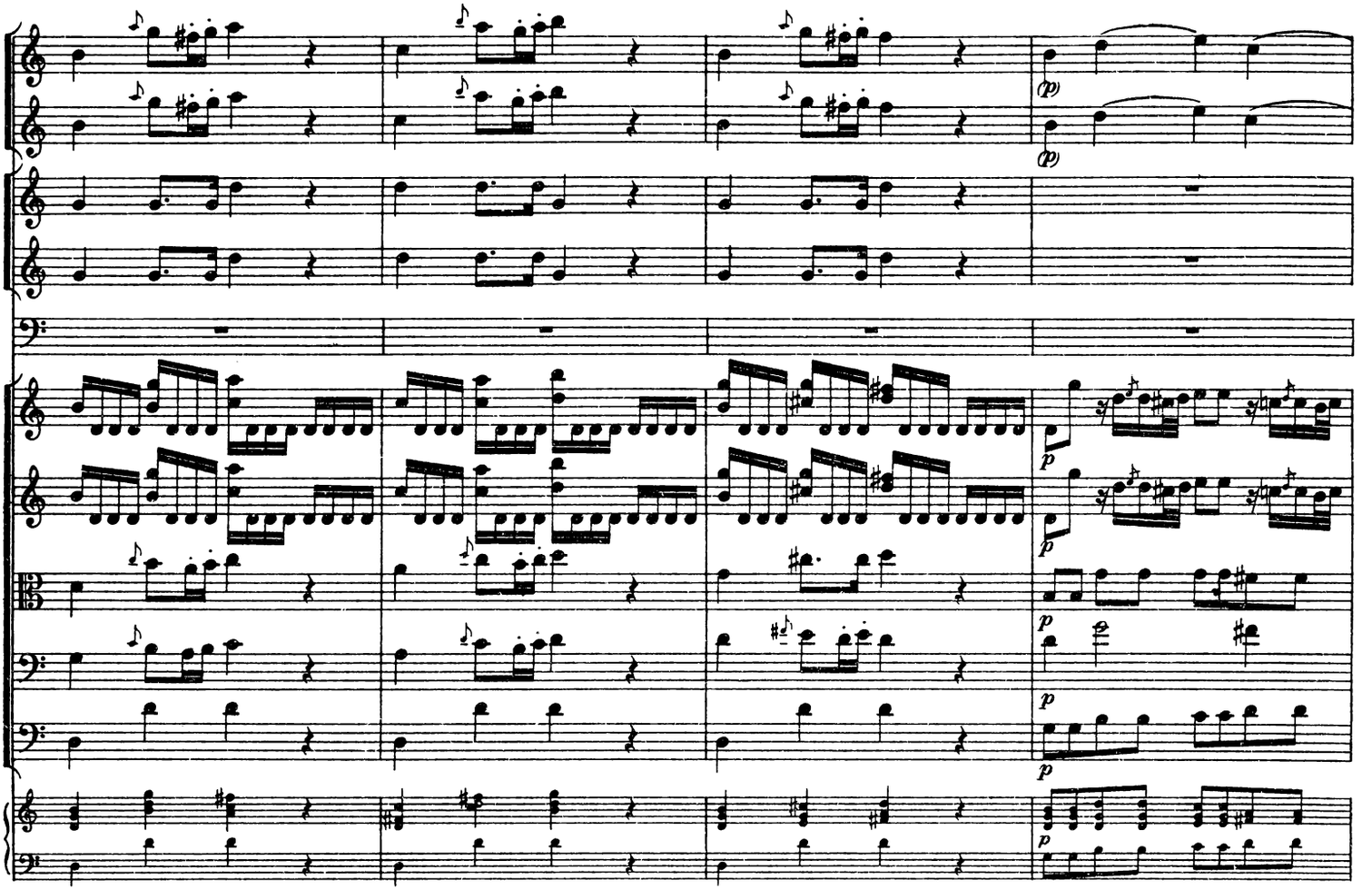

p
p
p
p
p
p
p
p

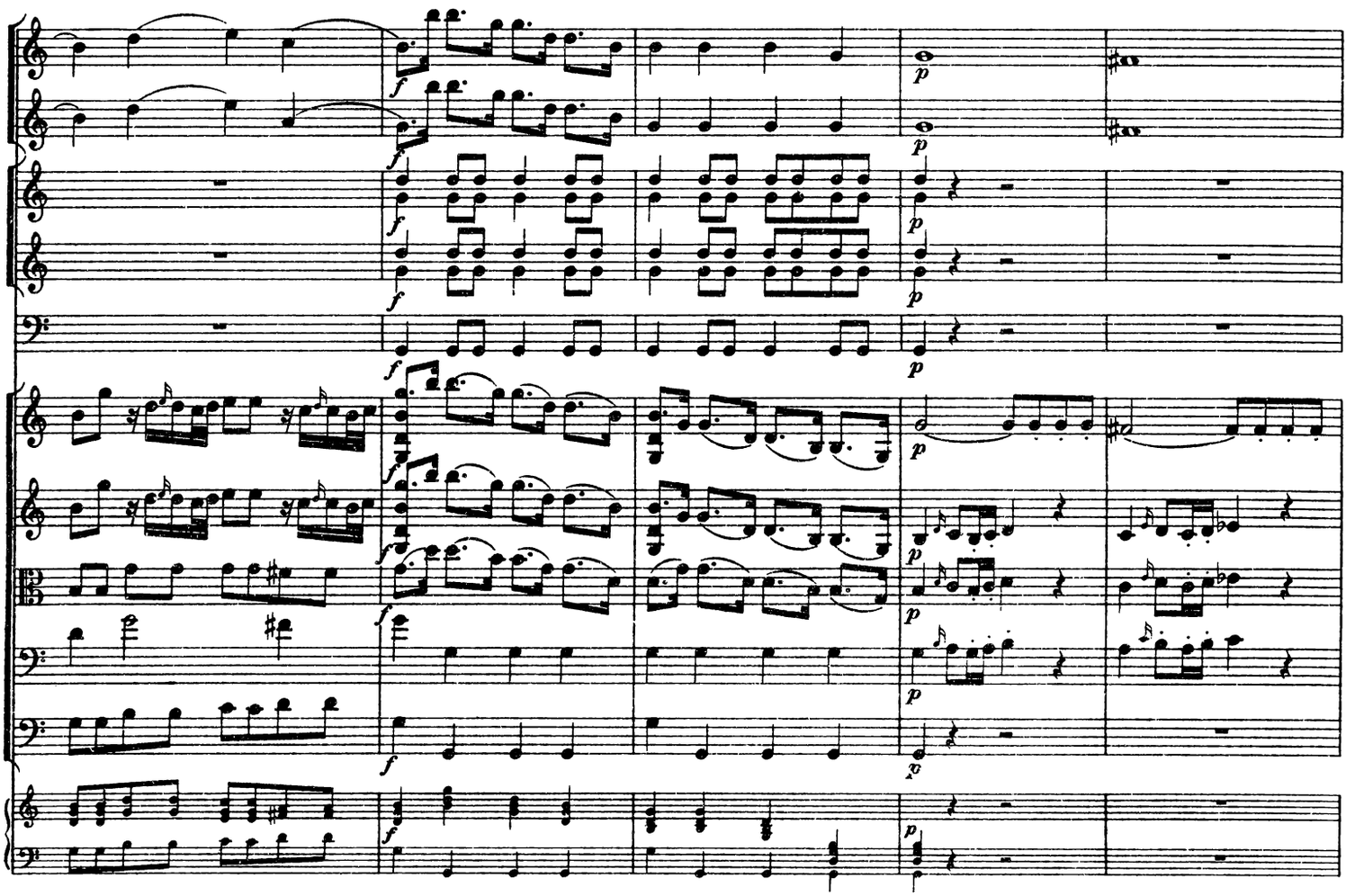

ff
p
p(dolce)

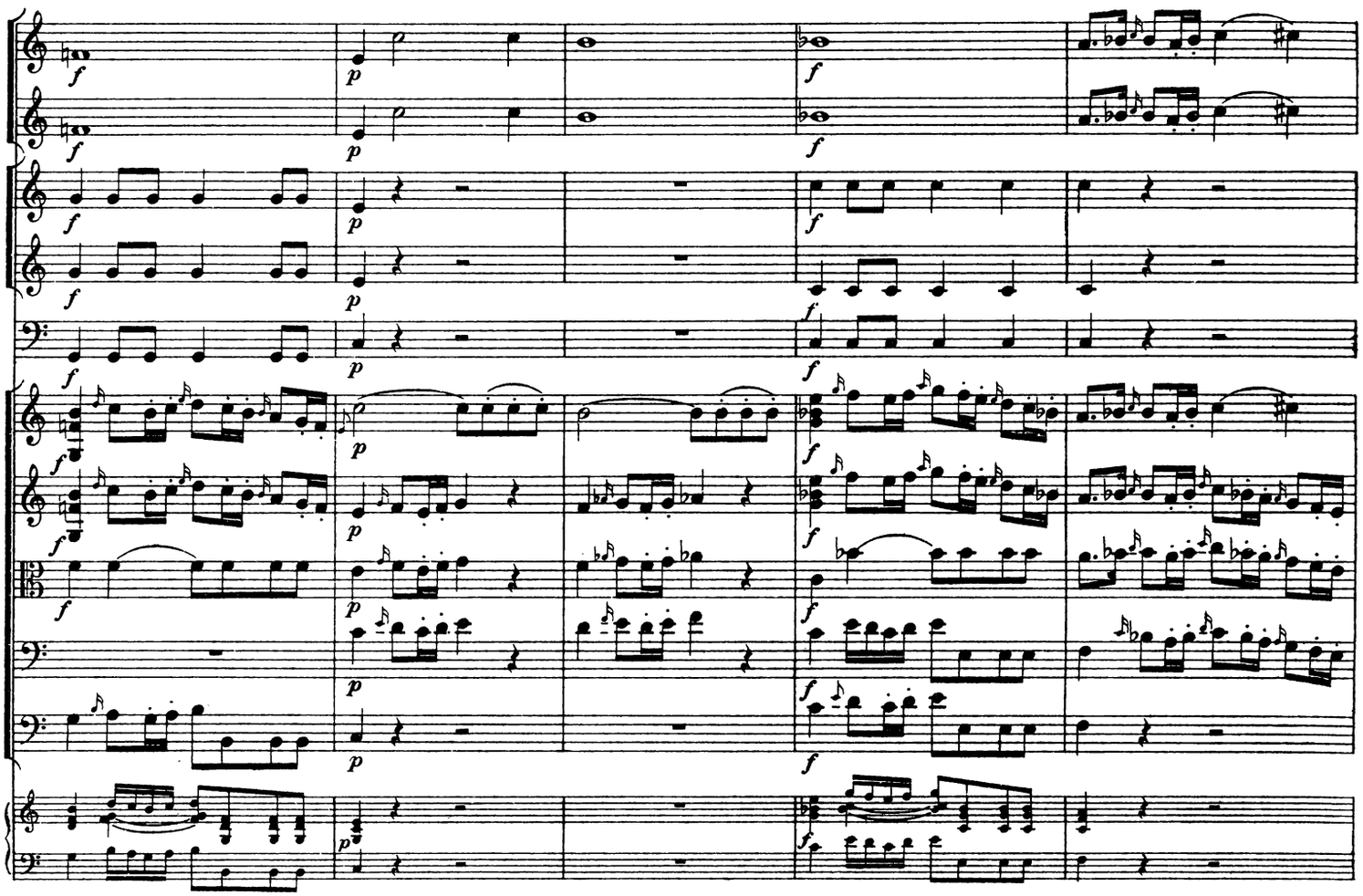

f
(p)

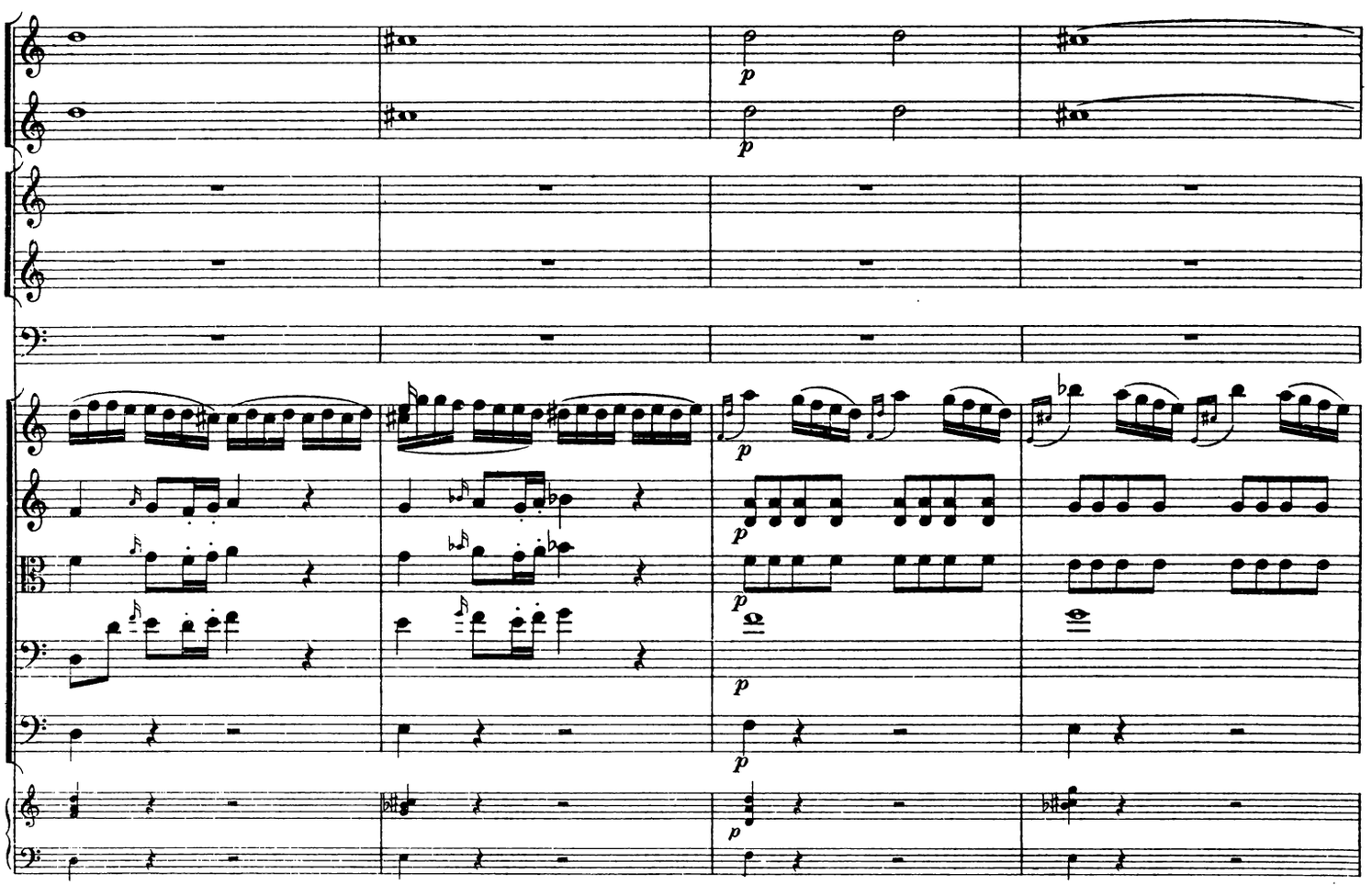


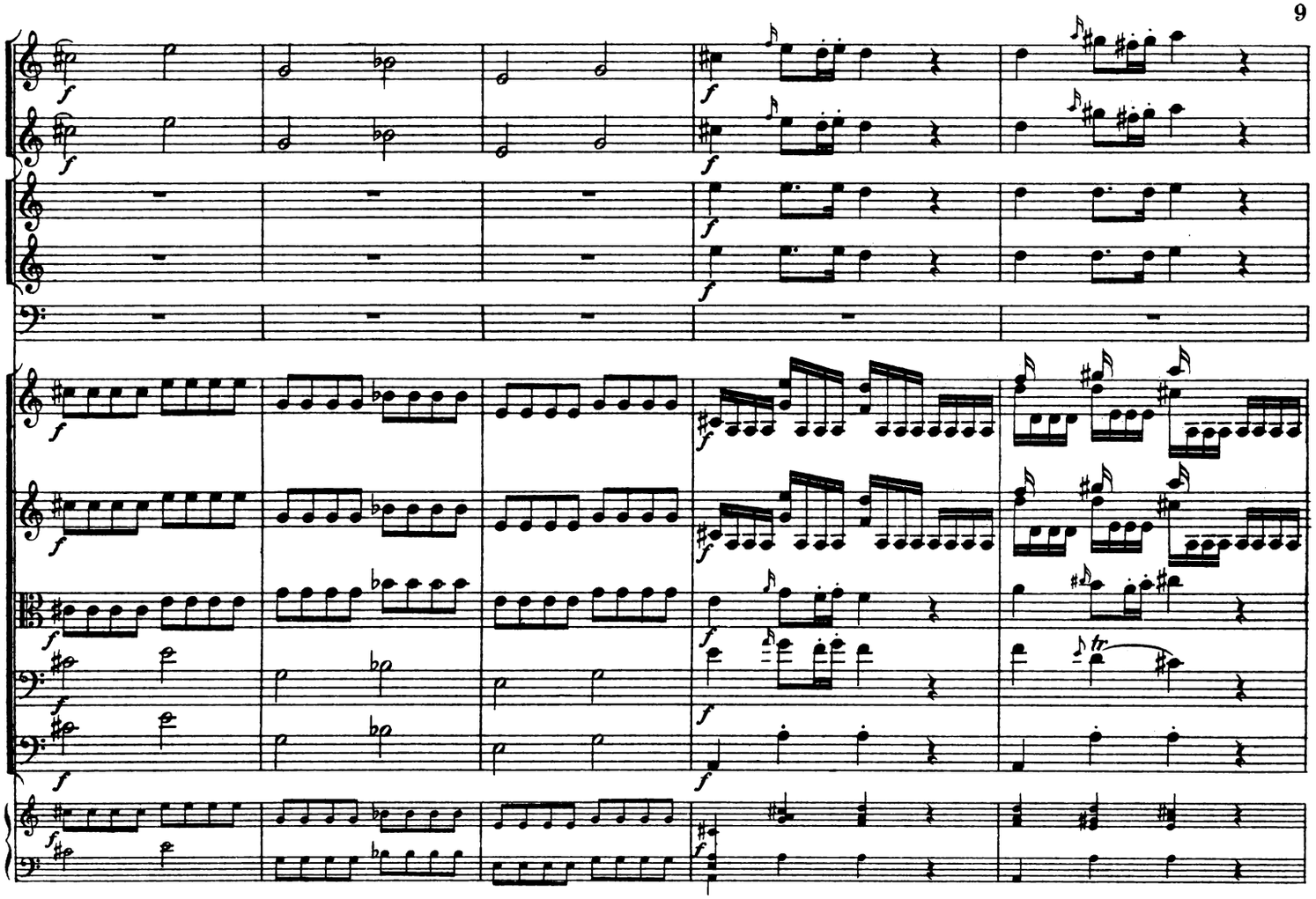


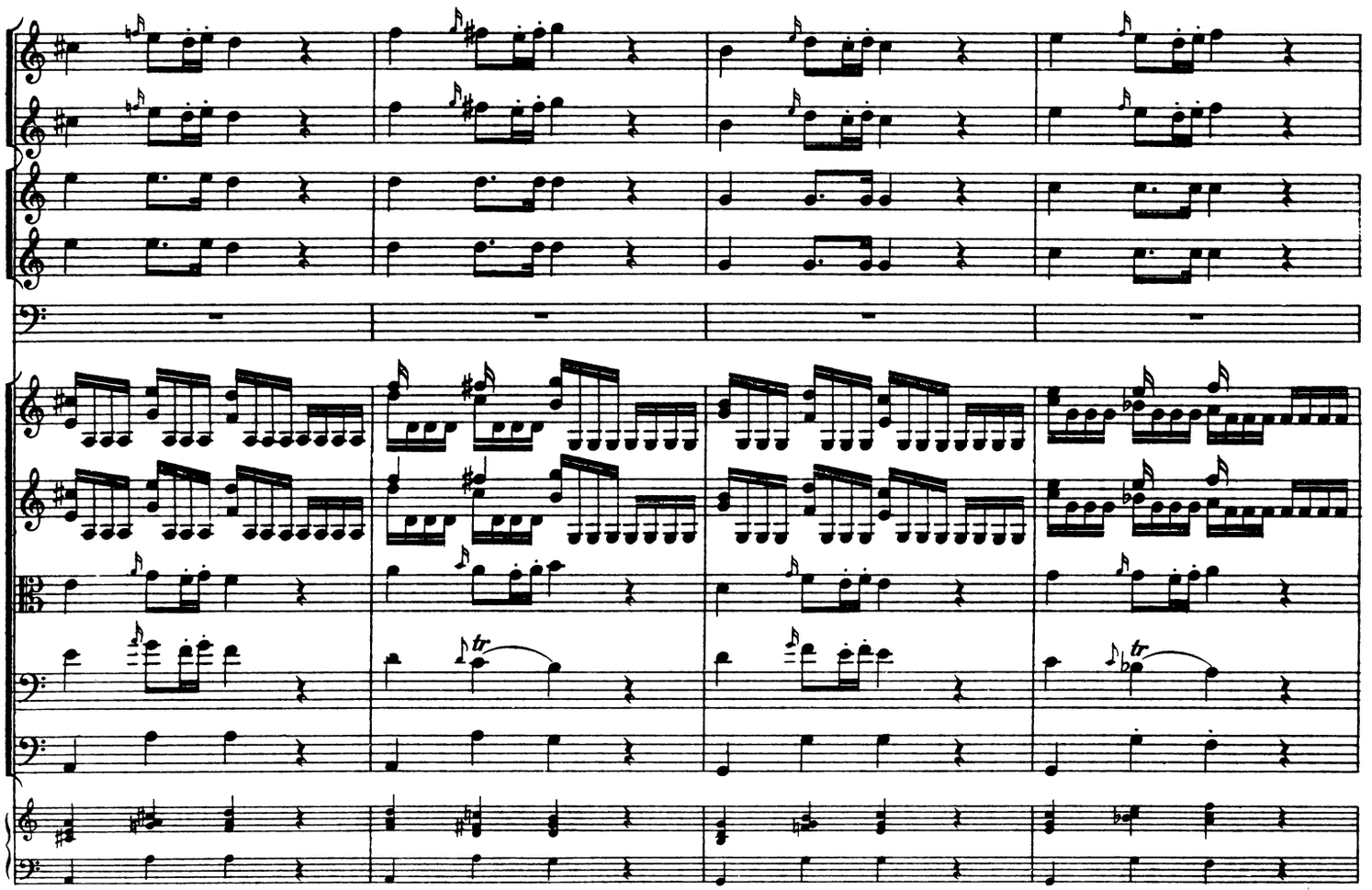


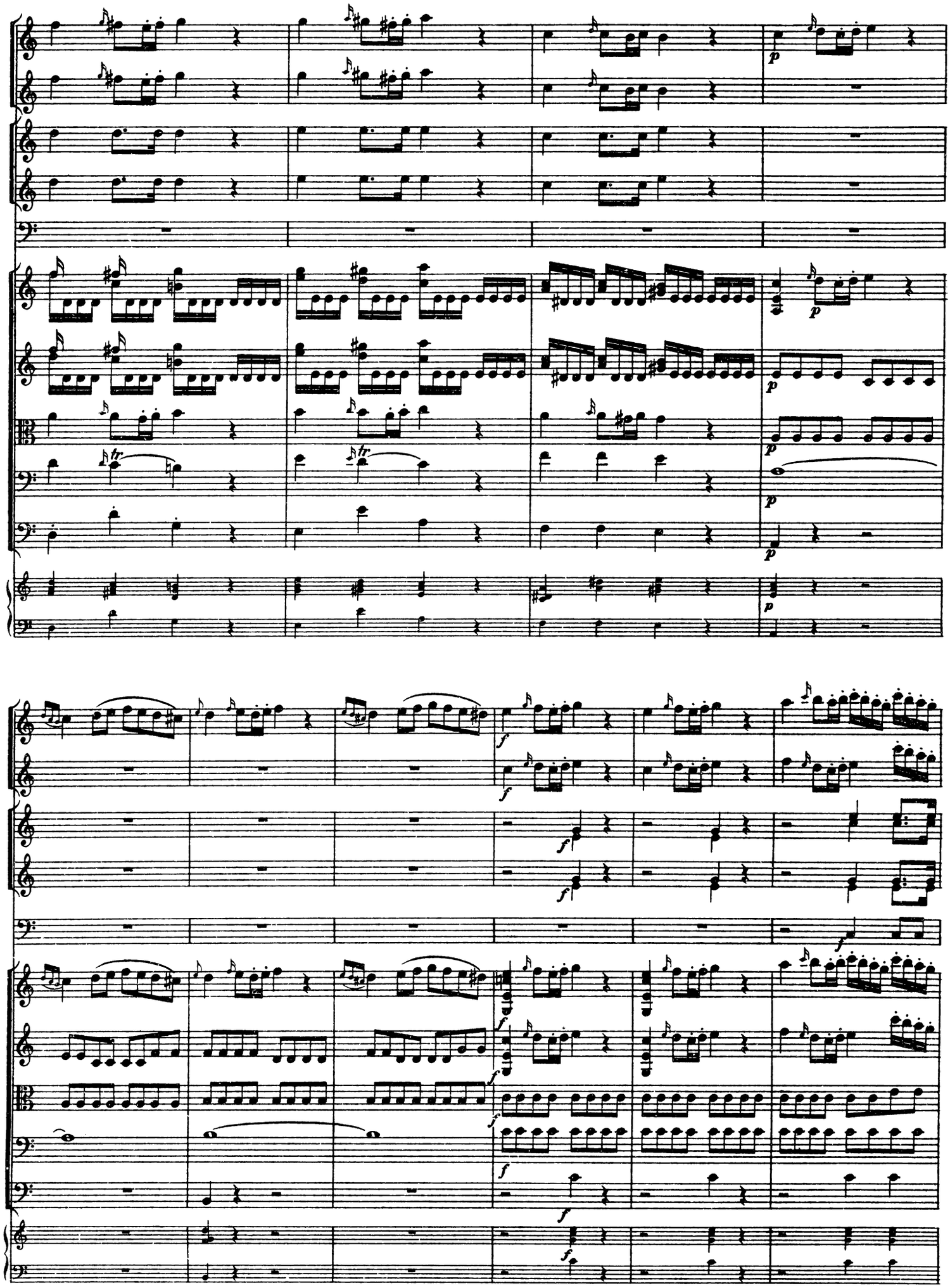


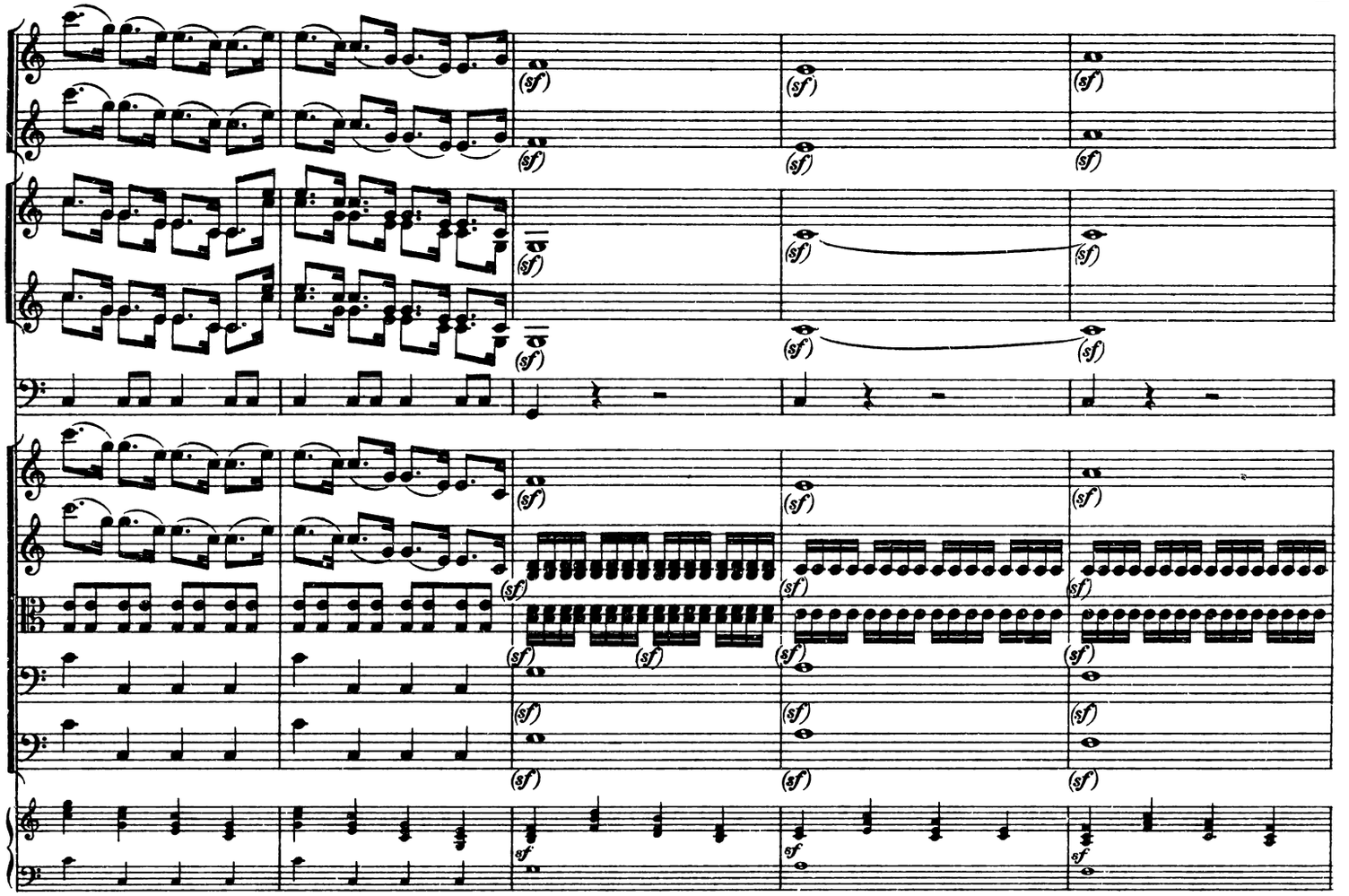


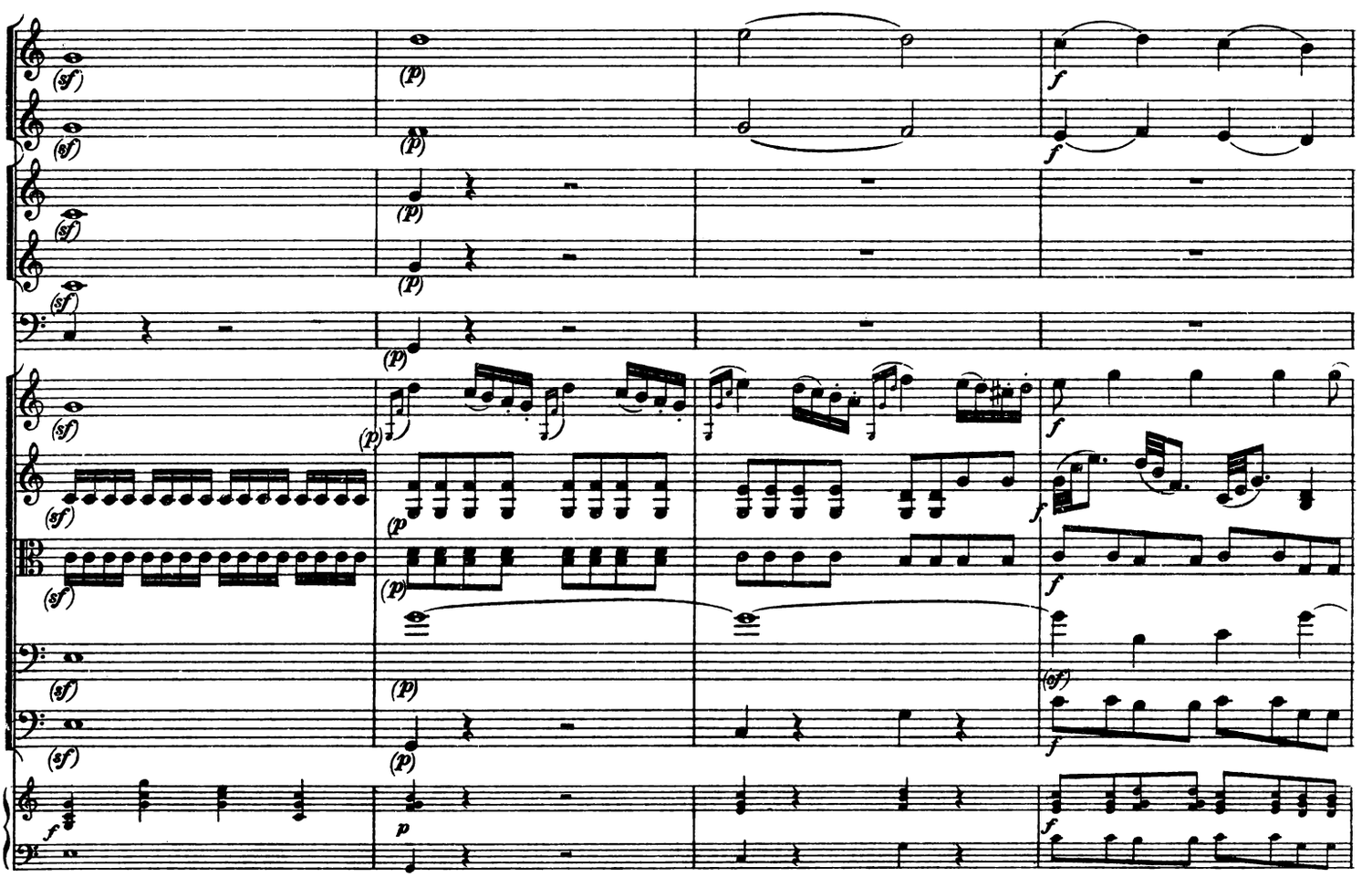


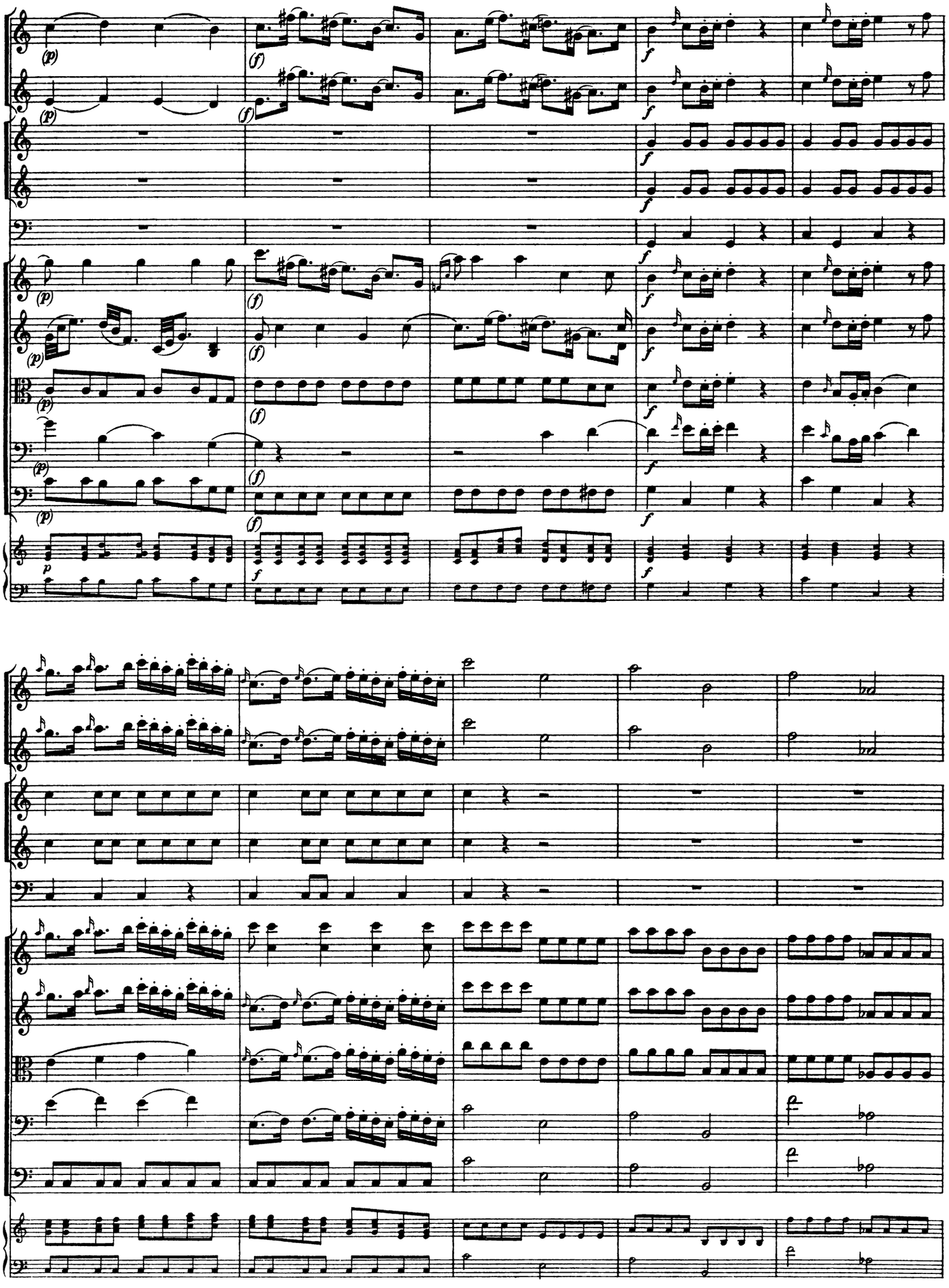


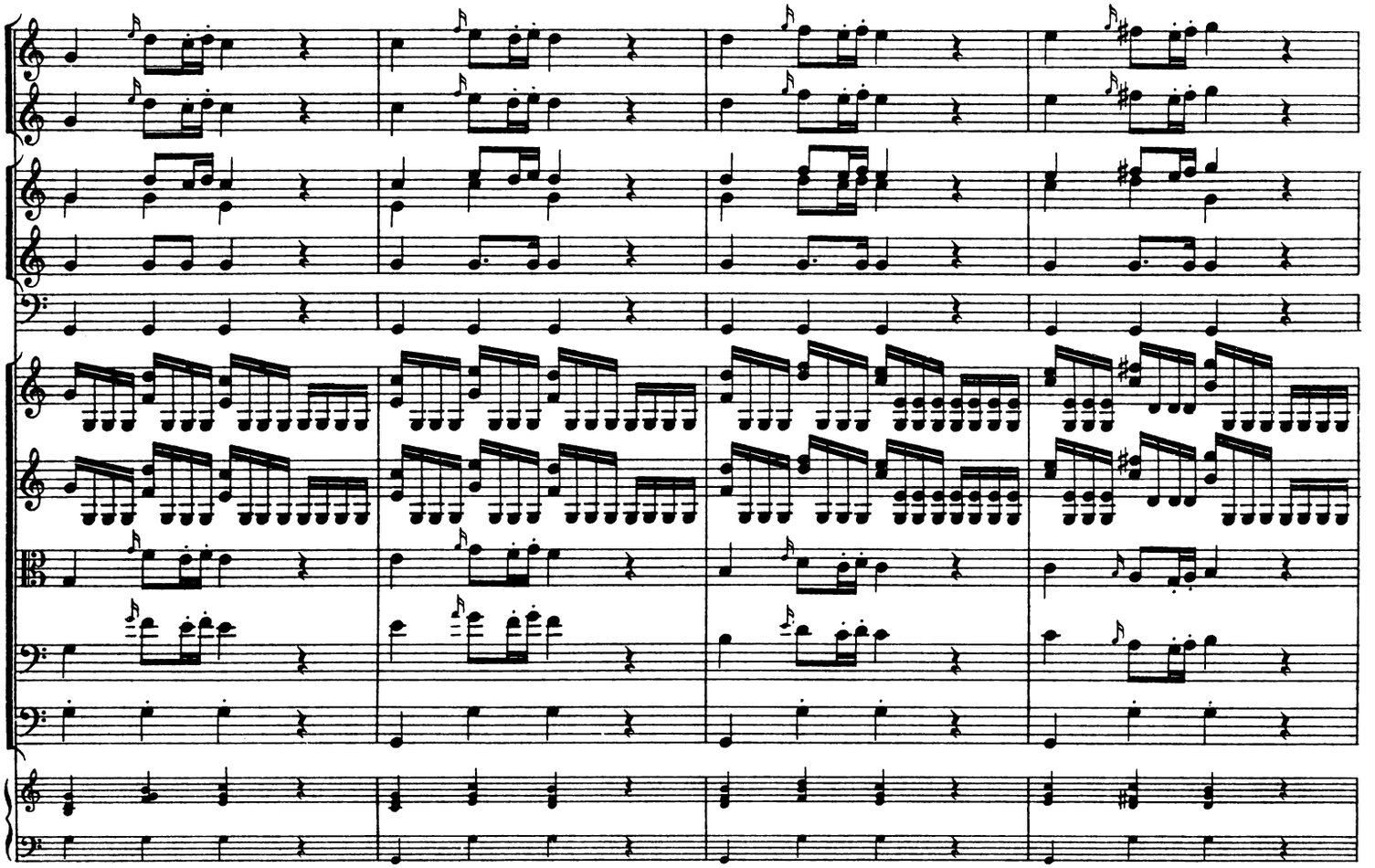


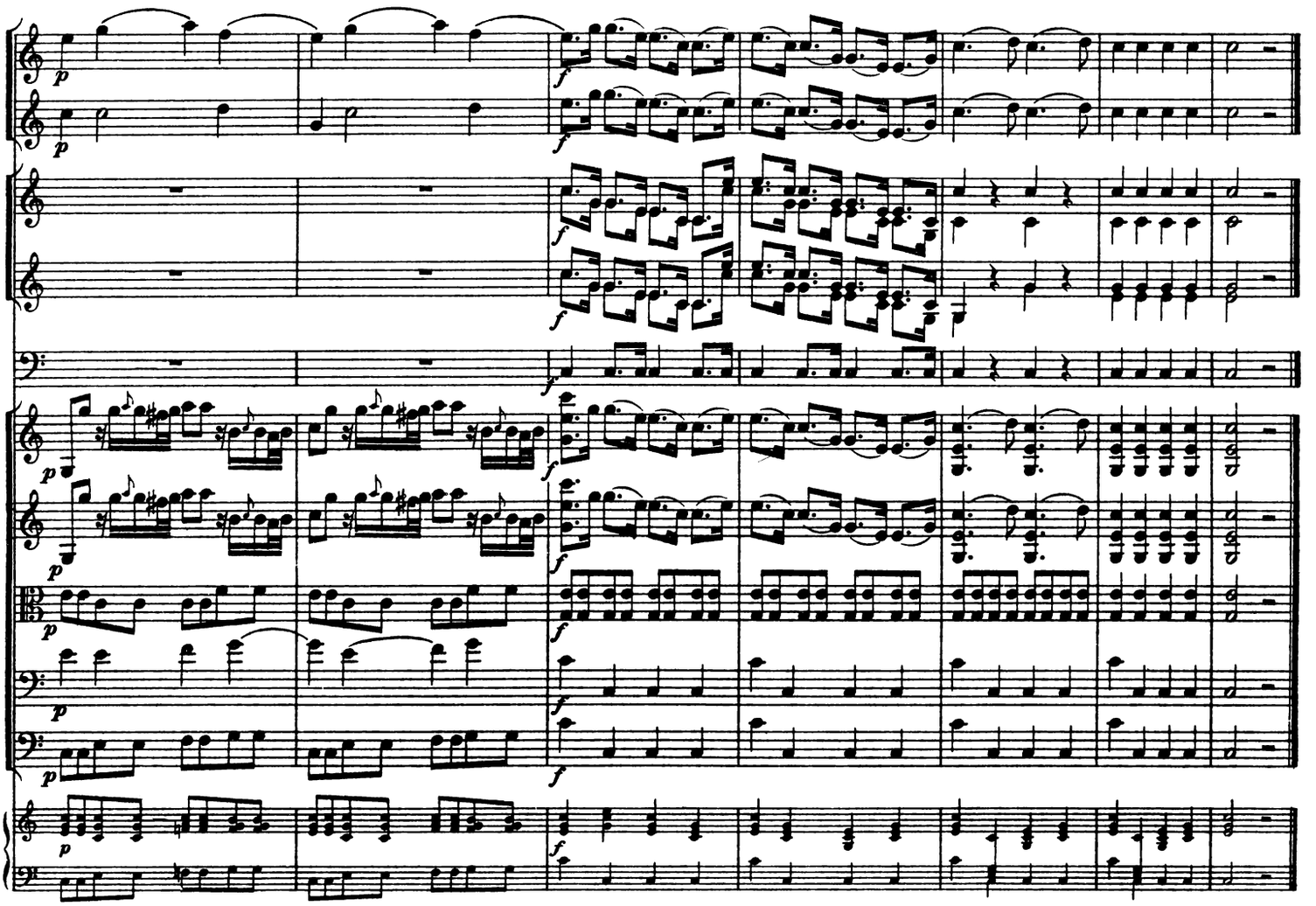

p
tr
f











Atto Primo.

Scena I.

(Orfeo ed il Coro.)

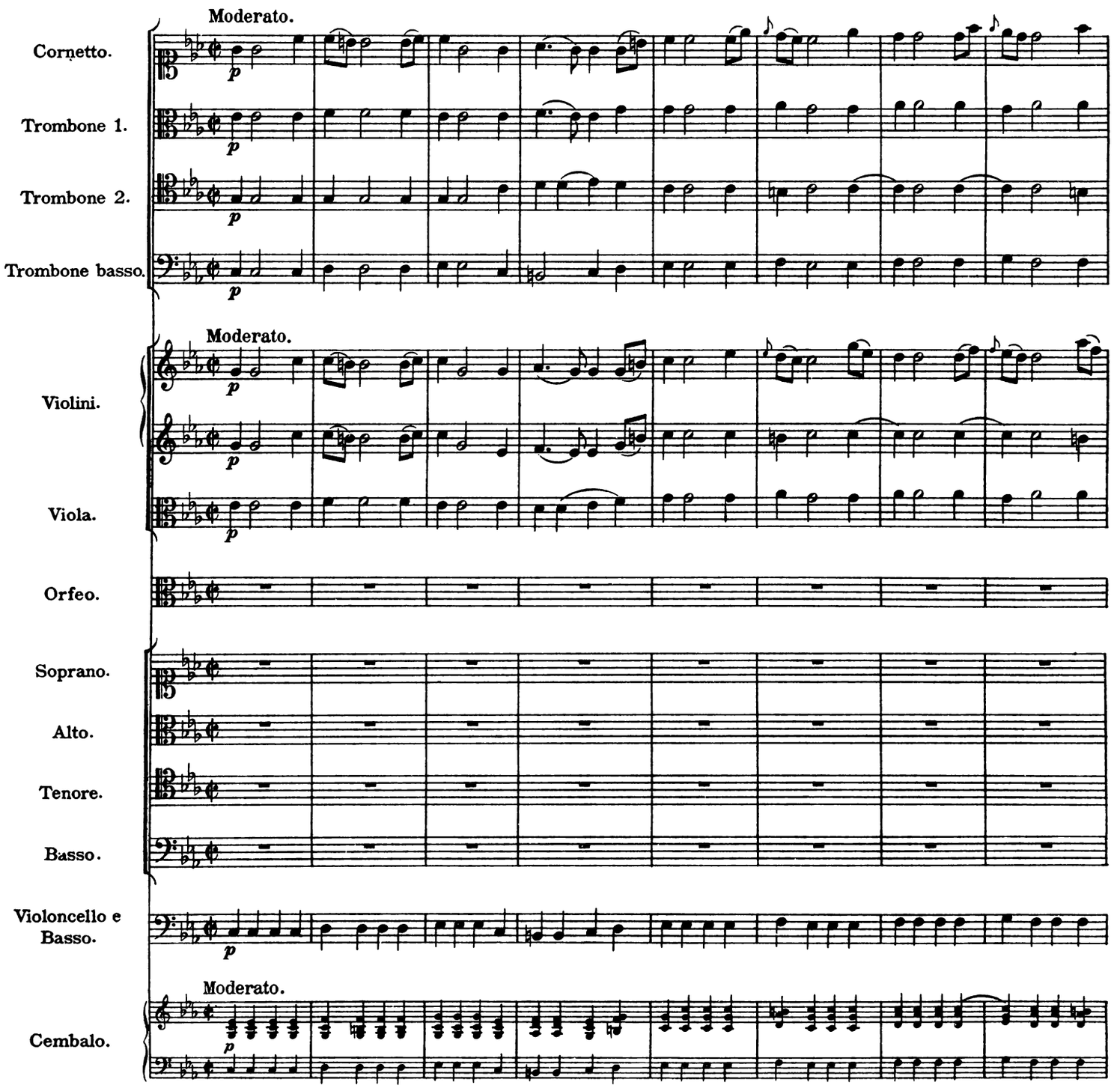
Ad alzarsi della tenda al suono di mesta sinfonia si vede occupata la scena da uno stuolo di Pastori e Ninfe seguaci di Orfeo, che portano serti di fiori e ghirlande di mirto, e mentre una parte di loro arder fa dei profumi, incorona di marmo, e sparge fiori intorno alla tomba, intuona l'altra il seguente Coro, interrotto da' lamenti d' Orfeo che disteso sul davanti sopra d'un sasso, và di tempo in tempo replicando appassionatamente il nome di Euridice.

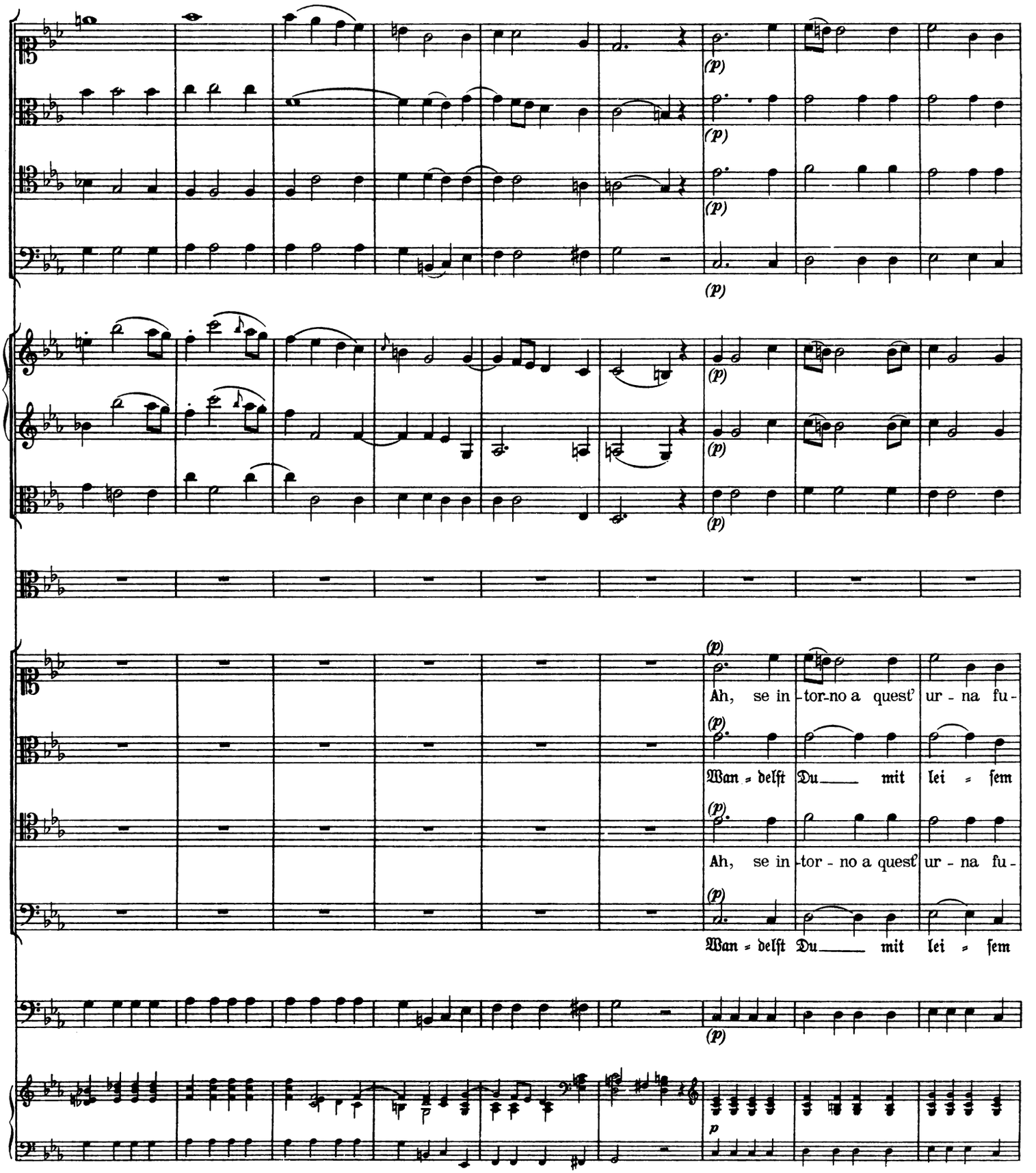
Erster Aufzug.

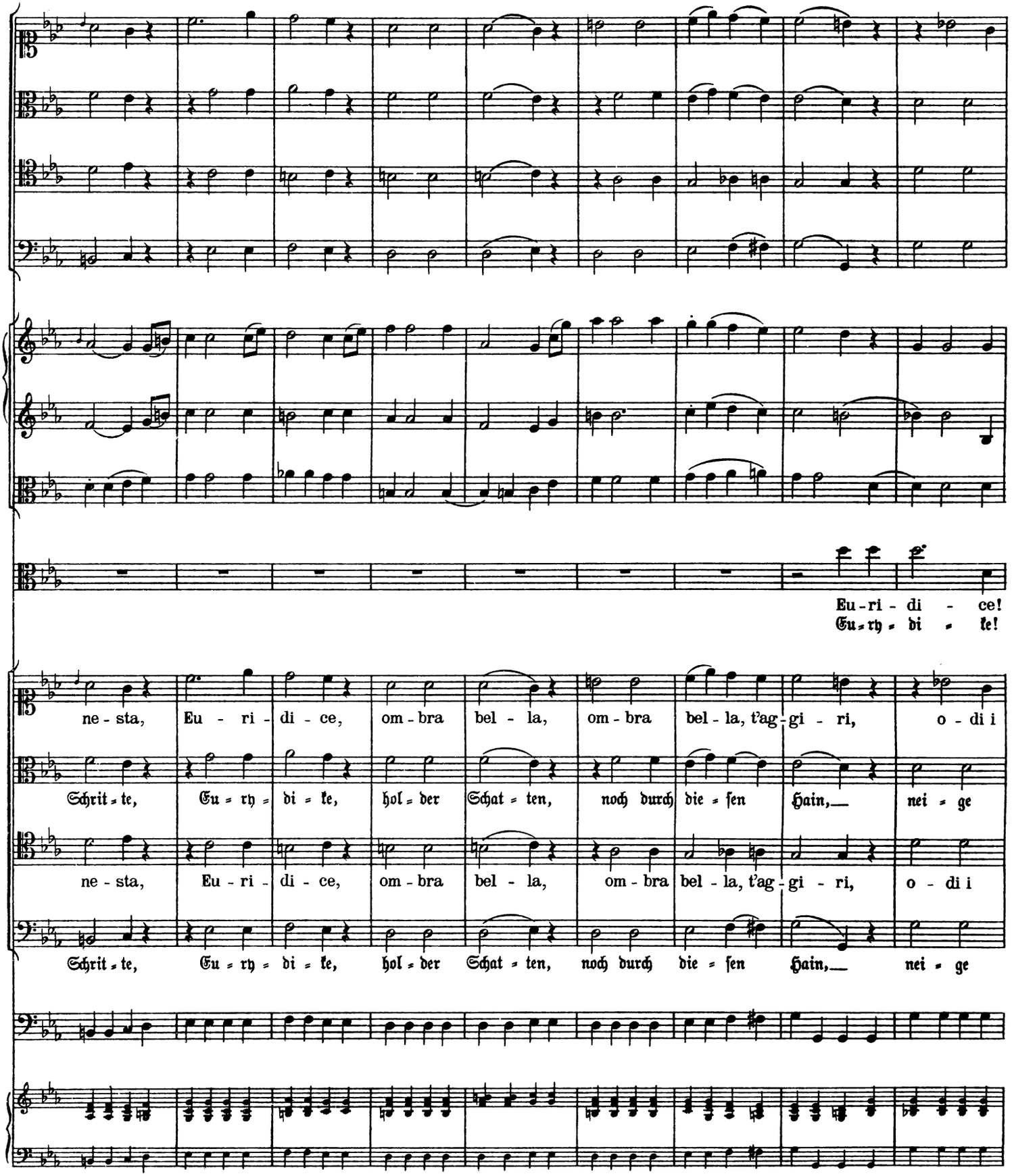
Szene 1.

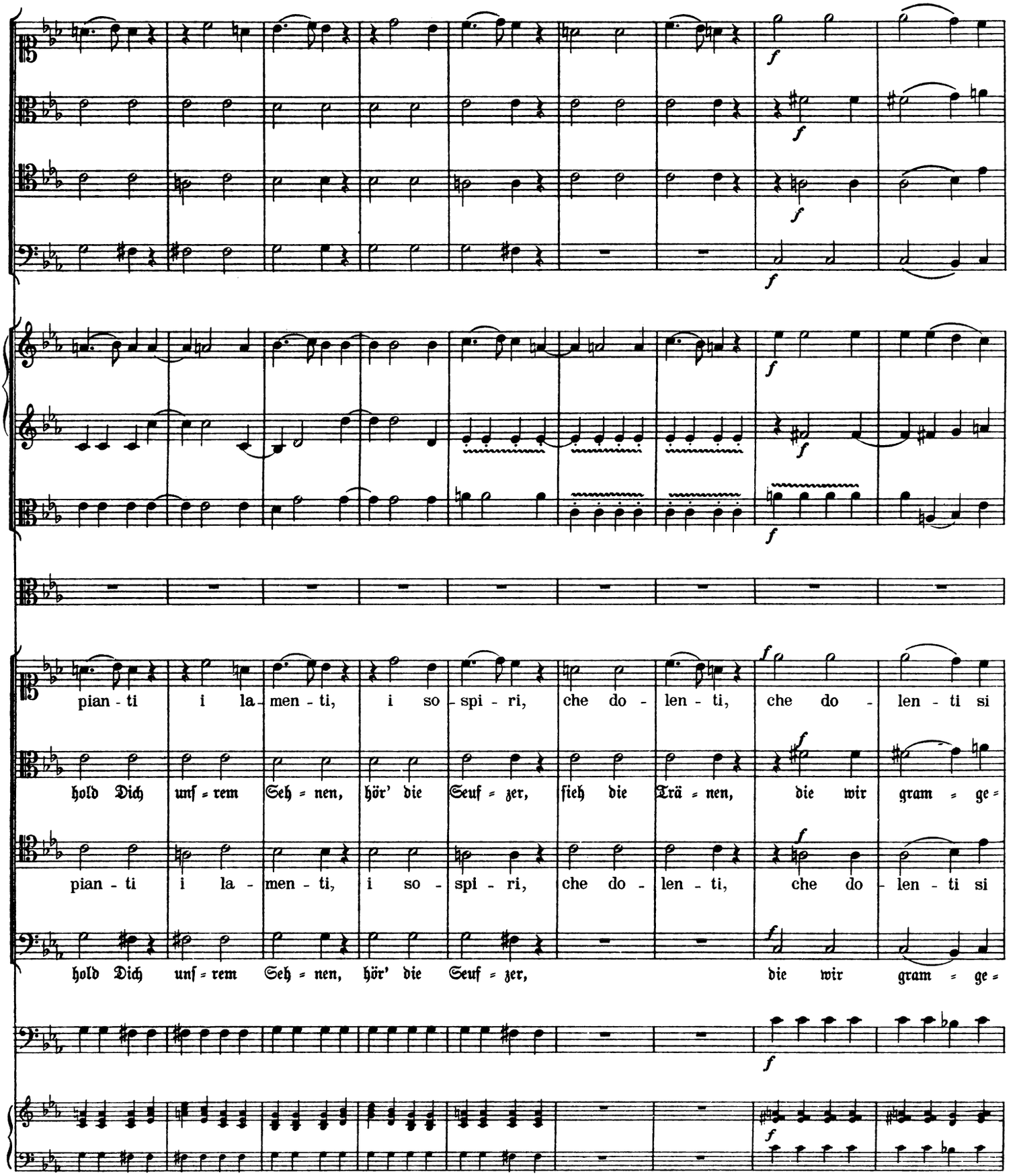
(Orpheus und Chor.)

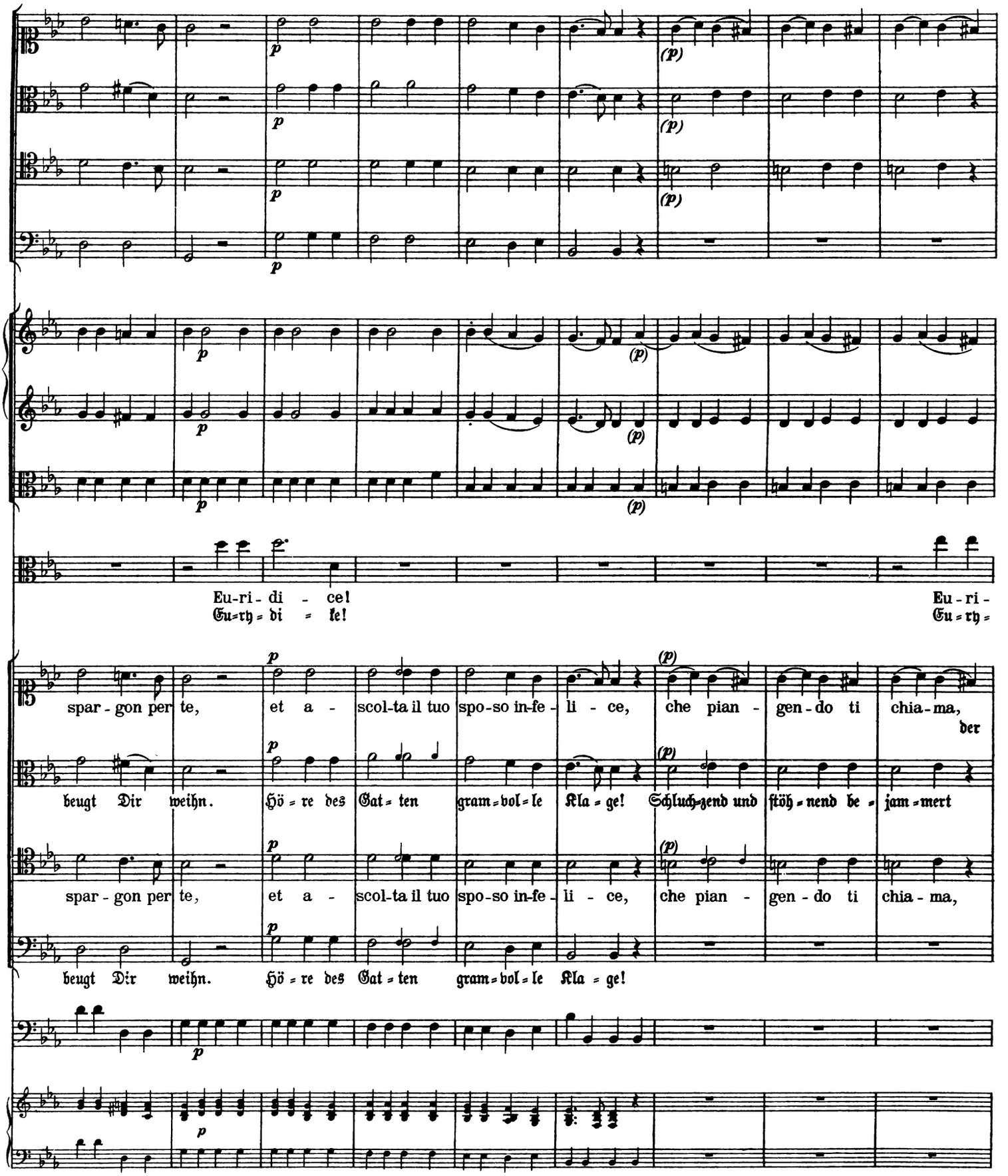
Beim Aufgehen des Vorhangs unter den Klängen der Trauermusik sieht man die Szene von einer Schar von Hirten und Nymphen erfüllt, Gefolge des Orpheus, mit Blumenkränzen und Myrthengewinden in der Hand. Während ein Teil von ihnen Räucherwerk anzündet, den Marmor bekränzt und Blumen um das Grab streut, stimmt der andere den folgenden Chor an, unterbrochen von den Klagerufen des Orpheus, der borne auf einem Felsen ausgestreckt von Zeit zu Zeit immer wieder leidenschaftlich den Namen Eurydikes anruft.

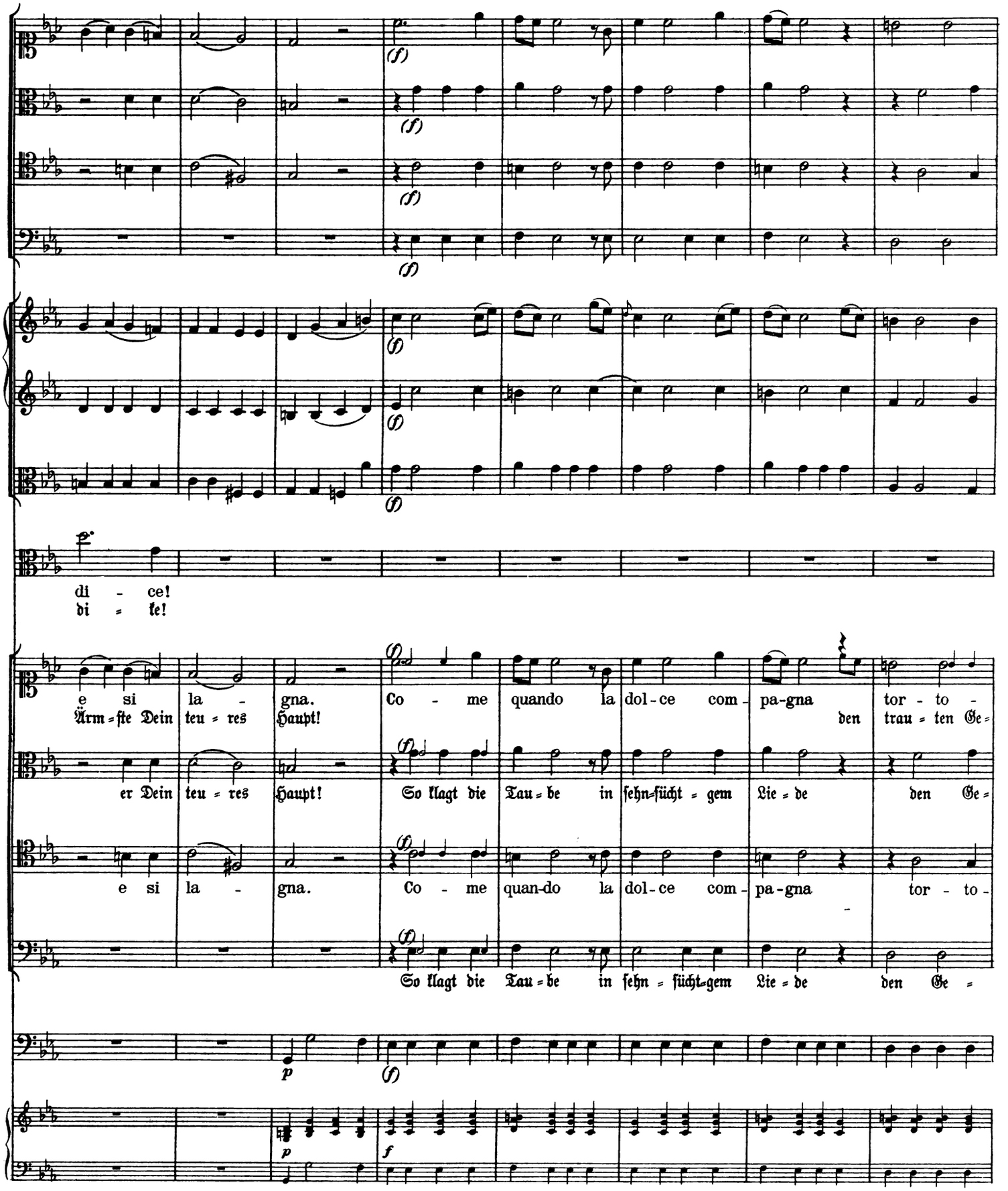


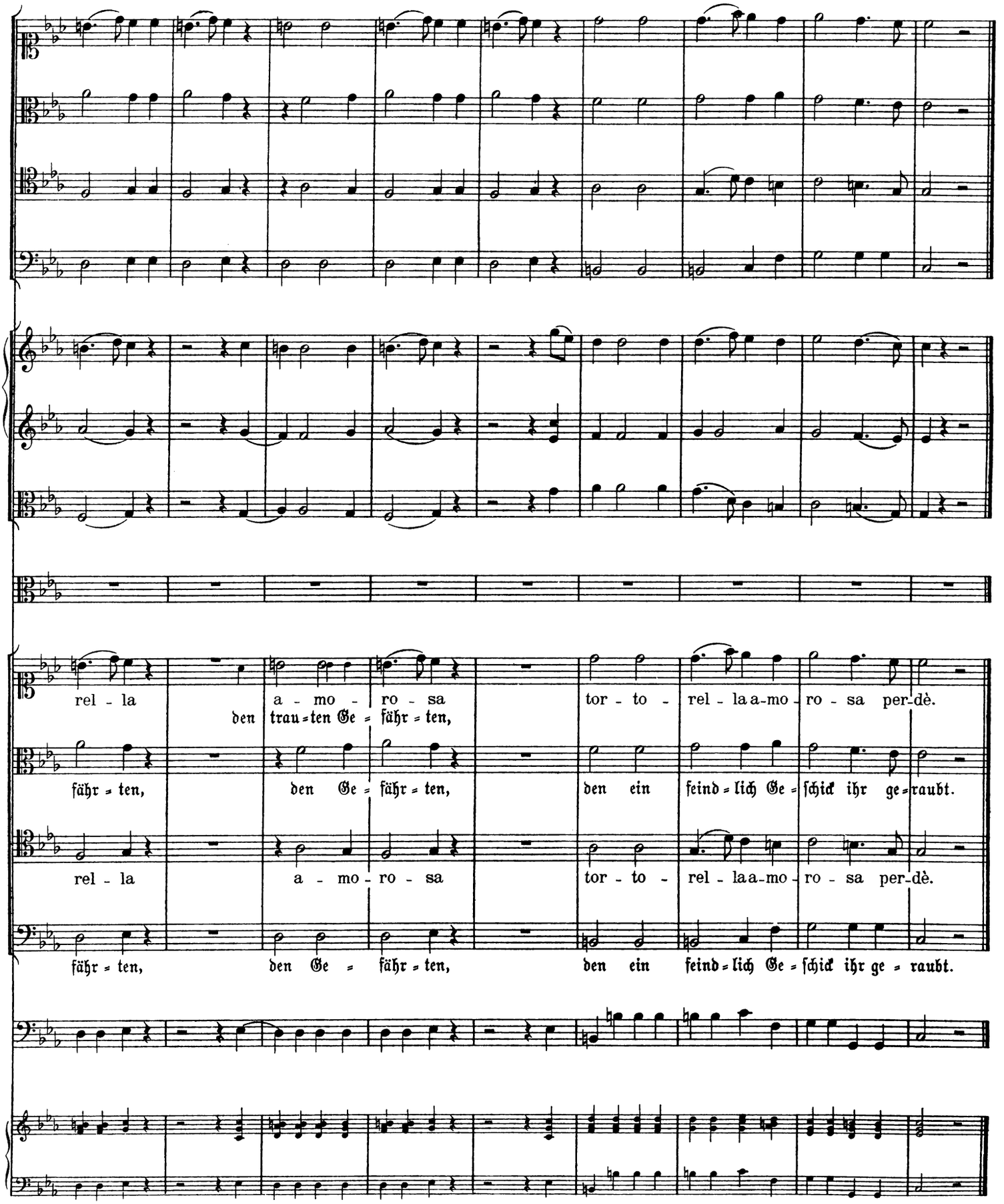

(p)
Ah, se in - tor - no a quest' ur - na fu -
Wan - delst Du mit lei - sem
Ah, se in - tor - no a quest' ur - na fu -
Wan - delst Du mit lei - sem
p

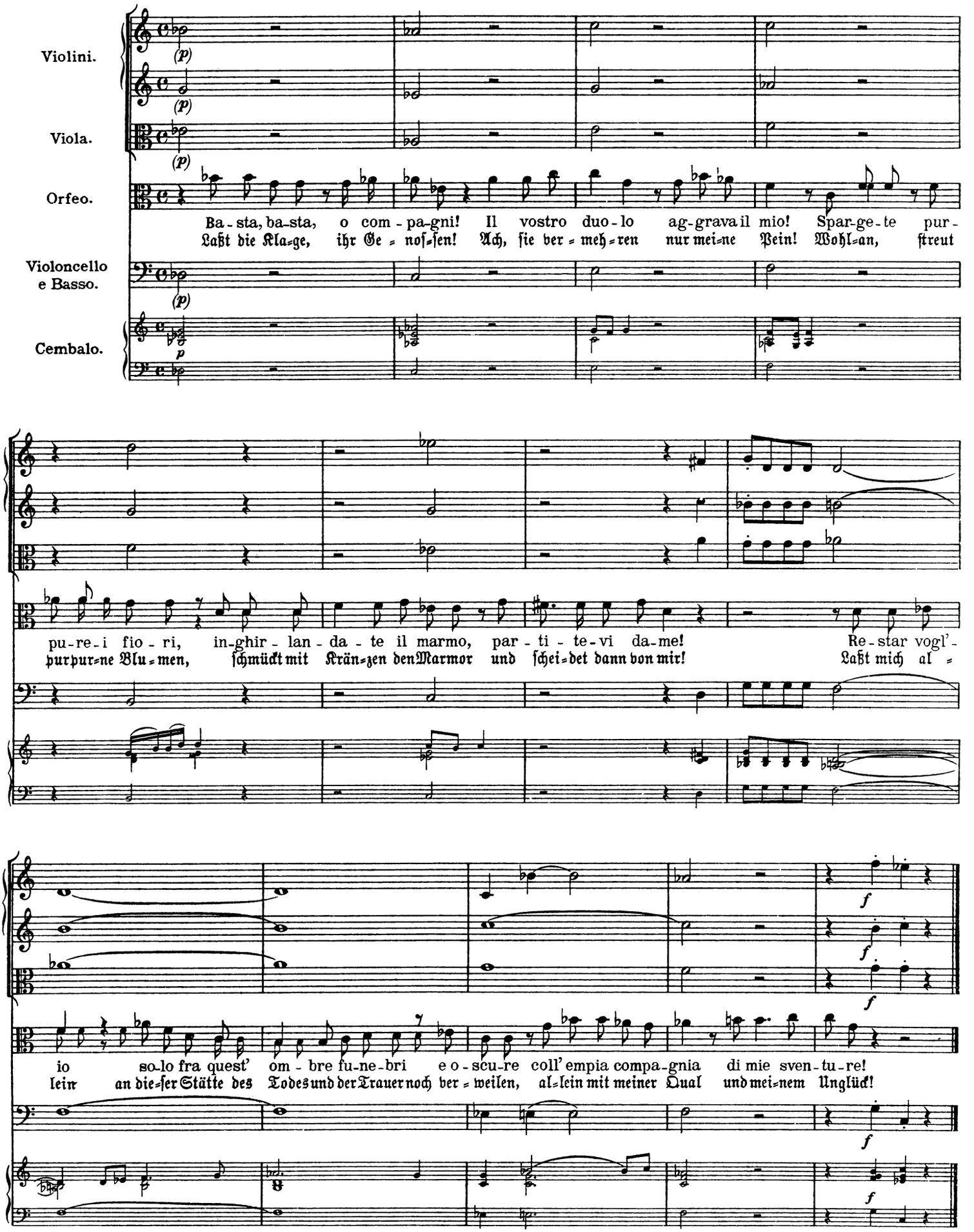

Eu-ri-di-ce!
Eu-ry-di-ke!
ne-sta, Eu-ri-di-ce, om-bra bel-la, om-bra bel-la, t'ag-gi-ri, o-di i
Schrit-te, Eu-ry-di-ke, hol-der Schat-ten, noch durch die-sen Hain, nei-ge
ne-sta, Eu-ri-di-ce, om-bra bel-la, om-bra bel-la, t'ag-gi-ri, o-di i
Schrit-te, Eu-ry-di-ke, hol-der Schat-ten, noch durch die-sen Hain, nei-ge


pian - ti i la - men - ti, i so - spi - ri, che do - len - ti, che do - len - ti si
hold Dich unſ = rem Seh = nen, hör' die Seuf = zer, ſieh die Trä = nen, die wir gram = ge =
pian - ti i la - men - ti, i so - spi - ri, che do - len - ti, che do - len - ti si
hold Dich unſ = rem Seh = nen, hör' die Seuf = zer, die wir gram = ge =

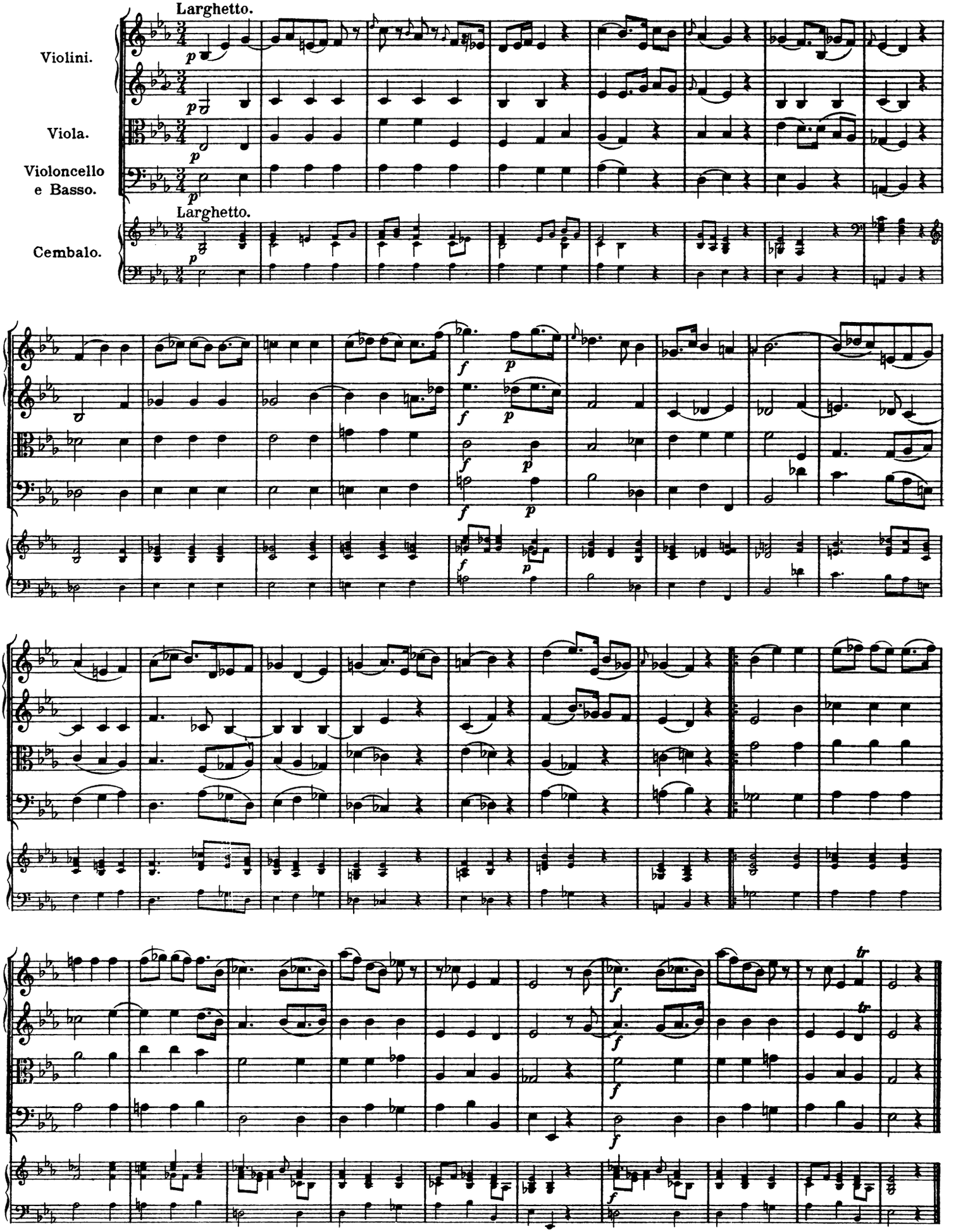

Eu-ri-di - ce!
Eu=ry=di = ce!
Eu - ri -
Eu = ry =
spar - gon per te, et a - scol-ta il tuo spo-so in-fe - li - ce, che pian - gen-do ti chia-ma,
der
beugt Dir weihn. Hö = re des Gat = ten gram=vol=le Kla = ge! Schluch=zend und stöh=nend be = jam=mert
spar - gon per te, et a - scol-ta il tuo spo-so in-fe - li - ce, che pian - gen - do ti chia - ma,
beugt Dir weihn. Hö = re des Gat = ten gram=vol=le Kla = ge!

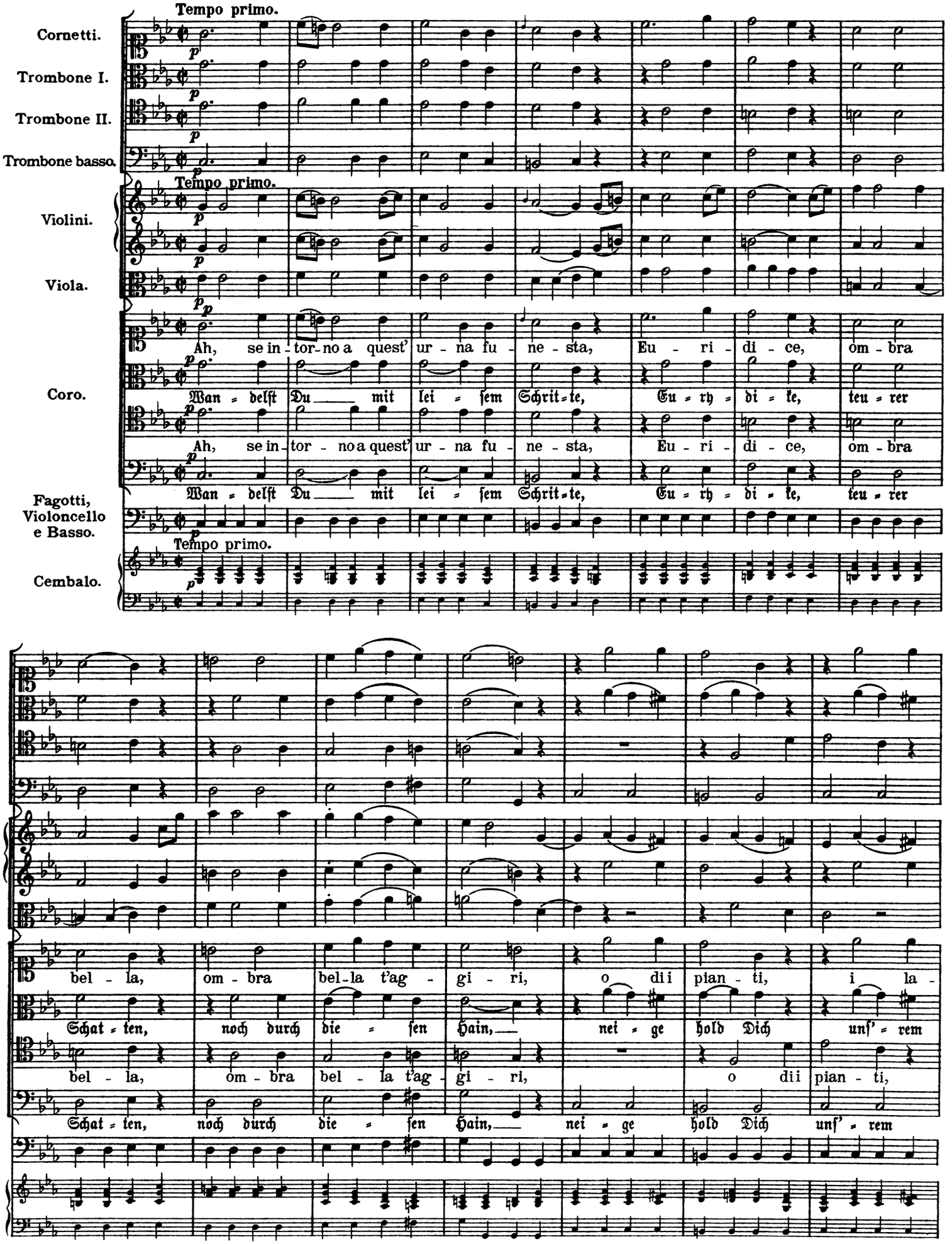

di - ce!
di = te!
e si la - gna.
Ärm = ste Dein teu = res Haupt!
Co - me quando la dol - ce com - pa - gna
tor - to -
den trau = ten Ge =
er Dein teu = res Haupt!
So klagt die Tau = be in sehn = sücht = gem Lie = de den Ge =
e si la - gna.
Co - me quan-do la dol - ce com - pa - gna
tor - to -
So klagt die Tau = be in sehn = sücht = gem Lie = de den Ge =


rel - la a - mo - ro - sa tor - to - rel - la a-mo - ro - sa per-dè.
den trau=ten Ge = fähr = ten,
fähr = ten, den Ge = fähr = ten, den ein feind=lich Ge = ſchick ihr ge=raubt.
rel - la a - mo - ro - sa tor - to - rel - la a-mo - ro - sa per-dè.
fähr = ten, den Ge = fähr = ten, den ein feind=lich Ge = ſchick ihr ge = raubt.


Violini.
Viola.
Orfeo.
Violoncello e Basso.
Cembalo.
Ba - sta, ba - sta, o com - pa - gni! Il vostro duo - lo ag - grava il mio! Spar - ge - te pur -
Laßt die Kla - ge, ihr Ge - noſ - ſen! Ach, ſie ver - meh - ren nur mei - ne Pein! Wohl - an, ſtreut
pu - re - i fio - ri, in - ghir - lan - da - te il marmo, par - ti - te - vi da - me! Re - star vogl' -
purpur - ne Blu - men, ſchmückt mit Kränz - en den Marmor und ſchei - det dann von mir! Laßt mich al -
io so - lo fra quest' om - bre fu - ne - bri e o - scu - re coll' empia compa - gnia di mie sven - tu - re!
lein an die - ſer Stätte des Todes und der Trauer noch ver - weilen, al - lein mit meiner Qual und mei - nem Unglück!

Ballo. | Ballet.




Tempo primo.
Cornetti.
Trombone I.
Trombone II.
Trombone basso.
Violini.
Viola.
Coro.
Ah, se in - tor - no a quest' ur - na fu - ne - sta, Eu - ri - di - ce, om - bra
Wan - delst Du mit lei - sem Schrit - te, Eu - ry - di - ke, teu - rer
Fagotti, Violoncello e Basso.
Cembalo.
bel - la, om - bra bel - la t'ag - gi - ri, o dii pian - ti, i la -
Schat - ten, noch durch die - sen Hain, nei - ge hold Dich unf' - rem

men - ti, i so - spi ri, che do - len - ti, che do - len - ti si

Seh = nen, hör' die Seuf = zer, sieh die Trä = nen, die wir gram = ge =

i la - men - ti, i so - spi - ri, che do - len - ti si

Seh = nen, hör' die Seuf = zer, sieh die Trä = nen, die wir gram = ge =

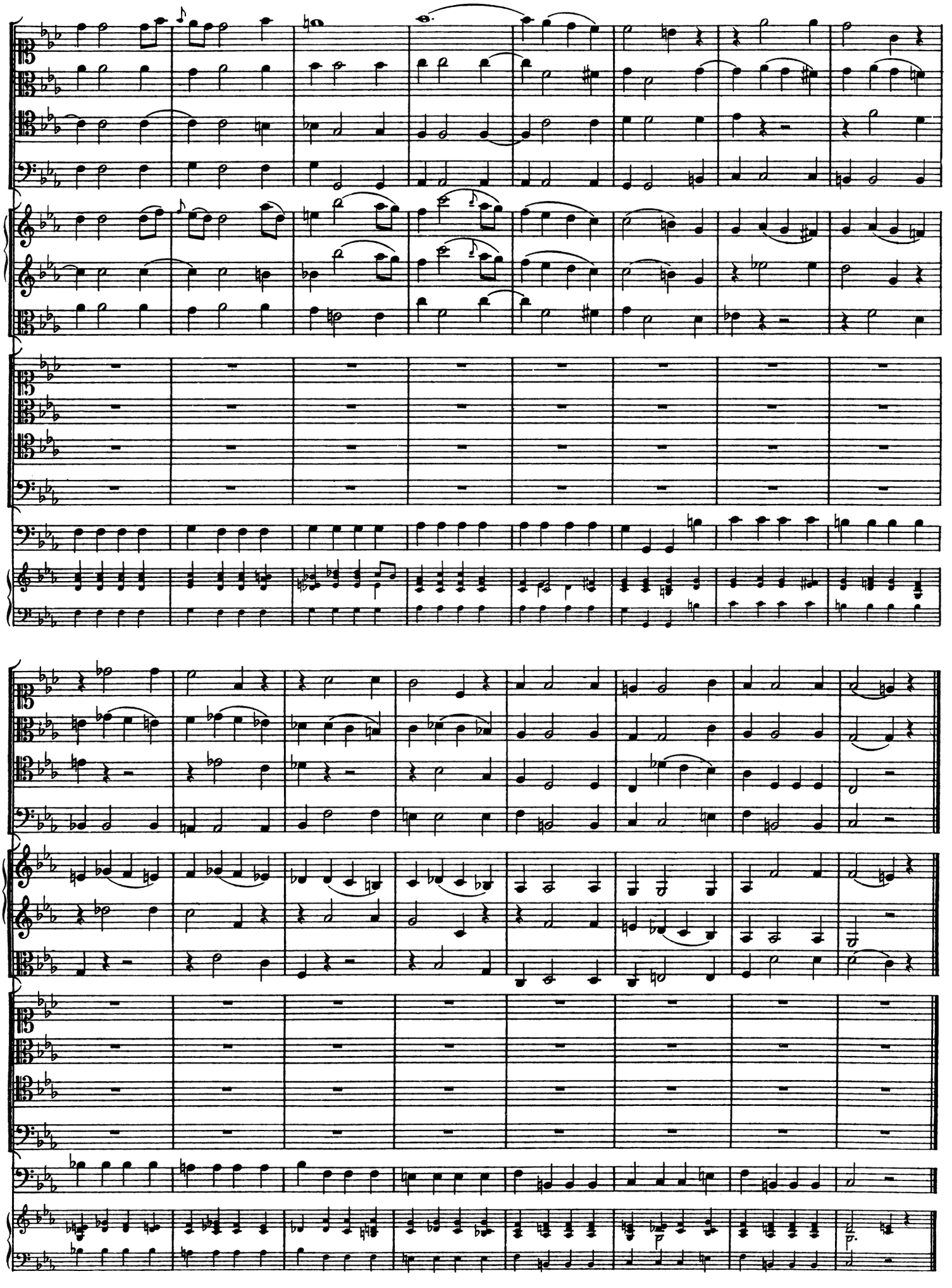
spar-gon per te, che do - len - ti si spar-gon per te!

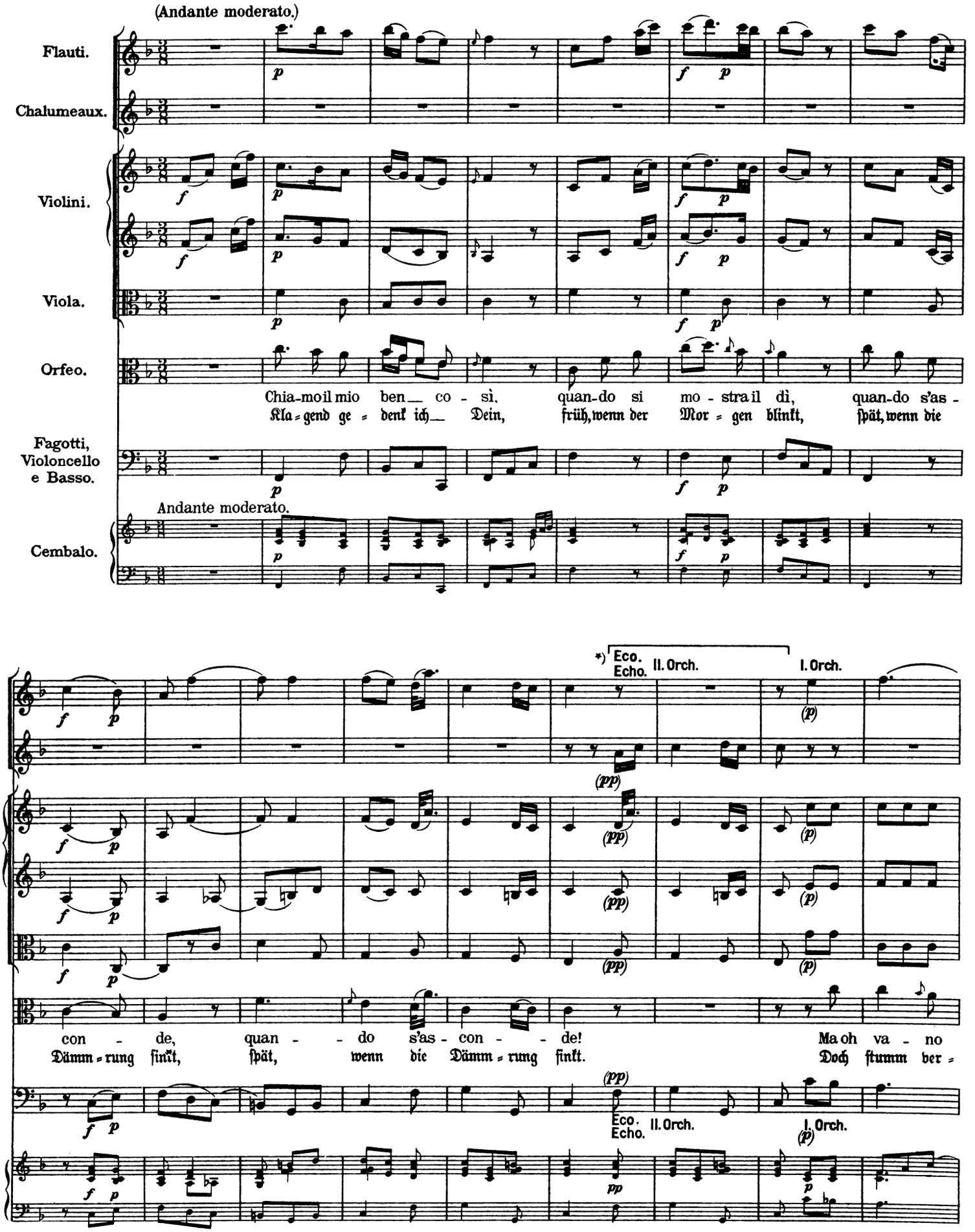
beugt Dir weih'n, Die wir gram = ge = beugt Dir weih'n.

spar-gon per te, che do - len - ti si spar-gon per te!

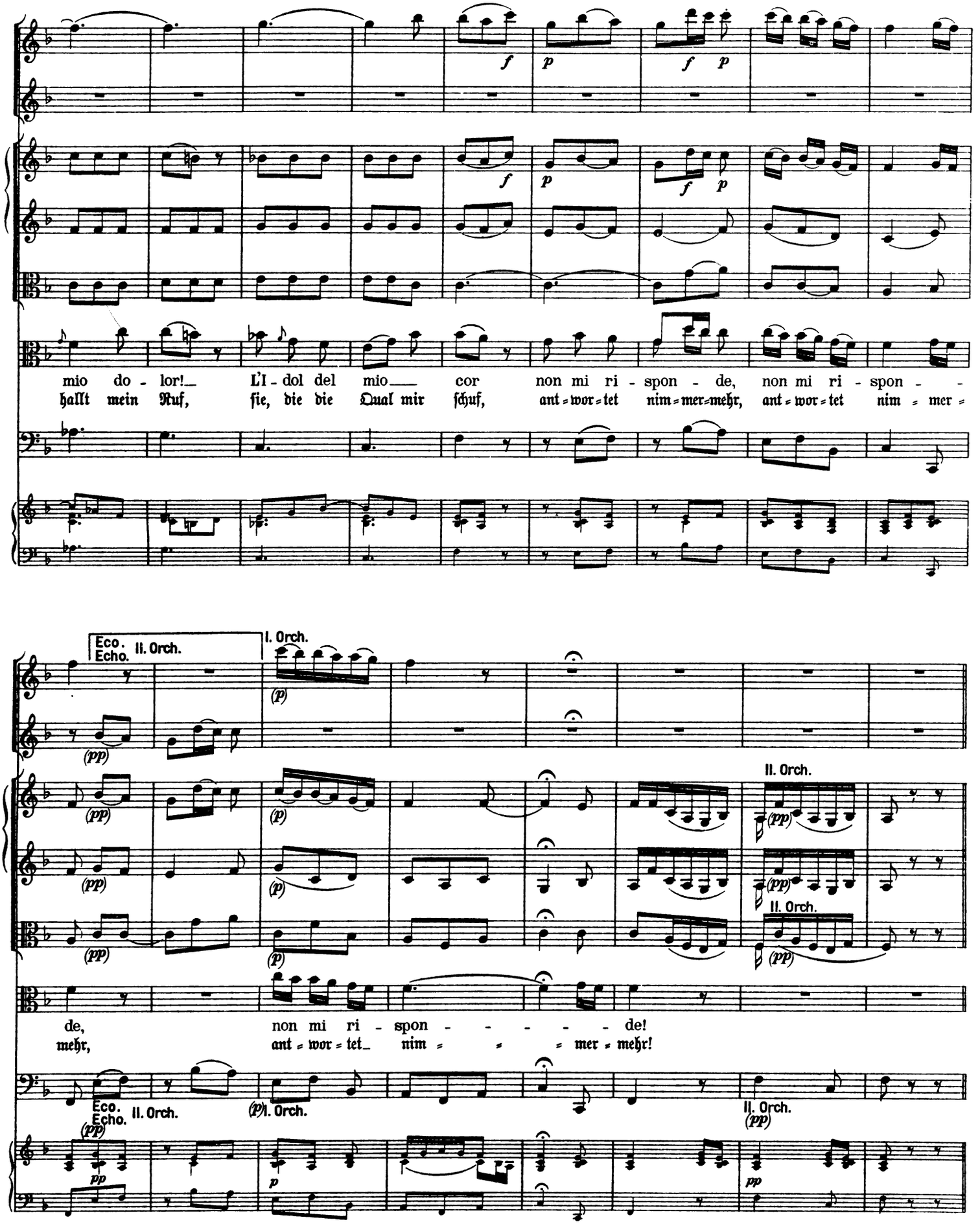
beugt Dir weih'n, die wir gram = = = ge = beugt Dir weih'n.*)

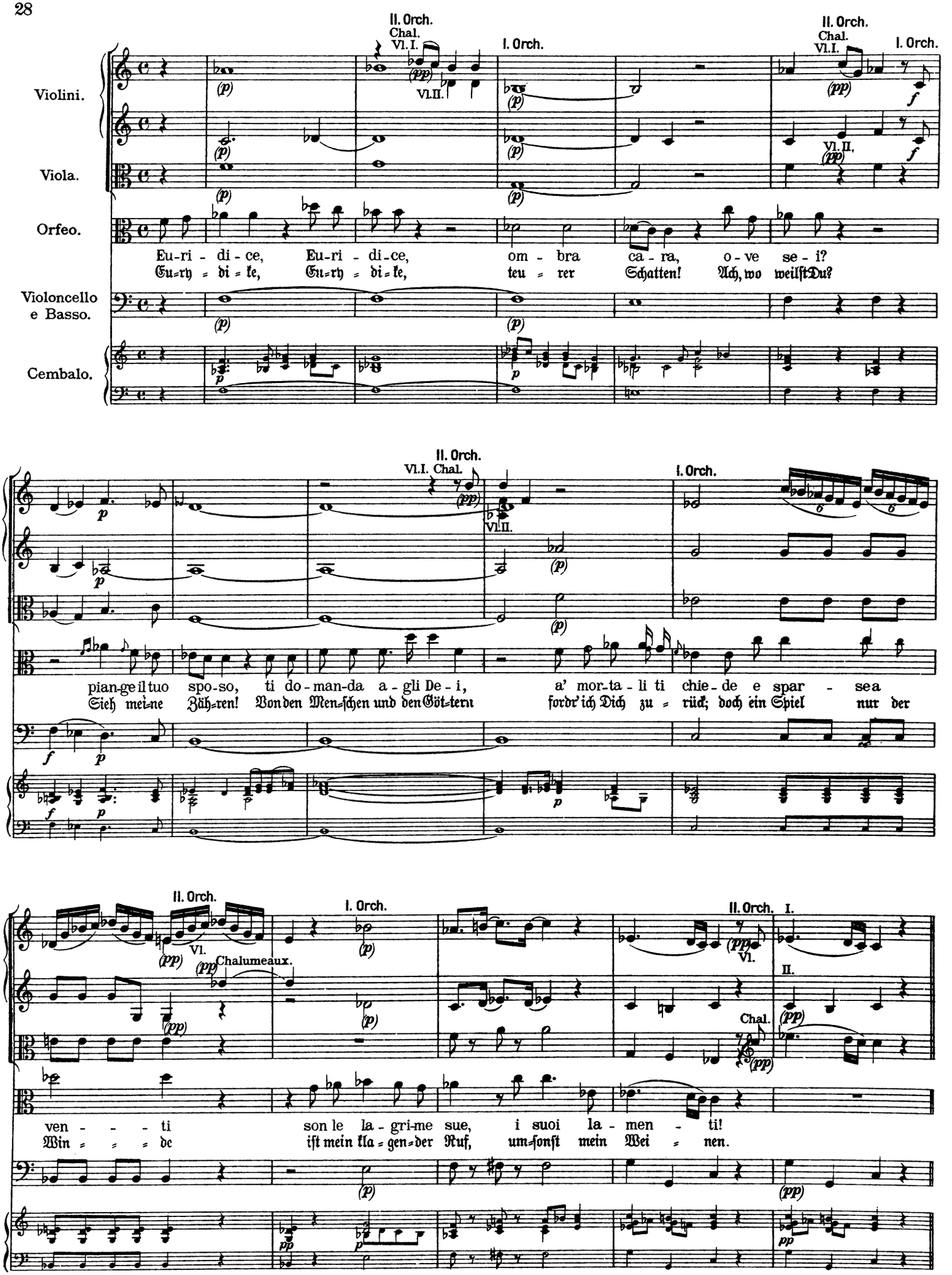
*) The Ballet follows, after which all depart.

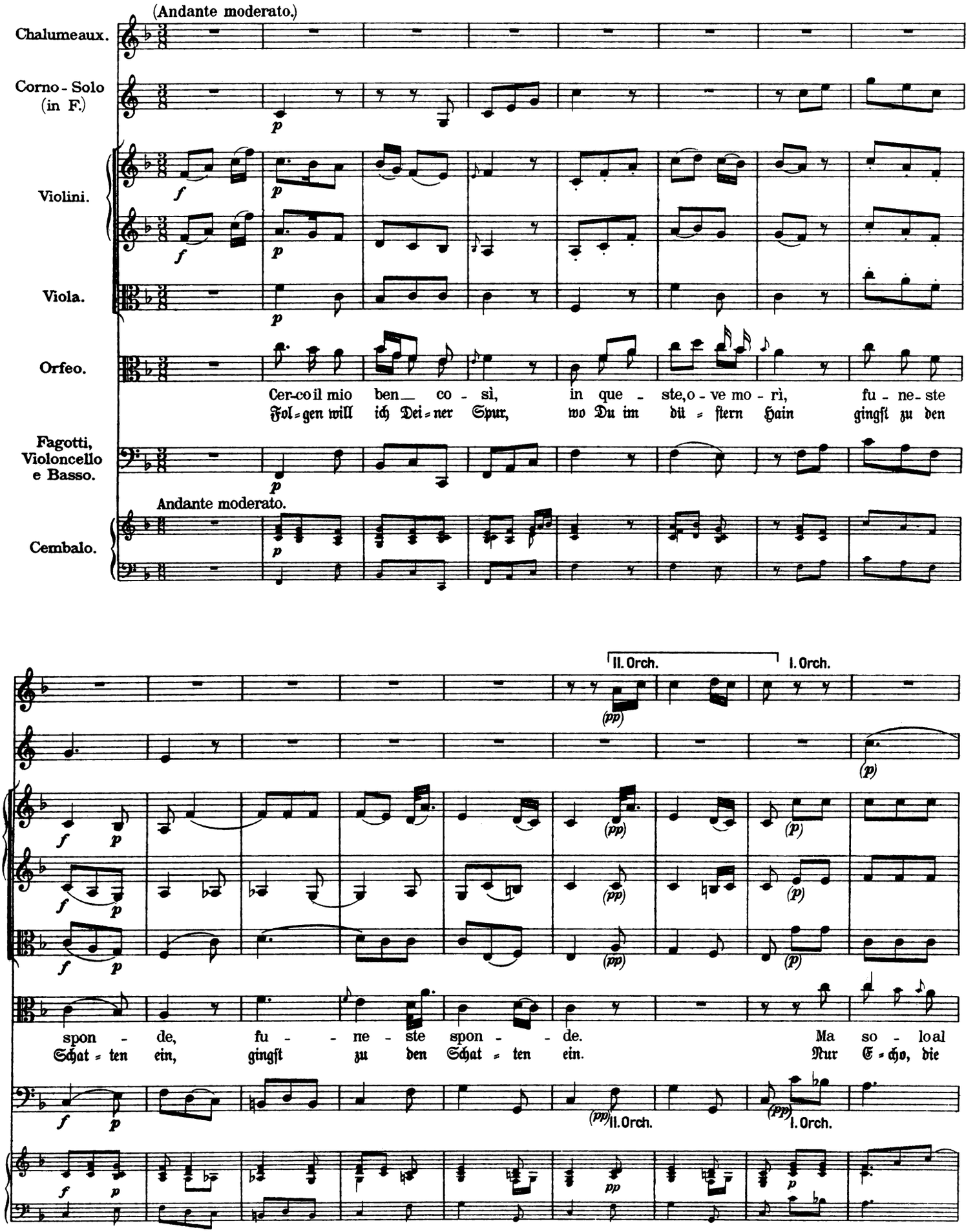


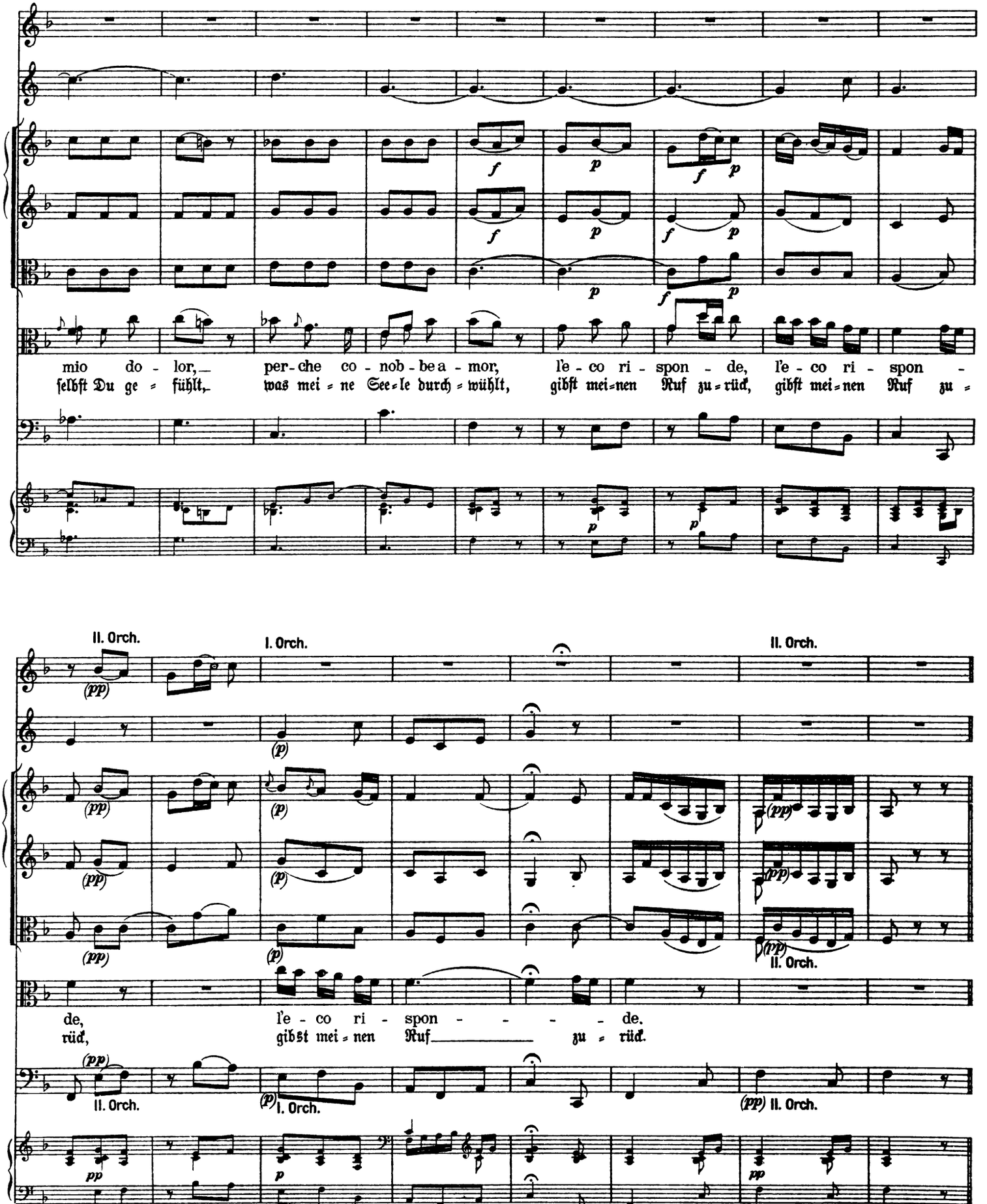


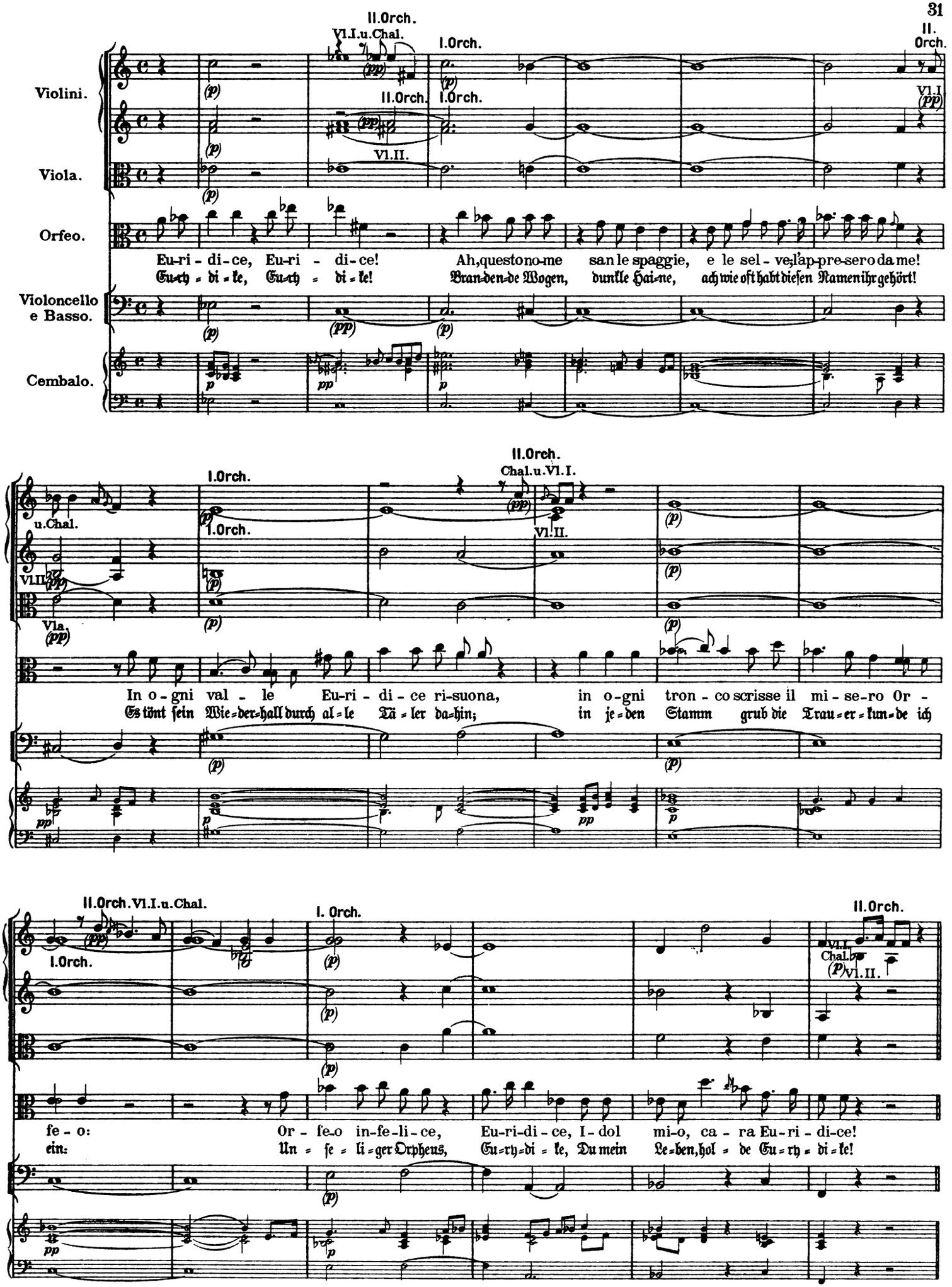
*) The echo is played offstage.

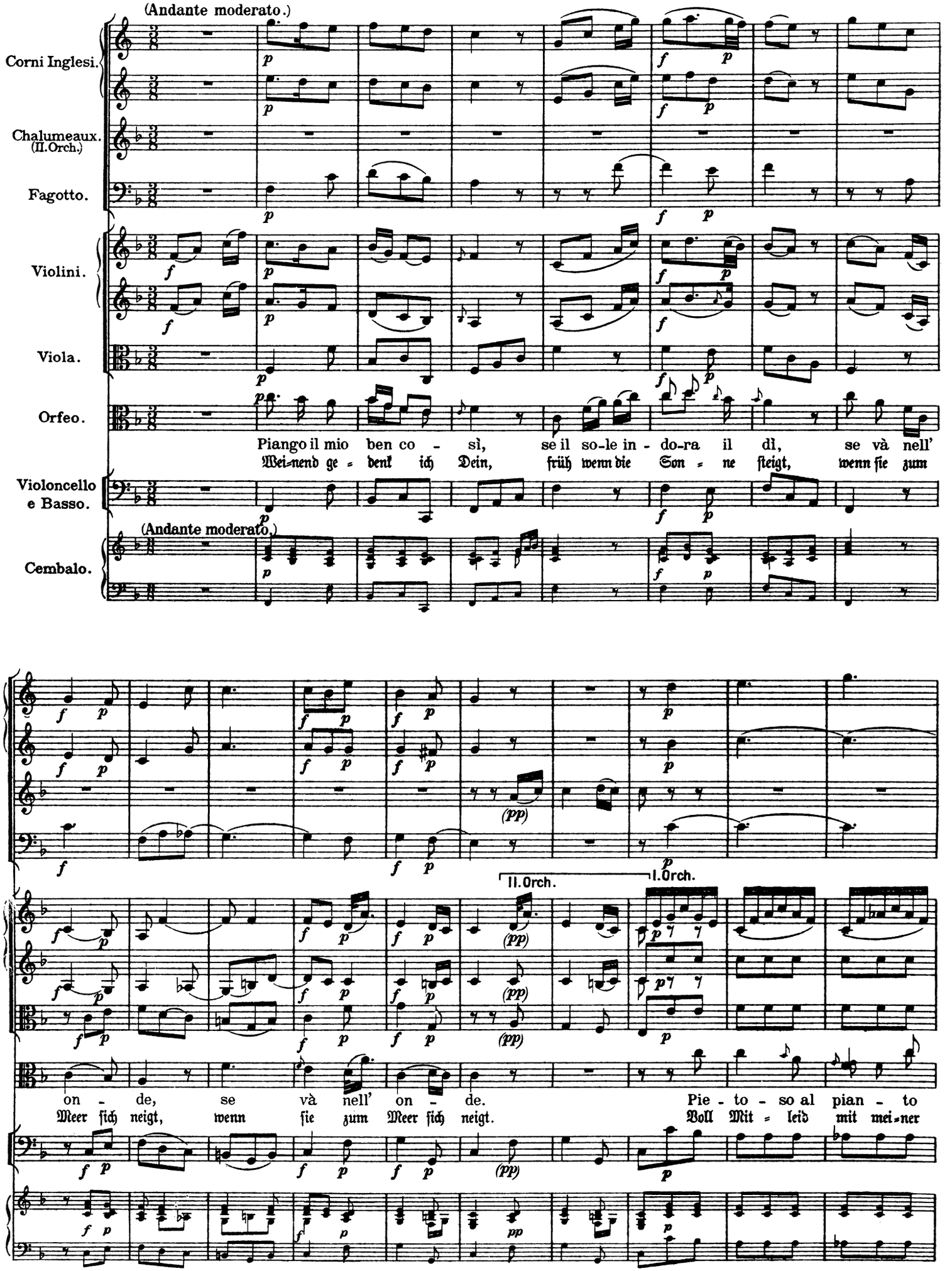

mio do - lor!_ L'I - dol del mio___ cor non mi ri - spon - de, non mi ri - spon - -
hallt mein Ruf, ſie, die die Qual mir ſchuf, ant = wor = tet nim = mer = mehr, ant = wor = tet nim = mer =
Eco. Echo. II. Orch.
I. Orch.
II. Orch.
de, non mi ri - spon - - - - - de!
mehr, ant = wor = tet_ nim = = = mer = mehr!
Eco. Echo. II. Orch.
I. Orch.
II. Orch.

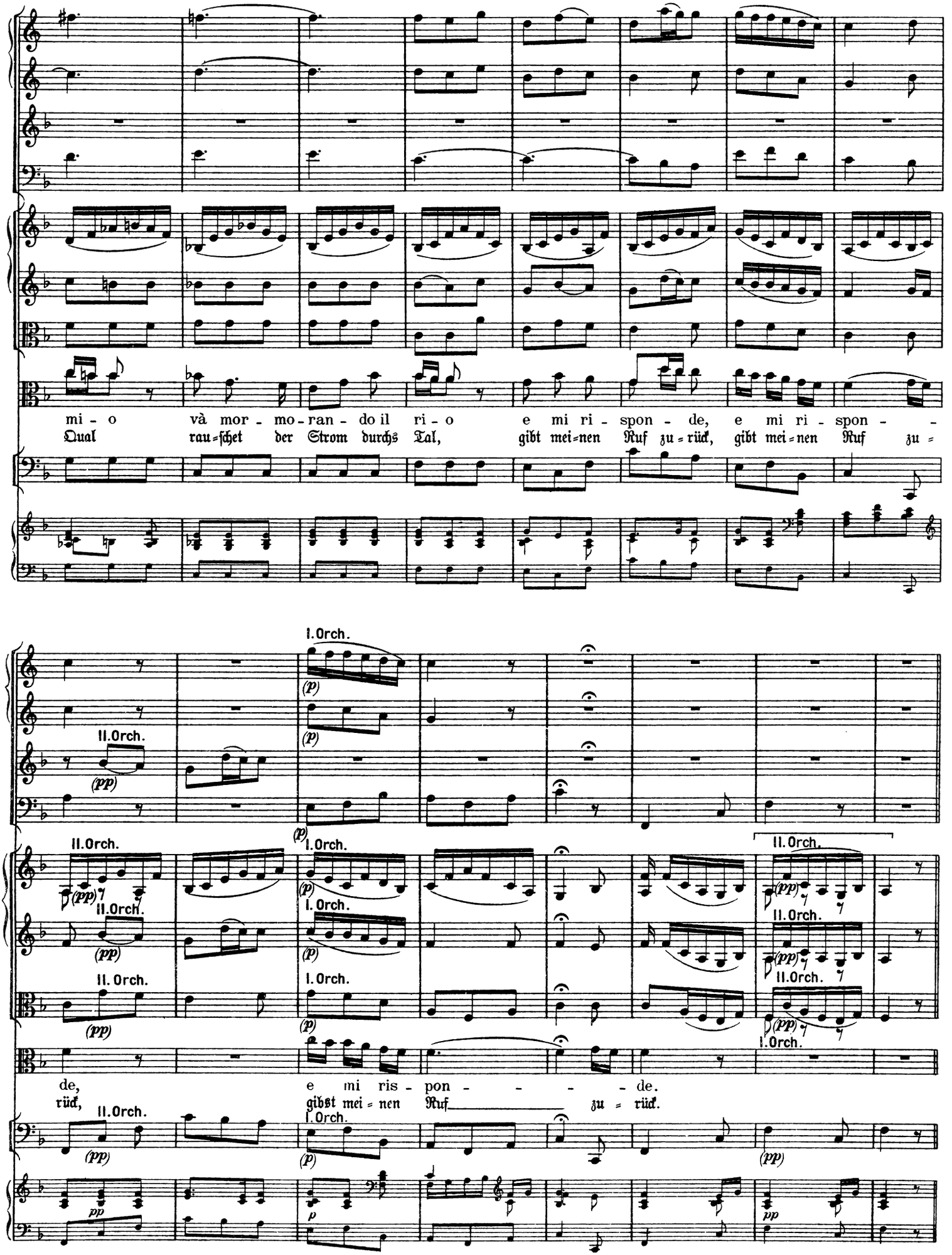

II. Orch.
Chal.
Vl. I.
Vl. II.
I. Orch.
II. Orch.
Chal.
Vl. I.
I. Orch.
Violini.
Viola.
Orfeo.
Violoncello e Basso.
Cembalo.
Eu-ri - di - ce, Eu-ri - di-ce, om - bra ca - ra, o - ve se - i?
Eu-ry - di - ke, Eu-ry - di - ke, teu - rer Schatten! Ach, wo weilst Du?
II. Orch.
Vl. I. Chal.
Vl. II.
I. Orch.
pian-ge il tuo spo-so, ti do-man-da a - gli De - i, a' mor-ta - li ti chie - de e spar - sea
Sieh mei-ne Zäh-ren! Von den Men-schen und den Göt-tern fordr' ich Dich zu - rück; doch ein Spiel nur der
II. Orch.
Vl.
Chalumeaux.
I. Orch.
II. Orch.
Vl.
I.
II.
Chal.
ven - - - ti son le la - gri-me sue, i suoi la-men - ti!
Win - - - de ist mein kla-gen-der Ruf, um-sonst mein Wei - nen.

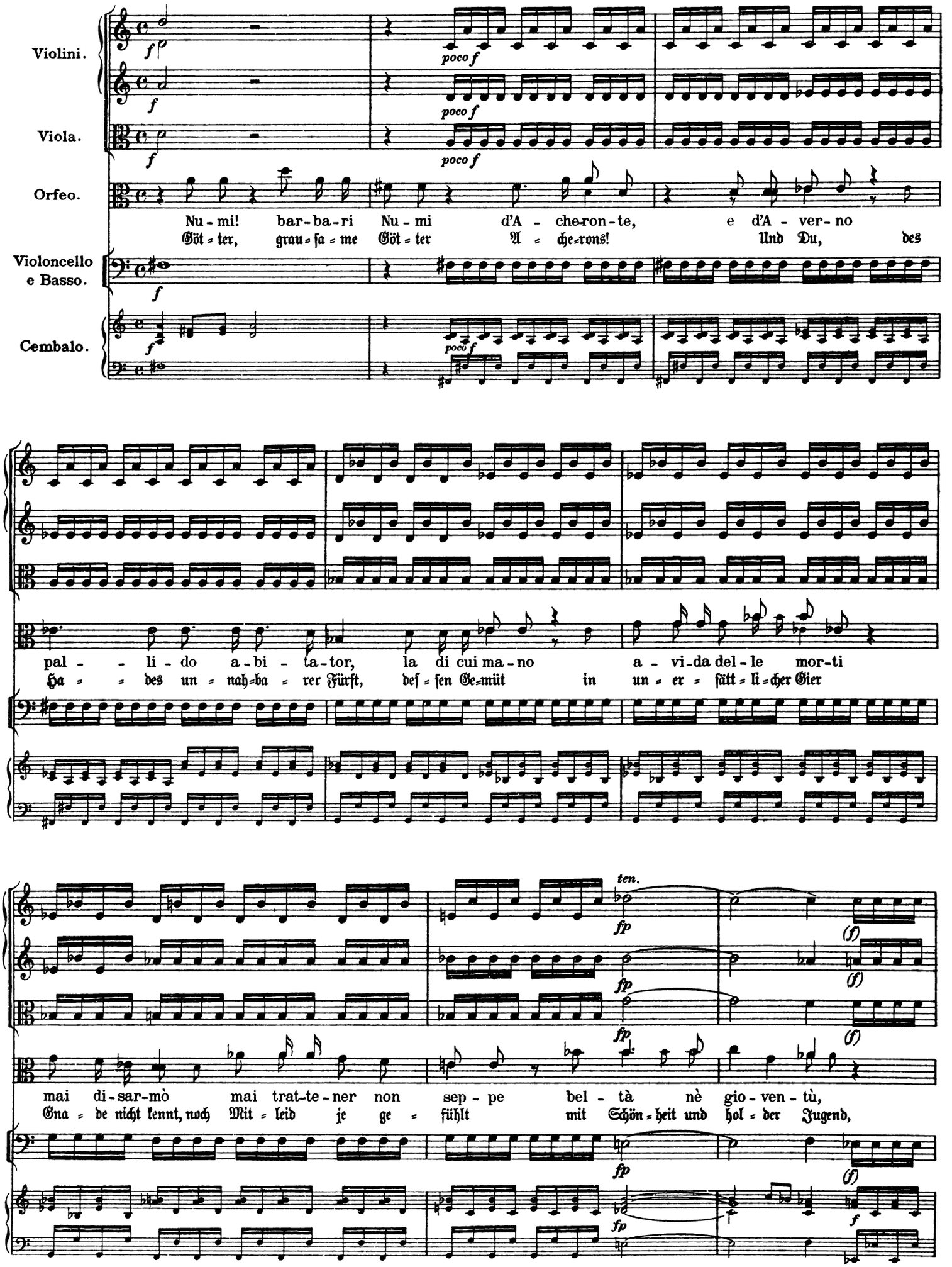

(Andante moderato.)
Chalumeaux.
Corno - Solo (in F.)
Violini.
Viola.
Orfeo.
Cer-co il mio ben_ co - sì, in que - ste, o - ve mo - rì, fu - ne - ste
Fol - gen will ich Dei - ner Spur, wo Du im dü - stern Hain gingst zu den
Fagotti, Violoncello e Basso.
Andante moderato.
Cembalo.
II. Orch.
I. Orch.
spon - de, fu - - ne - ste spon - - de. Ma so - lo al
Schat - ten ein, gingst zu den Schat - ten ein. Nur E - cho, die

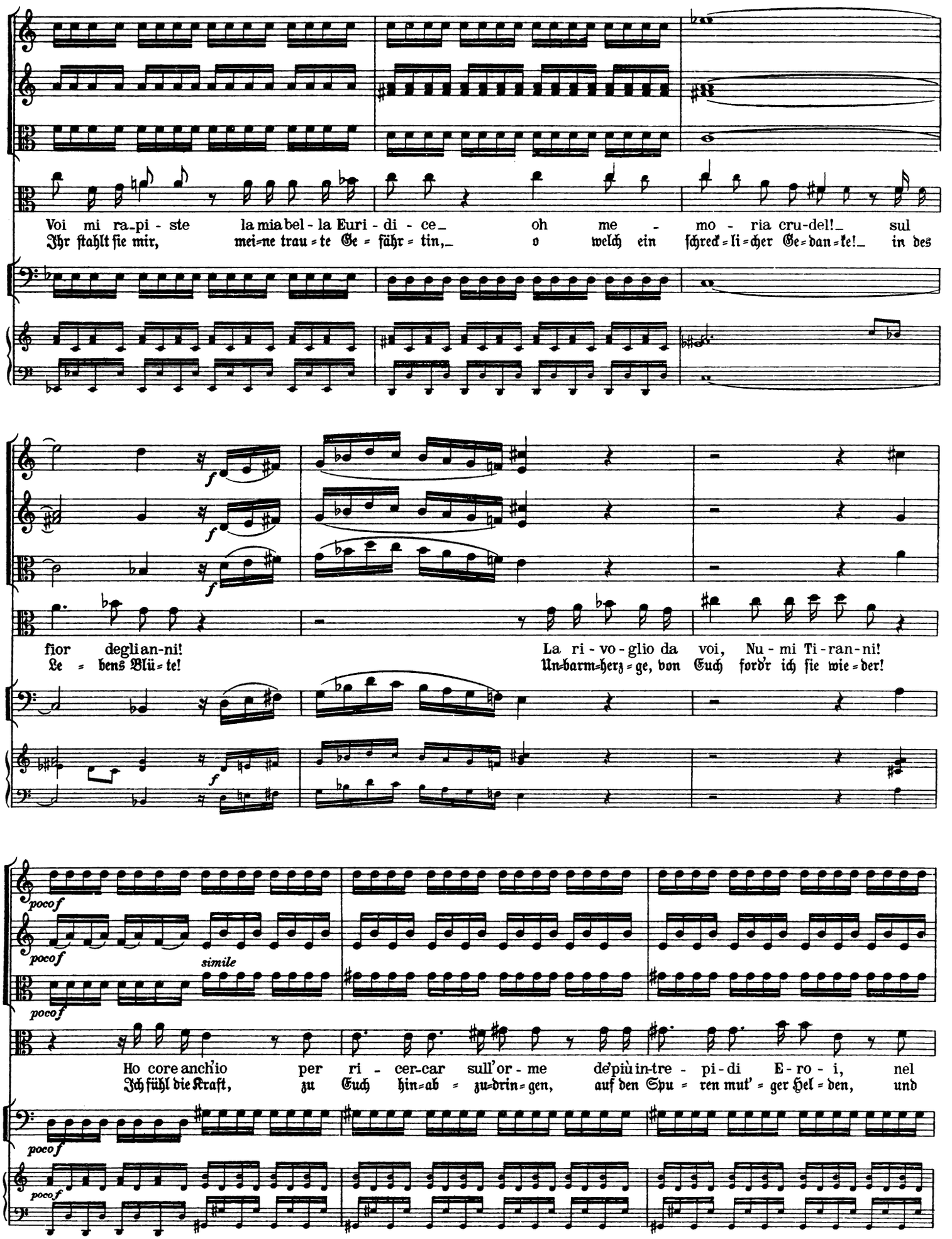

mio do - lor, per - che co - nob - be a - mor, l'e - co ri - spon - de, l'e - co ri - spon -
selbst Du ge = fühlt, was mei = ne See = le durch = wühlt, gibst mei = nen Ruf zu = rück, gibst mei = nen Ruf zu =
II. Orch.
I. Orch.
II. Orch.
de, l'e - co ri - spon - - - - de.
rück, gibst mei = nen Ruf zu = rück.
II. Orch.
I. Orch.
II. Orch.


Violini.
Viola.
Orfeo.
Violoncello e Basso.
Cembalo.
II.Orch.
Vl.I.u.Chal.
I.Orch.
II. Orch.
Vl.I
Vl.II.
Eu-ri-di-ce, Eu-ri-di-ce!
Ah, questo no-me san le spaggie, e le sel-ve, l'ap-pre-sero da me!
Eu-ry-di-ke, Eu-ry-di-ke!
Bran-den-de Wogen, dunkle Hai-ne, ach wie oft habt dieſen Namen ihr gehört!
u.Chal.
Vl.II.
Vla.
Chal.u.Vl.I.
In o-gni val-le Eu-ri-di-ce ri-suona, in o-gni tron-co scrisse il mi-se-ro Or-
Es tönt sein Wie-der-hall durch al-le Tä-ler da-hin; in je-den Stamm grub die Trau-er-kun-de ich
Vl.I.u.Chal.
Chal.
fe-o: Or-feo in-fe-li-ce, Eu-ri-di-ce, I-dol mi-o, ca-ra Eu-ri-di-ce!
ein: Un-se-li-ger Orpheus, Eu-ry-di-ke, Du mein Le-ben, hol-de Eu-ry-di-ke!


(Andante moderato.)
Corni Inglesi.
Chalumeaux. (II. Orch.)
Fagotto.
Violini.
Viola.
Orfeo.
Violoncello e Basso.
Cembalo.
Piango il mio ben co - sì, se il so-le in - do-ra il dì, se và nell'
Wei-nend ge - denk ich Dein, früh wenn die Son - ne steigt, wenn sie zum
(Andante moderato.)
II. Orch.
I. Orch.
on - de, se và nell' on - de.
Meer sich neigt, wenn sie zum Meer sich neigt.
Pie - to - so al pian - to
Voll Mit - leid mit mei-ner


mi - o và mor - mo - ran - do il ri - o e mi ri - spon - de, e mi ri - spon - -
Qual rau=schet der Strom durchs Tal, gibt mei=nen Ruf zu=rück, gibt mei=nen Ruf zu=
I. Orch.
II. Orch.
(p)
(pp)
de,
rück,
e mi ris - pon - - - - de.
gibst mei=nen Ruf zu=rück.


Violini.
Viola.
Orfeo.
Violoncello e Basso.
Cembalo.
poco f
Nu-mi! bar-ba-ri Nu-mi d'A-che-ron-te, e d'A-ver-no
Göt-ter, grau-ſa-me Göt-ter A-che-rons! Und Du, des
pal-li-do a-bi-ta-tor, la di cui ma-no a-vi-da del-le mor-ti
Ha-des un-nah-ba-rer Fürſt, deſ-ſen Ge-müt in un-er-ſätt-li-cher Gier
ten.
fp
mai di-sar-mò mai trat-te-ner non sep-pe bel-tà nè gio-ven-tù,
Gna-de nicht kennt, noch Mit-leid je ge-fühlt mit Schön-heit und hol-der Jugend,


Voi mi ra-pi-ste la mia bel-la Euri-di-ce_ oh me-mo-ria cru-del!_ sul
Ihr stahlt sie mir, mei-ne trau-te Ge-fähr-tin,_ o welch ein schreck-li-cher Ge-dan-ke!_ in des
f
fior degli an-ni!
Le-bens Blü-te!
La ri-vo-glio da voi, Nu-mi Ti-ran-ni!
Un-barm-herz-ge, von Euch fordr' ich sie wie-der!
poco f
simile
Ho core anch'io per ri-cer-car sull'or-me de' più in-tre-pi-di E-ro-i, nel
Ich fühl die Kraft, zu Euch hin-ab-zu-drin-gen, auf den Spu-ren mut'-ger Hel-den, und

Scena II. | Szene 2.

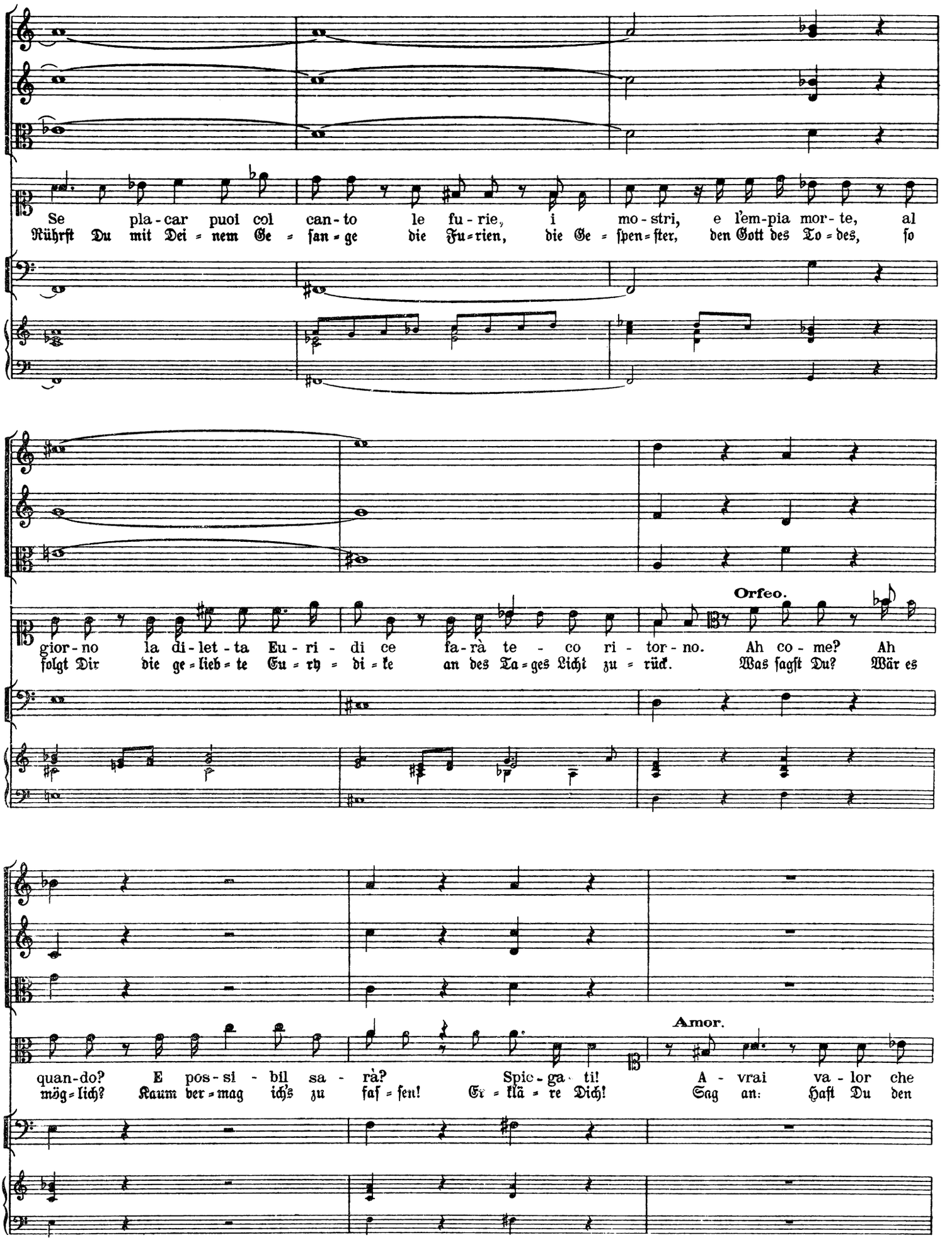
Amore, e detto. | Amor und der Vorige.

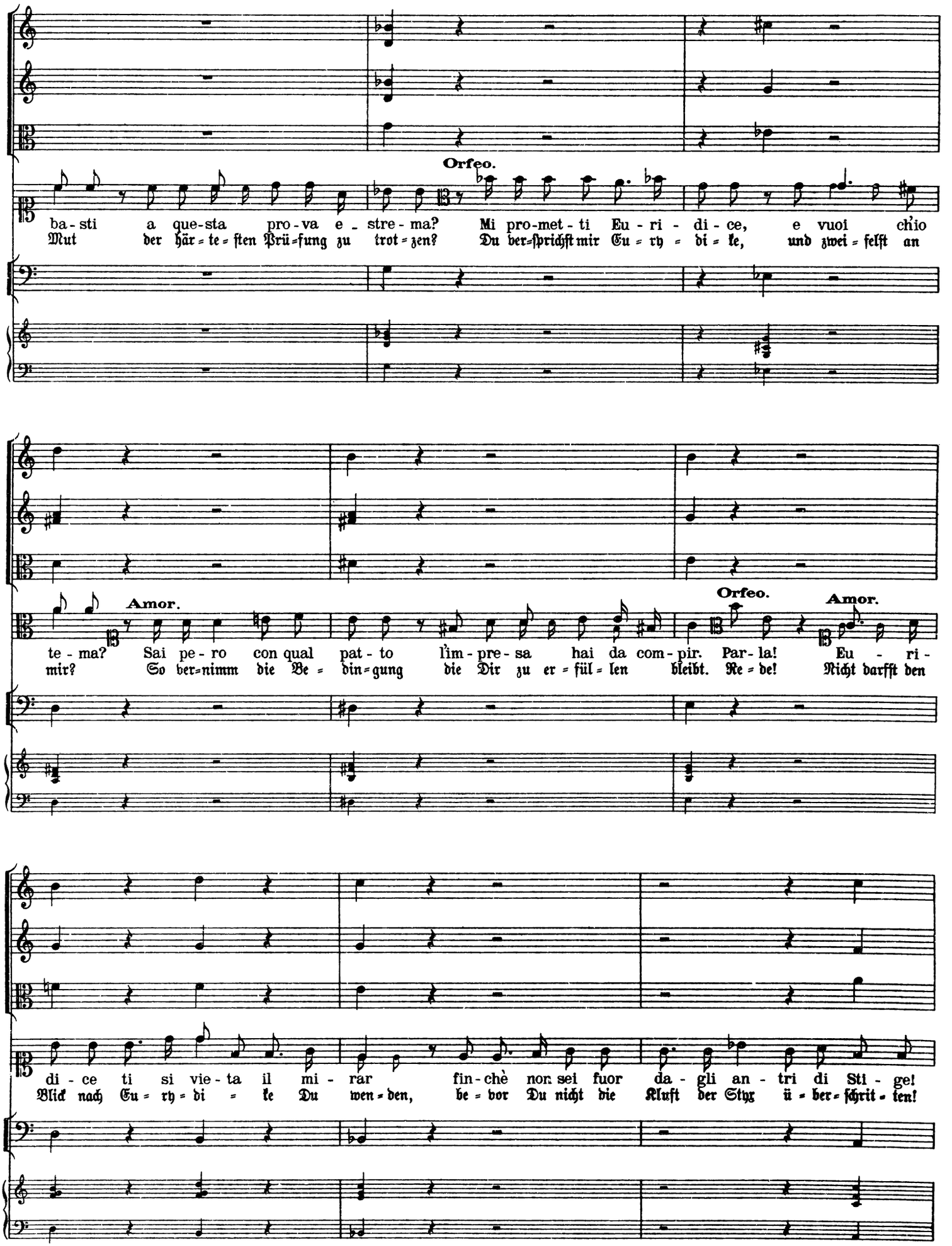
Amor.

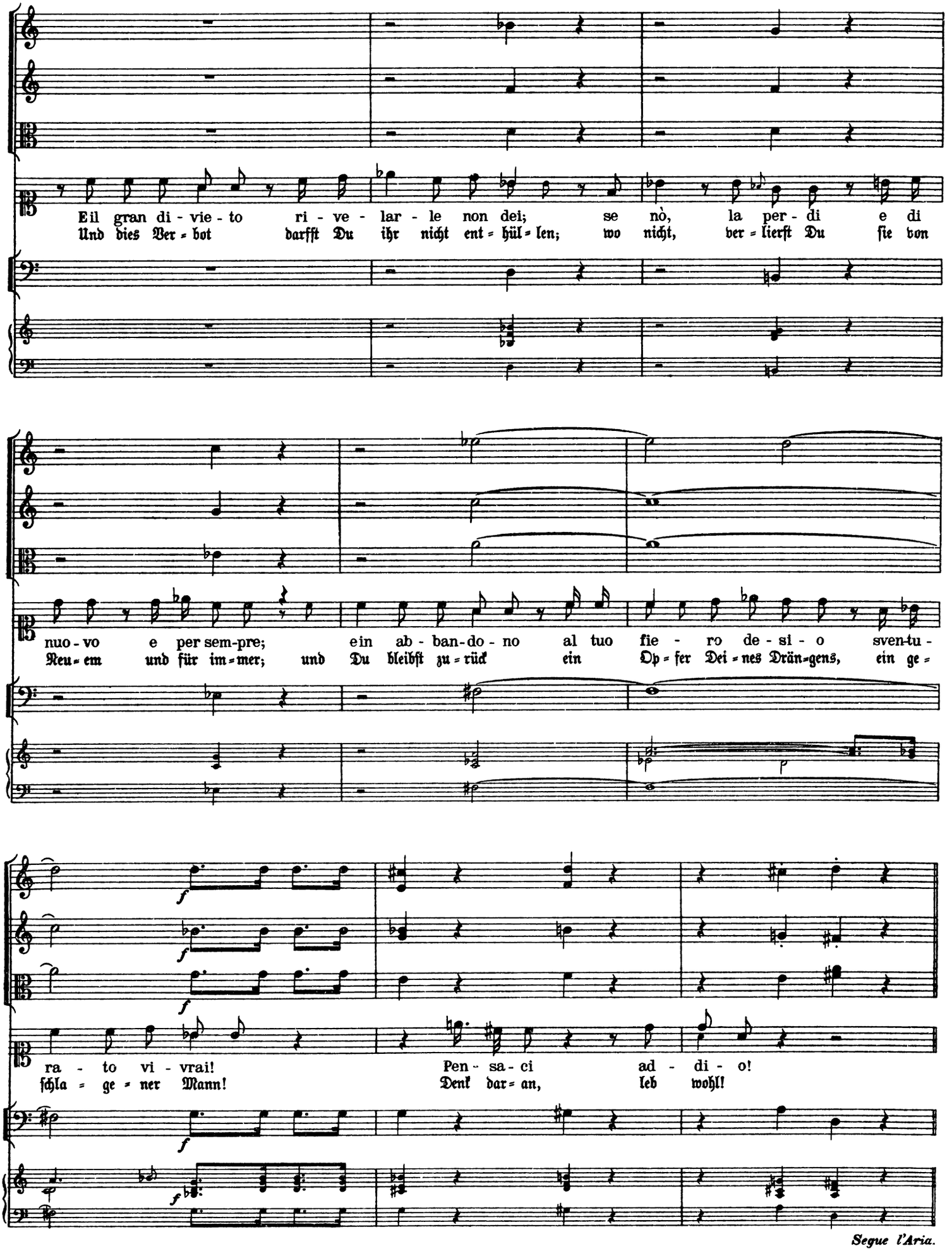
vo - stro or - ro - re la mio spo - sa, il mio ben! T'as - si - ste A - mo - re!
Eu=ren fin=stern Hän=den die Ge=lieb=te zu ent=rei=ßen! Die Lie=be steht dir bei!

Or - feo del - la tua pe - na Gio-ve sen - te pie - tà. Ti si con-ce-de le pi - gre on - de di
Mein Held, Dei=ne Be=dräng=nis rühr=te den höch=sten Zeus. Dir ist ge=stat=tet, der Le=the trä=ges Ge=

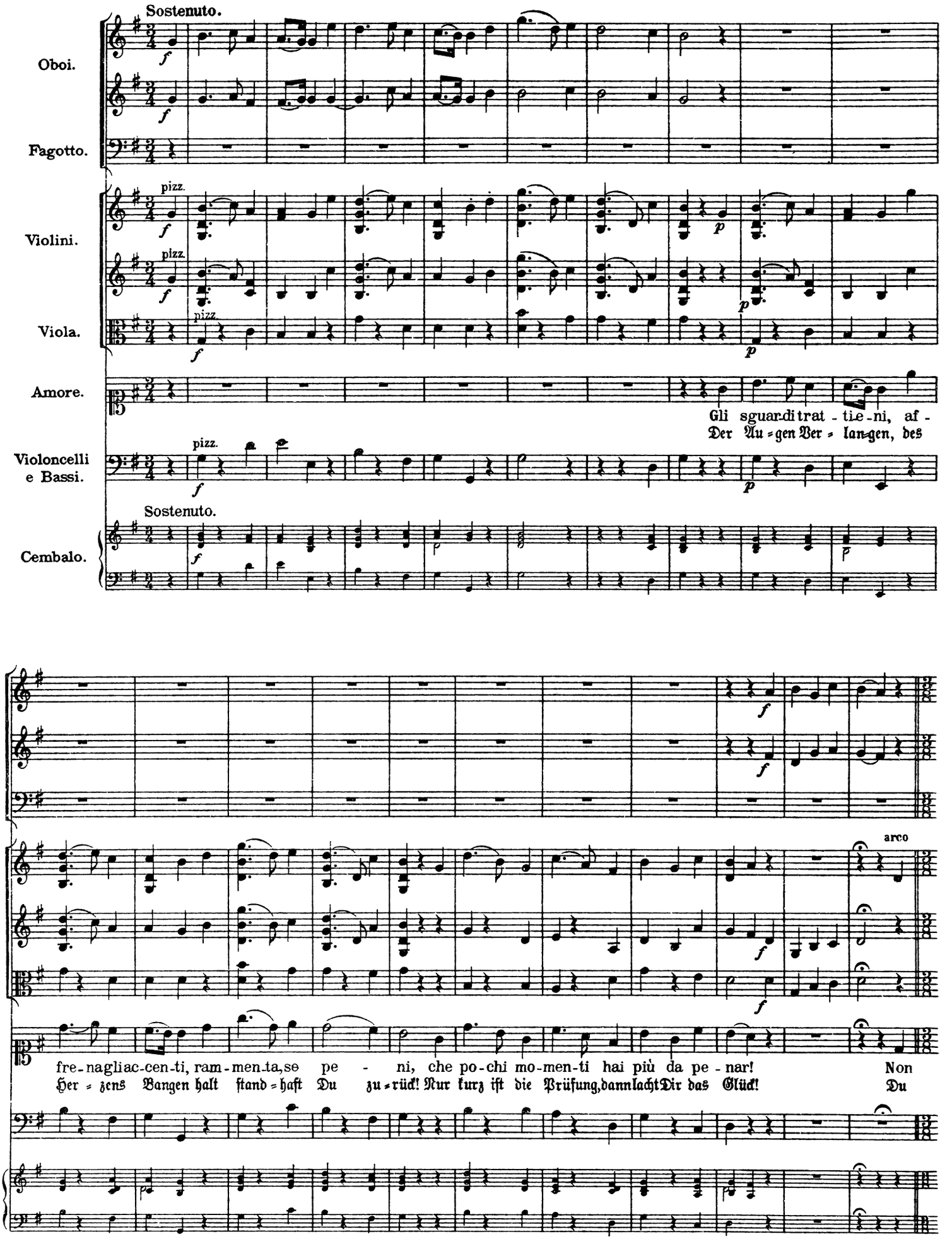
Le - te vi - vo var - car! Del te - ne - bro - so a - bis - so sei sul - la via:
wäs=ser le=bend zu kreu=zen! Den Weg in das Dun=kel des Ha=des weis' ich Dir hier.

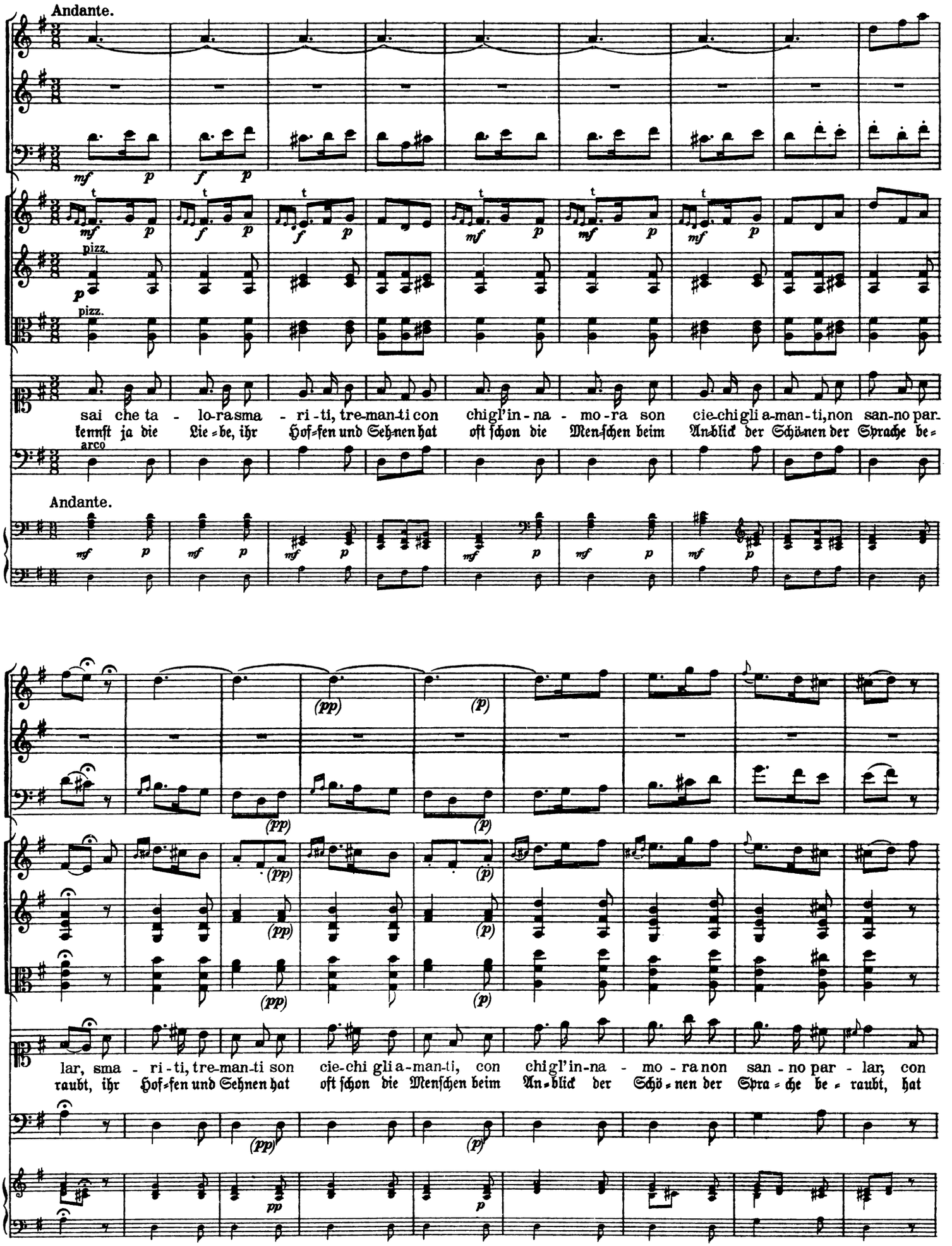

Se pla-car puoi col can-to le fu-rie, i mo-stri, e l'em-pia mor-te, al
Rührst Du mit Dei-nem Ge-ſan-ge die Fu-rien, die Ge-ſpen-ſter, den Gott des To-des, ſo
gior-no la di-let-ta Eu-ri-di ce fa-rà te-co ri-tor-no. Ah co-me? Ah
folgt Dir die ge-lieb-te Eu-ry-di-ke an des Ta-ges Licht zu-rück. Was ſagſt Du? Wär es
Orfeo.
quan-do? E pos-si-bil sa-rà? Spie-ga-ti! A-vrai va-lor che
mög-lich? Kaum ver-mag ich's zu faſ-ſen! Er-klä-re Dich! Sag an: Haſt Du den
Amor.

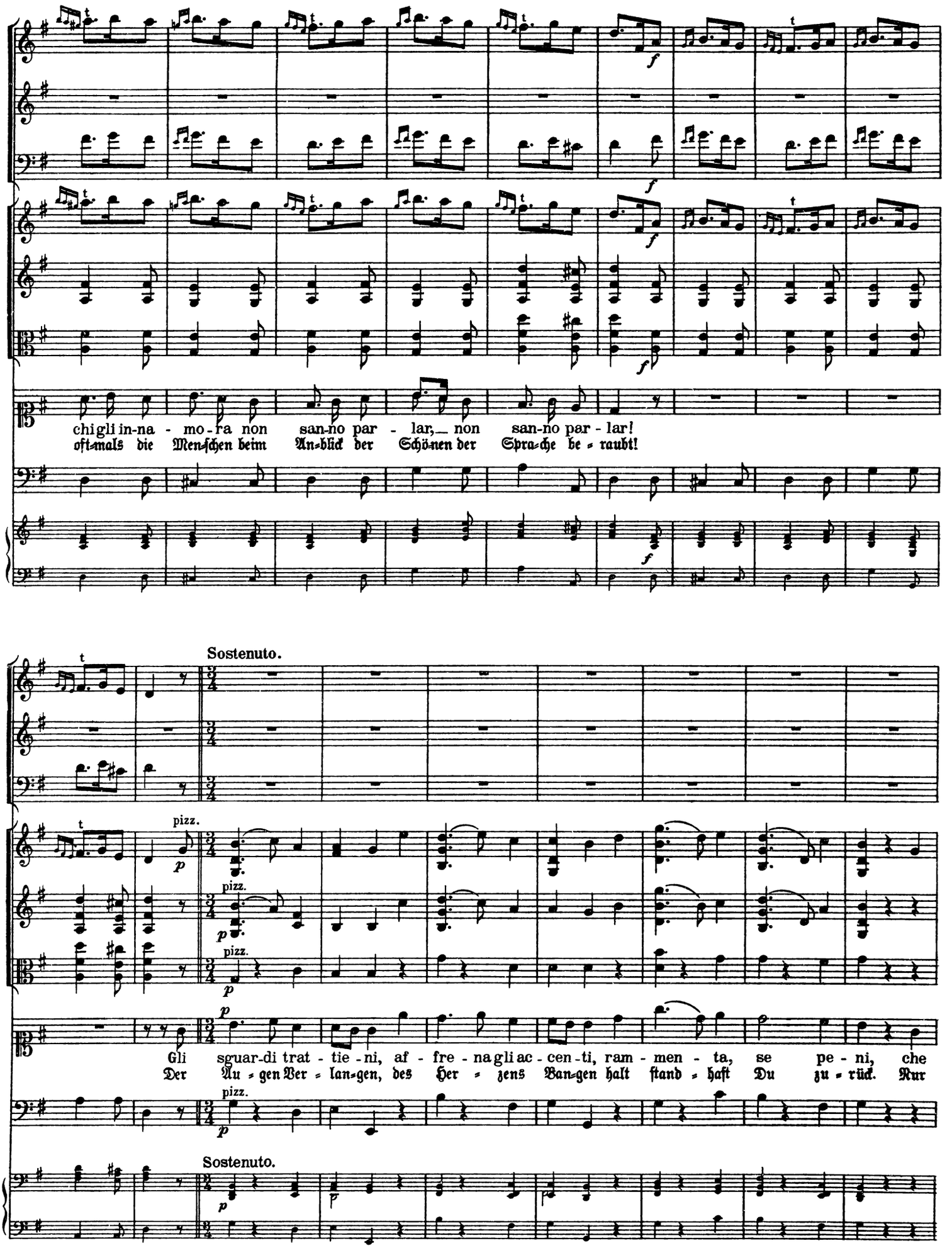

Orfeo.
ba - sti a que-sta pro-va e - stre - ma? Mi pro-met - ti Eu - ri - di - ce, e vuoi ch'io
Mut der här = te = ſten Prü=fung zu trot = zen? Du ber=ſprichſt mir Eu = ry = di = ke, und zwei = felſt an
Amor.
te - ma? Sai pe - ro con qual pat - to l'im - pre - sa hai da com - pir. Par - la! Eu - ri -
mir? So ber=nimm die Be = din=gung die Dir zu er = fül = len bleibt. Re = de! Nicht darfſt den
Orfeo.
Amor.
di - ce ti si vie - ta il mi - rar fin-chè non sei fuor da - gli an - tri di Sti - ge!
Blick nach Eu = ry = di = ke Du wen = den, be = vor Du nicht die Kluft der Styx ü = ber = ſchrit = ten!

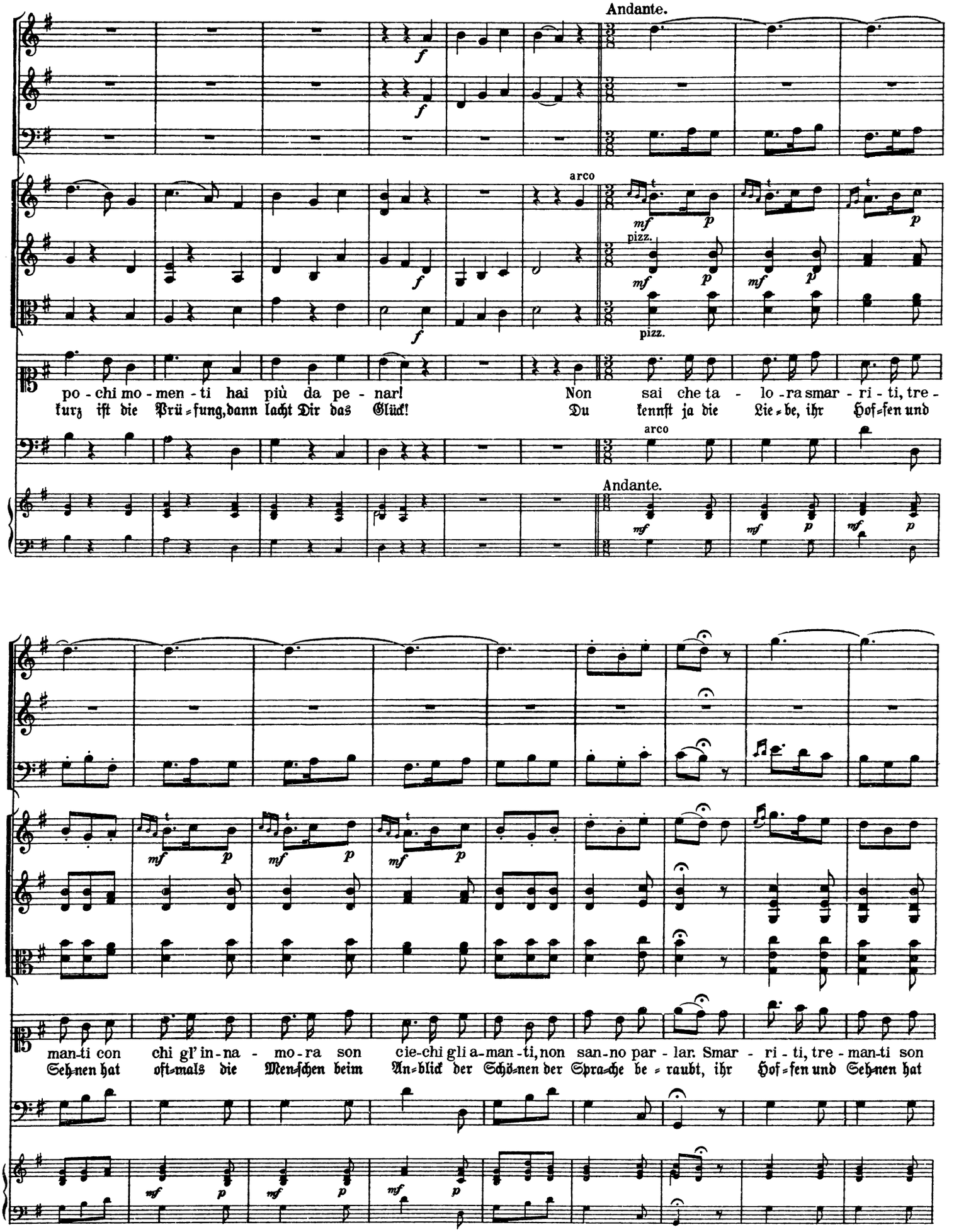

Eil gran di - vie - to ri - ve - lar - le non dei; se nò, la per - di e di
Und dies Ver = bot darfft Du ihr nicht ent = hül = len; wo nicht, ver = lierft Du fie von
nuo - vo e per sem-pre; ein ab - ban-do - no al tuo fie - ro de - si - o sven-tu -
Neu = em und für im = mer; und Du bleibft zu = rück ein Op = fer Dei = nes Drän = gens, ein ge =
ra - to vi - vrai! Pen - sa - ci ad - di - o!
fchla = ge = ner Mann! Denk dar = an, leb wohl!

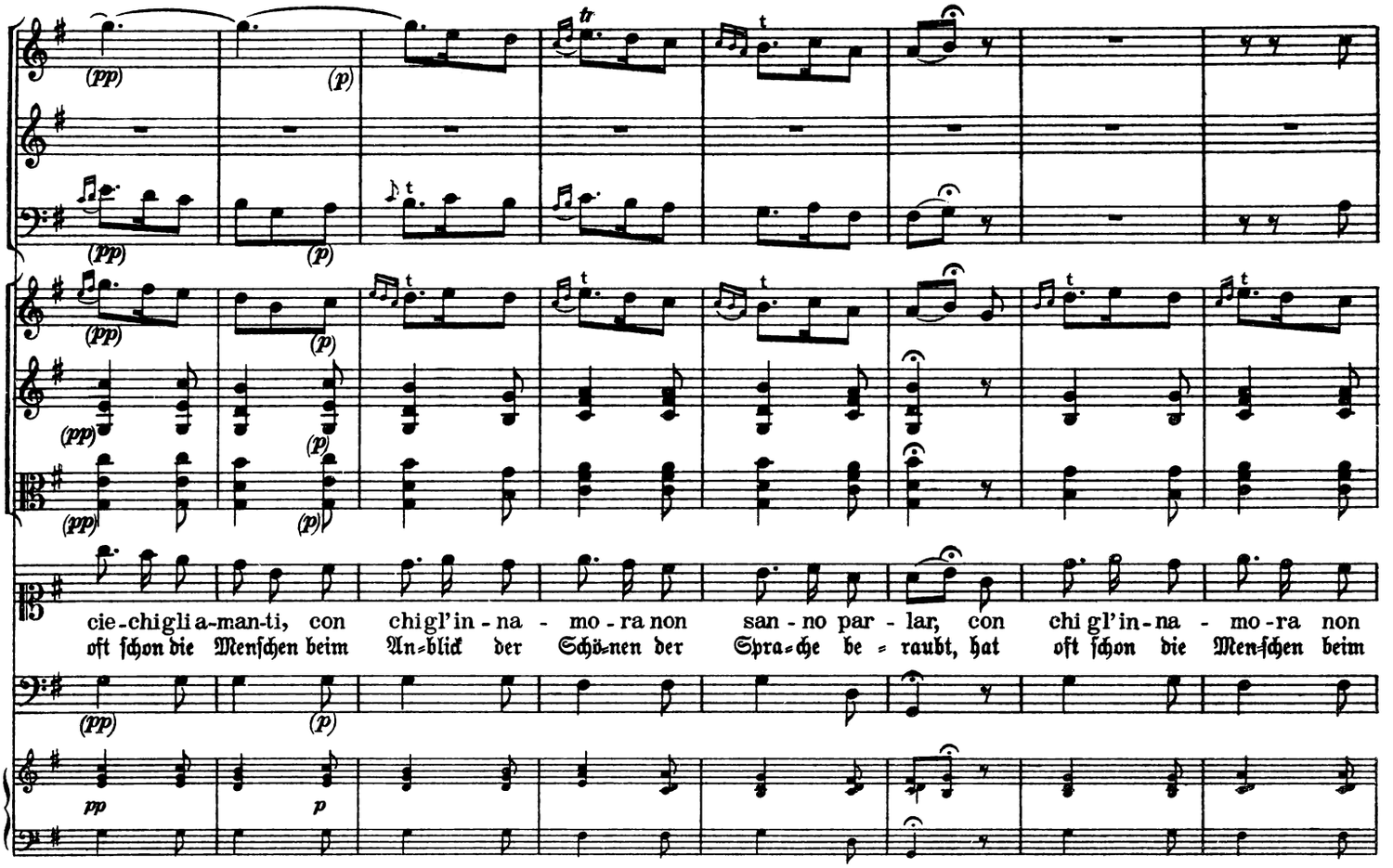
Segue l'Aria.

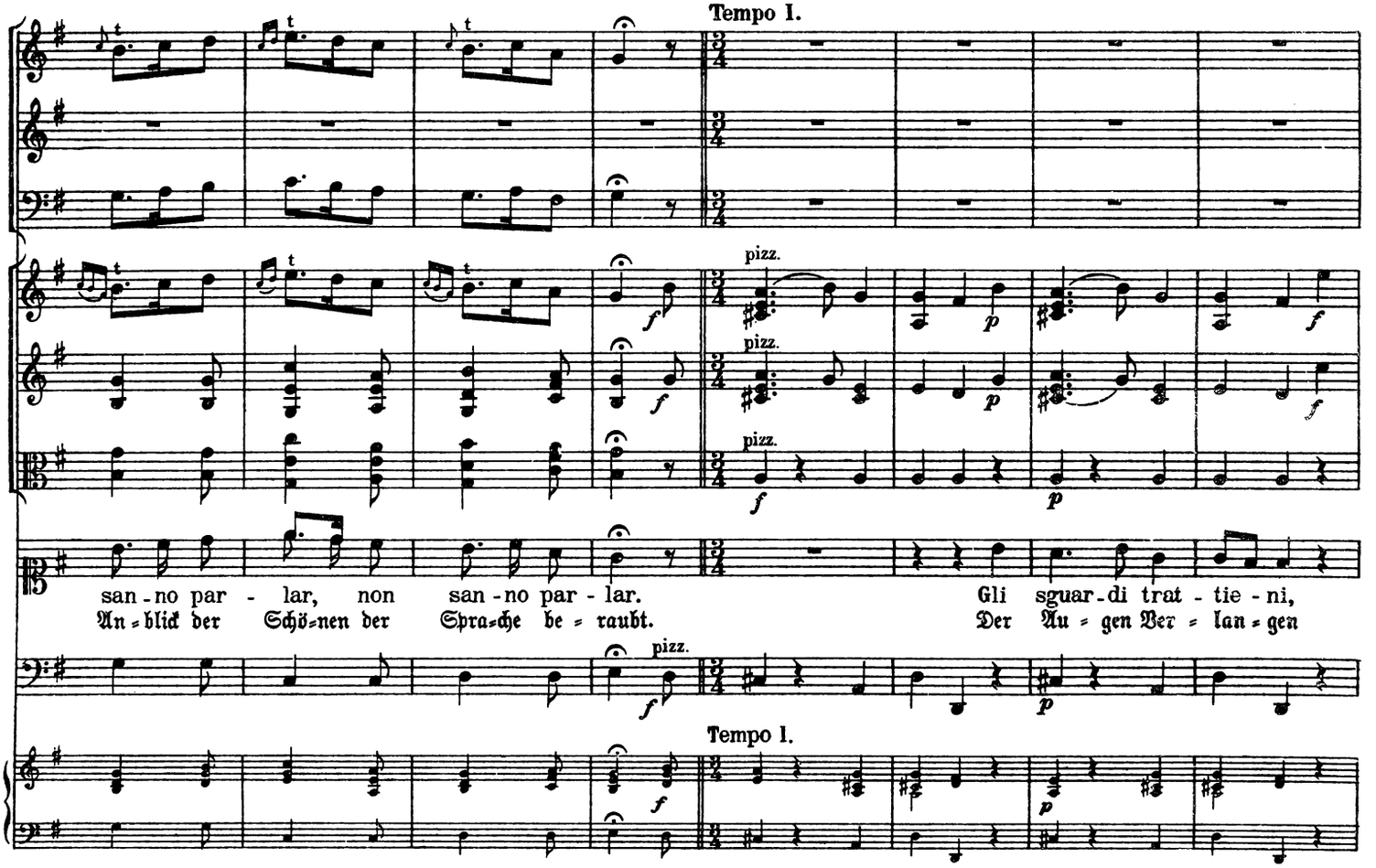

Sostenuto.
Oboi.
Fagotto.
pizz.
Violini.
Viola.
Amore.
Gli sguardi trat - tie - ni, af -
Der Au = gen Ver = lan-gen, des
Violoncelli e Bassi.
Sostenuto.
Cembalo.
arco
fre-nagliac-cen-ti, ram-men-ta,se pe - ni, che po-chi mo-men-ti hai più da pe - nar!
Her = zens Bangen halt stand = haft Du zu = rück! Nur kurz ist die Prüfung,dannlachtDir das Glück!
Non
Du

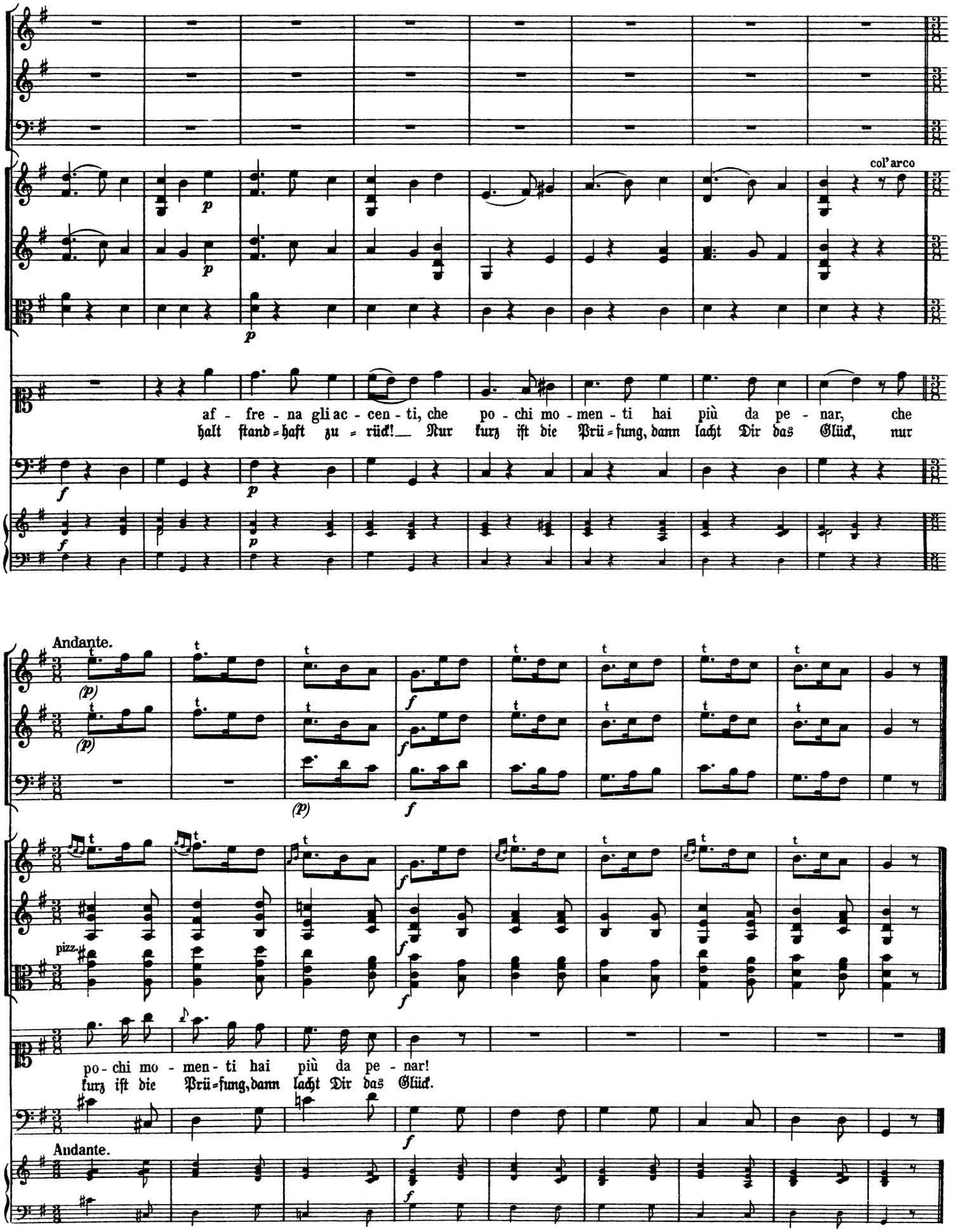

Andante.
pizz.
arco
sai che ta - lo-ra sma - ri-ti, tre-man-ti con chi gl'in-na - mo-ra son cie-chi gli a-man-ti, non san-no par-
kennſt ja die Lie-be, ihr Hof-fen und Sehnen hat oft ſchon die Men-ſchen beim An-blick der Schönen der Sprache be-
Andante.
lar, sma - ri-ti, tre-man-ti son cie-chi gli a-man-ti, con chi gl'in-na - mo-ra non san-no par - lar, con
raubt, ihr Hof-fen und Sehnen hat oft ſchon die Menſchen beim An-blick der Schö-nen der Spra-che be-raubt, hat

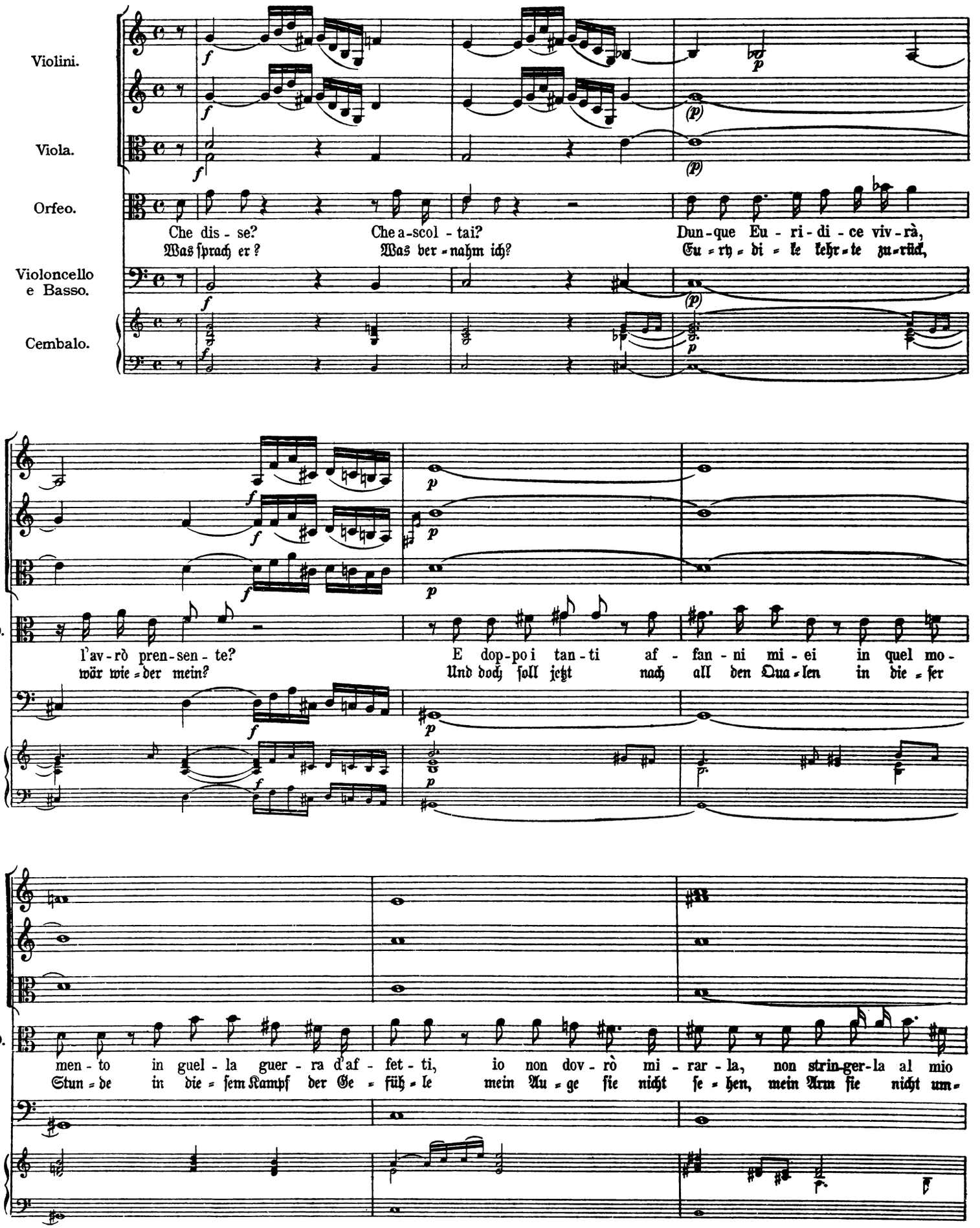

chi gli in-na - mo-ra non san-no par - lar, non san-no par - lar!
oft-mals die Men-schen beim An-blick der Schö-nen der Spra-che be - raubt!
Sostenuto.
pizz.
Gli sguar-di trat - tie - ni, af - fre - na gli ac - cen - ti, ram - men - ta, se pe - ni, che
Der Au - gen Ver - lan-gen, des Her - zens Ban-gen halt stand - haft Du zu - rück. Nur
Sostenuto.

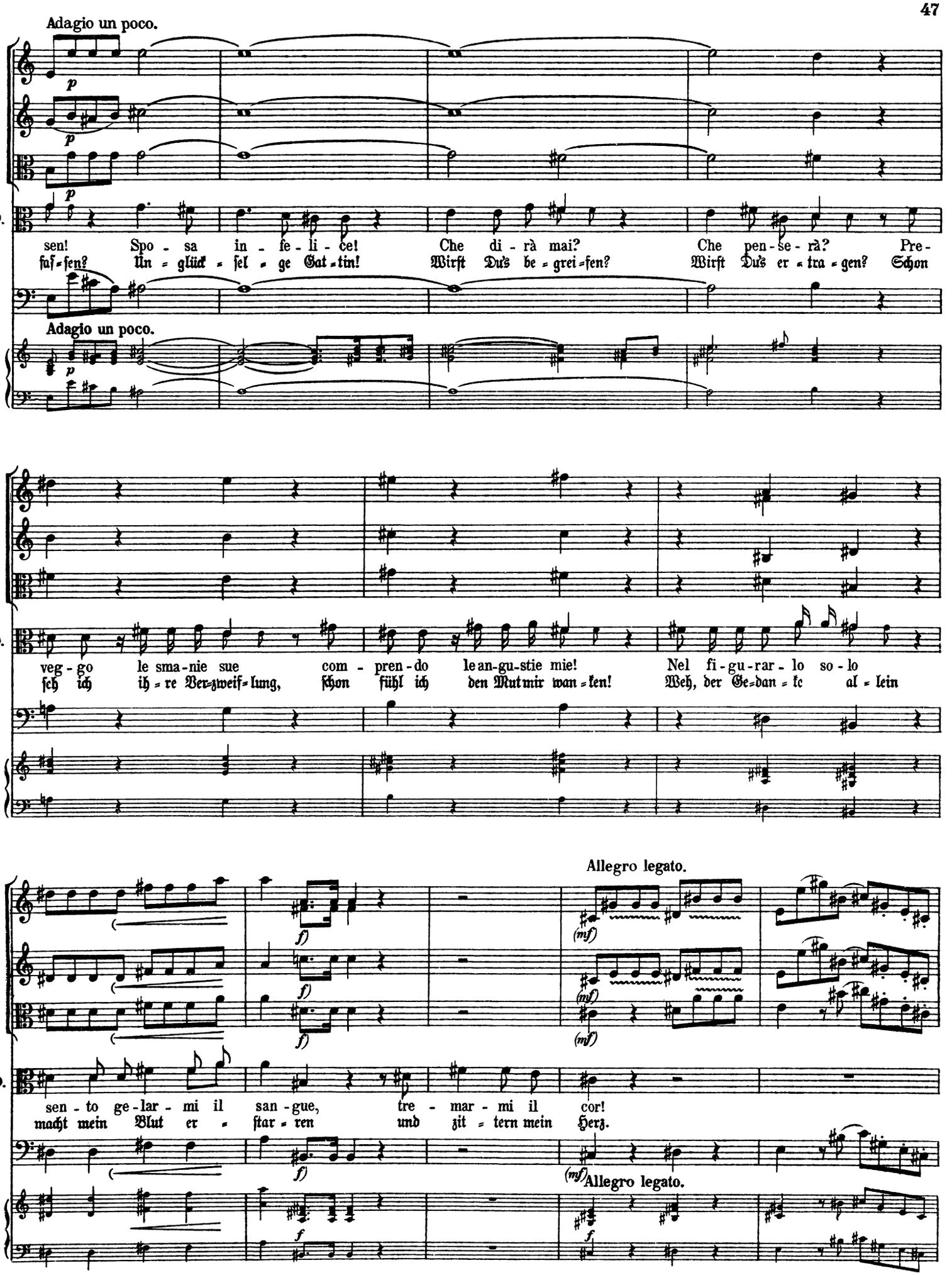

Andante.
arco
pizz.
arco
Andante.
po - chi mo - men - ti hai più da pe - nar! Non sai che ta - lo - ra smar - ri - ti, tre -
kurz ist die Prü - fung, dann lacht Dir das Glück! Du kennst ja die Lie - be, ihr Hof - fen und
man - ti con chi gl' in - na - mo - ra son cie-chi gli a-man - ti, non san - no par - lar. Smar - ri - ti, tre - man - ti son
Seh - nen hat oft - mals die Men - schen beim An - blick der Schö - nen der Spra - che be - raubt, ihr Hof - fen und Seh - nen hat

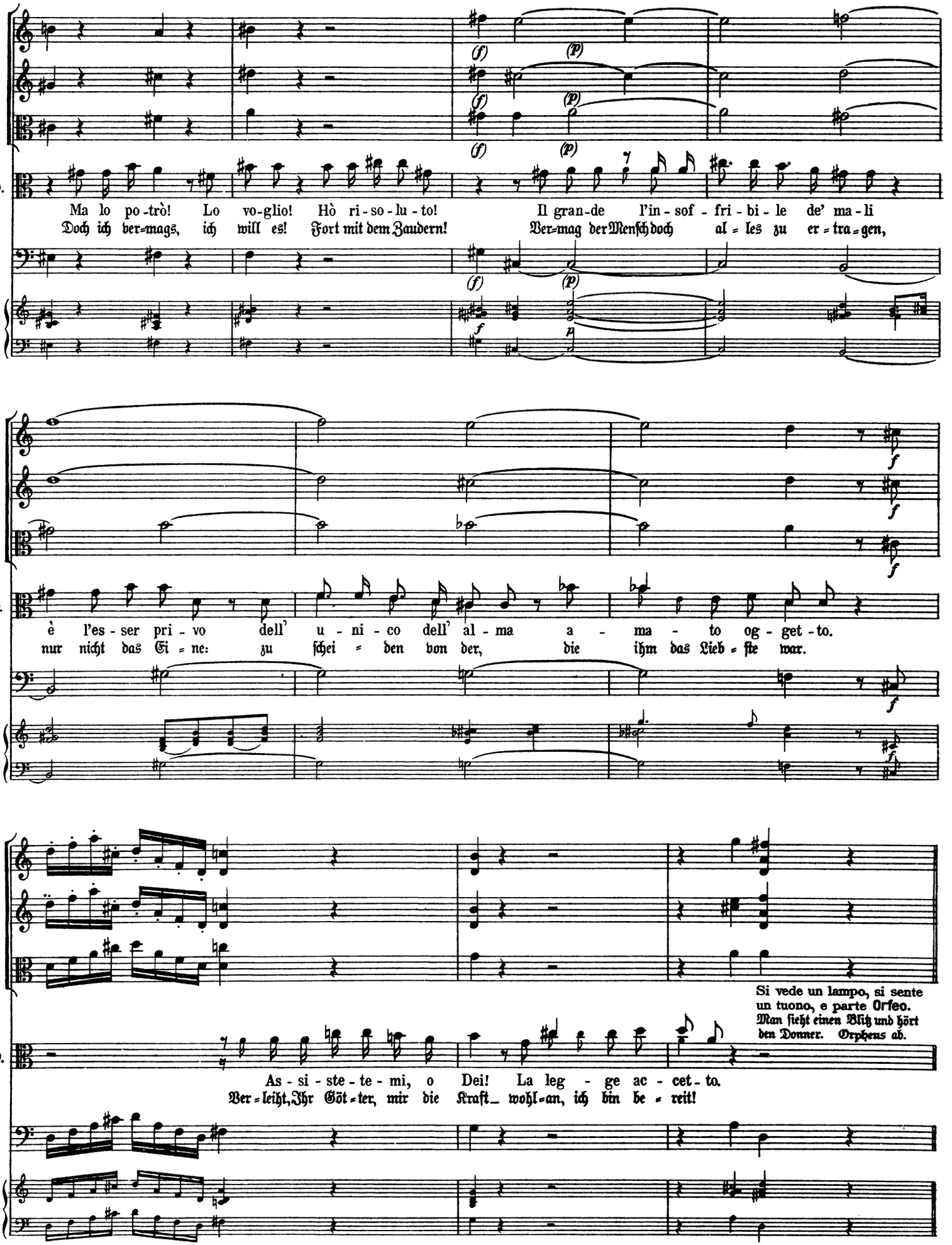

cie-chi gli a-man-ti, con chi gl'in-na - mo-ra non san-no par - lar, con chi gl'in-na - mo-ra non
oft ſchon die Menſchen beim An=blick der Schö=nen der Spra=che be = raubt, hat oft ſchon die Men=ſchen beim

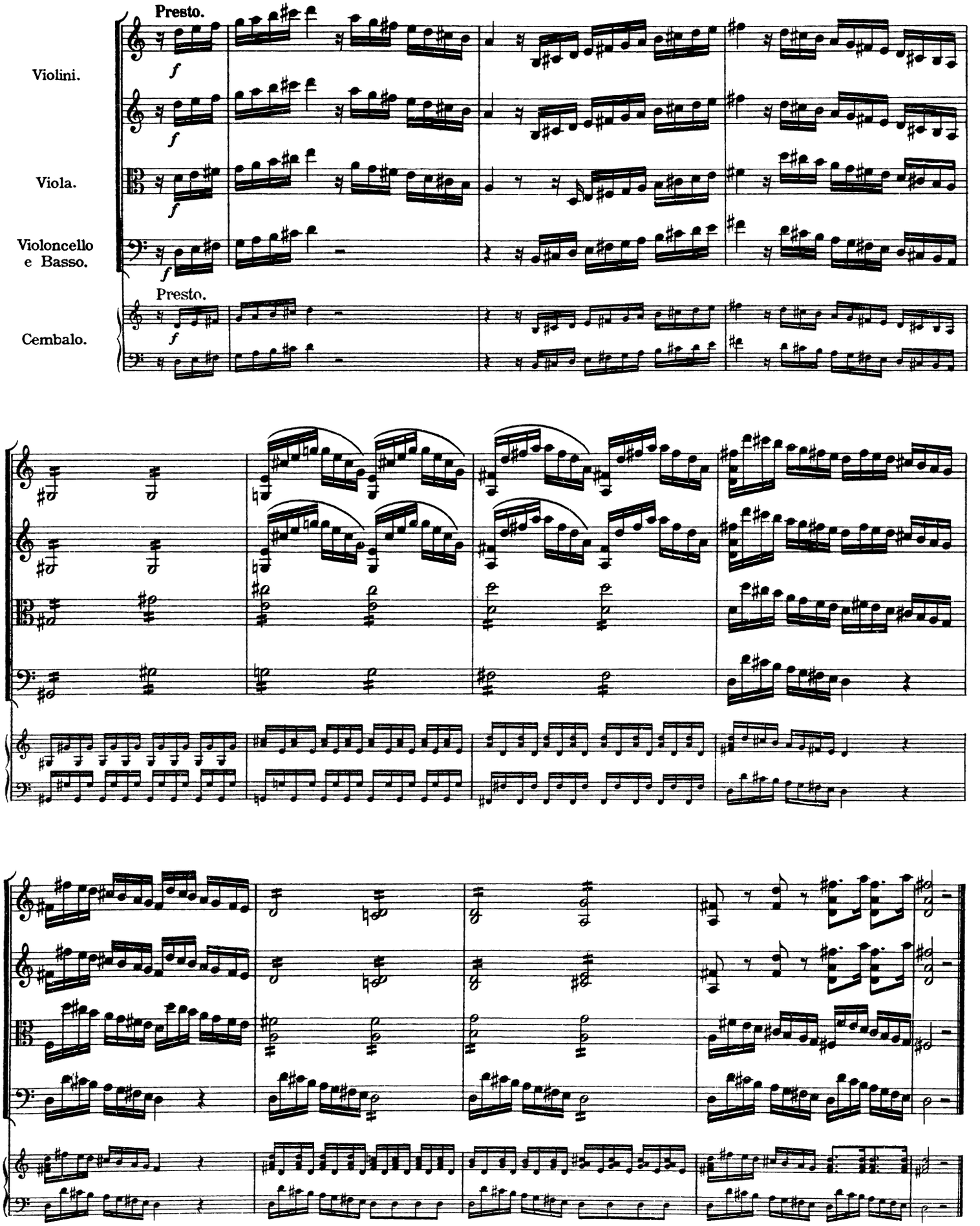

Tempo 1.
pizz.
pizz.
pizz.
san-no par - lar, non san-no par - lar. Gli sguar-di trat - tie - ni,
An=blick der Schö=nen der Spra=che be = raubt. Der Au = gen Ver = lan = gen
pizz.
Tempo 1.


col' arco
af - fre - na gli ac - cen - ti, che po - chi mo - men - ti hai più da pe - nar, che
halt ſtand=haft zu = rück!__ Nur kurz iſt die Prü=fung, dann lacht Dir das Glück, nur
Andante.
pizz.
po - chi mo - men - ti hai più da pe - nar!
kurz iſt die Prü=fung, dann lacht Dir das Glück.
Andante.


Violini.
Viola.
Orfeo.
Violoncello e Basso.
Cembalo.
Che dis - se? Che a-scol - tai? Dun-que Eu - ri - di - ce viv-rà,
Was ſprach er? Was ver-nahm ich? Eu-ry-di-ke kehr-te zu-rück,
O.
l'av-rò pren-sen - te? E dop-po i tan - ti af - fan - ni mi - ei in quel mo-
wär wie-der mein? Und doch ſoll jetzt nach all den Qua-len in die-ſer
O.
men - to in guel - la guer - ra d'af - fet - ti, io non dov - rò mi - rar - la, non strin-ger-la al mio
Stun-de in die-ſem Kampf der Ge-fühl-le mein Au-ge ſie nicht ſe-hen, mein Arm ſie nicht um-


Adagio un poco.
p
O.
sen! Spo - sa in - fe - li - ce! Che di - rà mai? Che pen - se - rà? Pre -
faſ - ſen? Un - glück - ſel - ge Gat - tin! Wirſt Du's be - grei - fen? Wirſt Du's er - tra - gen? Schon
Adagio un poco.
O.
veg - go le sma - nie sue com - pren - do le an-gu-stie mie! Nel fi - gu - rar - lo so - lo
ſeh ich ih - re Ver-zweif-lung, ſchon fühl ich den Mut mir wan - ken! Weh, der Ge-dan - ke al - lein
Allegro legato.
f
(mf)
O.
sen - to ge - lar - mi il san - gue, tre - mar - mi il cor!
macht mein Blut er - ſtar - ren und zit - tern mein Herz.
Allegro legato.


O.
Ma lo po-trò! Lo vo-glio! Hò ri-so-lu-to! Il gran-de l'in-sof-fri-bi-le de' ma-li
Doch ich ver-mags, ich will es! Fort mit dem Zaudern! Ver-mag der Menſch doch al-les zu er-tra-gen,
O.
è l'es-ser pri-vo dell' u-ni-co dell' al-ma a-ma-to og-get-to.
nur nicht das Ei-ne: zu ſchei-den von der, die ihm das Lieb-ſte war.
O.
Si vede un lampo, si sente un tuono, e parte Orfeo.
Man ſieht einen Blitz und hört den Donner. Orpheus ab.
As-si-ste-te-mi, o Dei! La leg-ge ac-cet-to.
Ver-leiht, Ihr Göt-ter, mir die Kraft_ wohl-an, ich bin be-reit!


Presto.
Violini.
Viola.
Violoncello e Basso.
Presto.
Cembalo.

Atto secondo.

Scena I.

(Orfeo ed il Coro.)

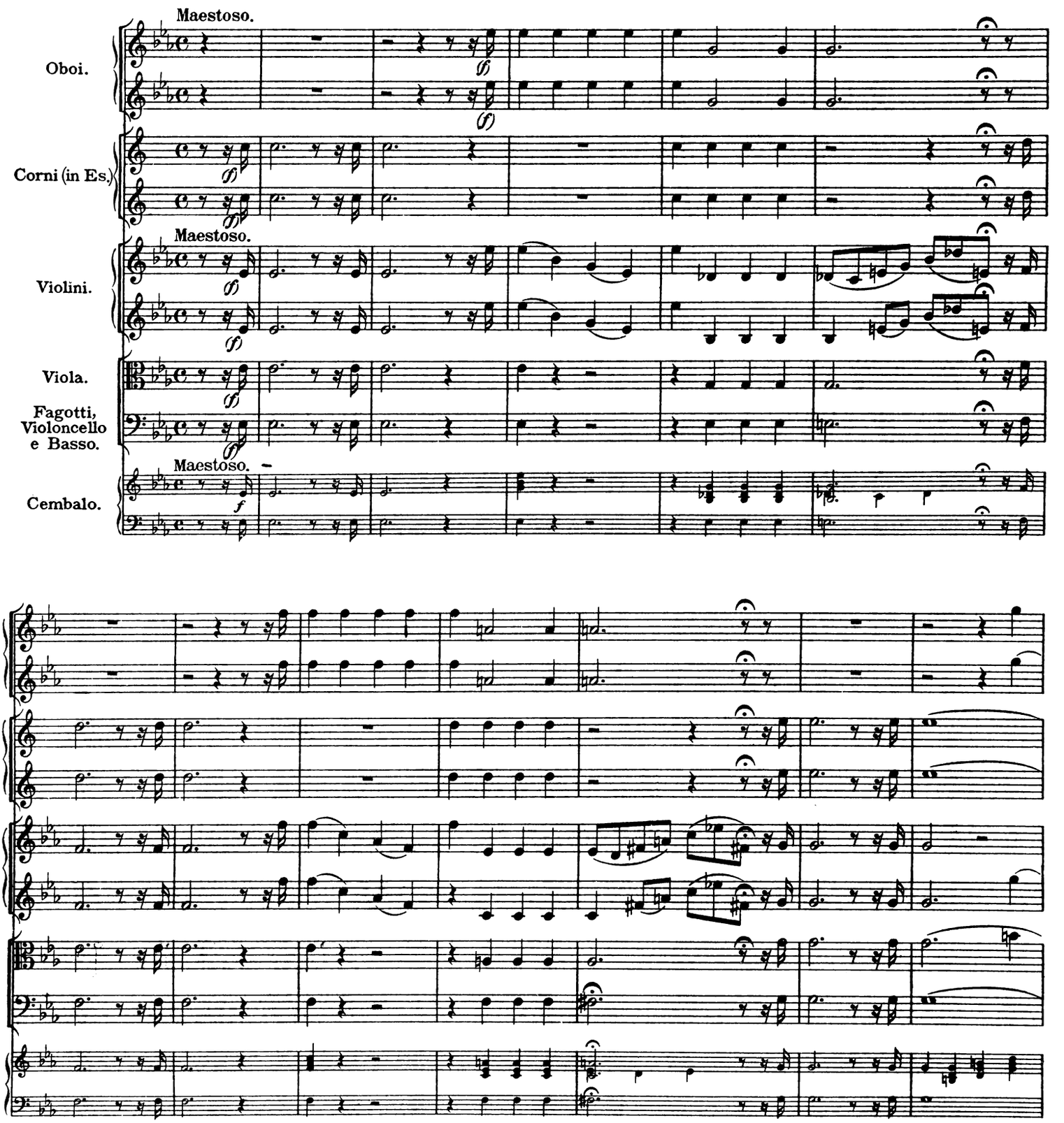
Appena aperta la scena al suono di orribile sinfonia commincia il Ballo di Furie e Spettri che viene interrotto per l'armonia della lira d'Orfeo, il quale comparendo poi sulla scena, tutta quella turba infernale intuona il seguente.

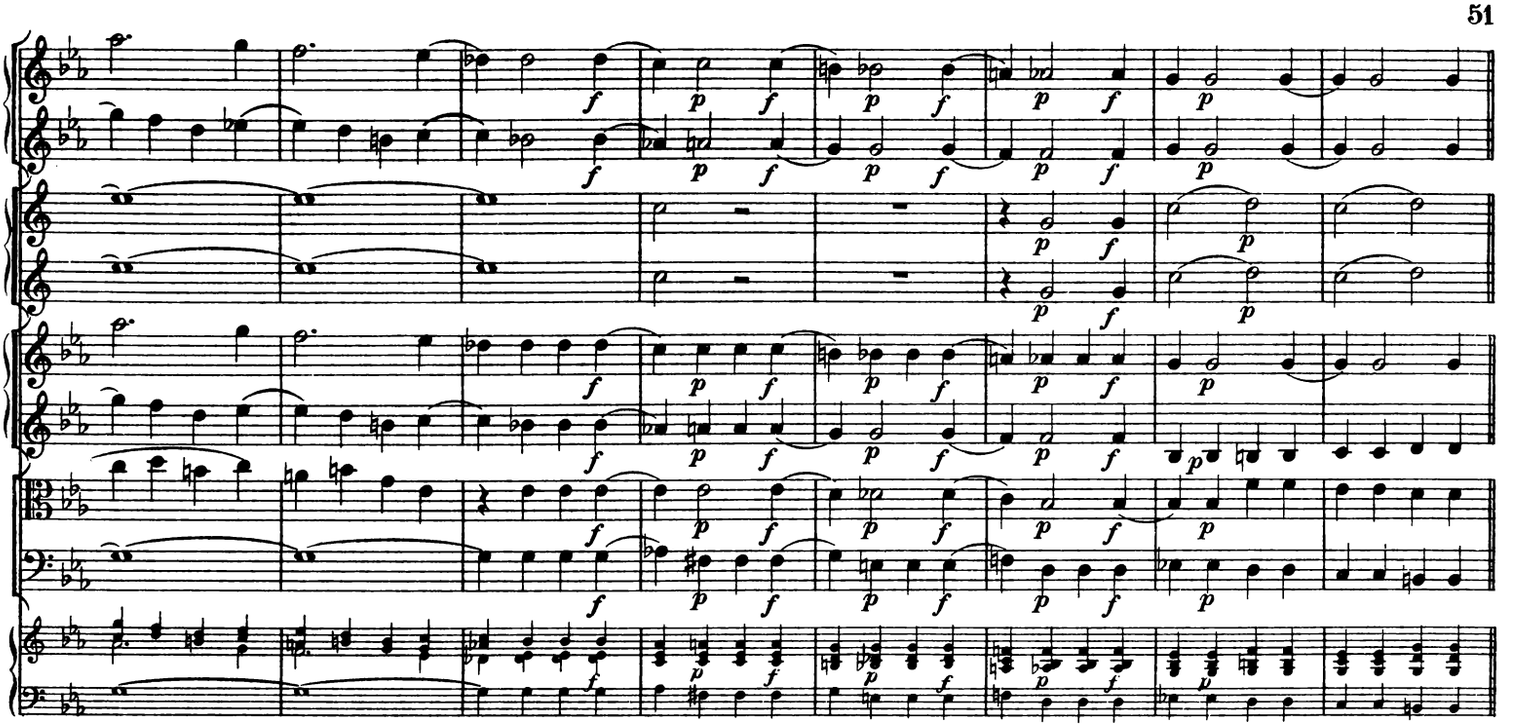
Zweiter Aufzug.

Szene 1.

(Orpheus und Chor.)

Gleich nachdem unter dem Klang der düsteren Sinfonie die Szene sich geöffnet hat, beginnt der Tanz der Furien und Gespenster, der dann durch den Klang von Orpheus Leier unterbrochen wird. Orpheus erscheint darauf auf der Szene und währenddessen stimmt die ganze Unterweltsschar das Folgende an.





II. Orch.

Violini.

Viola.

Harpa.

Violoncello e Basso

pizz.

Coro. | Chor.

I. Orch.

Marcato. Andante un poco.

Oboi.

Violini.

Viola.

Soprano. Chi mai dell' E - re - bo fral - le ca -

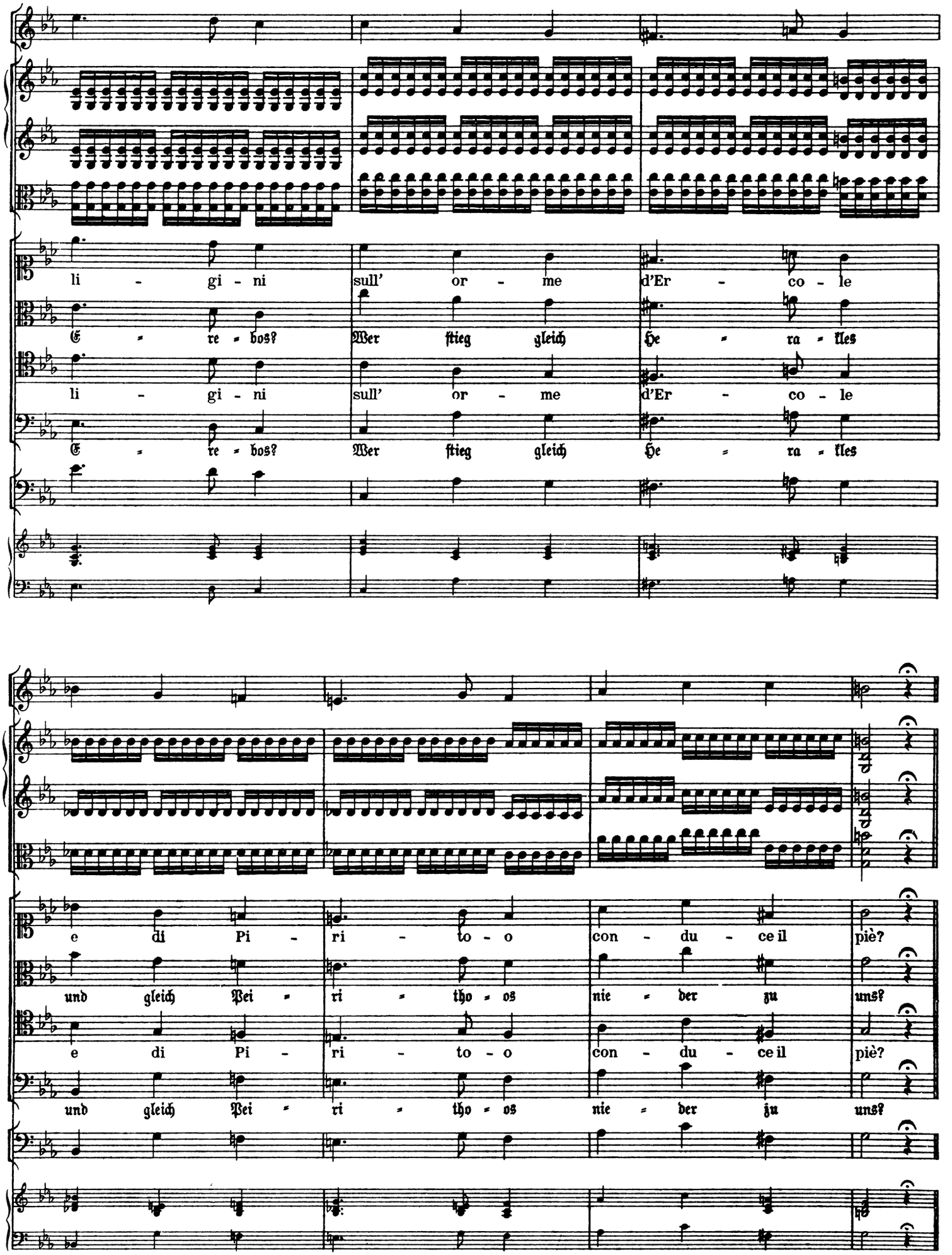
Alto. Wer naht dem nach = ti = gen Dun = kel des

Tenore. Chi mai dell' E - re - bo fral - le ca -

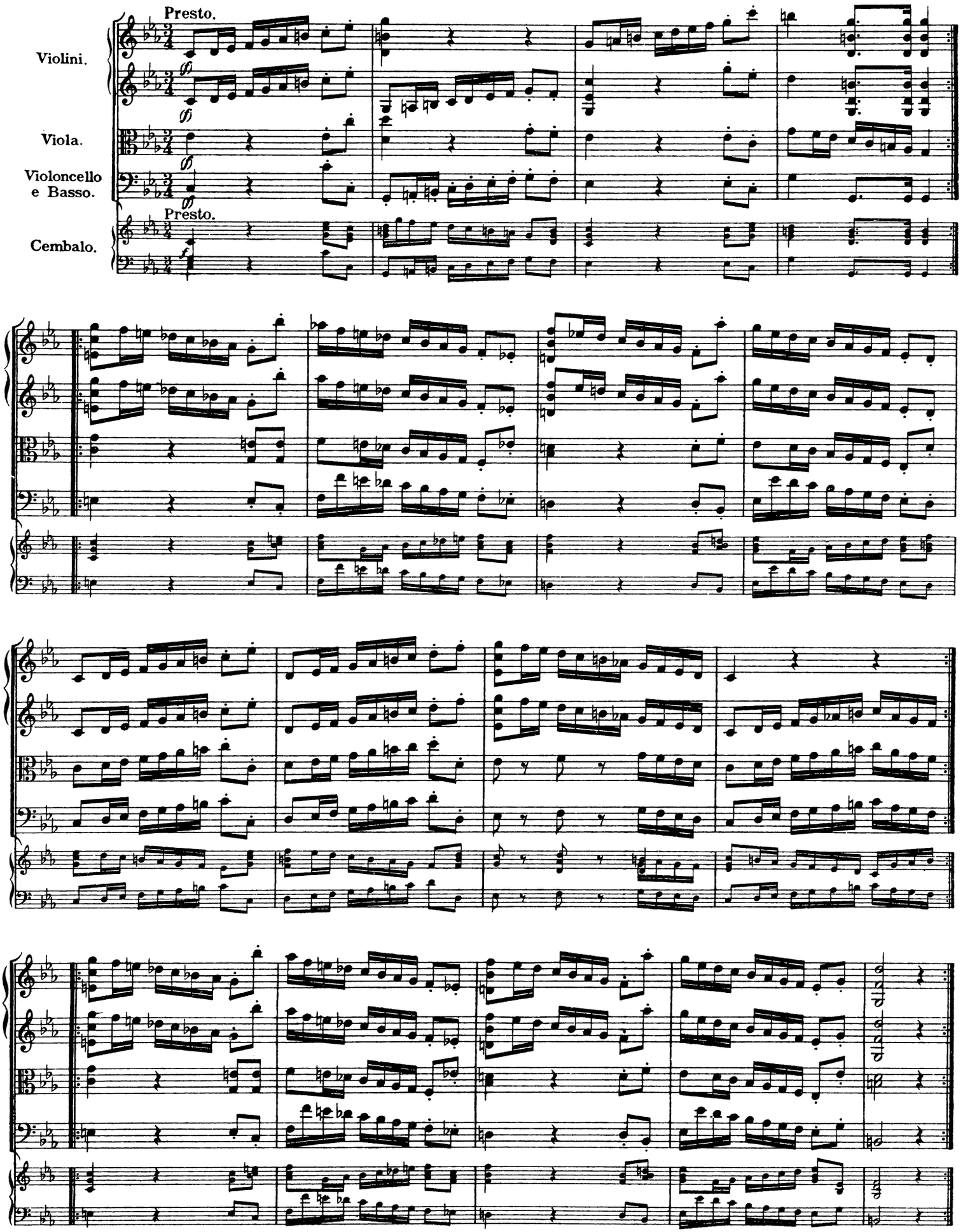
Basso. Wer naht dem nach = ti = gen Dun = kel des

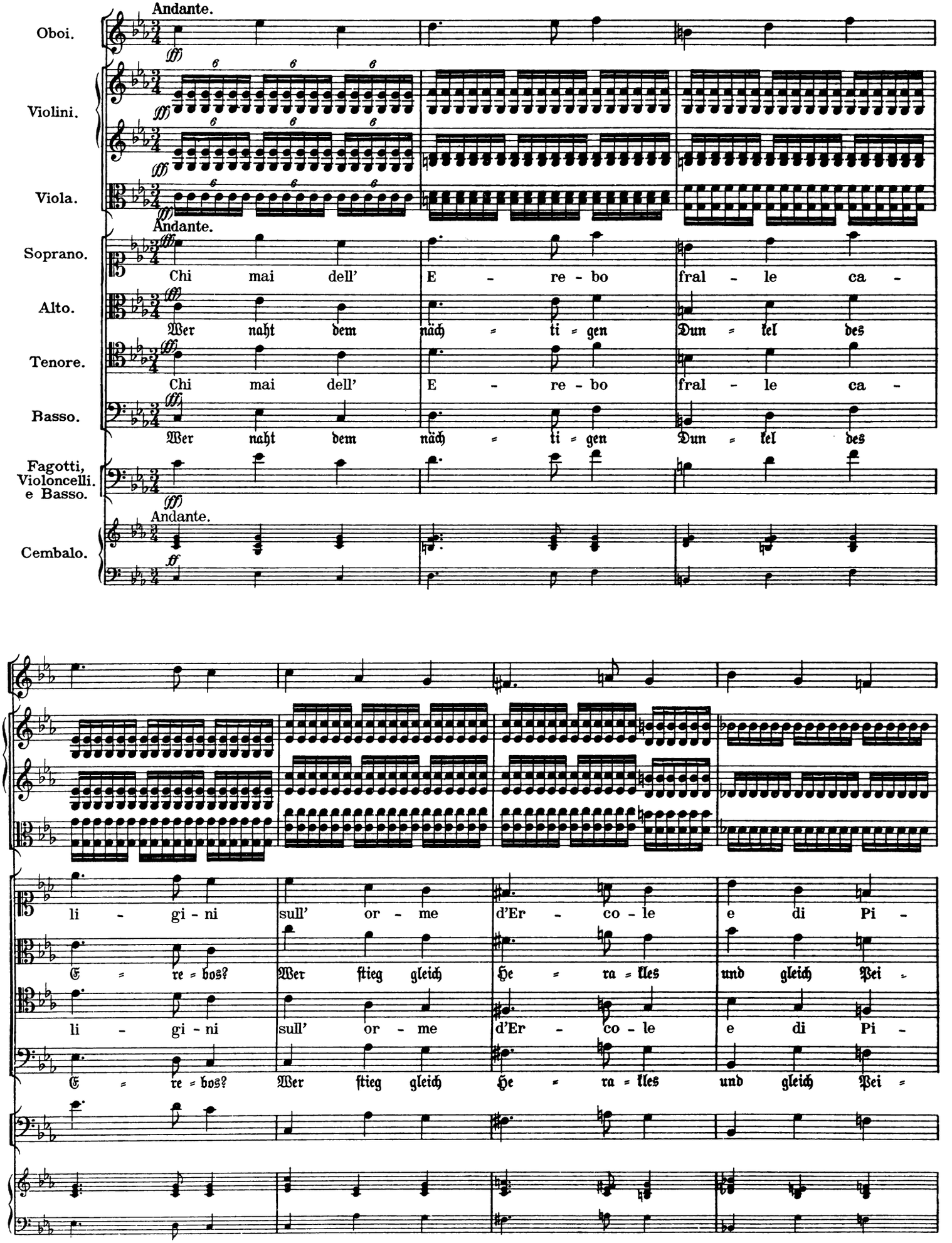
Fagotti, Violoncello e Basso.

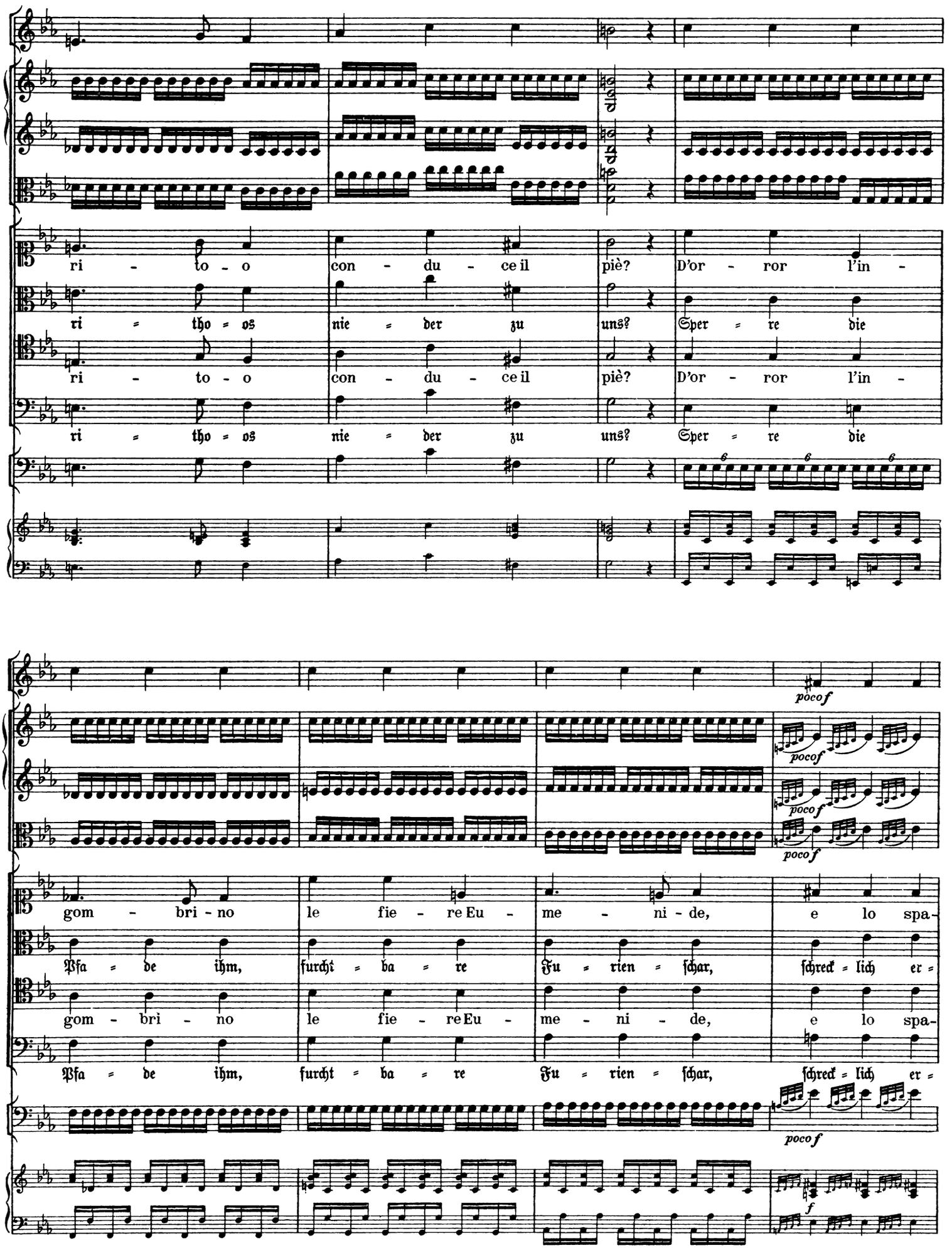
Cembalo.

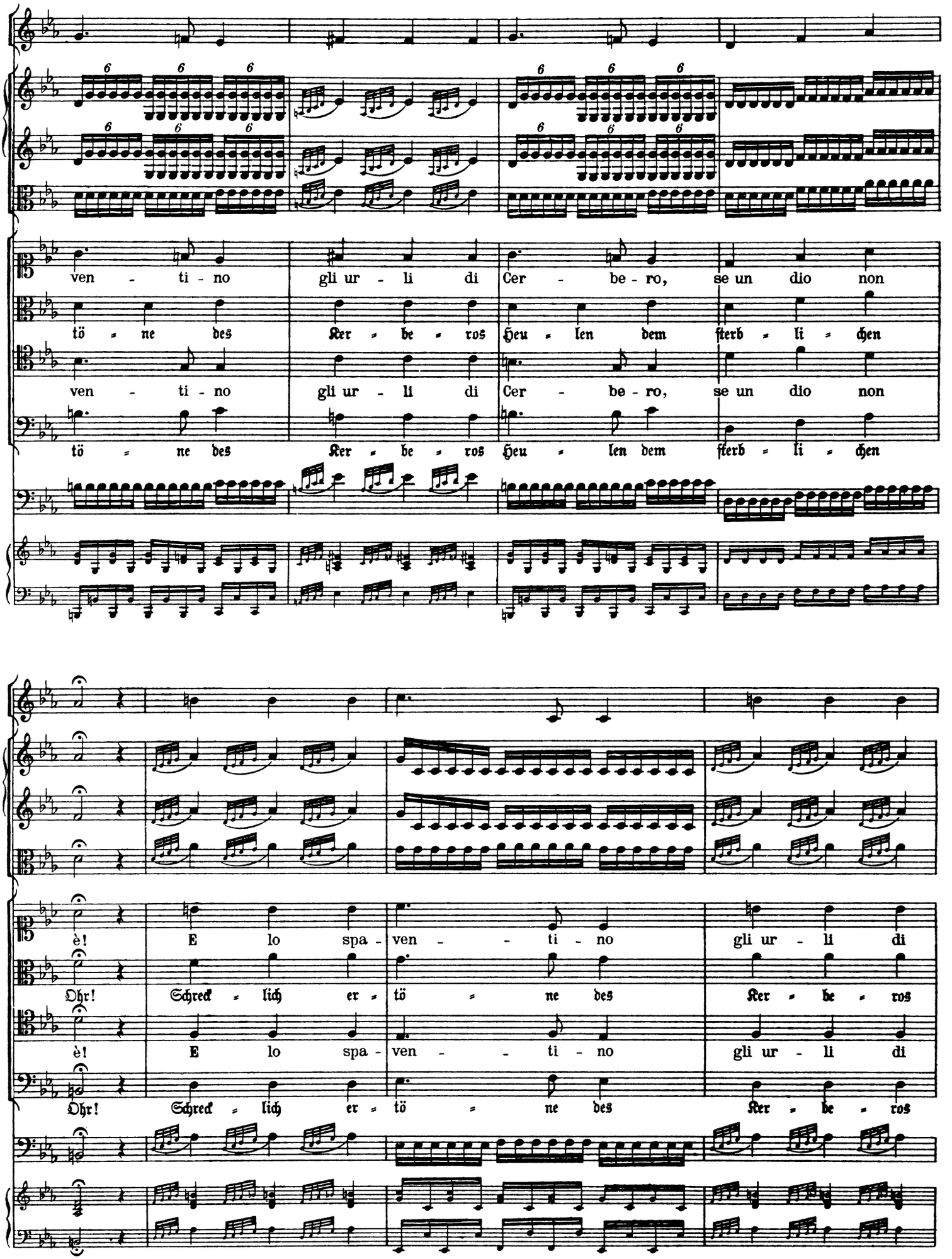

li - gi - ni sull' or - me d'Er - co - le
Ē = re = bos? Wer ſtieg gleich He = ra = kles
li - gi - ni sull' or - me d'Er - co - le
Ē = re = bos? Wer ſtieg gleich He = ra = kles
e di Pi - ri - to - o con - du - ce il piè?
und gleich Pei = ri = tho = os nie = der zu uns?
e di Pi - ri - to - o con - du - ce il piè?
und gleich Pei = ri = tho = os nie = der zu uns?

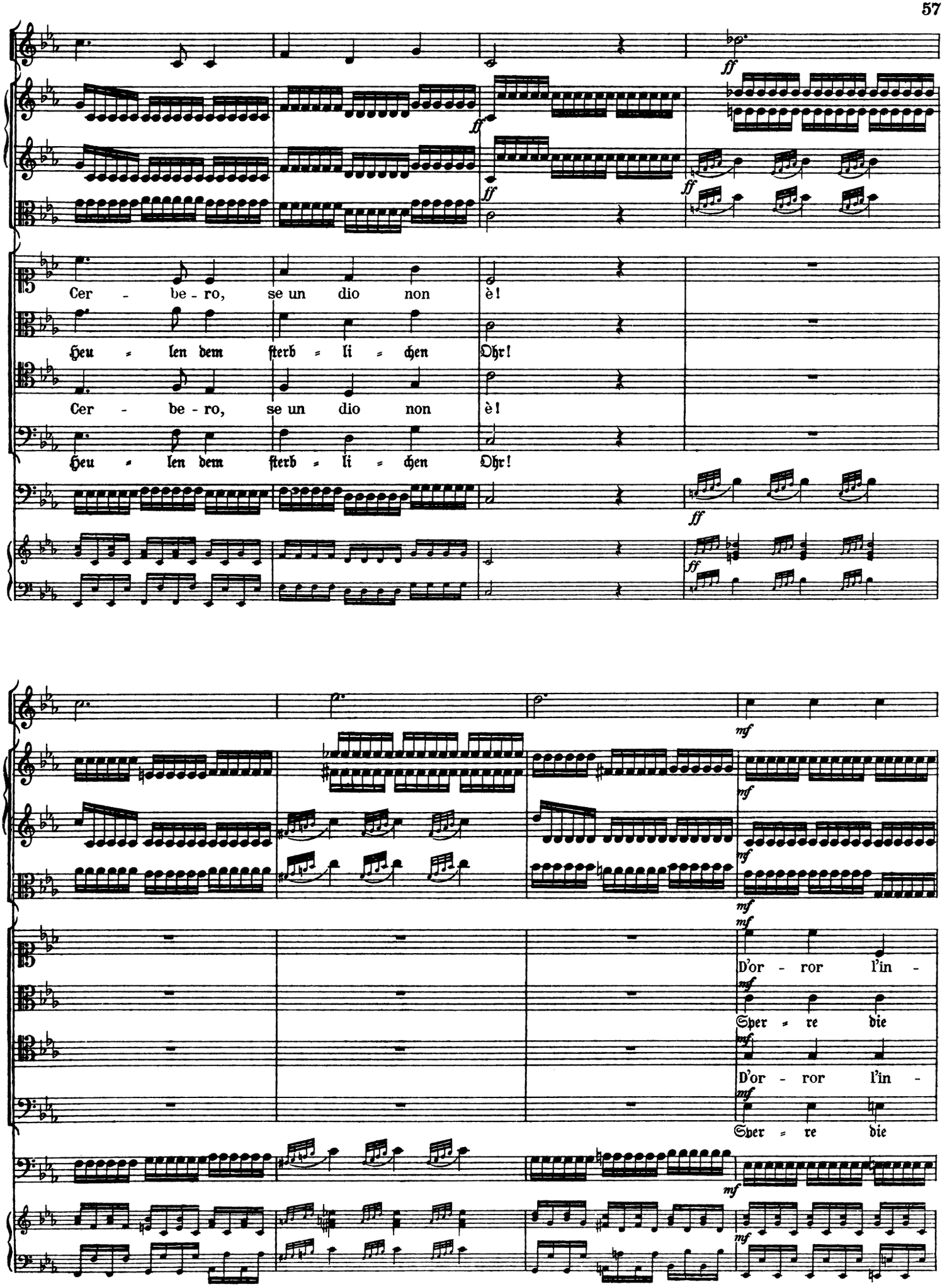
Ballo. | Ballet.

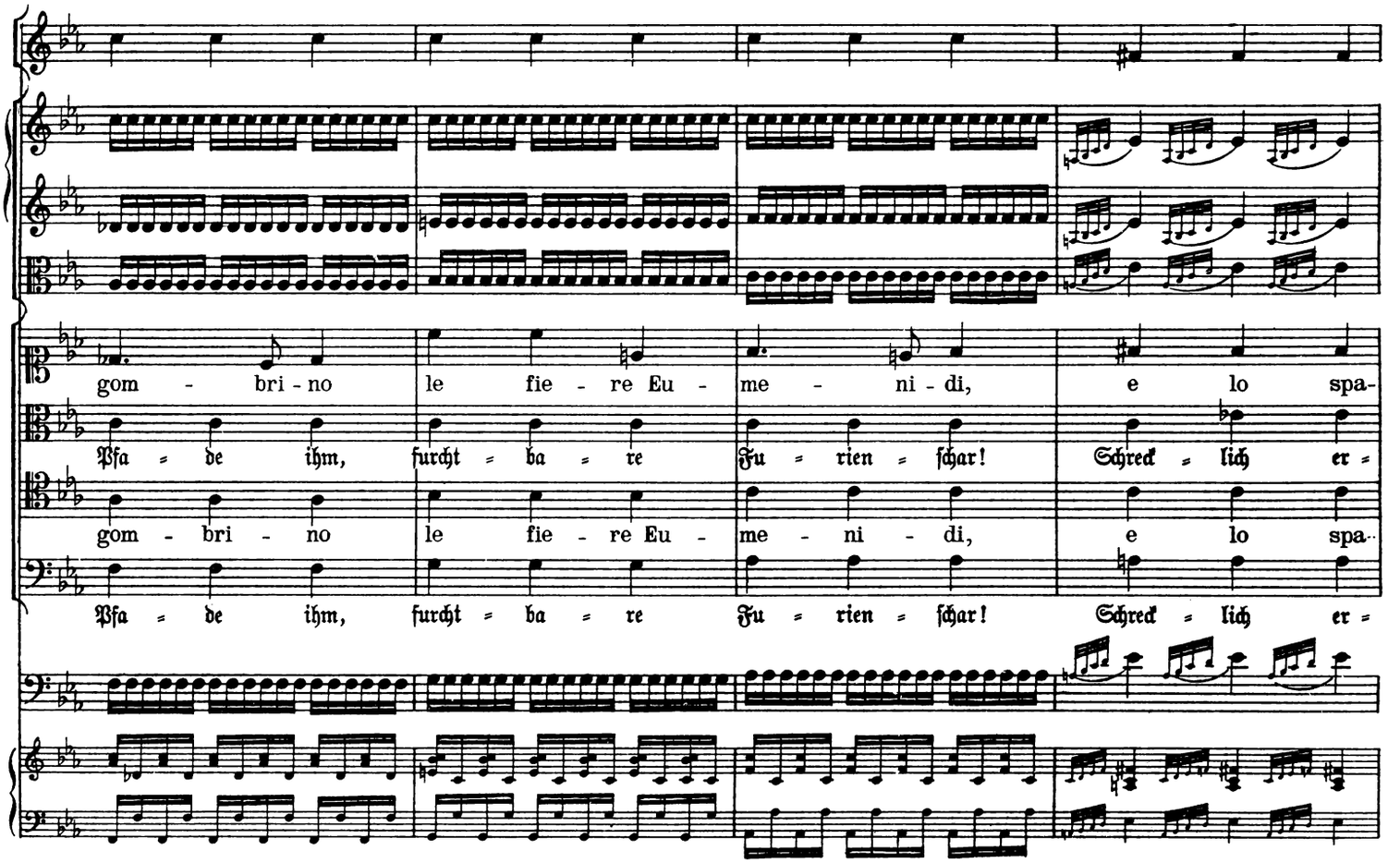


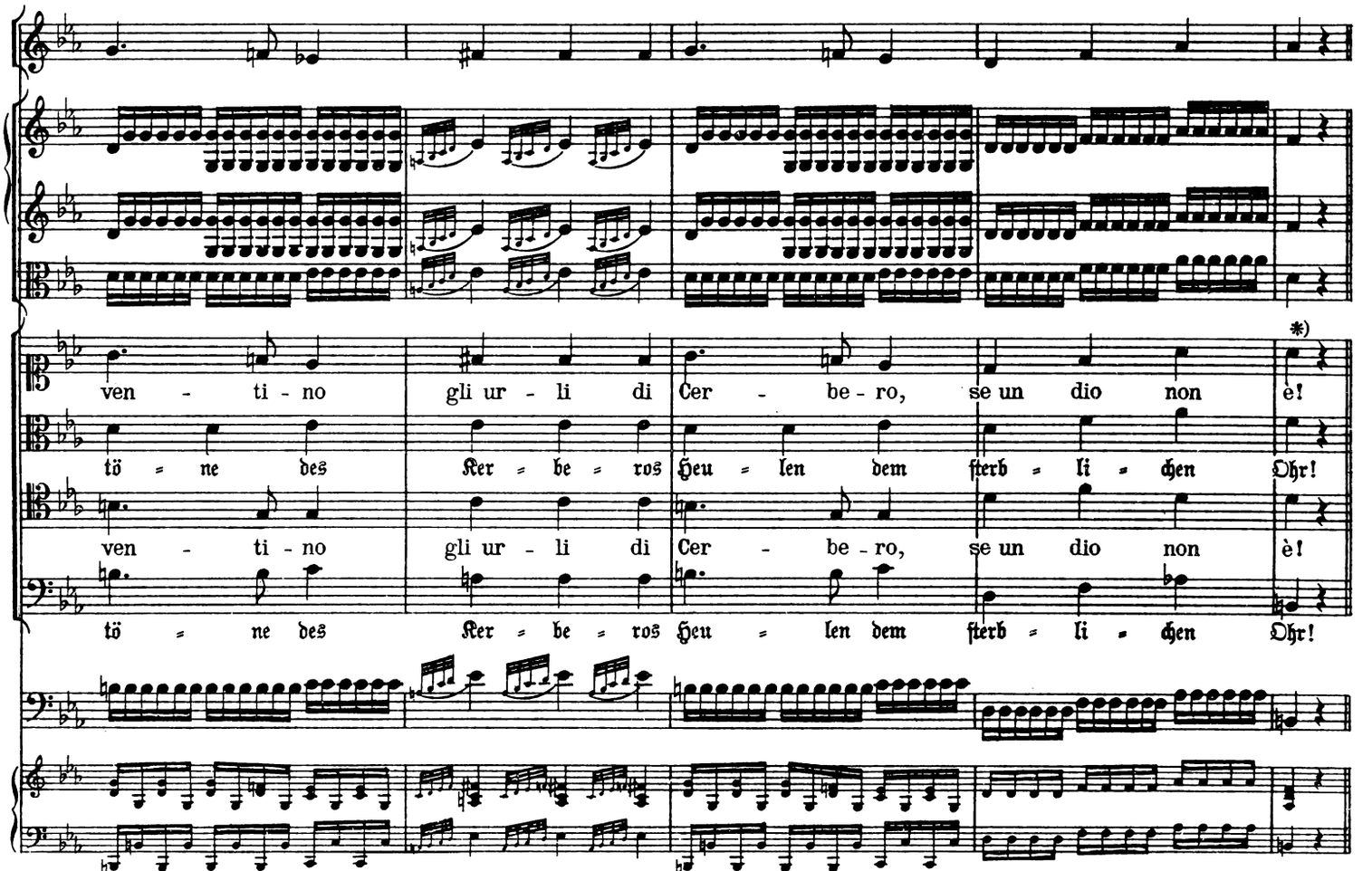

Andante.
Oboi.
Violini.
Viola.
Andante.
Soprano.
Chi mai dell' E - re - bo fral - le ca -
Alto.
Wer naht dem nächtigen Dunkel des
Tenore.
Chi mai dell' E - re - bo fral - le ca -
Basso.
Wer naht dem nächtigen Dunkel des
Fagotti, Violoncelli. e Basso.
Andante.
Cembalo.
li - gi - ni sull' or - me d'Er - co - le e di Pi -
E - re - bos? Wer ftieg gleich He - ra - kles und gleich Pei -
li - gi - ni sull' or - me d'Er - co - le e di Pi -
E - re - bos? Wer ftieg gleich He - ra - kles und gleich Pei -


ri - to - o con - du - ce il piè? D'or - ror l'in -
ri = tho = os nie = der zu uns? Sper = re die
ri - to - o con - du - ce il piè? D'or - ror l'in -
ri = tho = os nie = der zu uns? Sper = re die
poco f
poco f
poco f
poco f
gom - bri - no le fie - re Eu - me - ni - de, e lo spa-
Pfa = de ihm, furcht = ba = re Fu = rien = schar, schreck = lich er =
gom - bri - no le fie - re Eu - me - ni - de, e lo spa-
Pfa = de ihm, furcht = ba = re Fu = rien = schar, schreck = lich er =
poco f
f


ven - ti - no gli ur - li di Cer - be - ro, se un dio non
tö = ne des Ker = be = ros Heu = len dem ſterb = li = chen
ven - ti - no gli ur - li di Cer - be - ro, se un dio non
tö = ne des Ker = be = ros Heu = len dem ſterb = li = chen
è! E lo spa - ven - - ti - no gli ur - li di
Ohr! Schreck = lich er = tö = ne des Ker = be = ros
è! E lo spa - ven - - ti - no gli ur - li di
Ohr! Schreck = lich er = tö = ne des Ker = be = ros

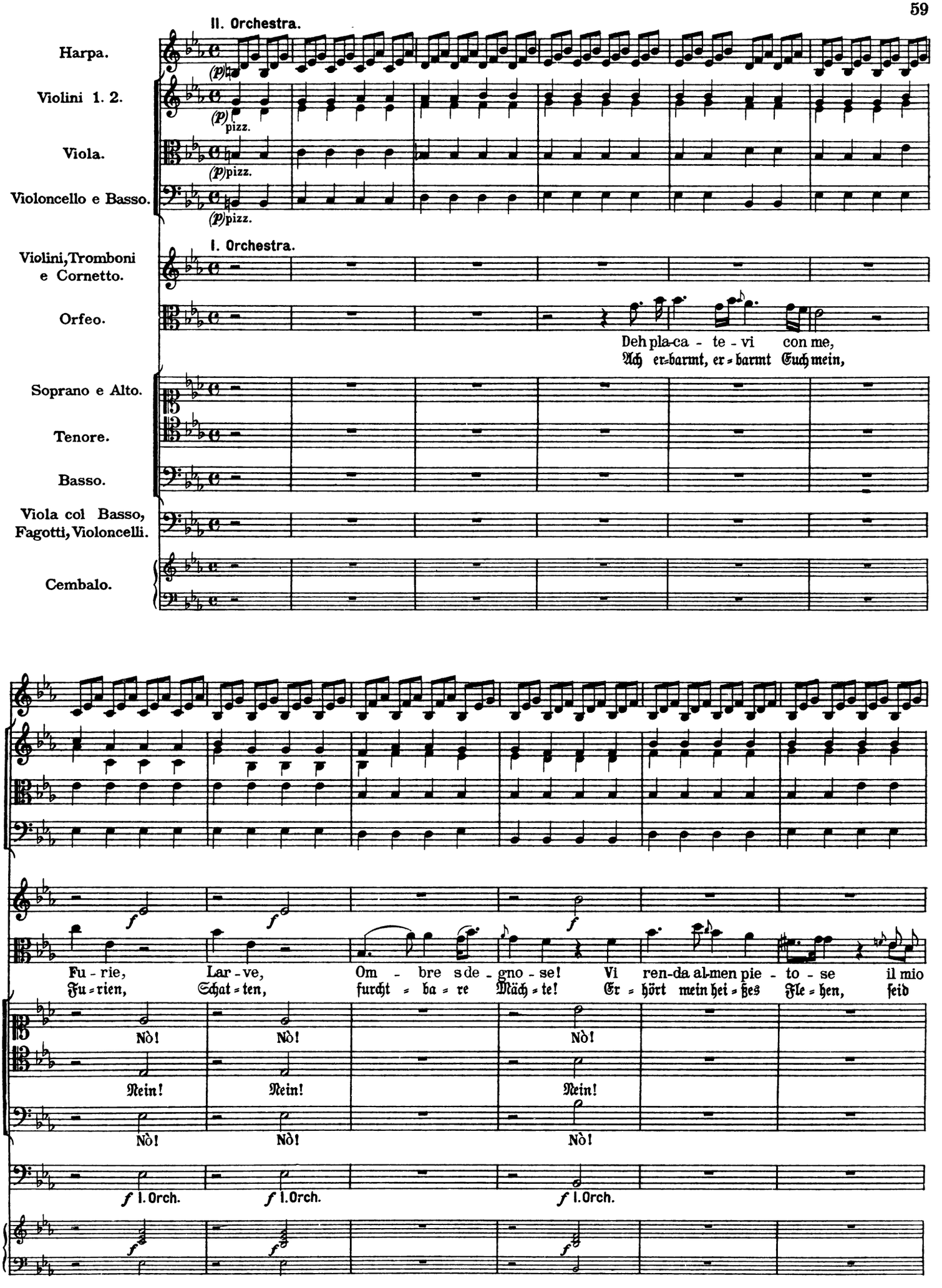

ff
Cer - be - ro, se un dio non è!
Heu = len dem sterb = li = chen Ohr!
Cer - be - ro, se un dio non è!
Heu = len dem sterb = li = chen Ohr!
mf
D'or - ror l'in -
Sper = re die
D'or - ror l'in -
Sper = re die

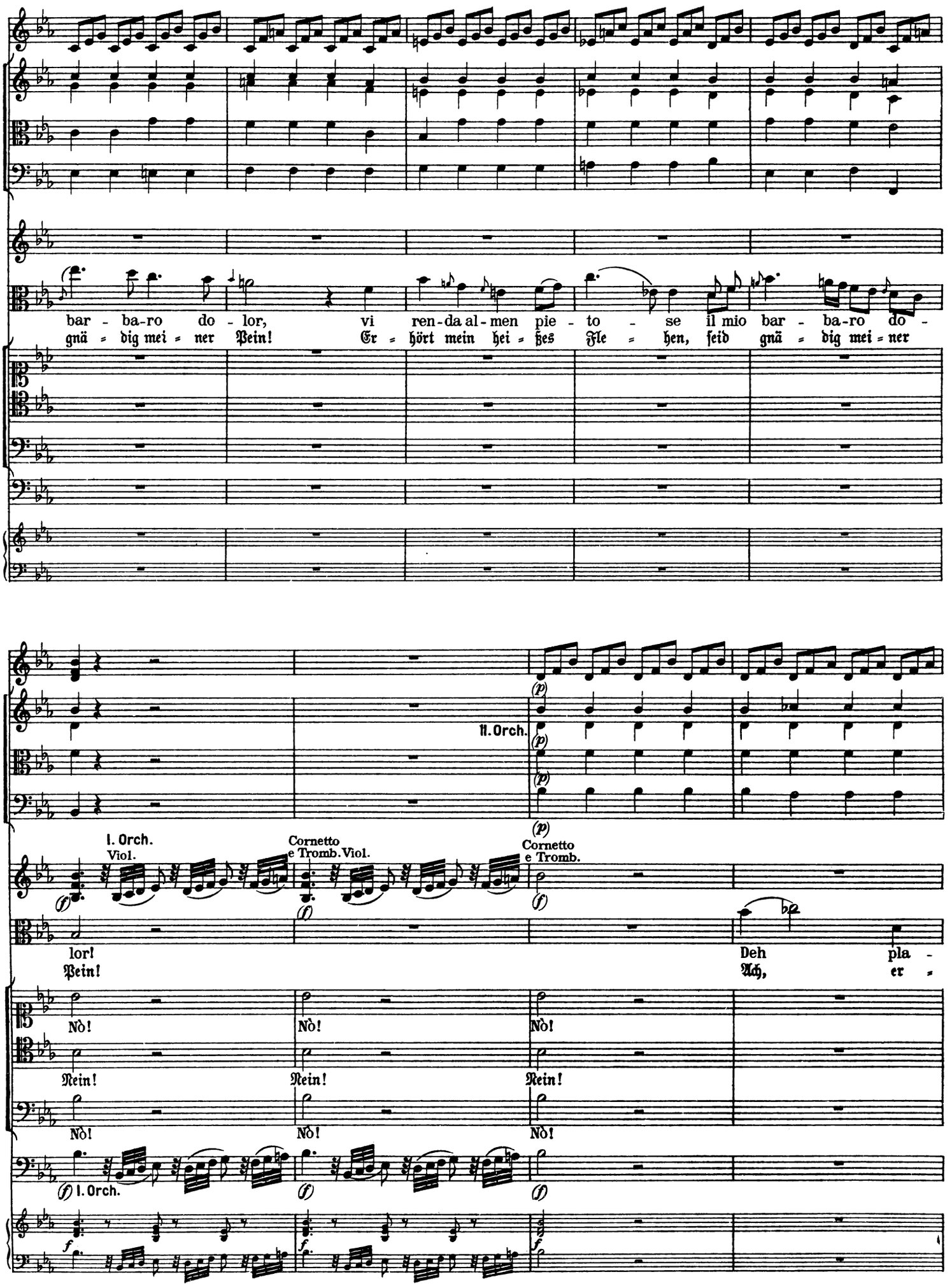


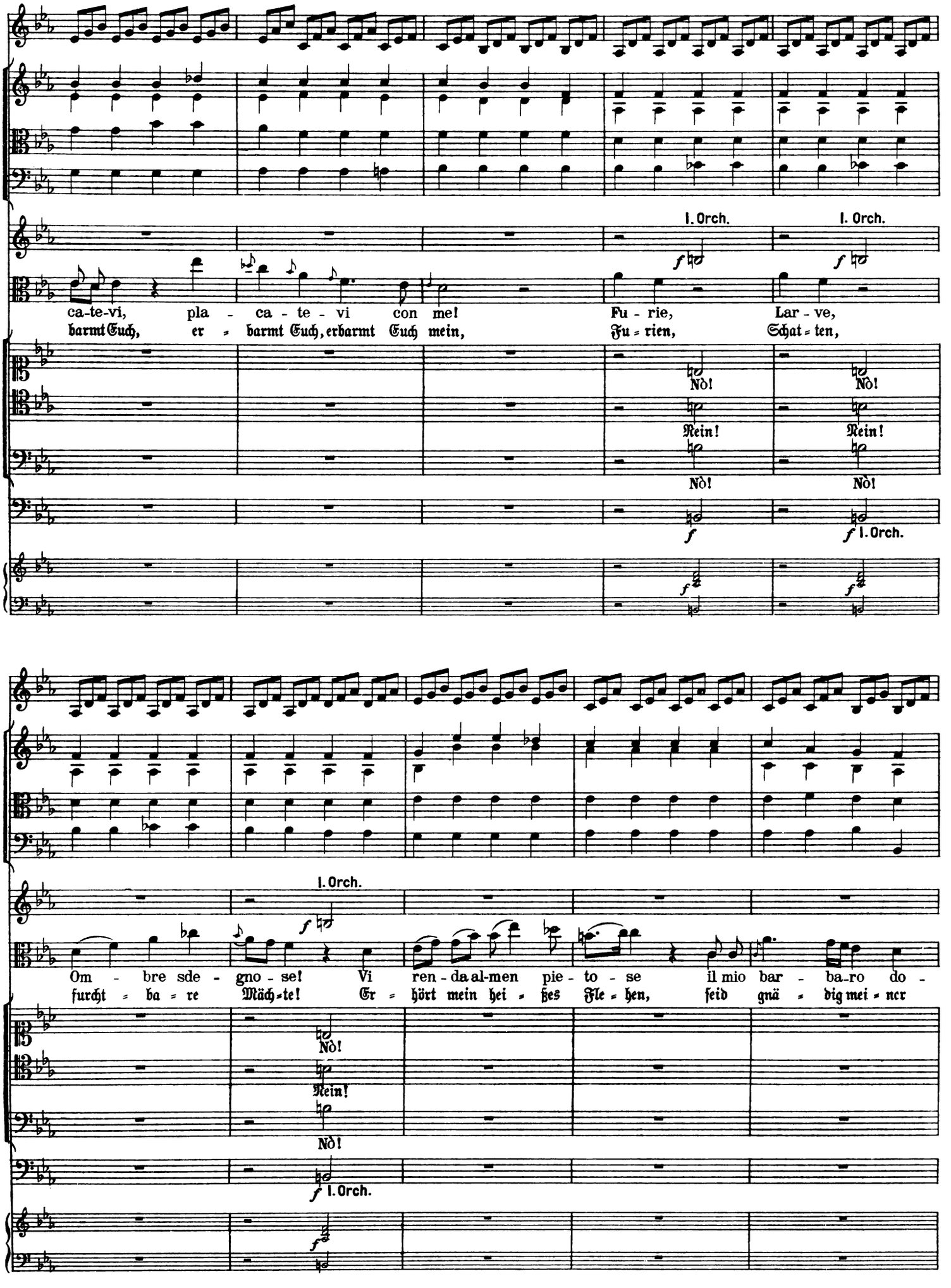


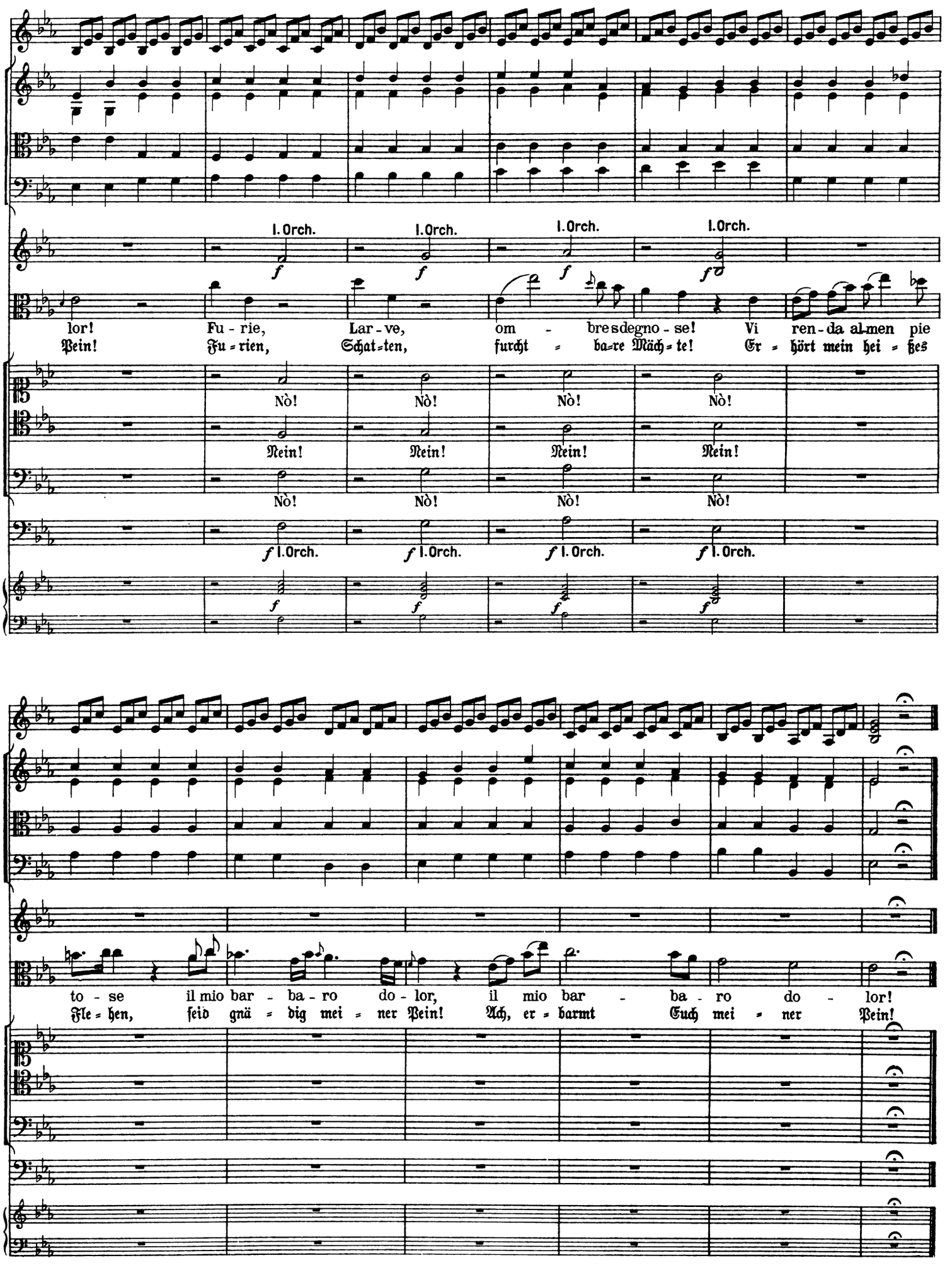
(Ballo da capo.)

*) The Ballet follows, encircling Orpheus in order to frighten him.

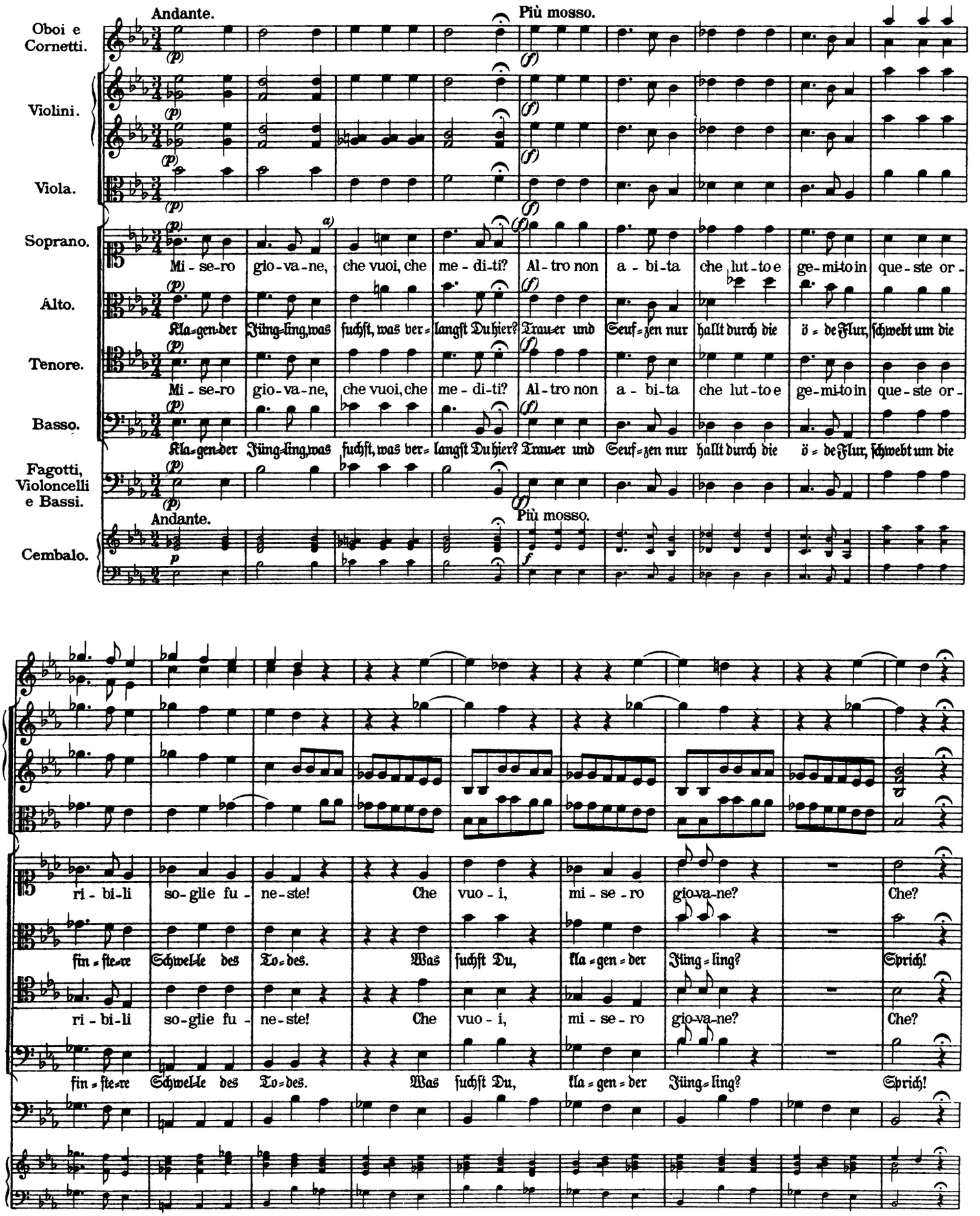

II. Orchestra.
Harpa.
Violini 1. 2.
(p) pizz.
Viola.
(p) pizz.
Violoncello e Basso.
(p) pizz.
I. Orchestra.
Violini, Tromboni e Cornetto.
Orfeo.
Deh pla-ca - te - vi con me,
Ach er-barmt, er-barmt Euch mein,
Soprano e Alto.
Tenore.
Basso.
Viola col Basso, Fagotti, Violoncelli.
Cembalo.
Fu - rie, Lar - ve, Om - bre s de - gno - se! Vi ren-da al-men pie - to - se il mio
Fu-rien, Schat-ten, furcht-ba-re Mäch-te! Er-hört mein hei-ßes Fle-hen, seid
Nò! Nò! Nò!
Nein! Nein! Nein!
Nò! Nò! Nò!
f I. Orch. f I. Orch. f I. Orch.


bar - ba-ro do - lor, vi ren-da al-men pie - to - se il mio bar - ba-ro do -
gnä - dig mei - ner Pein! Er - hört mein hei - ßes Fle - hen, seid gnä - dig mei - ner
II. Orch.
I. Orch.
Viol.
Cornetto
e Tromb.
Viol.
Cornetto
e Tromb.
lor!
Pein!
Deh pla -
Ach, er -
Nò!
Nein!
I. Orch.

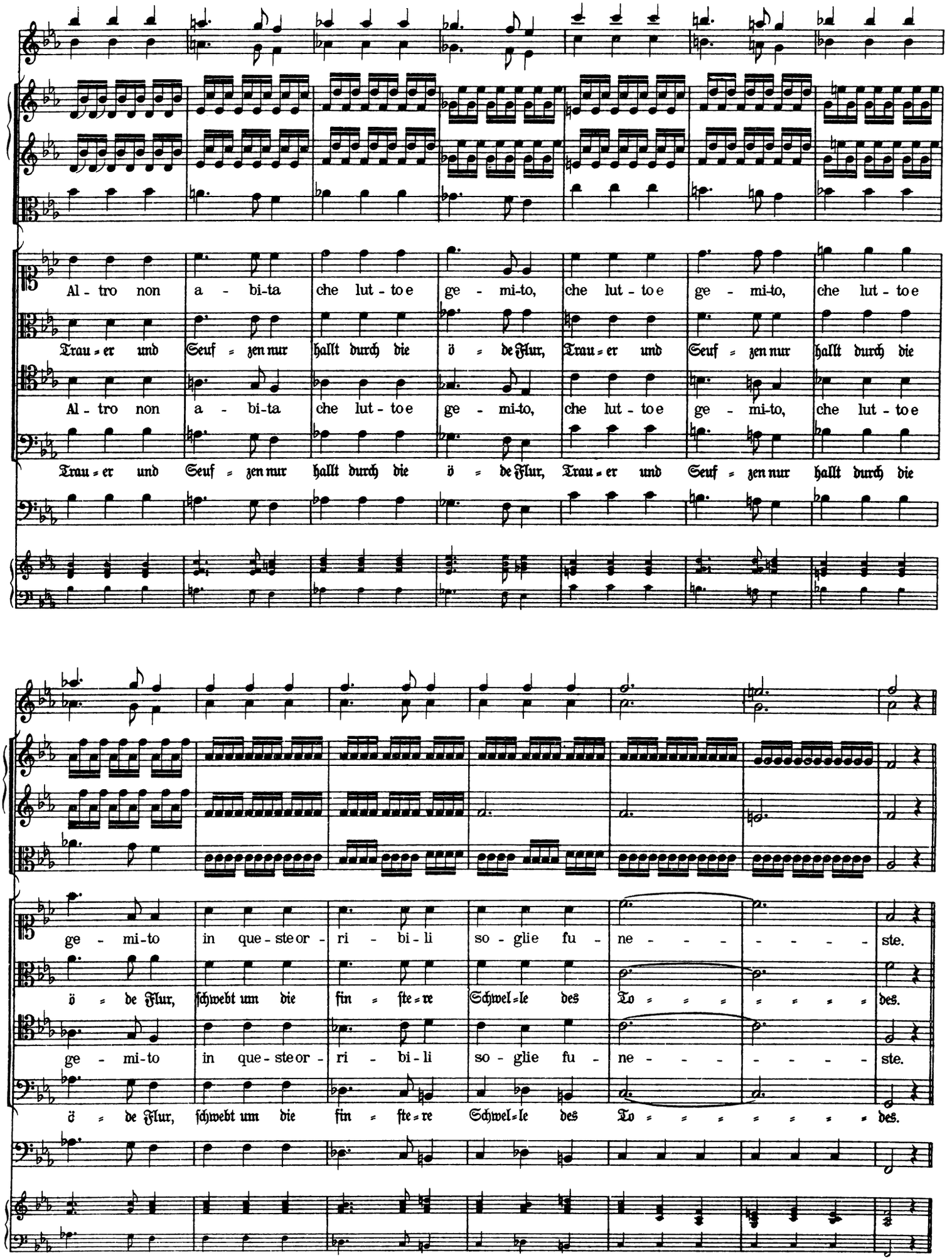

I. Orch.
I. Orch.
ca-te-vi, pla - ca - te - vi con me!
Fu - rie, Lar - ve,
barmt Euch, er - barmt Euch, erbarmt Euch mein,
Fu - rien, Schat - ten,
Nò!
Nein!
Om - bre sde - gno - se!
Vi ren - da al-men pie - to - se il mio bar - ba-ro do -
furcht - ba - re Mäch-te!
Er - hört mein hei - ßes Fle - hen, seid gnä - dig mei - ner

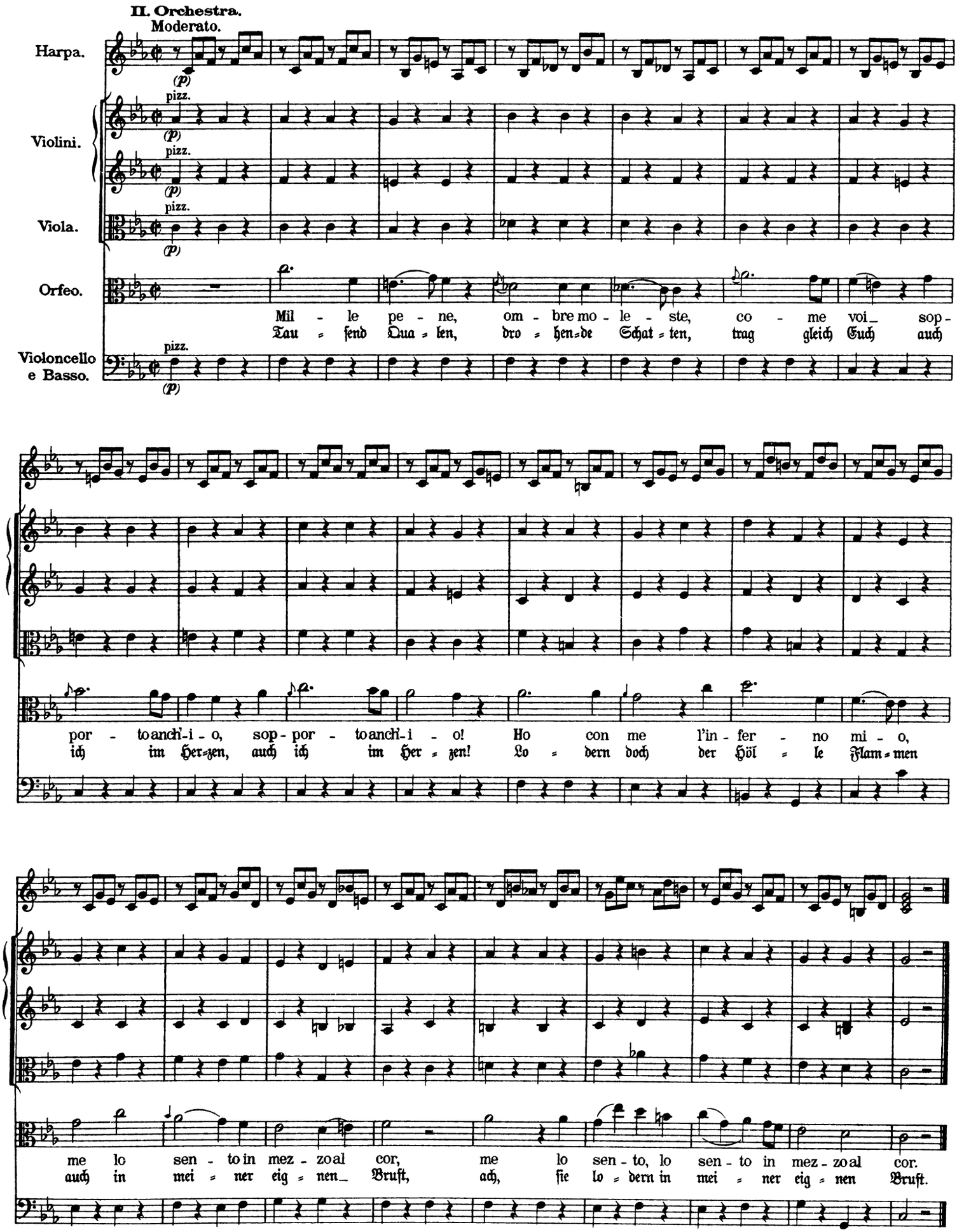

I. Orch.
I. Orch.
I. Orch.
I. Orch.
lor! Fu - rie, Lar - ve, om - bre sdegno - se! Vi ren - da al-men pie
Pein! Fu = rien, Schat = ten, furcht = ba = re Mäch = te! Er = hört mein hei = ßes
Nò! Nò! Nò! Nò!
Nein! Nein! Nein! Nein!
Nò! Nò! Nò! Nò!
f I. Orch. f I. Orch. f I. Orch. f I. Orch.
to - se il mio bar - ba - ro do - lor, il mio bar - ba - ro do - lor!
Fle = hen, seid gnä = dig mei = ner Pein! Ach, er = barmt Euch mei = ner Pein!

Coro. | Chor.

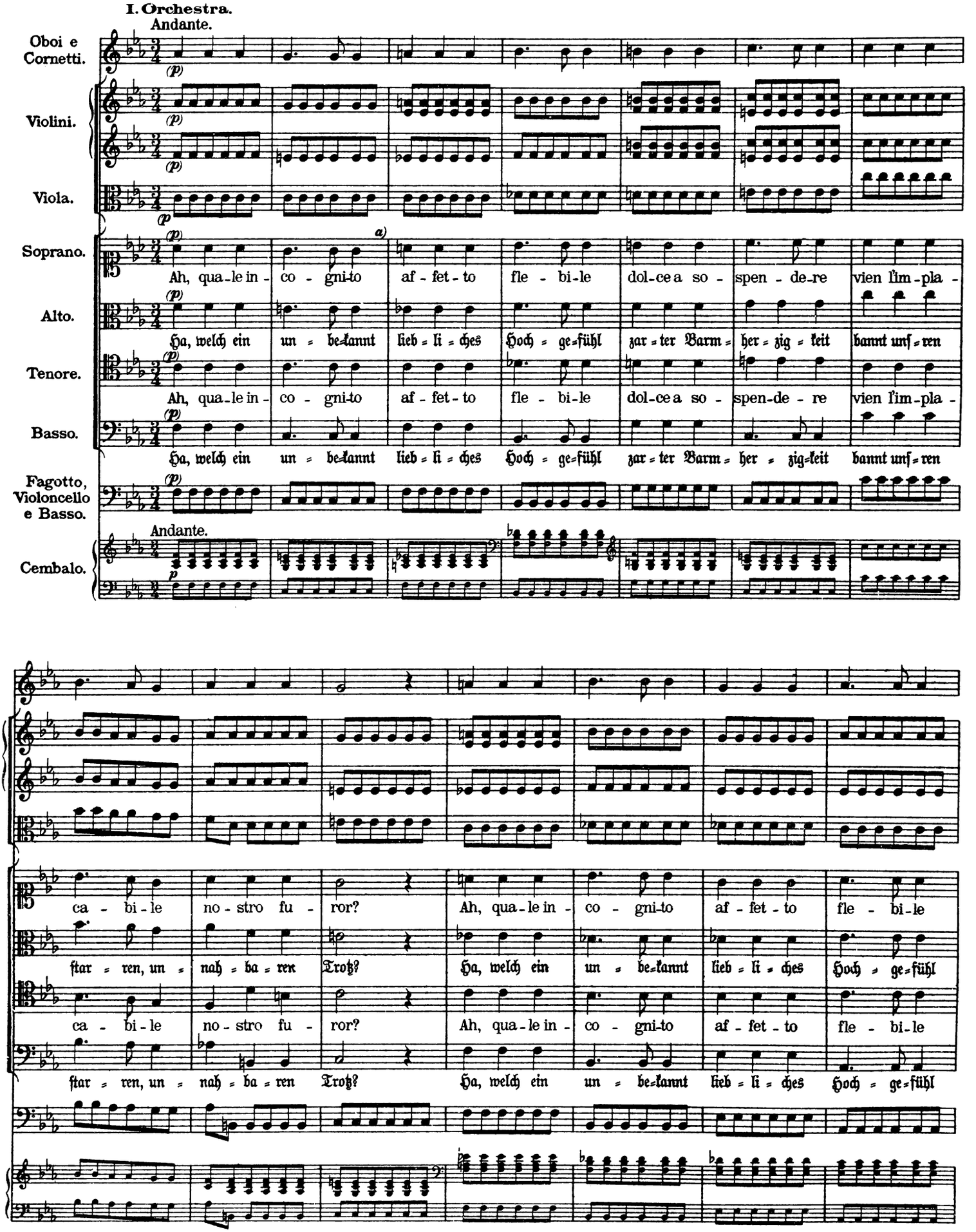


a) More tenderly, and with an expression of some pity.

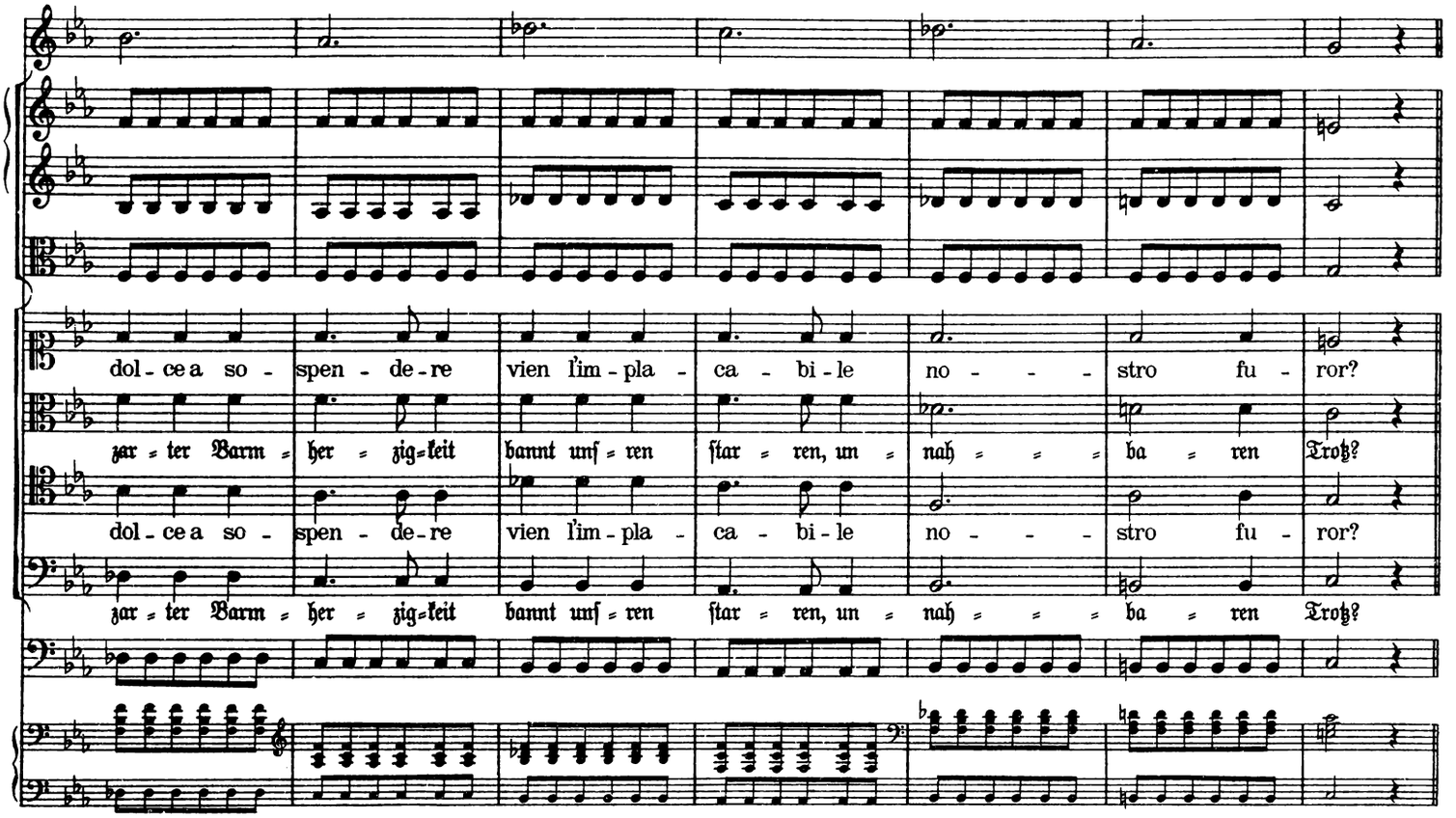

Al - tro non a - bi-ta che lut - toe ge - mi-to, che lut - toe ge - mi-to, che lut - toe
Trau = er und Seuf = zen nur hallt durch die ö = de Flur, Trau = er und Seuf = zen nur hallt durch die
Al - tro non a - bi-ta che lut - toe ge - mi-to, che lut - toe ge - mi-to, che lut - toe
Trau = er und Seuf = zen nur hallt durch die ö = de Flur, Trau = er und Seuf = zen nur hallt durch die
ge - mi-to in que - steor - ri - bi - li so - glie fu - ne - - - - - - ste.
ö = de Flur, schwebt um die fin = ste = re Schwel = le des To = = = = = = = des.
ge - mi-to in que - steor - ri - bi - li so - glie fu - ne - - - - - - ste.
ö = de Flur, schwebt um die fin = ste = re Schwel = le des To = = = = = = = des.


II. Orchestra.
Moderato.
Harpa.
Violini.
Viola.
Orfeo.
Violoncello e Basso.
pizz.
(p)
Mil - le pe - ne, om - bre mo - le - ste, co - me voi_ sop -
Tau = send Qua = len, dro = hen=de Schat = ten, trag gleich Euch auch
por - to anch'i - o, sop - por - to anch'i - o! Ho con me l'in - fer - no mi - o,
ich im Her=zen, auch ich im Her = zen! Lo = dern doch der Höl = le Flam = men
me lo sen - to in mez - zo al cor, me lo sen - to, lo sen - to in mez - zo al cor.
auch in mei = ner eig = nen_ Bruft, ach, fie lo = dern in mei = ner eig = nen Bruft.

Coro. | Chor.

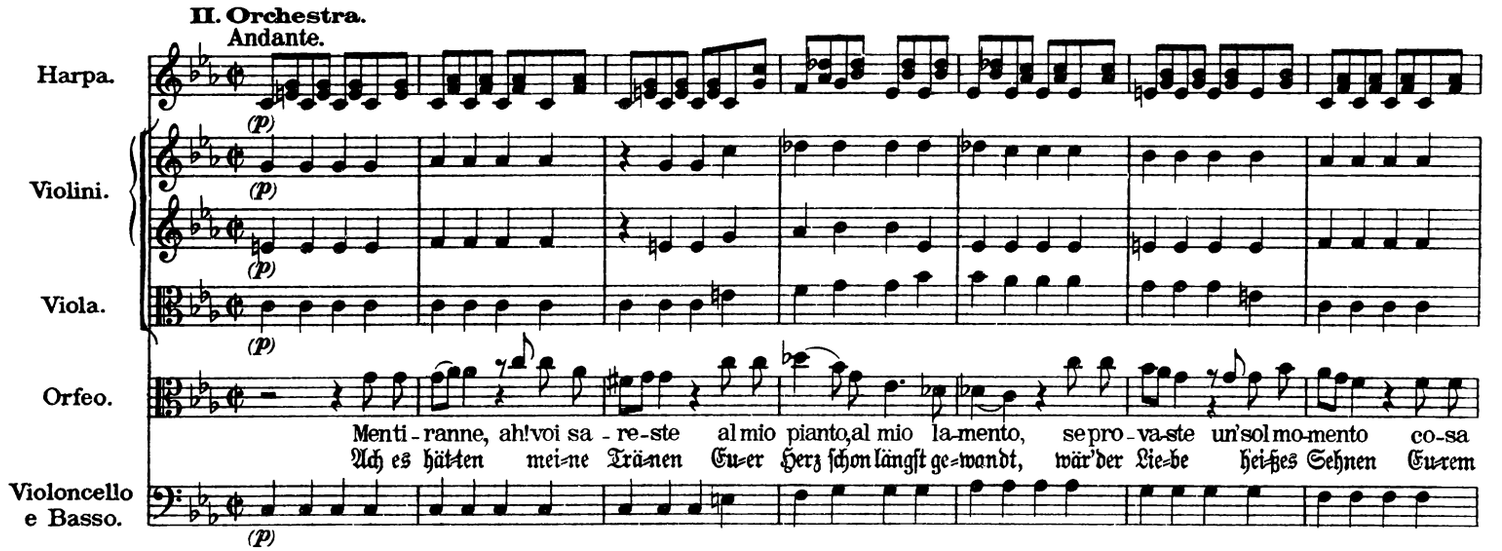


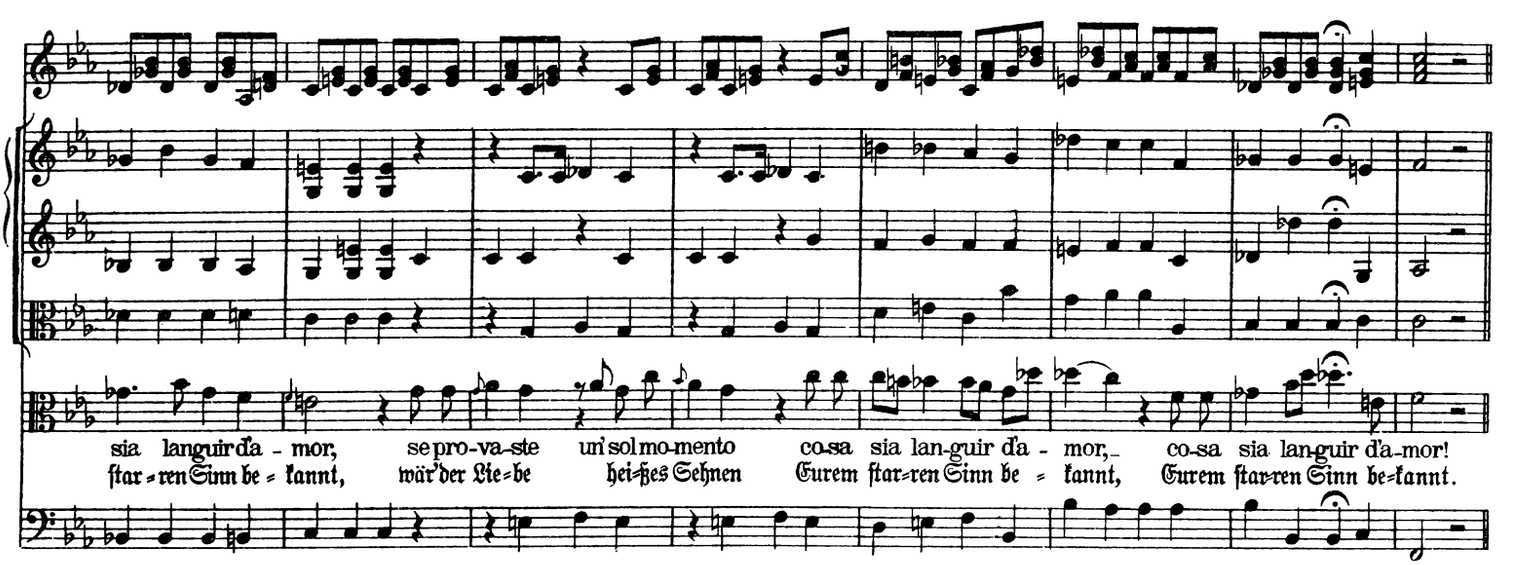
a) With greater tenderness.



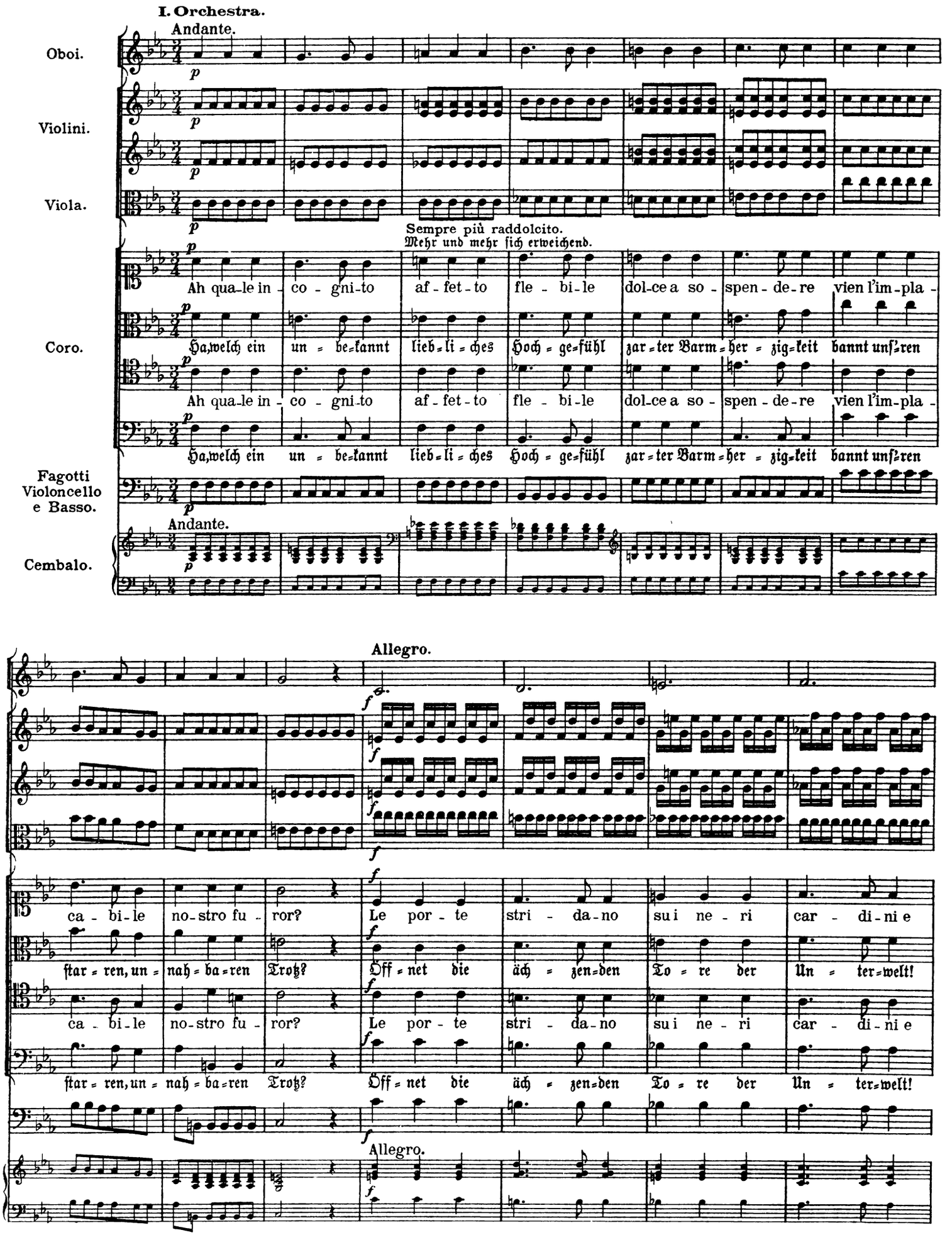
II. Orchestra.

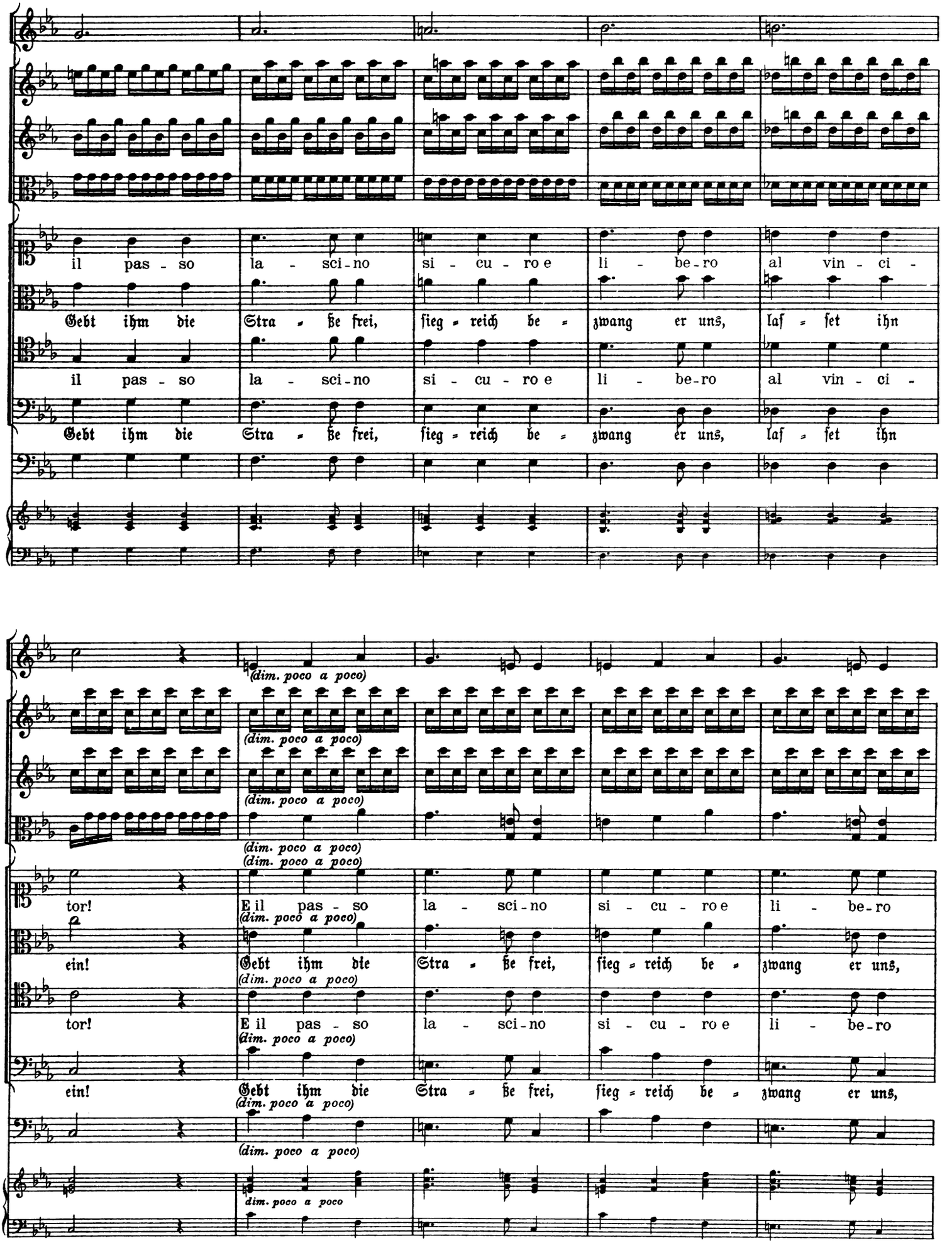
Andante.

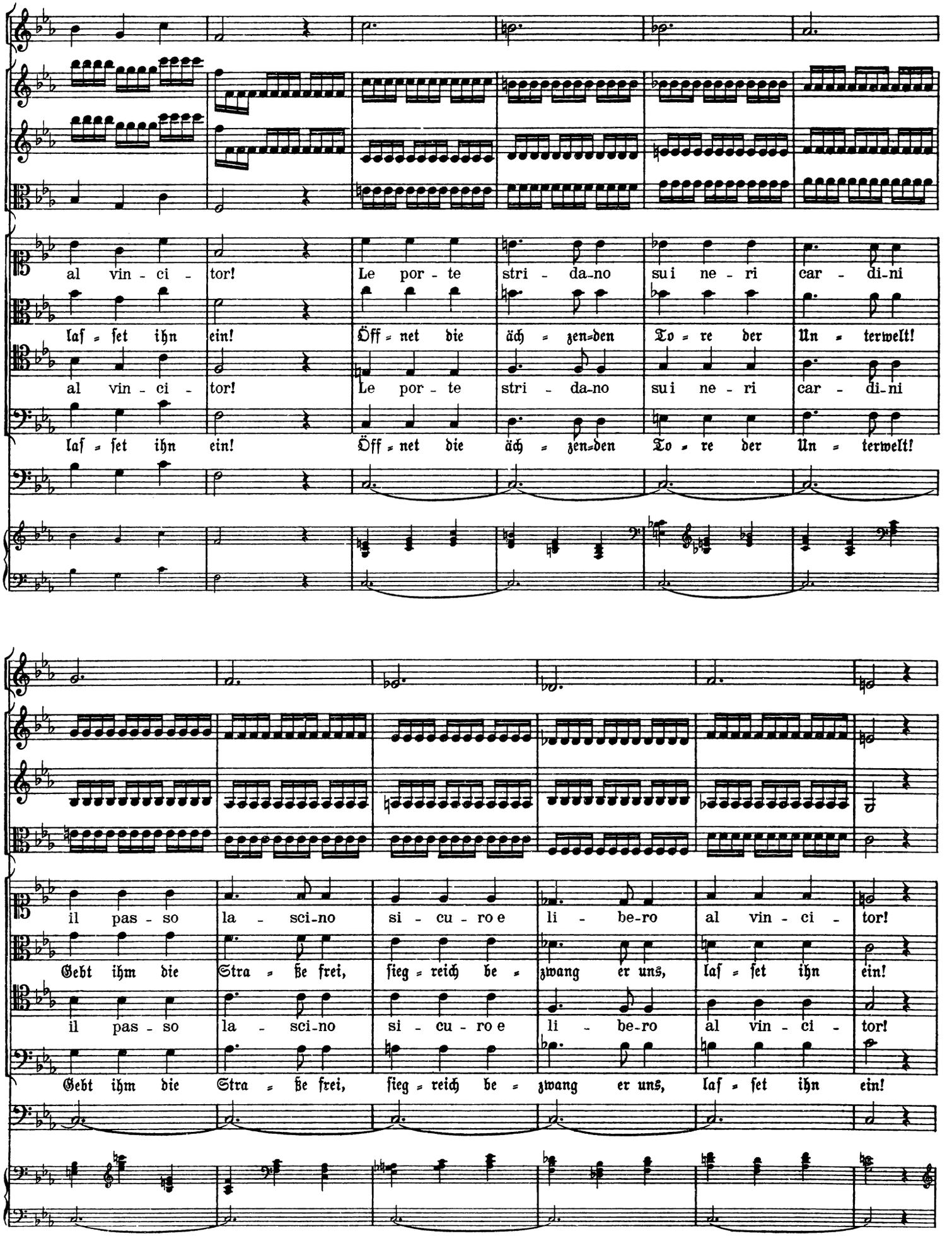


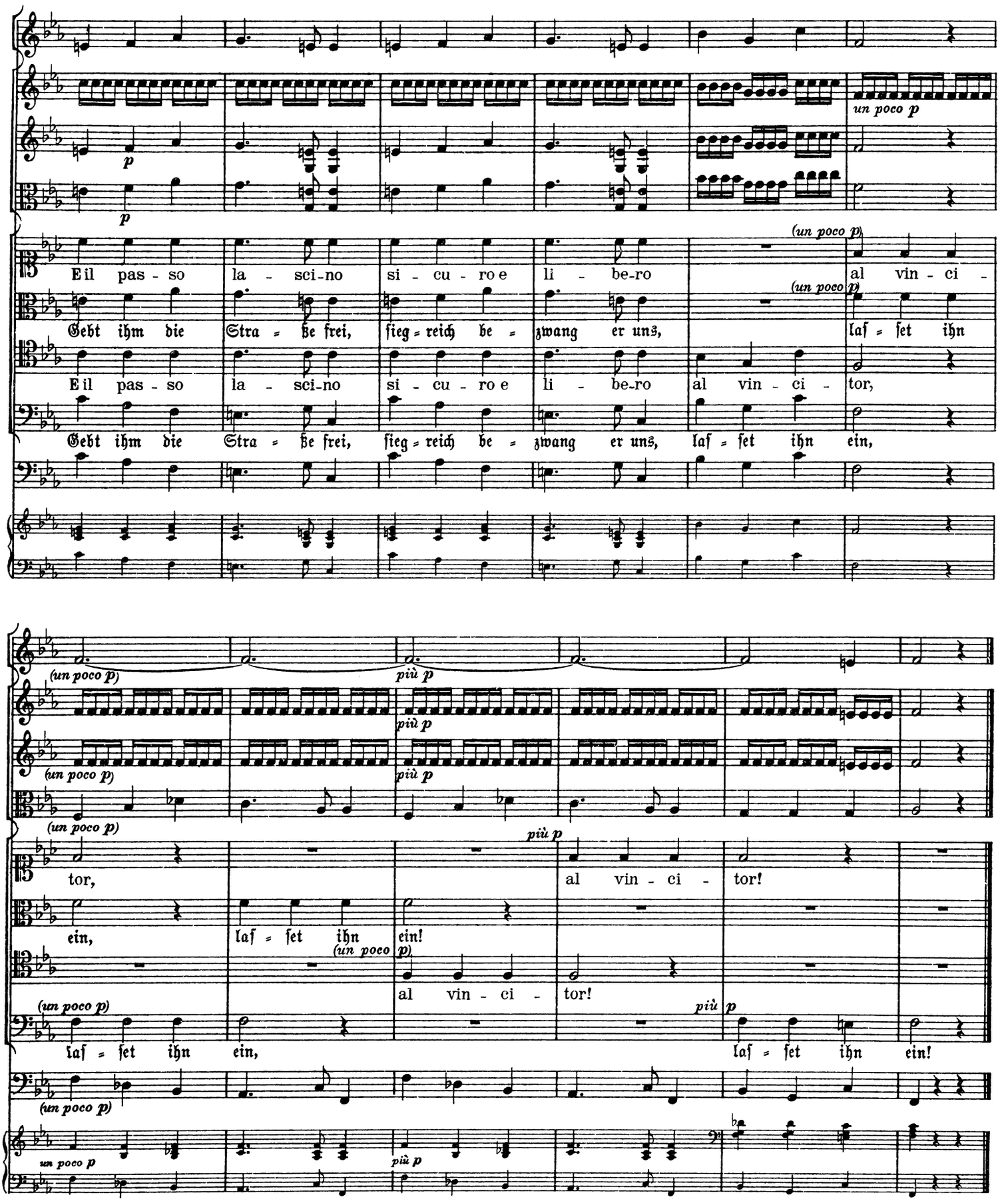


Coro. | Chor.


I. Orchestra.
Andante.
Oboi.
Violini.
Viola.
Sempre più raddolcito.
Mehr und mehr sich erweichend.
Coro.
Ah qua-le in - co - gni-to af - fet - to fle - bi-le dol-ce a so - spen - de-re vien l'im-pla -
Ha,welch ein un = be=kannt lieb=li=ches Hoch=ge=fühl zar=ter Barm=her=zig=keit bannt unſ'ren
Ah qua-le in - co - gni-to af - fet - to fle - bi-le dol-ce a so - spen - de-re vien l'im-pla -
Ha,welch ein un = be=kannt lieb=li=ches Hoch=ge=fühl zar=ter Barm=her=zig=keit bannt unſ'ren
Fagotti
Violoncello
e Basso.
Andante.
Cembalo.
Allegro.
ca - bi-le no-stro fu - ror? Le por - te stri - da-no su i ne - ri car - di-ni e
ſtar=ren, un=nah=ba=ren Trotz? Off=net die äch=zen=den To=re der Un=ter=welt!
ca - bi-le no-stro fu - ror? Le por - te stri - da-no su i ne - ri car - di-ni e
ſtar=ren, un=nah=ba=ren Trotz? Off=net die äch=zen=den To=re der Un=ter=welt!
Allegro.


il pas - so la - sci - no si - cu - ro e li - be - ro al vin - ci -
Gebt ihm die Stra - ße frei, sieg - reich be - zwang er uns, laf - set ihn
il pas - so la - sci - no si - cu - ro e li - be - ro al vin - ci -
Gebt ihm die Stra - ße frei, sieg - reich be - zwang er uns, laf - set ihn
(dim. poco a poco)
tor! E il pas - so la - sci - no si - cu - ro e li - be - ro
ein! Gebt ihm die Stra - ße frei, sieg - reich be - zwang er uns,
tor! E il pas - so la - sci - no si - cu - ro e li - be - ro
ein! Gebt ihm die Stra - ße frei, sieg - reich be - zwang er uns,
dim. poco a poco


al vin - ci - tor! Le por - te stri - da-no su i ne - ri car - di-ni
laf - fet ihn ein! Öff - net die äch - zen-den To - re der Un - terwelt!
al vin - ci - tor! Le por - te stri - da-no su i ne - ri car - di-ni
laf - fet ihn ein! Öff - net die äch - zen-den To - re der Un - terwelt!
il pas - so la - sci-no si - cu - ro e li - be-ro al vin - ci - tor!
Gebt ihm die Stra - ße frei, fieg - reich be - zwang er uns, laf - fet ihn ein!
il pas - so la - sci-no si - cu - ro e li - be-ro al vin - ci - tor!
Gebt ihm die Stra - ße frei, fieg - reich be - zwang er uns, laf - fet ihn ein!



Cominciano a ritirarsi le Furie ed i Mostri e dileguandosi per entro le scene, ripetono l'ultima strofa del coro, che continuando sempre frattanto, che si allontanano finisce finalmente in un confuso mormorio. Sparite le Furie, sgombrati i Mostri Orfeo s'avanza nell' inferno.

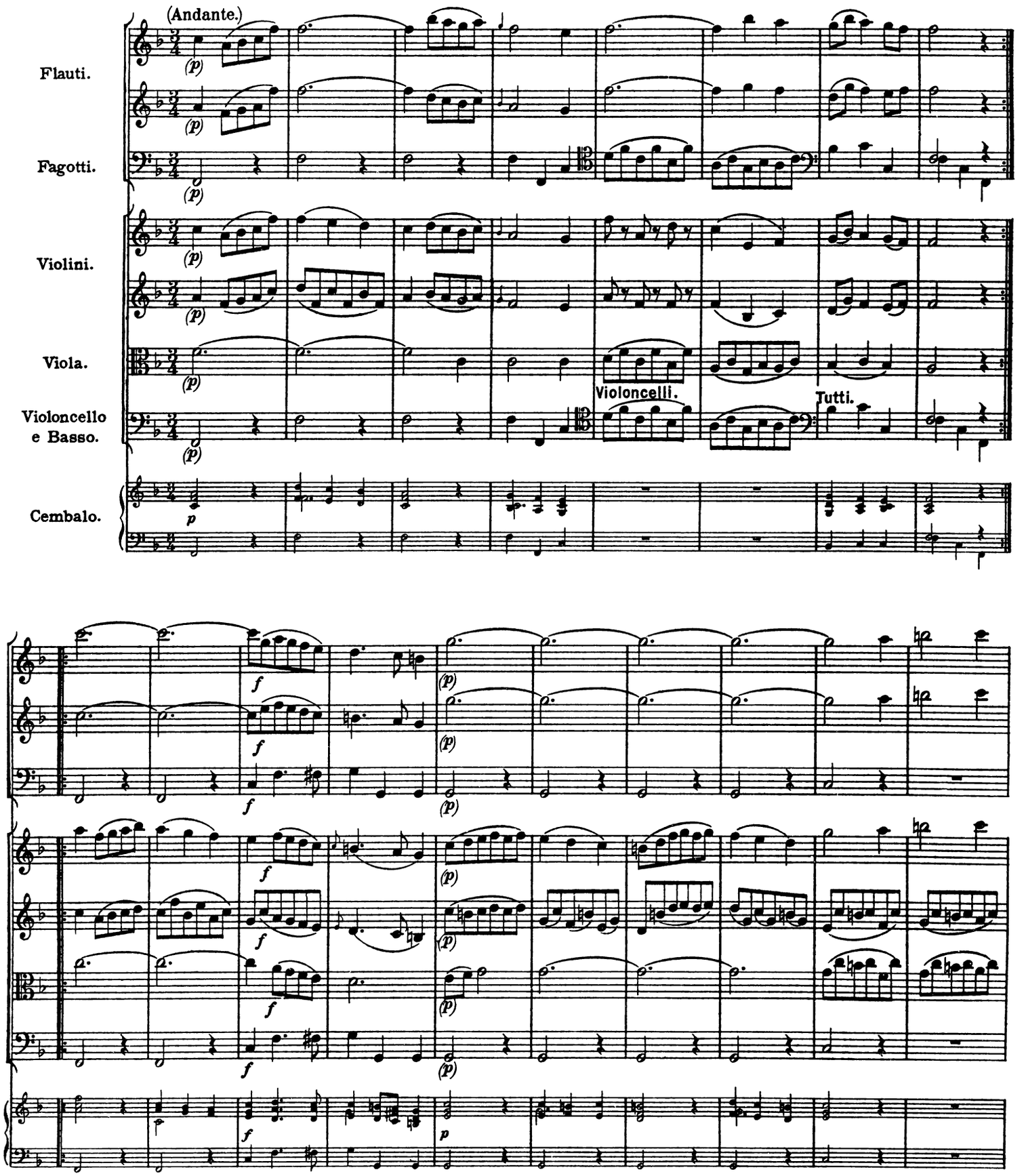
Die Furien und Geſpenſter beginnen ſich zurückzuziehen und wiederholen, ſich nach hinten entfernend, die letzte Strophe des Chores, die während ihres Zurückweichens weiter geſungen wird und ſchließlich in undeutlichem Gemurmel endet. Nach dem Verſchwinden der Furien und Geſpenſter ſchreitet Orpheus in der Richtung der Unterwelt weiter.

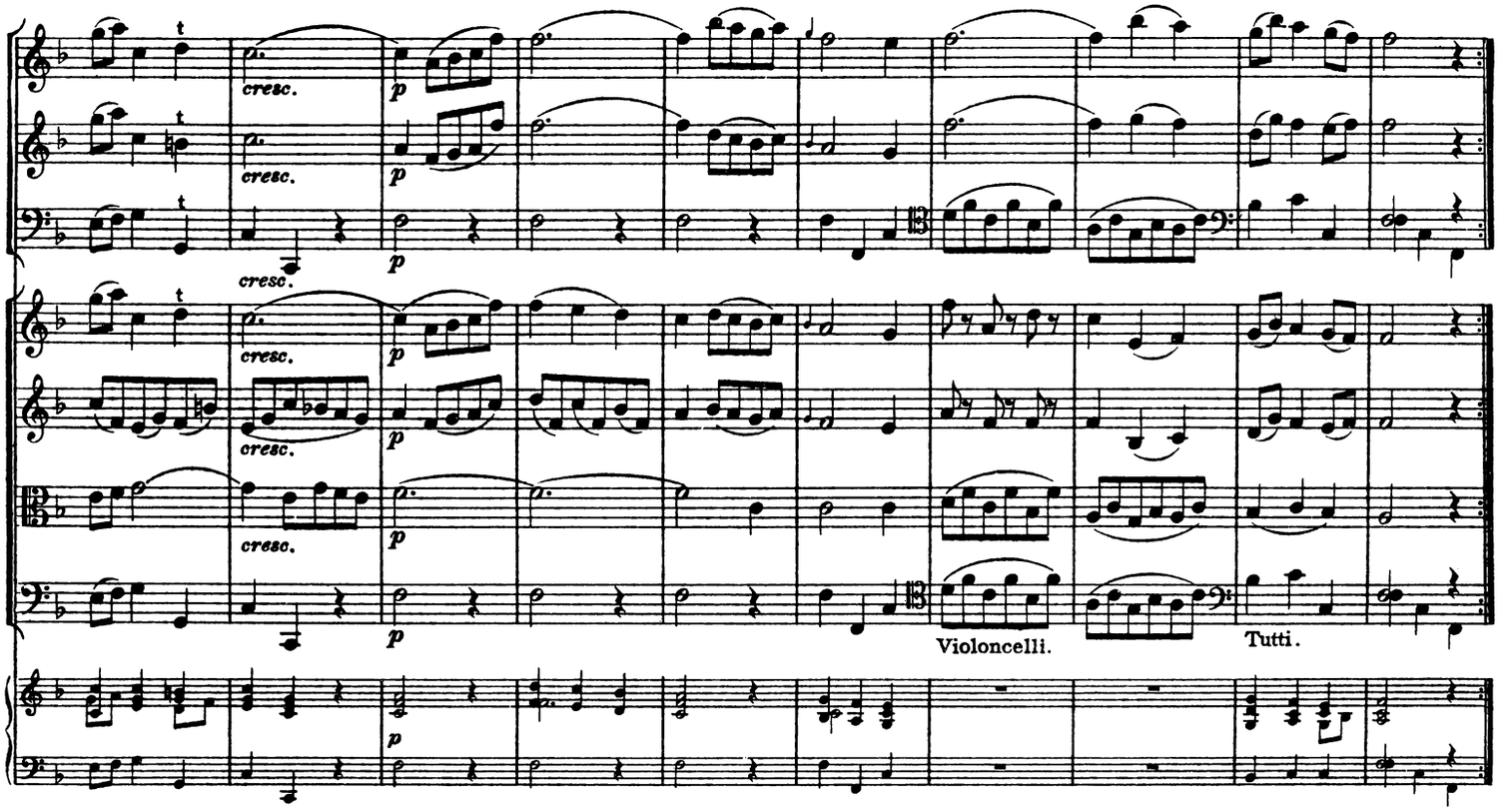
Scena II.

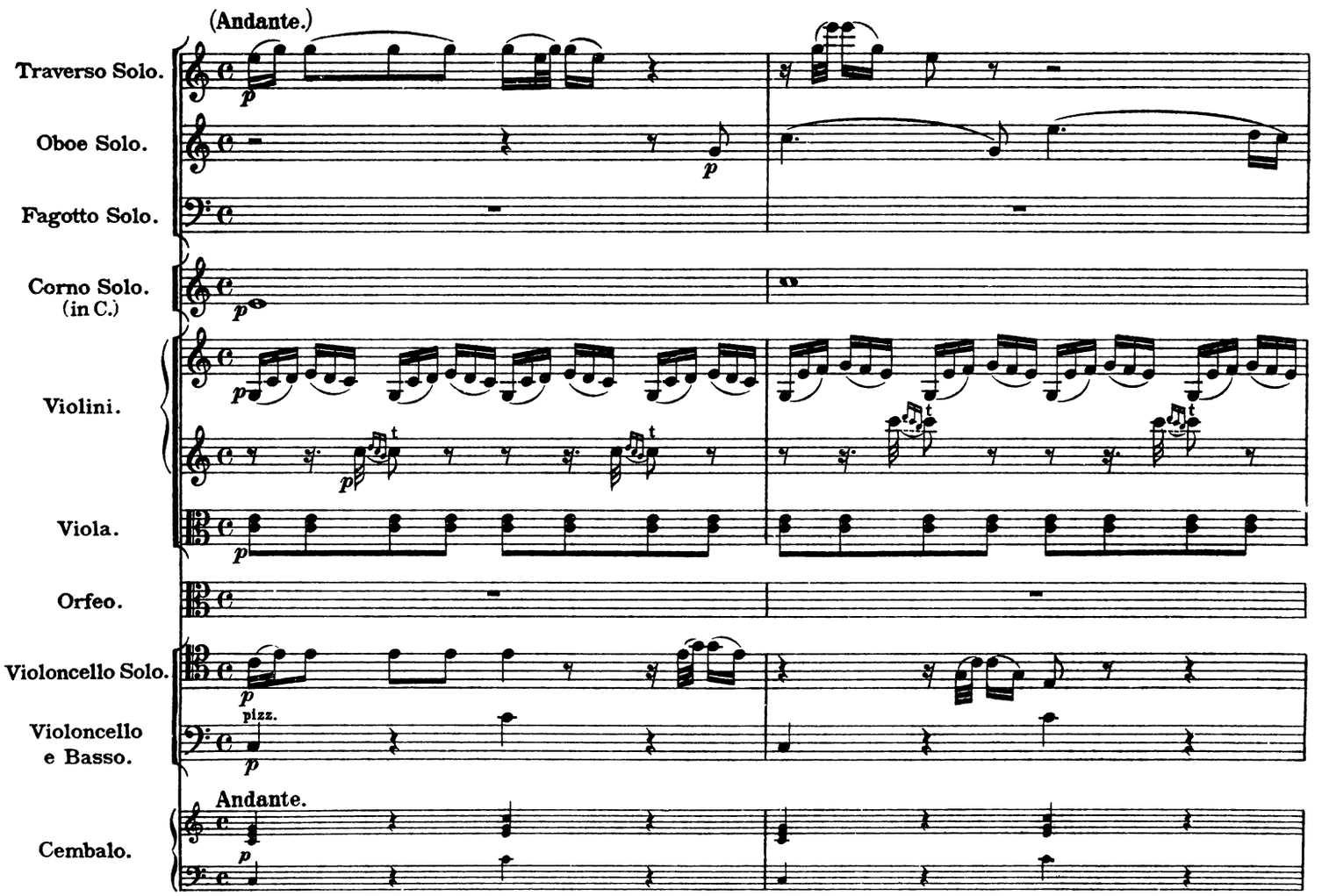
Orfeo, e indi Coro di Eroi ed Eroine, poi Euridice.

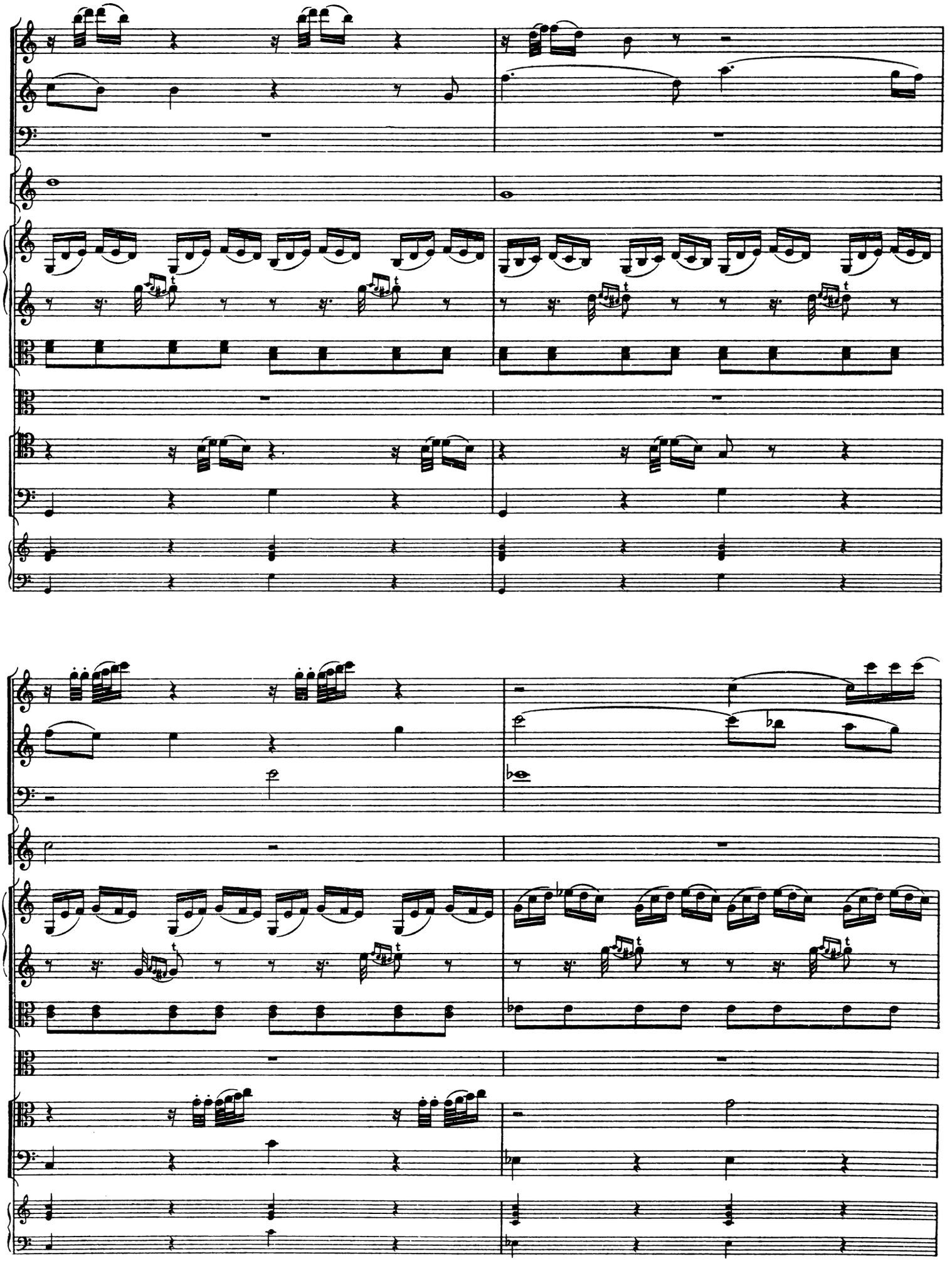
Szene 2.

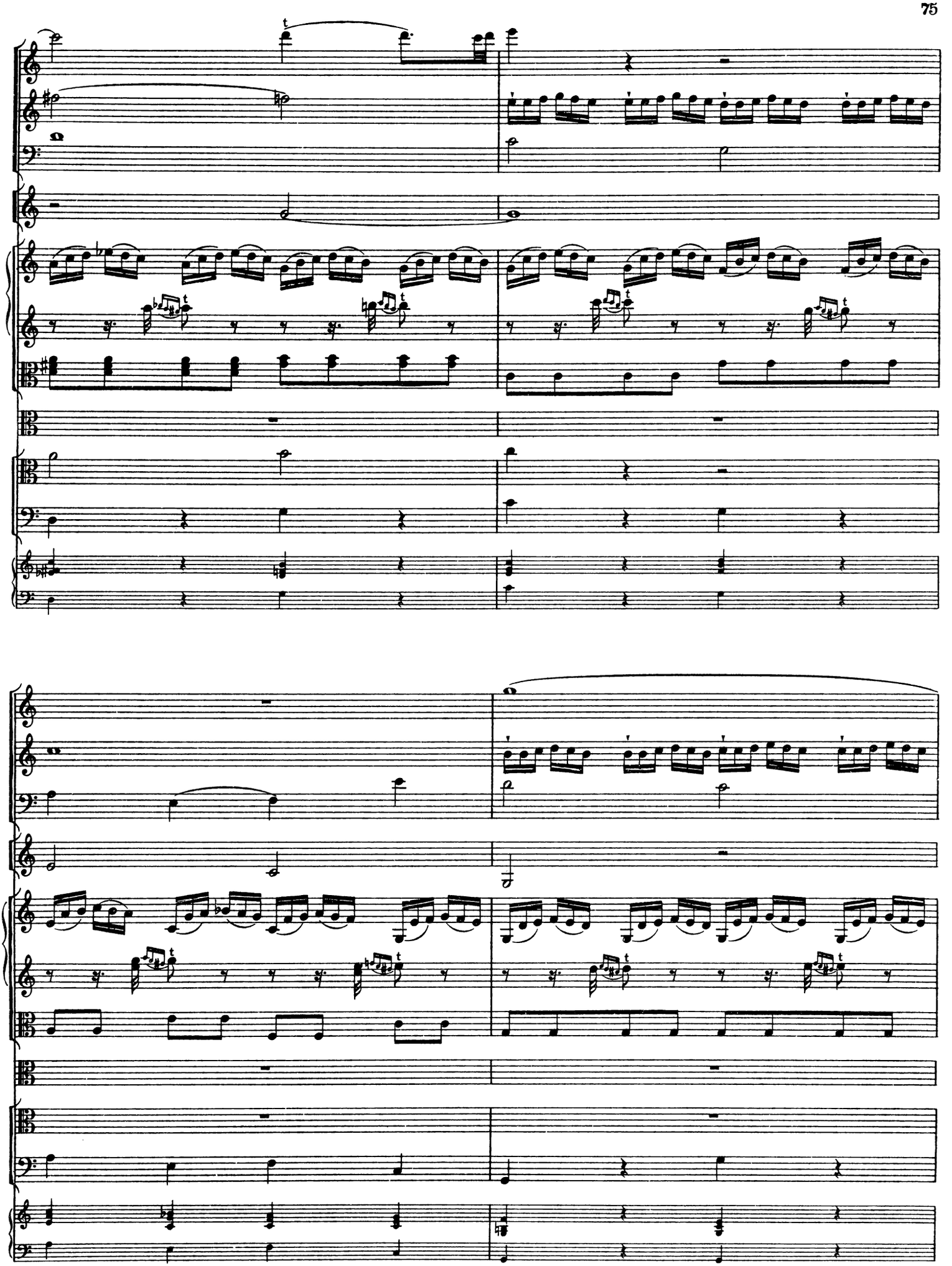
Orpheus, später Chor der Heroen und Heroinen, hernach Eurydike.

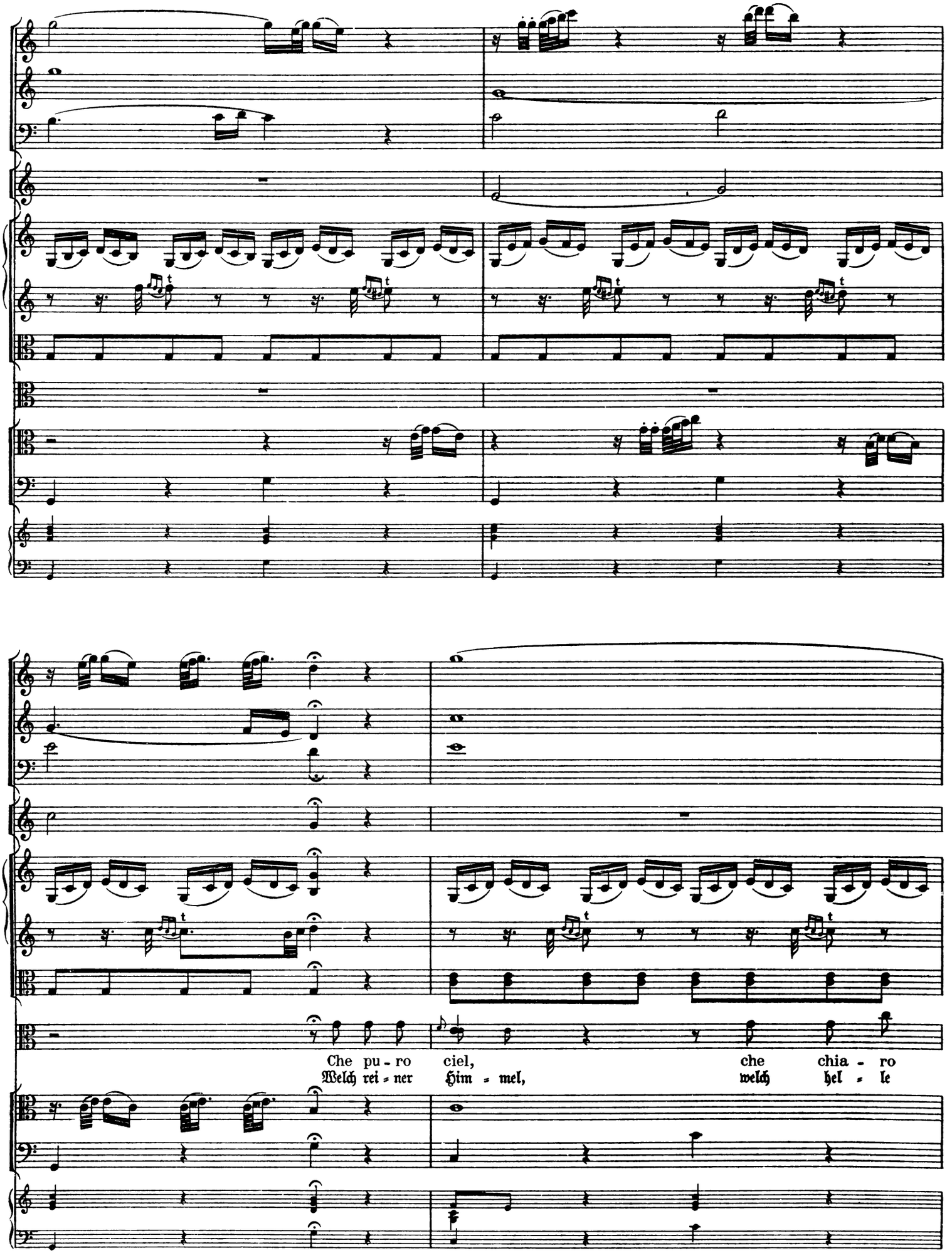


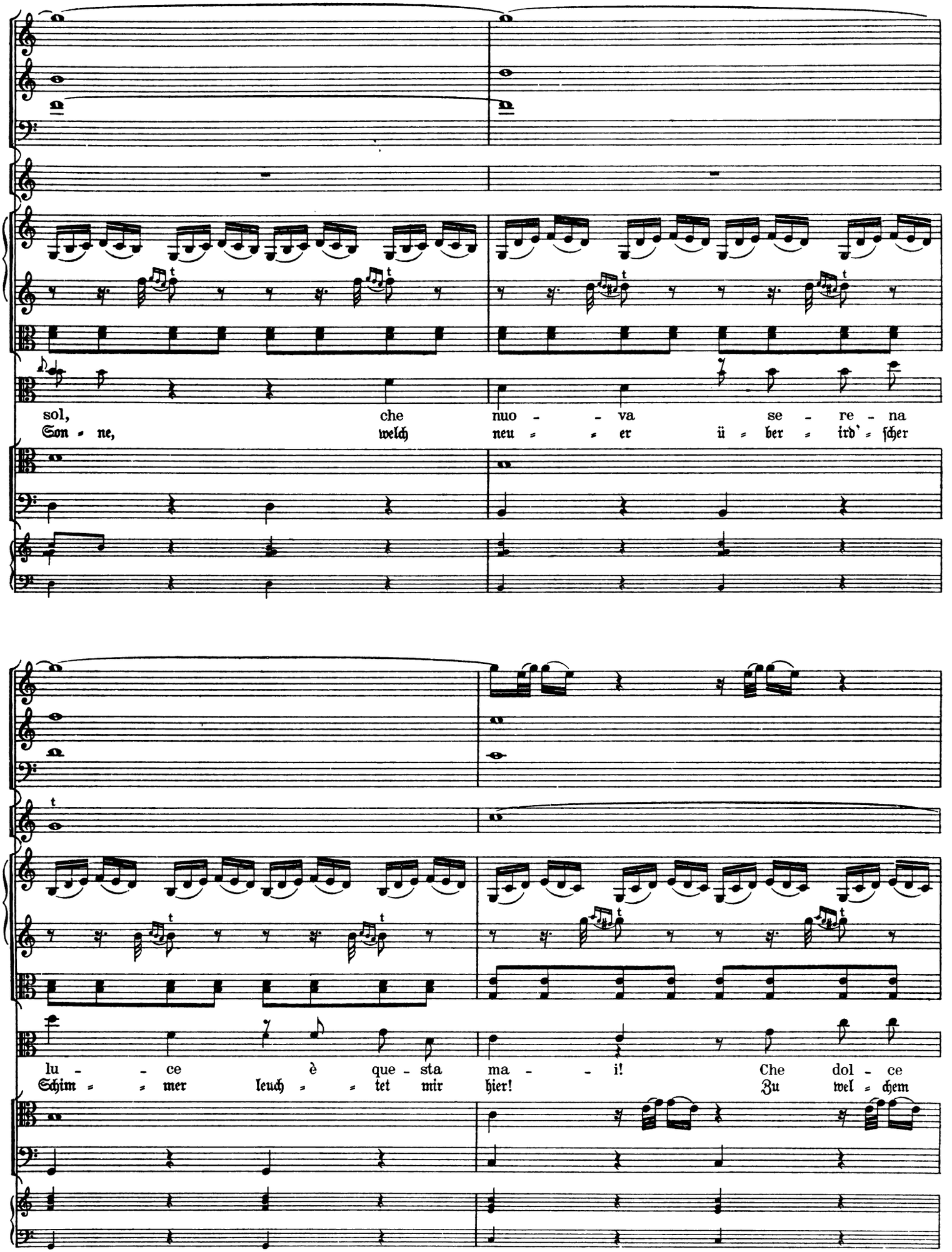

cresc.
p
Violoncelli.
Tutti.

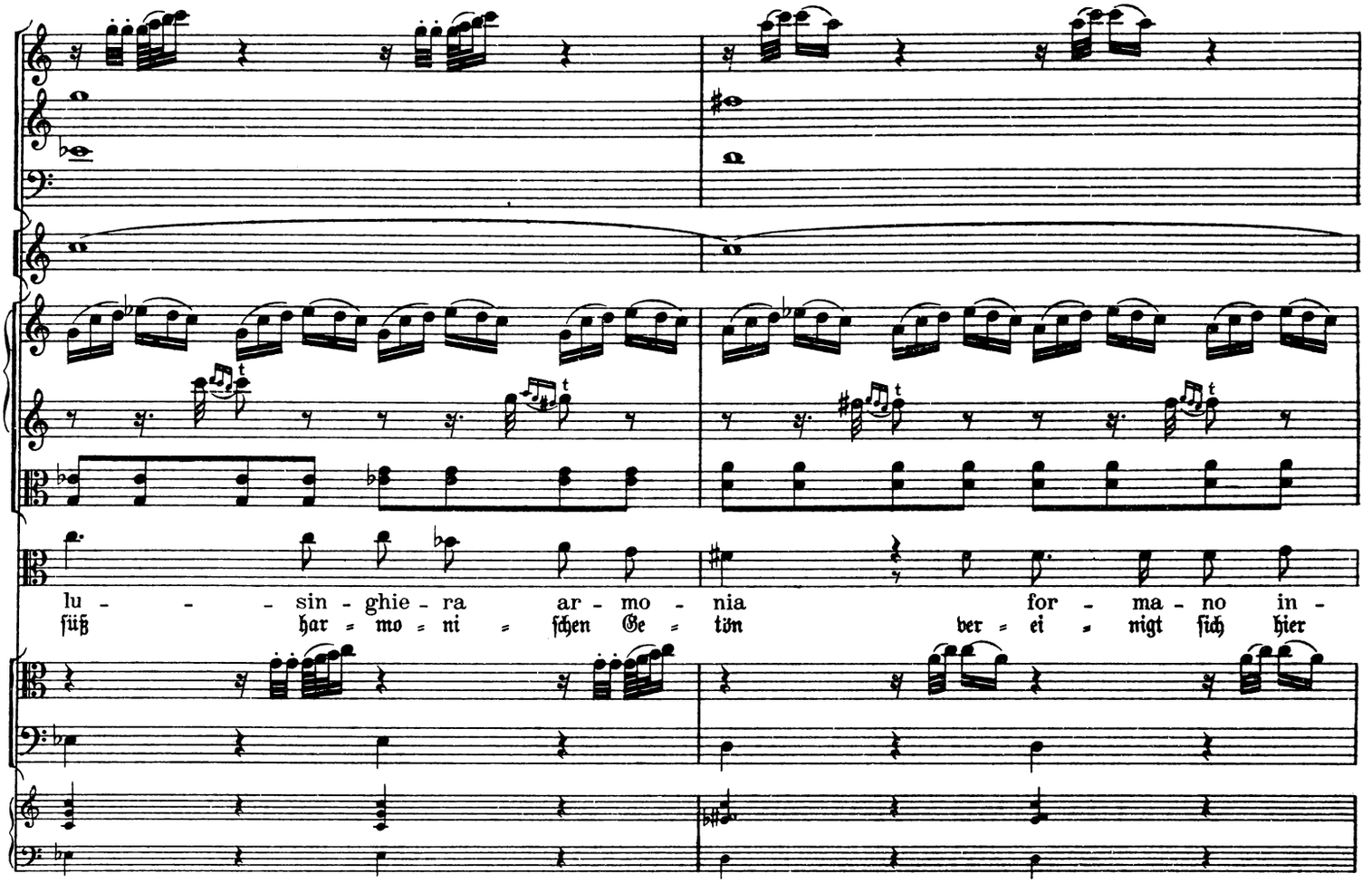

(Andante.)
Traverso Solo.
Oboe Solo.
Fagotto Solo.
Corno Solo.
(in C.)
Violini.
Viola.
Orfeo.
Violoncello Solo.
Violoncello
e Basso.
pizz.
Andante.
Cembalo.

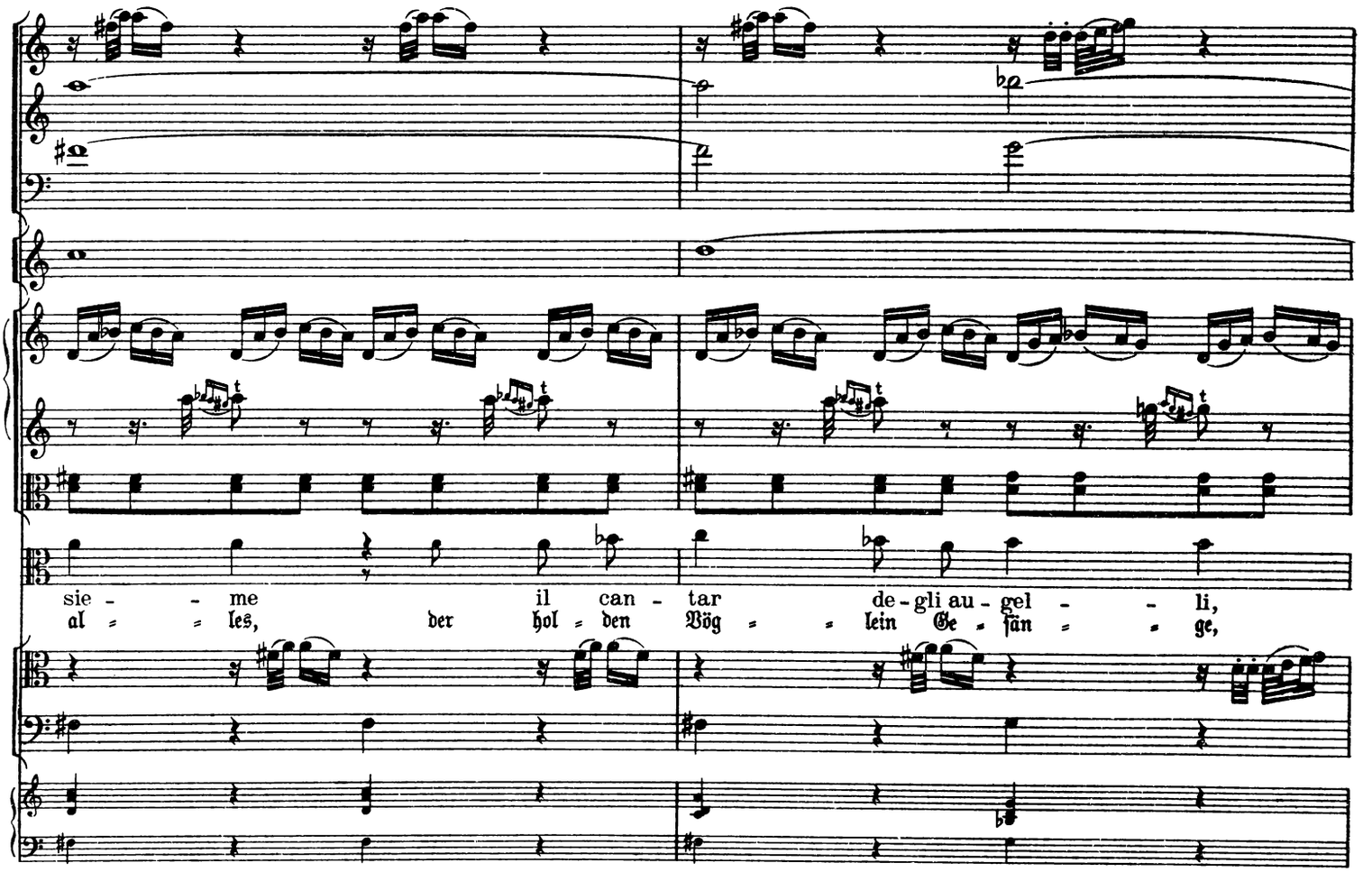


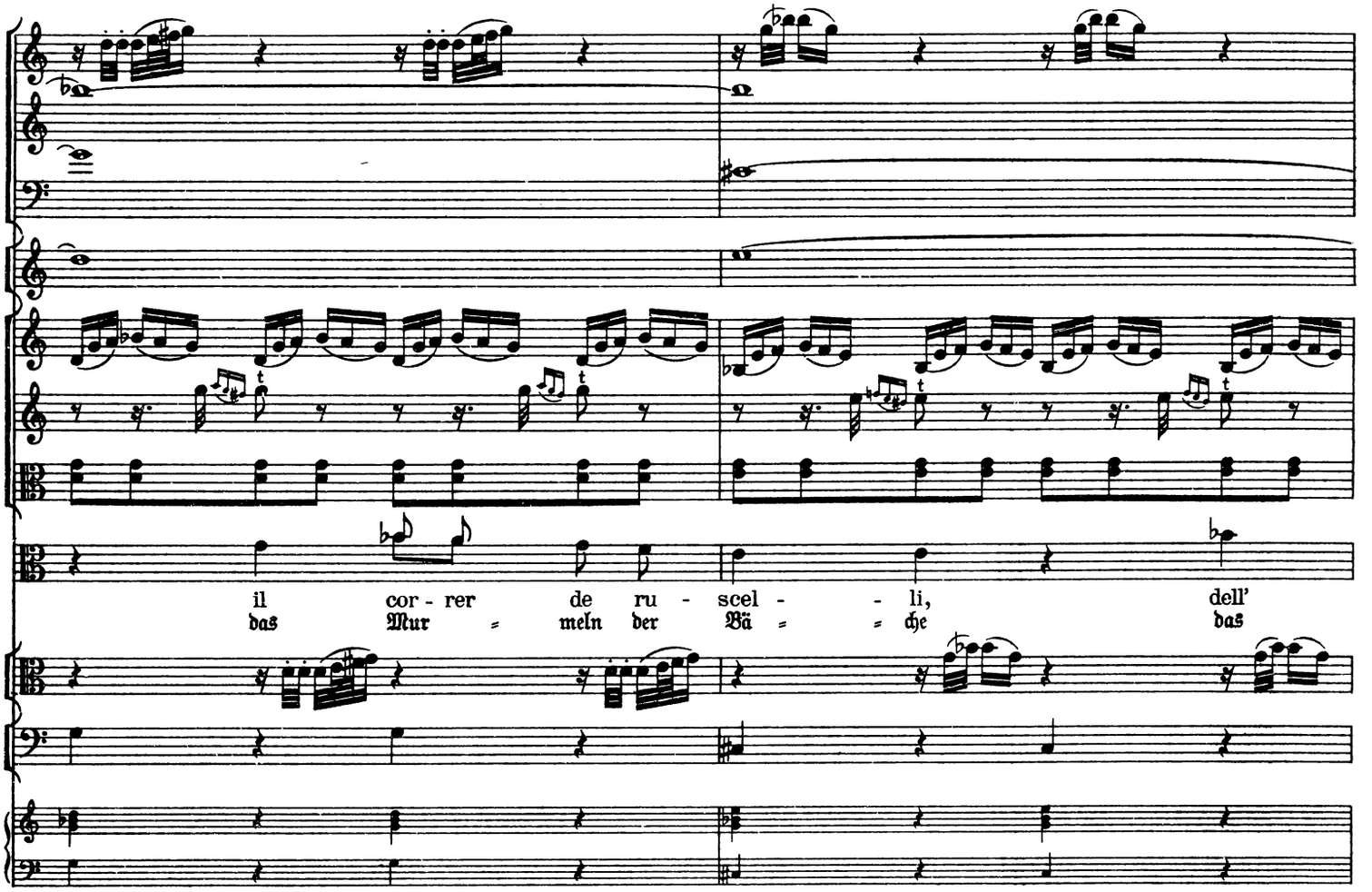


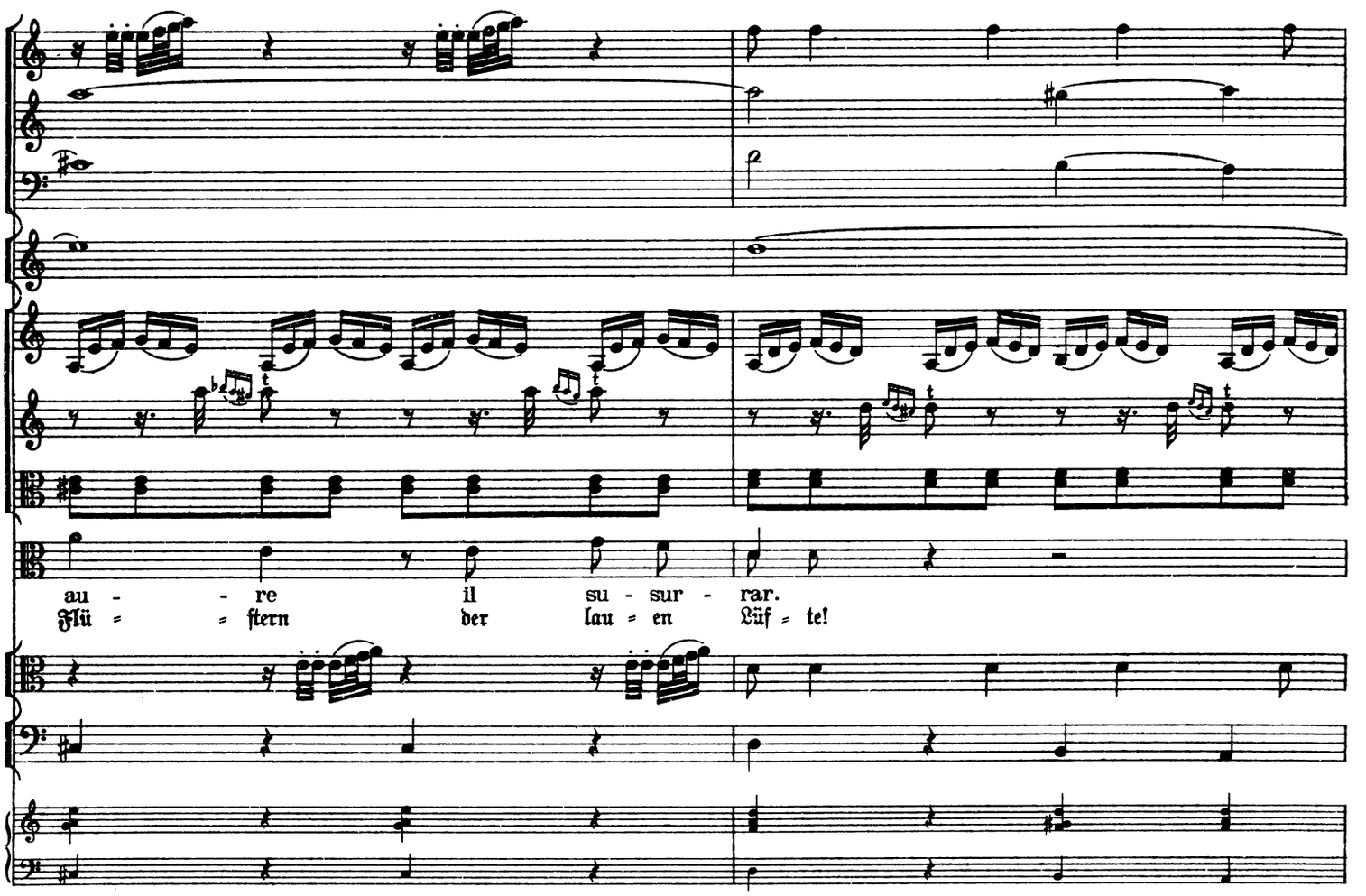

Che pu - ro ciel, che chia - ro
Welch rei - ner Him - mel, welch hel - le

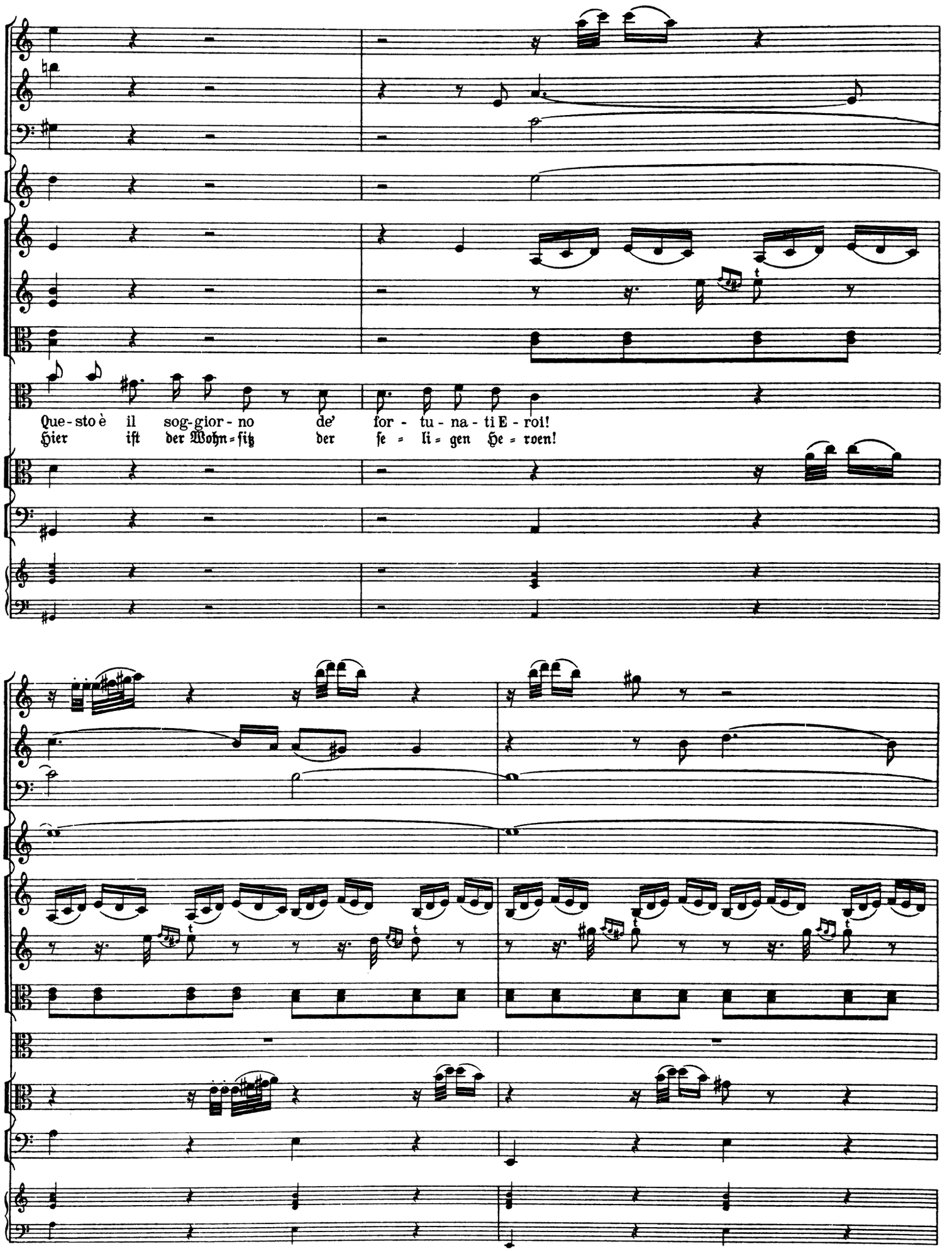

sol, che nuo - va se - re - na
Son - ne, welch neu - er ü - ber - ird' - ſcher
lu - ce è que - sta ma - i! Che dol - ce
Schim - mer leuch - tet mir hier! Zu wel - chem

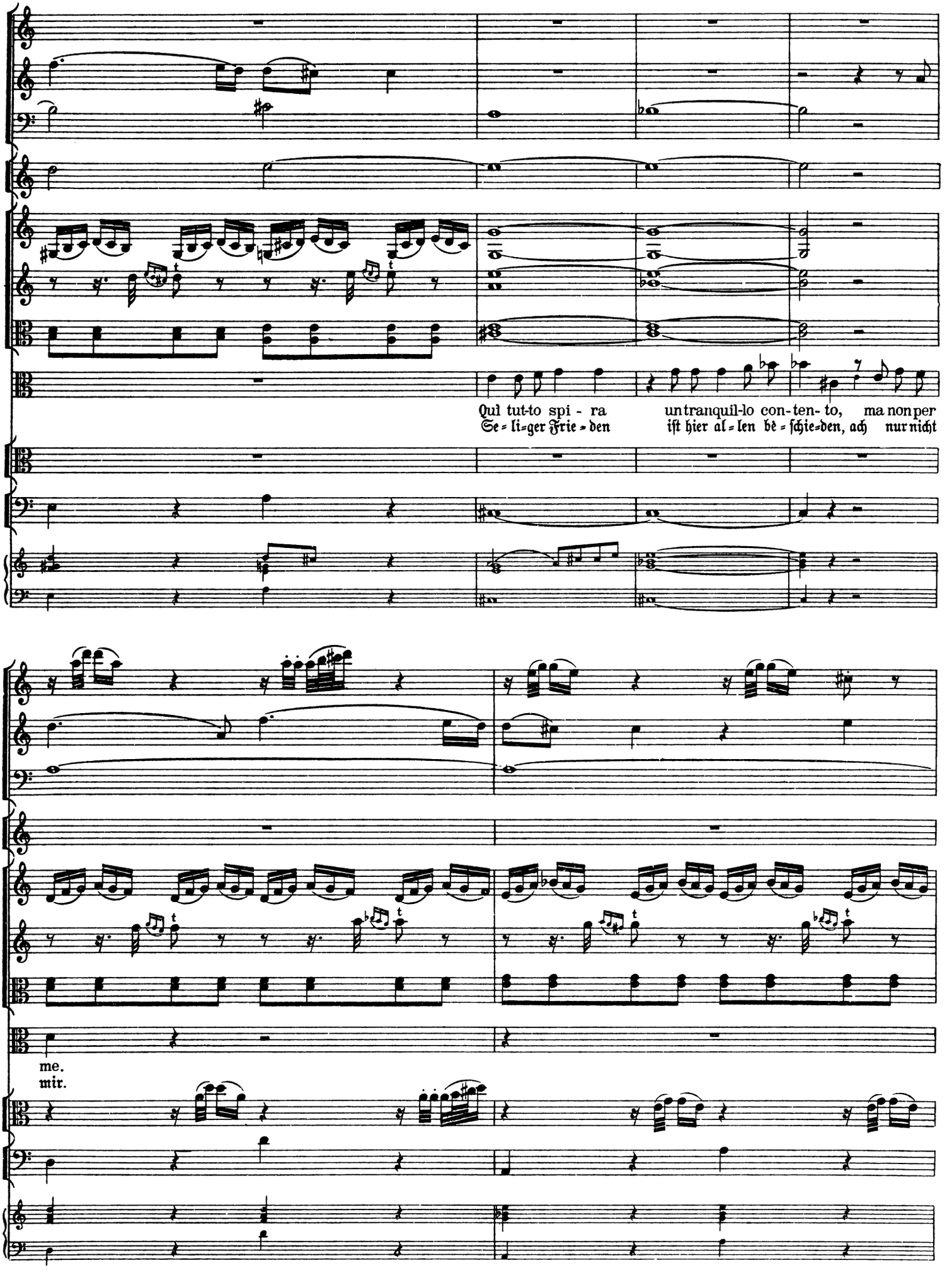

lu - - - sin - ghie - ra ar - mo - nia for - ma - no in -
süß har = mo = ni = schen Ge = tön ver = ei = nigt sich hier

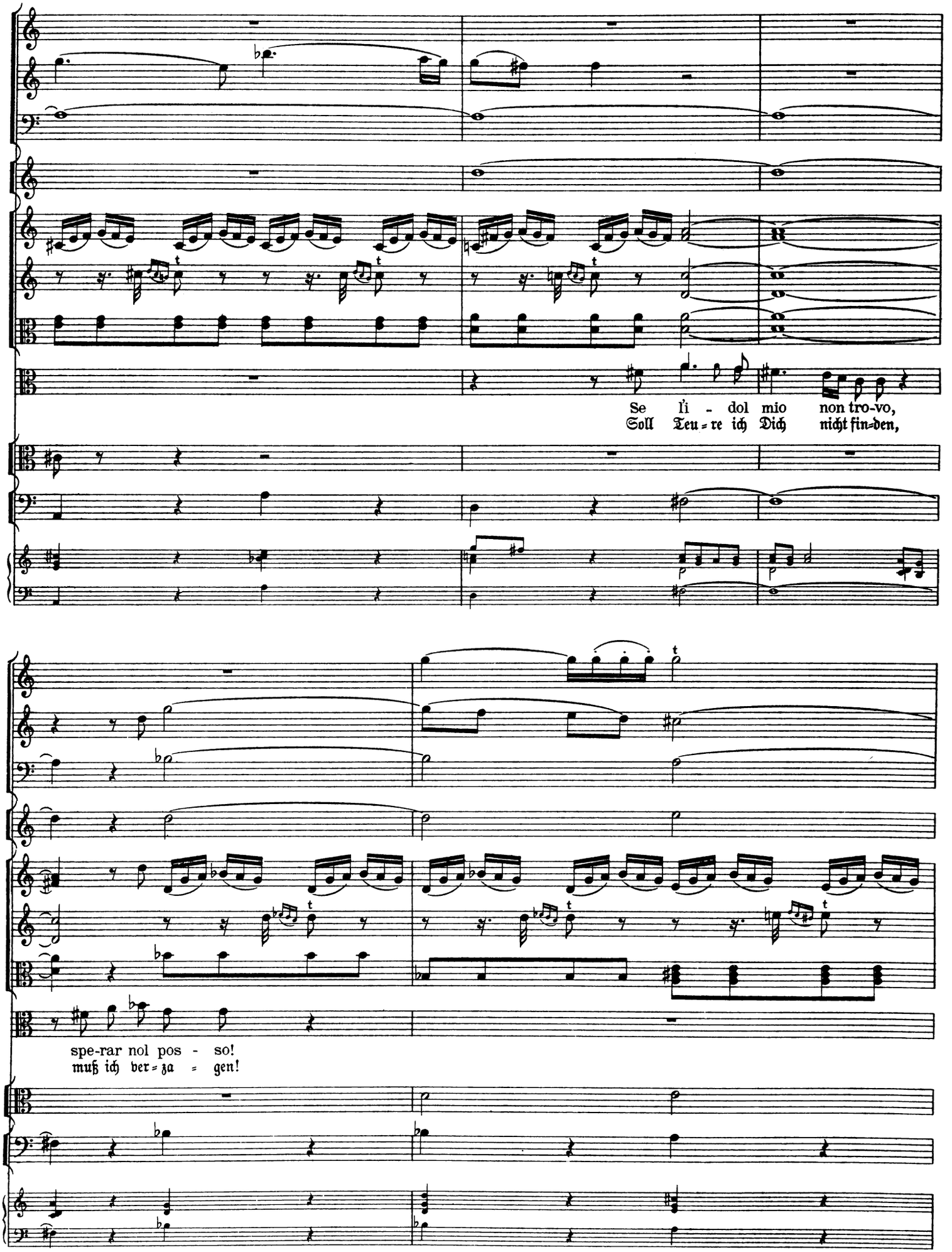

sie - - me il can - tar de - gli au - gel - - li,
al = = les, der hol = den Vög = = lein Ge = sän = = ge,

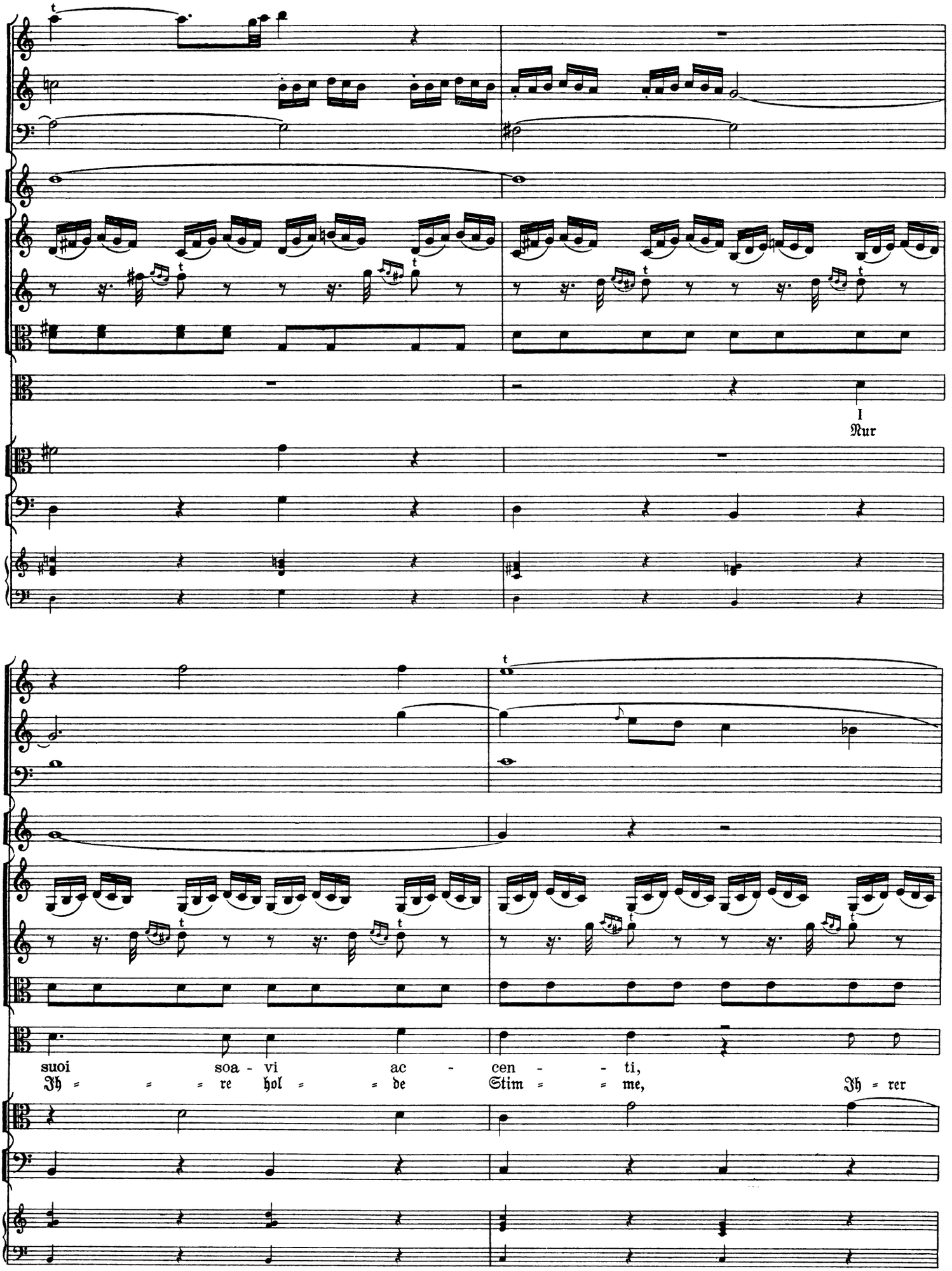

il cor - rer de ru - scel - - li, dell'
das Mur = meln der Bä = = che das

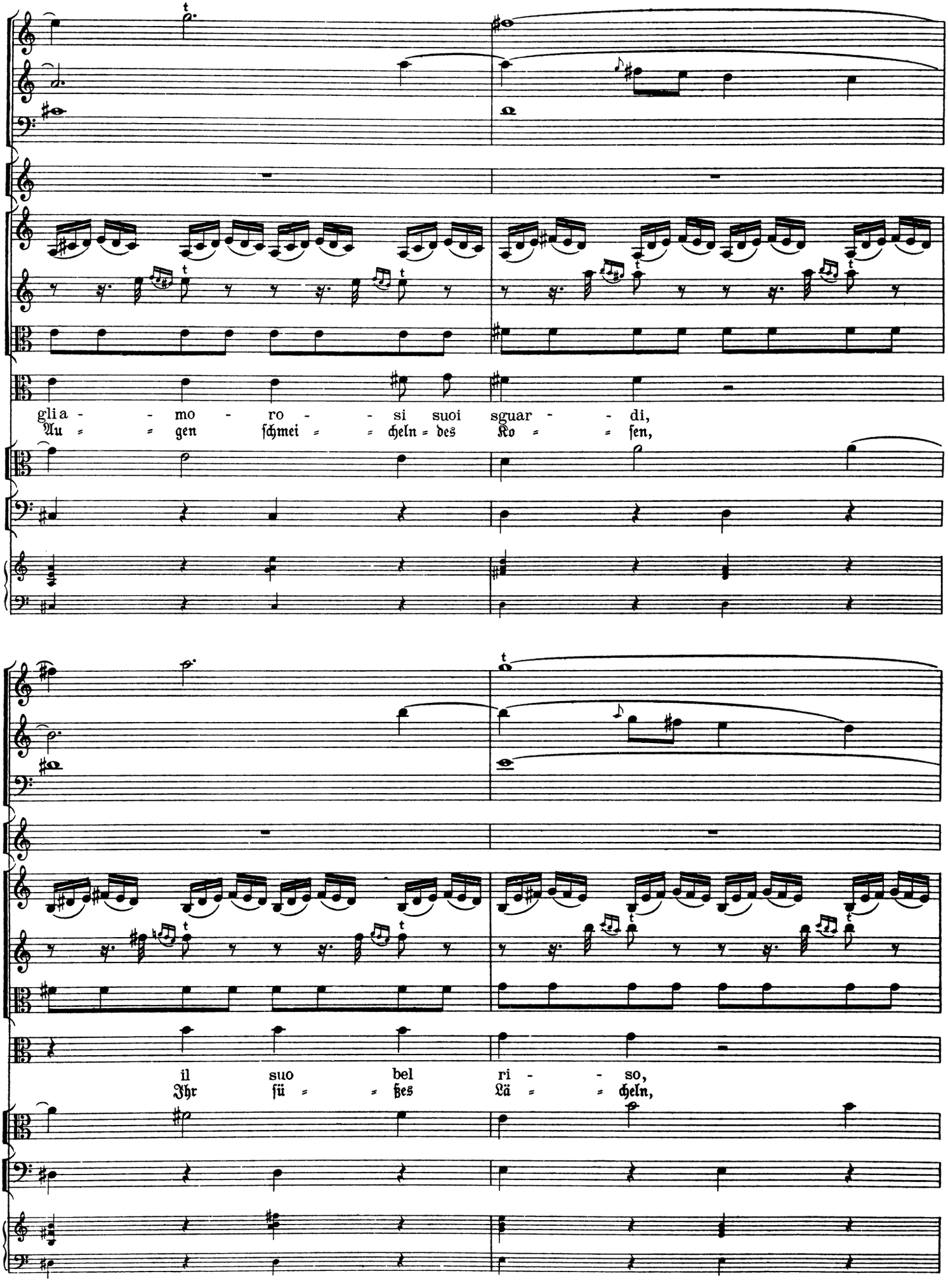

au - - re il su - sur - rar.
Flü = = stern der lau = en Lüf = te!

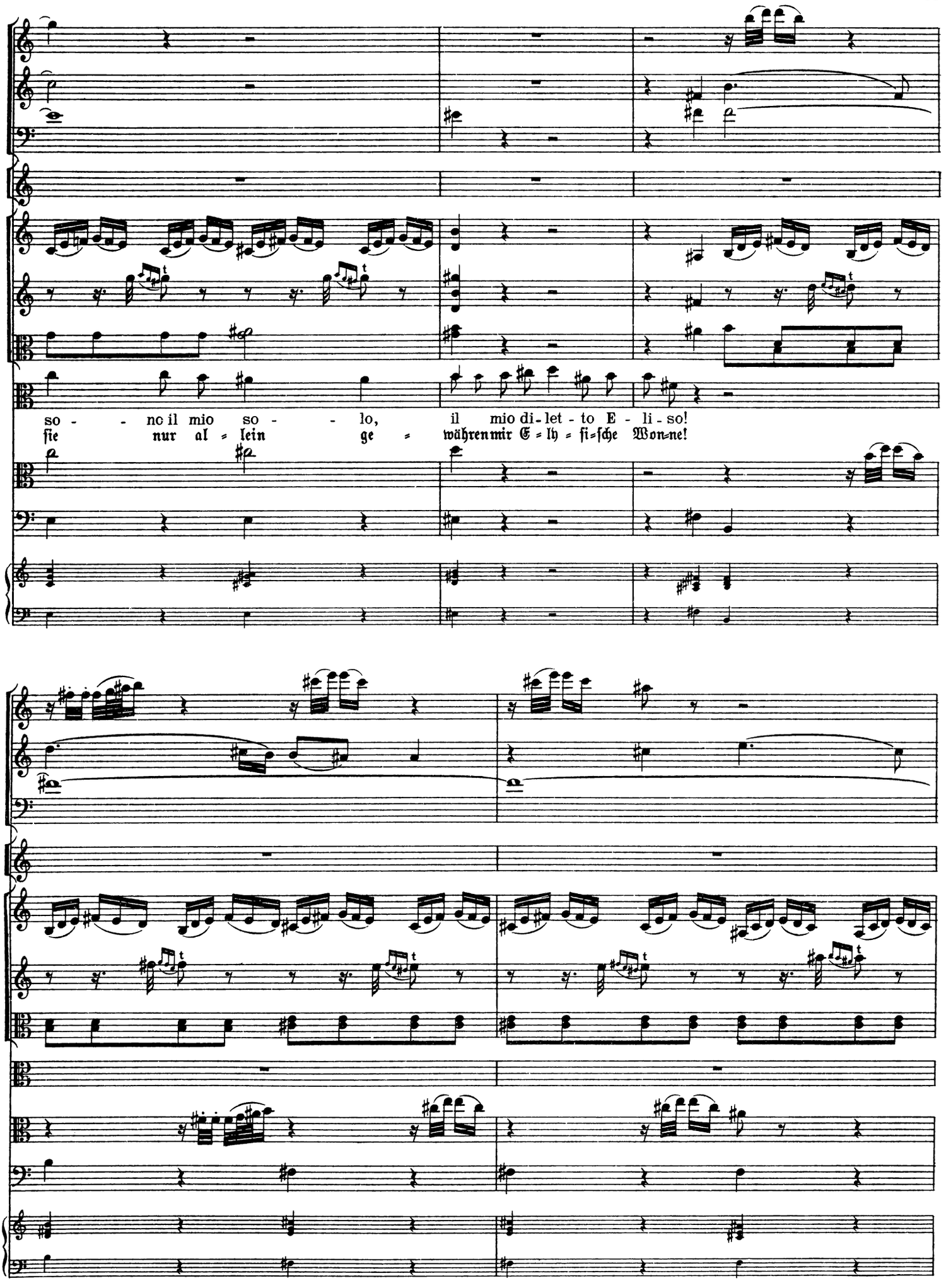

Que - sto è il sog-gior - no de' for - tu - na - ti E - roi!
Hier ift der Wohn=ſiz der ſe = li = gen He = roen!

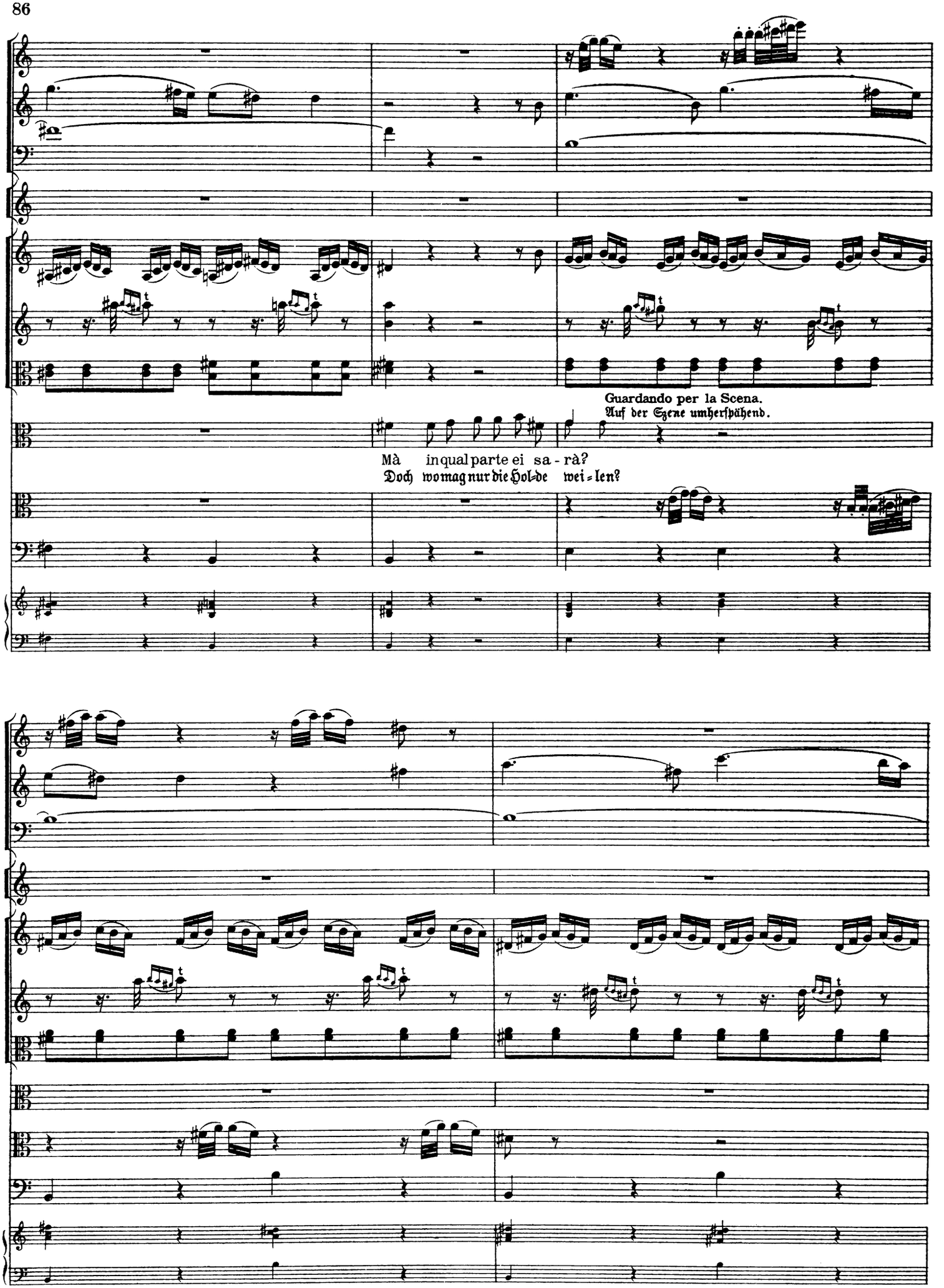

Qui tut-to spi - ra
Se = li=ger Frie = den
un tranquil-lo con-ten- to, ma non per
iſt hier al = len bè = ſchie=den, ach nur nicht
me.
mir.

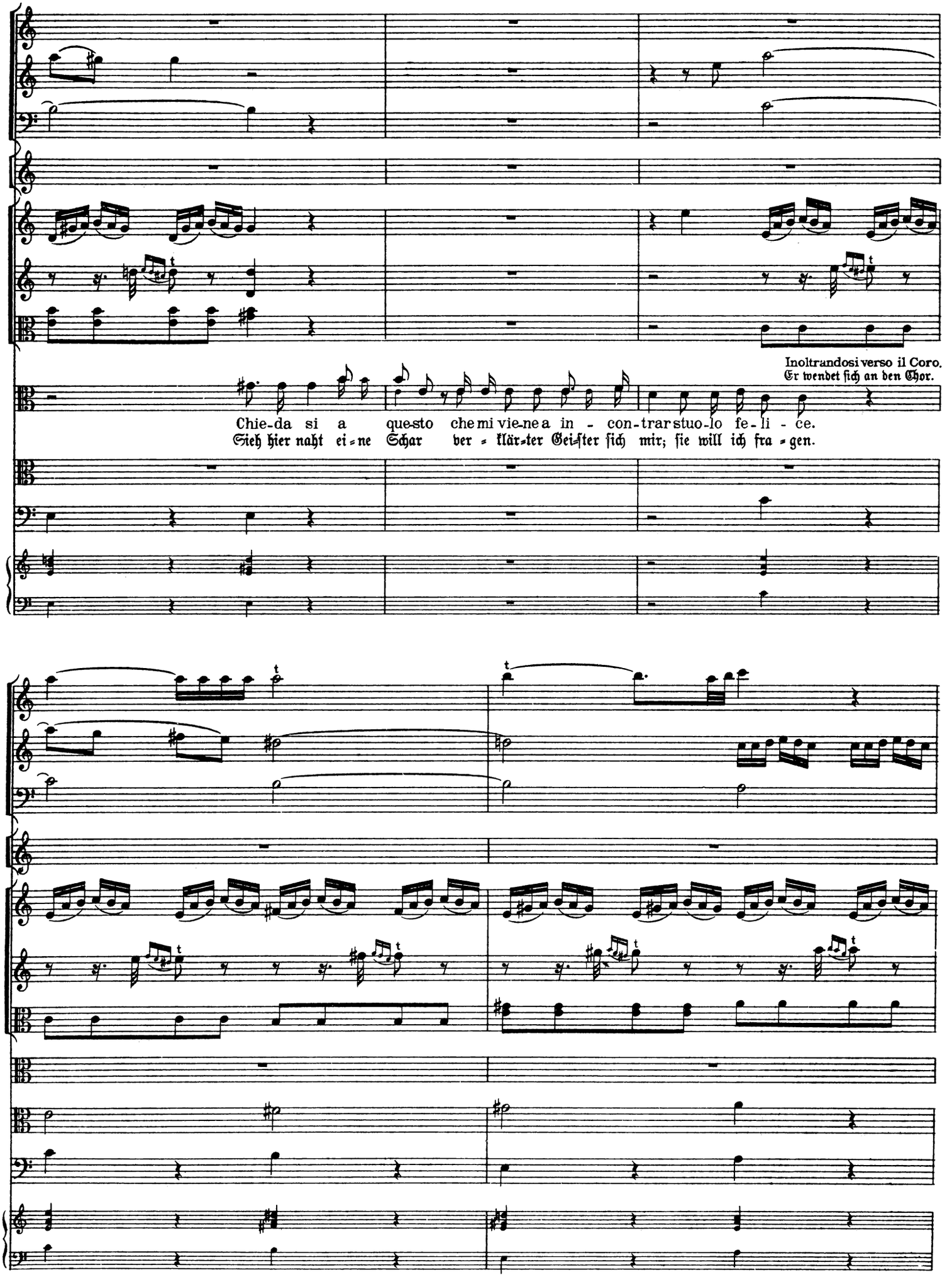

Se l'i - dol mio non tro-vo,
Soll Teu=re ich Dich nicht fin=den,
spe-rar nol pos - so!
muß ich ver=za = gen!

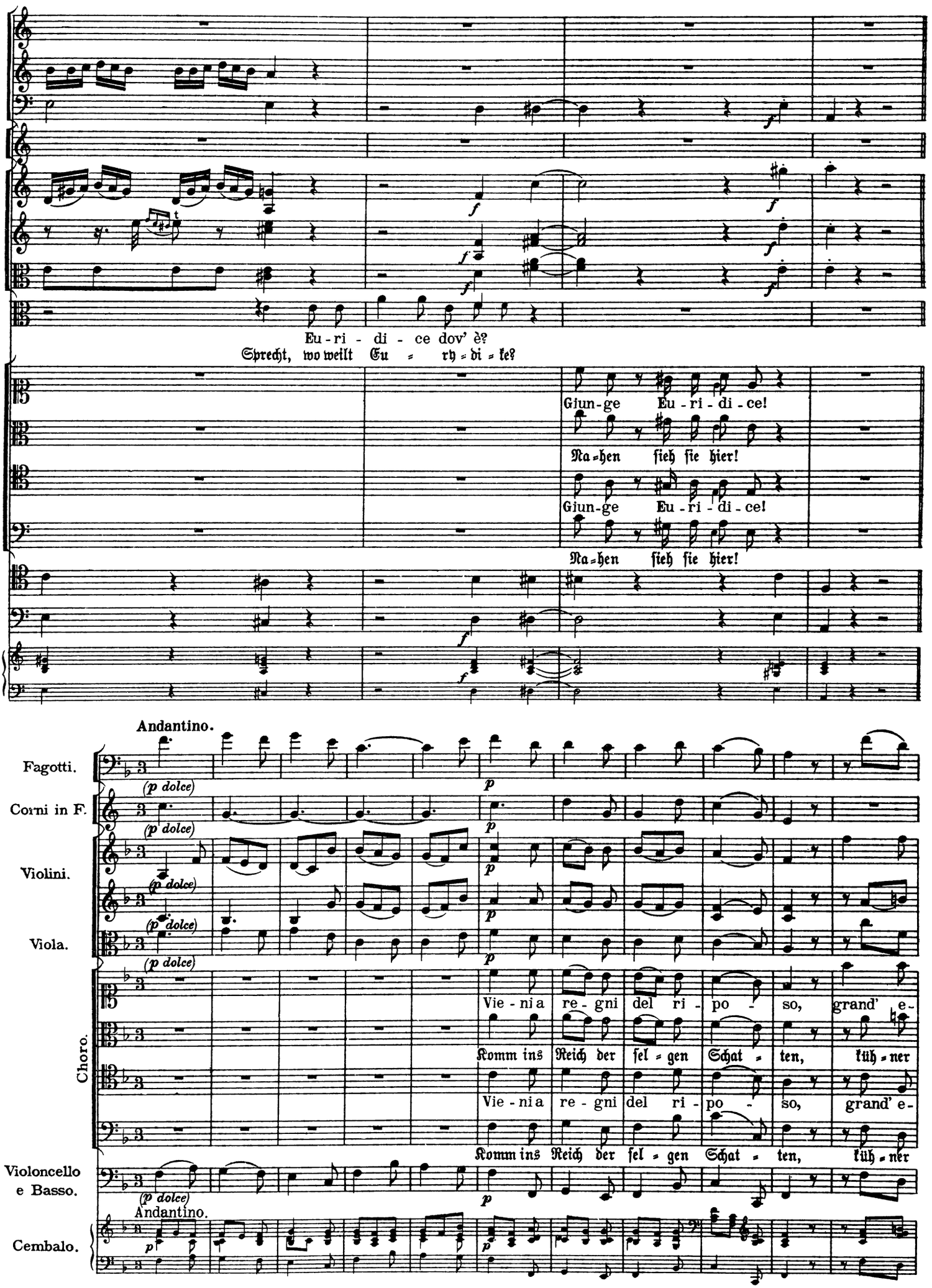

I
Nur
suoi soa - vi ac - cen - - ti,
Ih = = = re hol = = de Stim = = me, Ih = rer


gli a - - mo - ro - - si suoi sguar - - di,
Au = = gen ſchmei = = cheln = des Ko = = ſen,
il suo bel ri - - so,
Ihr ſü = = ßes Lä = = cheln,


so - - no il mio so - - lo, il mio di - let - to E - li - so!
sie nur al = lein ge = währen mir E = ly = si = sche Won = ne!


Guardando per la Scena.
Auf der Szene umherspähend.
Mà in qual parte ei sa - rà?
Doch wo mag nur die Hol-de wei-len?


Inoltrandosi verso il Coro.
Er wendet sich an den Chor.
Chie-da si a que-sto che mi vie-ne a in - con-trar stuo-lo fe-li - ce.
Sieh hier naht ei-ne Schar ver-klär-ter Geis-ter sich mir; sie will ich fra-gen.


Eu - ri - di - ce dov' è?
Sprecht, wo weilt Eu = ry = di = ke?
Giun-ge Eu - ri - di - ce!
Na=hen sieh sie hier!
Giun-ge Eu - ri - di - ce!
Na=hen sieh sie hier!
Andantino.
Fagotti.
Corni in F.
Violini.
Viola.
Choro.
Violoncello e Basso.
Cembalo.
(p dolce)
Vie - ni a re - gni del ri - po - so, grand' e-
Komm ins Reich der sel = gen Schat = ten, küh = ner
Vie - ni a re - gni del ri - po - so, grand' e-
Komm ins Reich der sel = gen Schat = ten, küh = ner
Andantino.

ro - e, te - ne - ro spo-so, ra-ro e-sempio in o - gni e - tà! Eu - ri - di - ce a-

Sie - ger, treu-ster der Gat - ten, al - ler Zei - ten Ruhm und Preis! Eu - ry - di - ke

roe, te - ne - ro spo - so, ra-ro e-sempio in o - gni e - tà! Eu - ri - di - ce a-

Sie - ger, treu-ster der Gat - ten, al - ler Zei - ten Ruhm und Preis! Eu - ry - di - ke

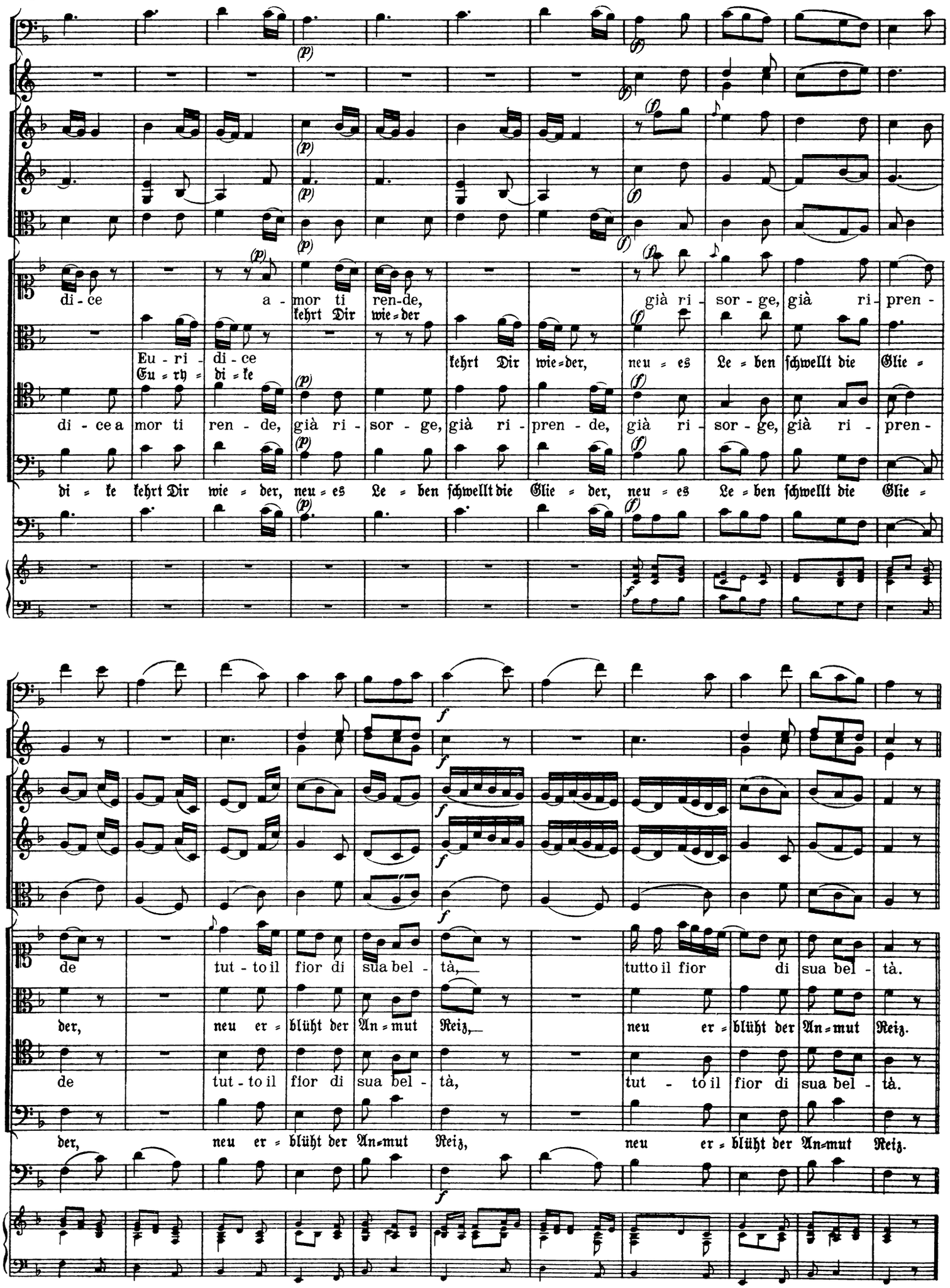
mor ti ren - de, già ri - sor - ge, già ri - pren - de tut - to il fior di sua bel - tà. Eu - ri -

kehrt Dir wie - der, neu - es Le - ben schwellt die Glie - der, neu er - blüht der An - mut Reiz.

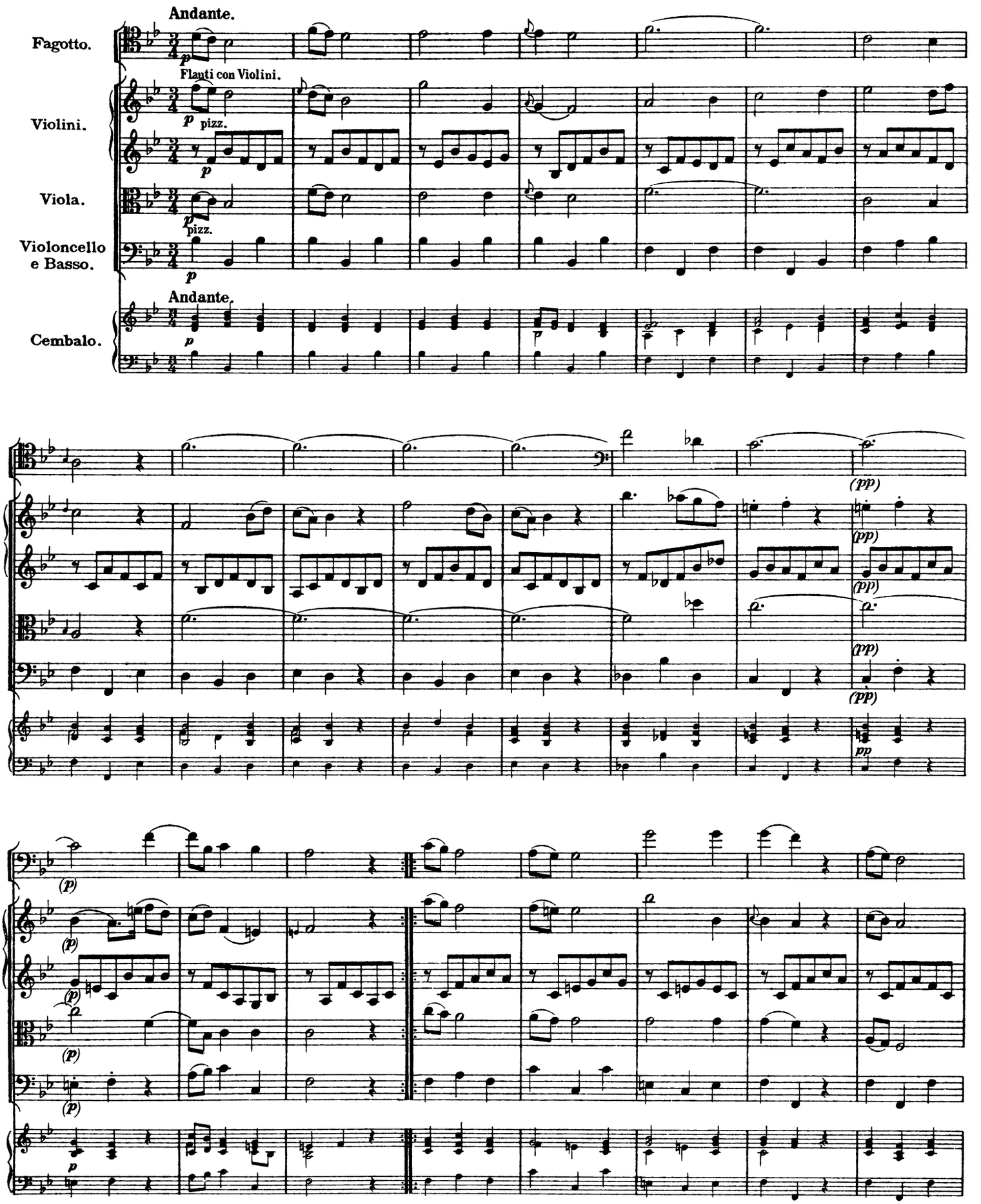
mor ti ren - de, già ri - sor - ge, già ri - pren - de tut - to il fior di sua - bel - tà. Eu - ri -

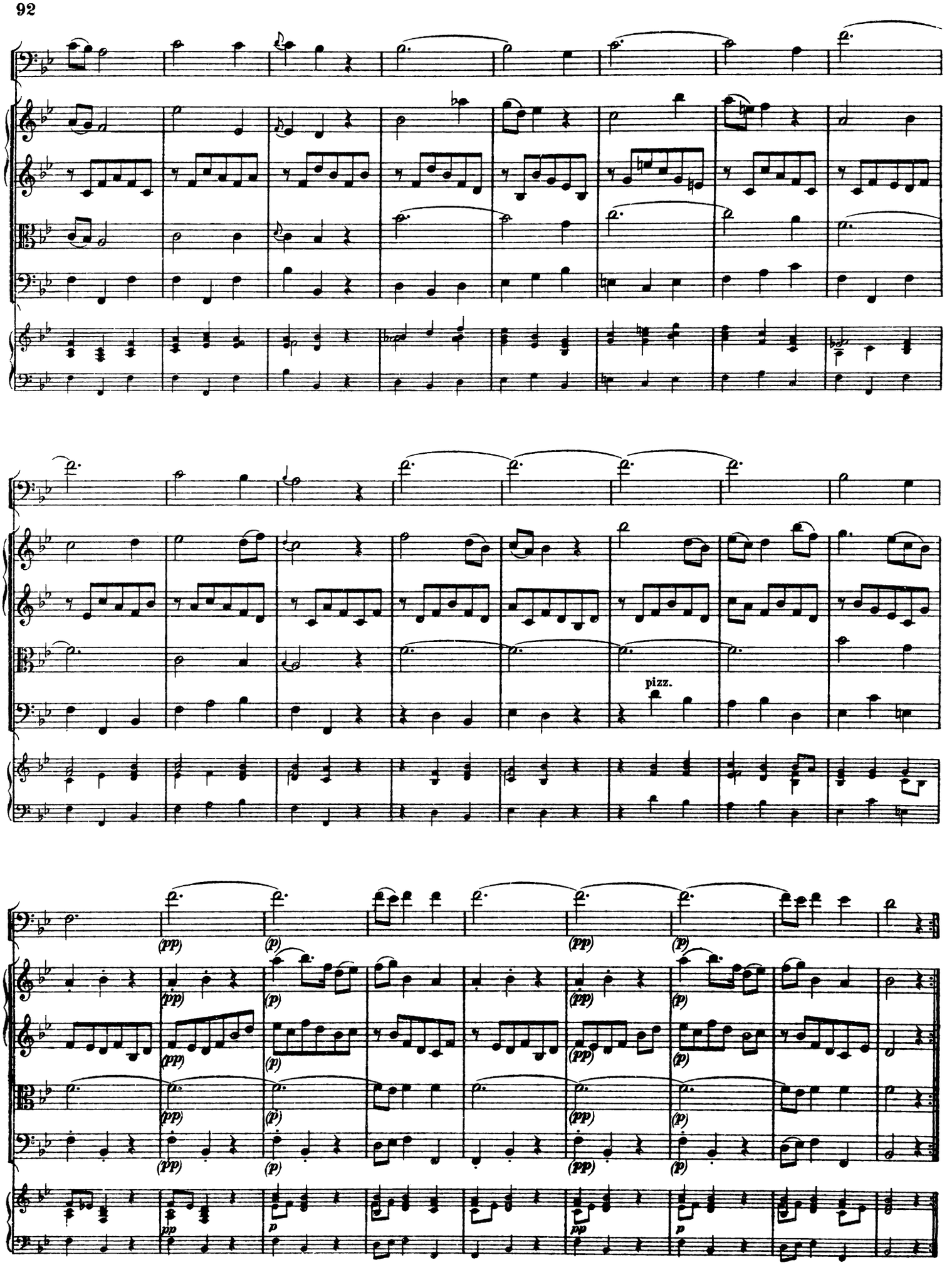
kehrt Dir wie - der, neu - es Le - ben schwellt die Glie - der, neu er - blüht der An - mut Reiz. Eu - ry -

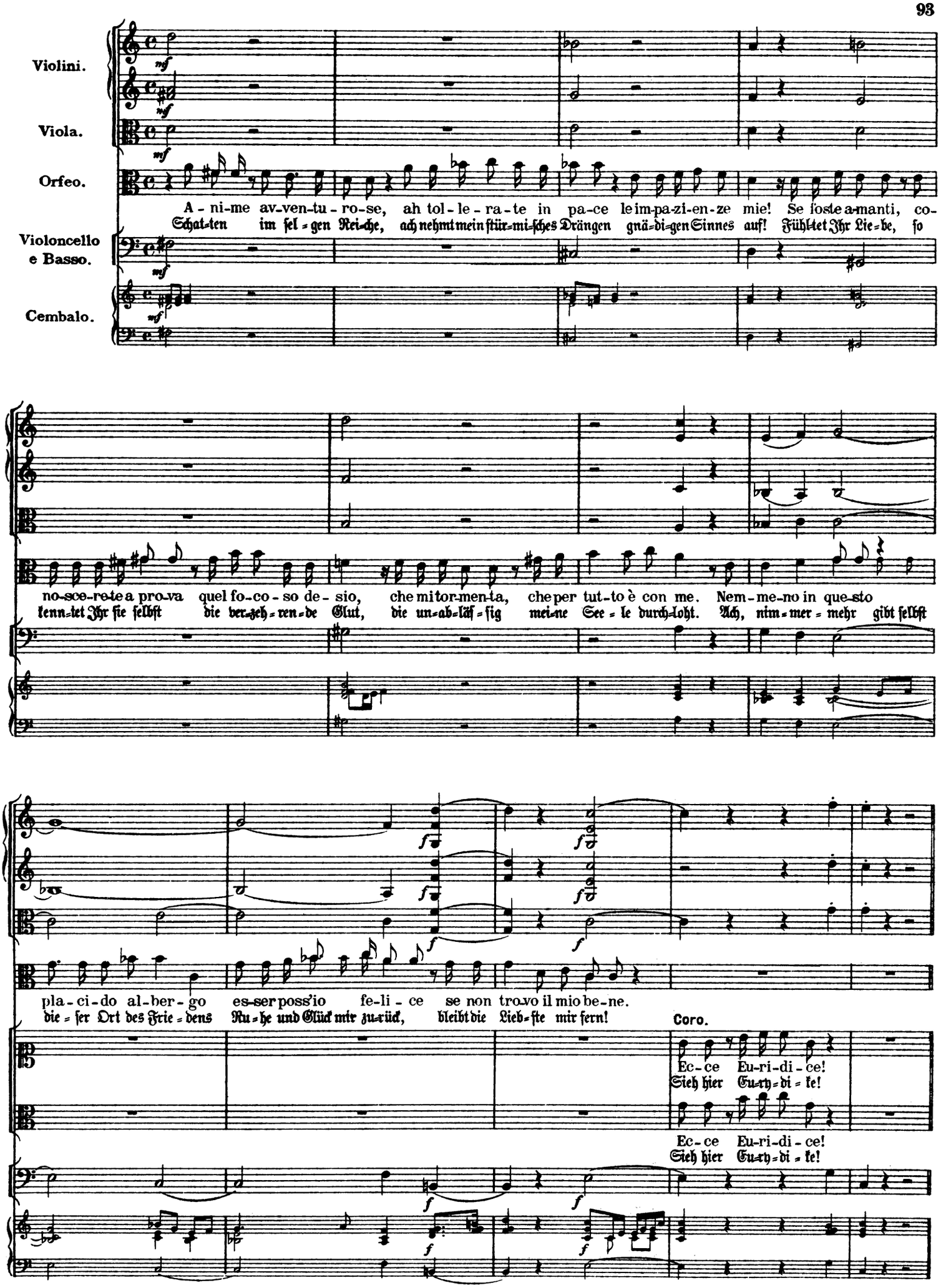
Violoncello.


di - ce a - mor ti ren-de, già ri - sor - ge, già ri - pren -
kehrt Dir wie=der
Eu - ri - di - ce
Eu=ry=di=ke
kehrt Dir wie=der, neu=es Le=ben schwellt die Glie=
di - ce a mor ti ren - de, già ri - sor - ge, già ri - pren - de, già ri - sor - ge, già ri - pren -
di=ke kehrt Dir wie=der, neu=es Le=ben schwellt die Glie=der, neu=es Le=ben schwellt die Glie=
de tut - to il fior di sua bel - tà, tutto il fior di sua bel - tà.
der, neu er=blüht der An=mut Reiz, neu er=blüht der An=mut Reiz.
de tut - to il fior di sua bel - tà, tut - to il fior di sua bel - tà.
der, neu er=blüht der An=mut Reiz, neu er=blüht der An=mut Reiz.

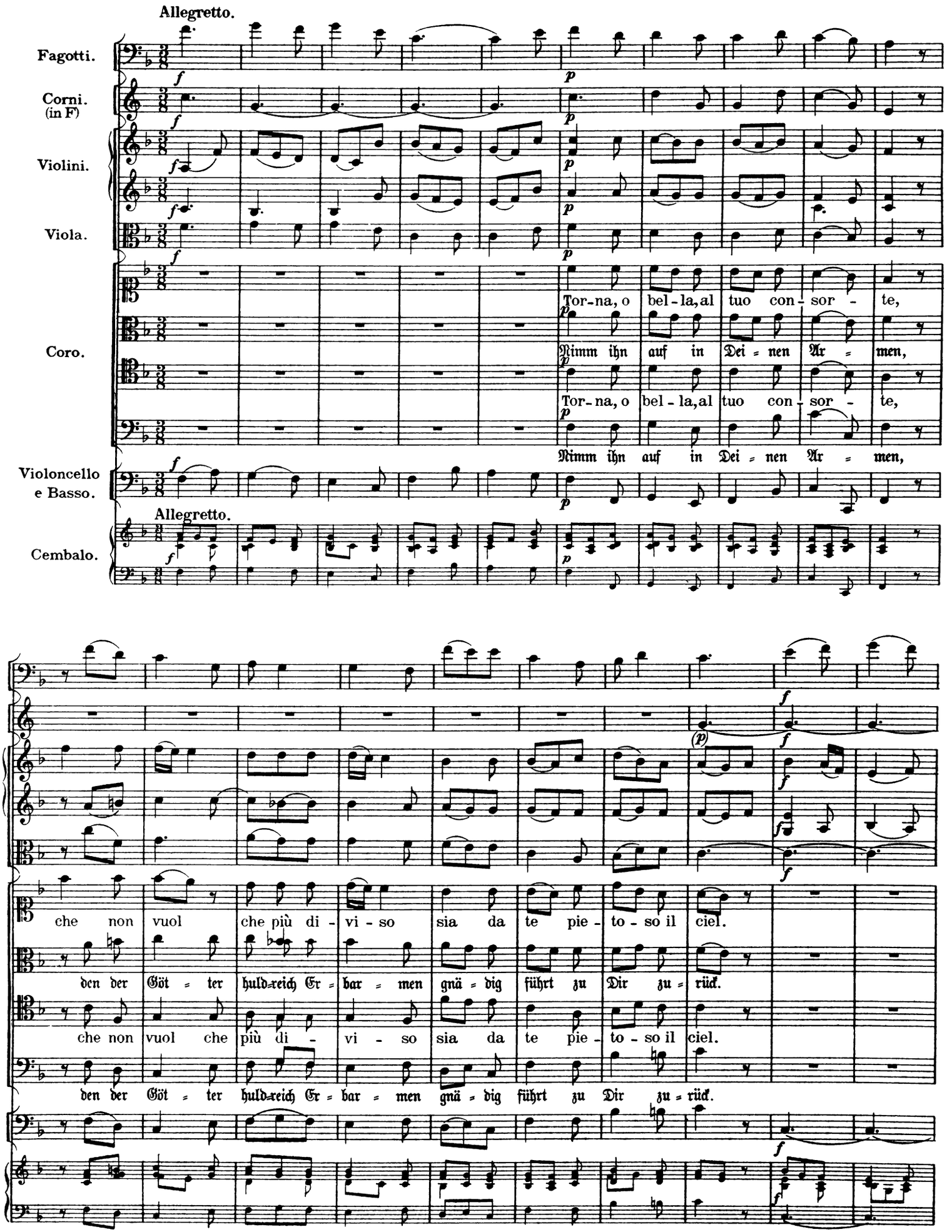
Ballo. | Ballet.

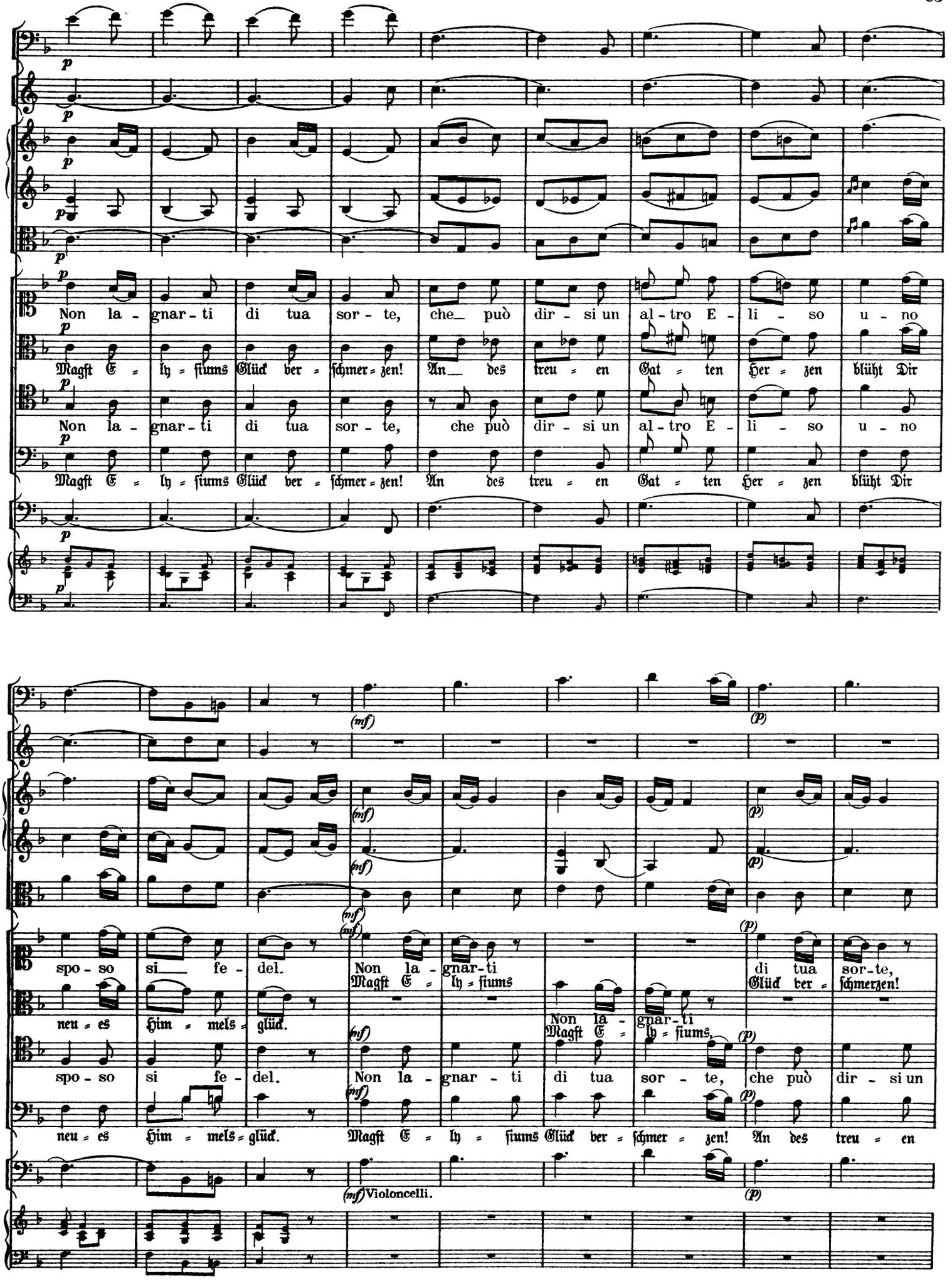


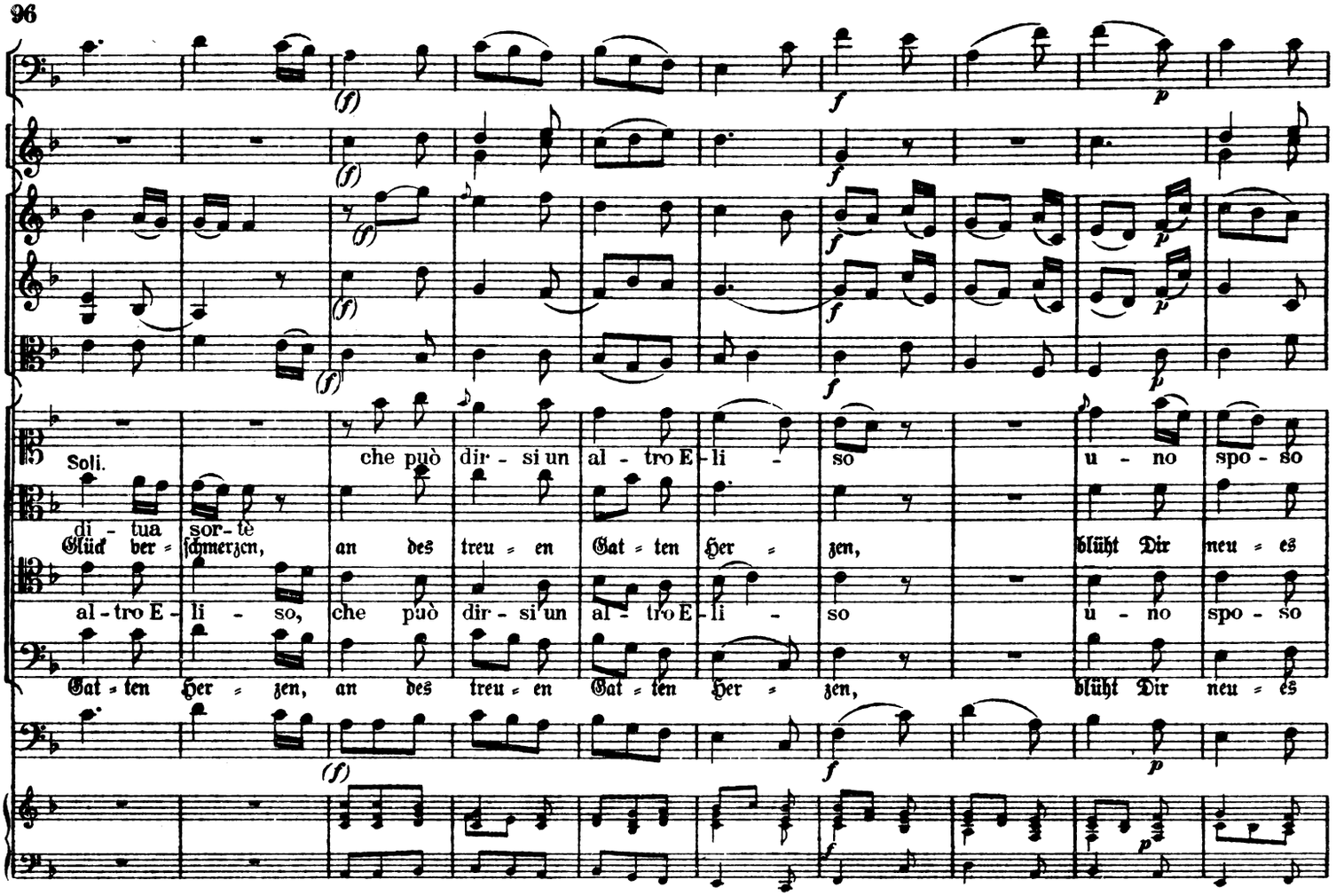

pizz.
(pp)
(p)

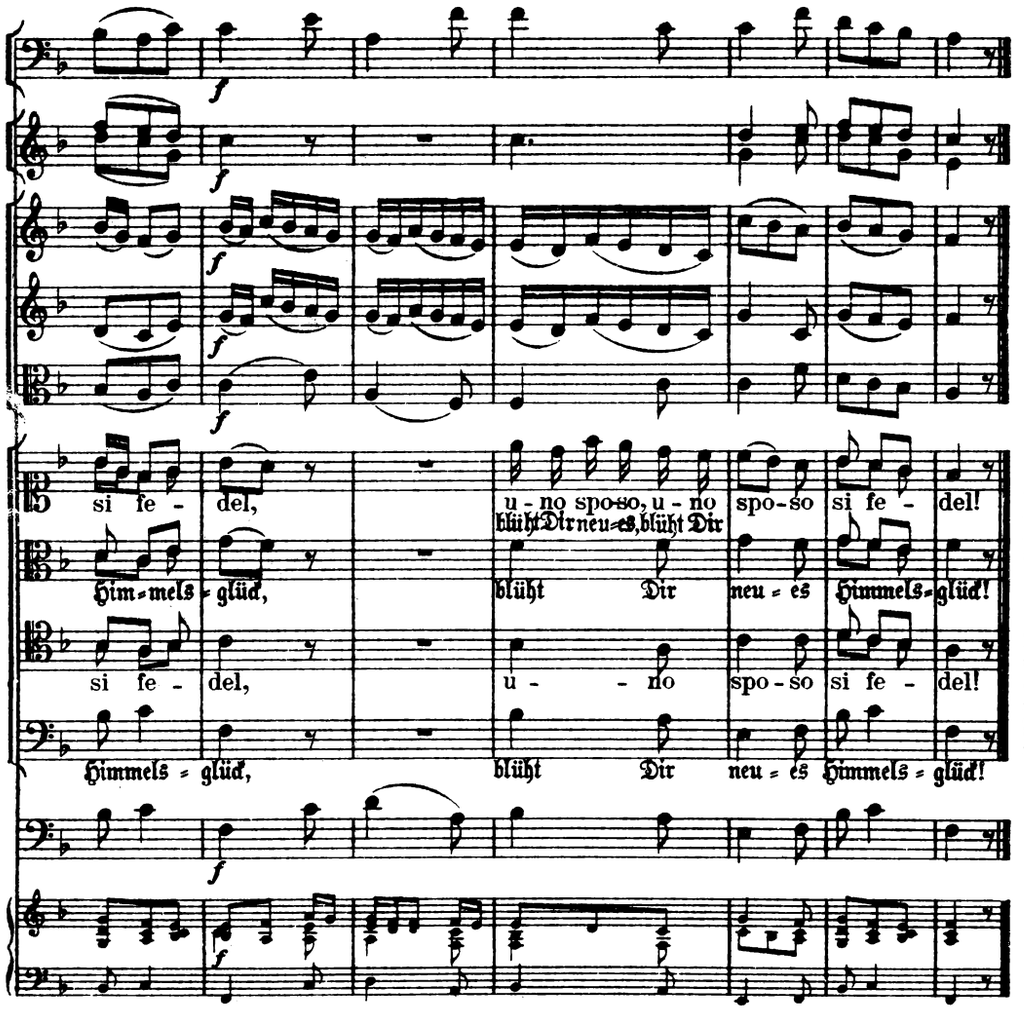

Violini.
Viola.
Orfeo.
Violoncello e Basso.
Cembalo.
A - ni-me av-ven-tu - ro-se, ah tol - le - ra - te in pa-ce le im-pa-zi-en - ze mie! Se foste a-manti, co-
Schat-ten im sel - gen Rei-che, ach nehmt mein stür-mi-sches Drängen gnä-di-gen Sinnes auf! Fühltet Ihr Lie-be, so
no-sce-re-te a pro-va quel fo-co - so de - sio, che mi tor-men-ta, che per tut-to è con me. Nem - me-no in que-sto
kenn-tet Ihr sie selbst die ver-zeh - ren-de Glut, die un-ab-läs - sig mei-ne See - le durch-loht. Ach, nim-mer - mehr gibt selbst
pla - ci - do al - ber - go es-ser poss'io fe-li - ce se non tro-vo il mio be-ne.
dies - er Ort des Frie - dens Ru - he und Glück mir zu-rück, bleibt die Lieb - ste mir fern!
Coro.
Ec - ce Eu-ri-di - ce!
Sieh hier Eu-ry-di - ke!
Ec - ce Eu-ri-di - ce!
Sieh hier Eu-ry-di - ke!

Coro. | Chor.


Allegretto.
Fagotti.
Corni. (in F)
Violini.
Viola.
Coro.
Violoncello e Basso.
Cembalo.
Tor-na, o bel-la, al tuo con-sor-te,
Nimm ihn auf in Dei-nen Ar-men,
Tor-na, o bel-la, al tuo con-sor-te,
Nimm ihn auf in Dei-nen Ar-men,
che non vuol che più di-vi-so sia da te pie-to-so il ciel.
den der Göt-ter huld-reich Er-bar-men gnä-dig führt zu Dir zu-rück.
che non vuol che più di-vi-so sia da te pie-to-so il ciel.
den der Göt-ter huld-reich Er-bar-men gnä-dig führt zu Dir zu-rück.


Non la - gnar - ti di tua sor - te, che_ può dir - si un al - tro E - li - so u - no
Magst E - ly - siums Glück ber - schmer - zen! An_ des treu - en Gat - ten Her - zen blüht Dir
Non la - gnar - ti di tua sor - te, che può dir - si un al - tro E - li - so u - no
Magst E - ly - siums Glück ber - schmer - zen! An des treu - en Gat - ten Her - zen blüht Dir
spo - so si_ fe - del. Non la - gnar - ti di tua sor - te,
neu - es Him - mels - glück. Magst E - ly - siums Glück ber - schmer - zen!
spo - so si fe - del. Non la - gnar - ti di tua sor - te, che può dir - si un
neu - es Him - mels - glück. Magst E - ly - siums Glück ber - schmer - zen! An des treu - en
Violoncelli.





Da un Coro di Eroine vien condotta Euridice vicino ad Orfeo, il quale senza guardarla, e con atto di somma premura la prende per mano, e la conduce subito via. Seguita poi il Ballo degli Eroi ed Eroine, e si ripiglia il canto del Coro, supposto continuarsi fino a tanto che Orfeo ed Euridice non sono affatto fuora degli Elisi.

Von einer Schar von Heroinen wird Eurydike in die Nähe des Orpheus gebracht, der sie, ohne sie anzusehen und mit der Geberde höchster Eile, bei der Hand nimmt und rasch wegführt. Darauf folgt der Tanz der Heroen und Heroinen; und der Chorgesang wird wiederholt, der solange währt, als Orpheus und Eurydike sich noch innerhalb des Elysiums befinden.

Fine dell' Atto Secondo.

Atto Terzo.

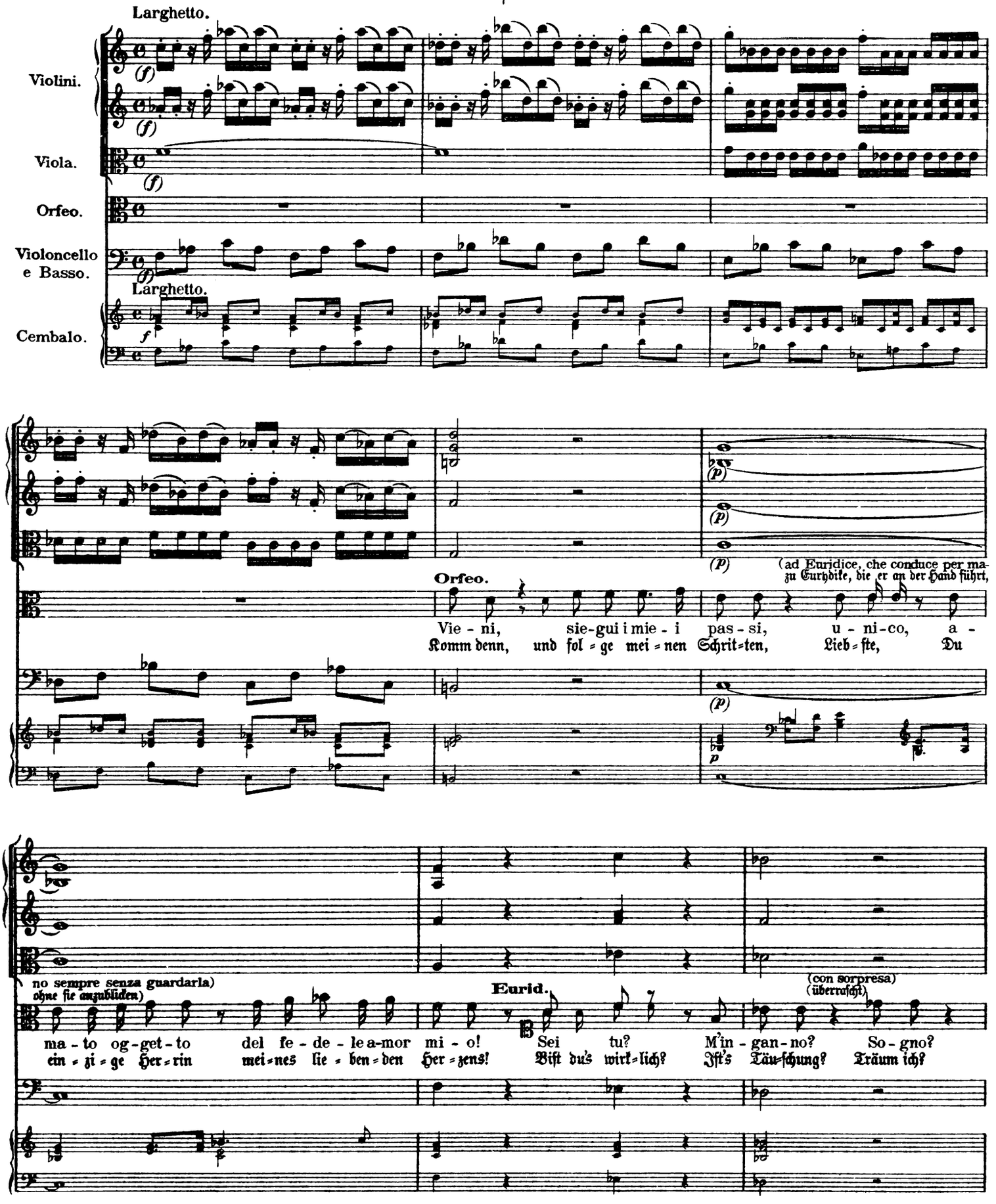
Scena I.

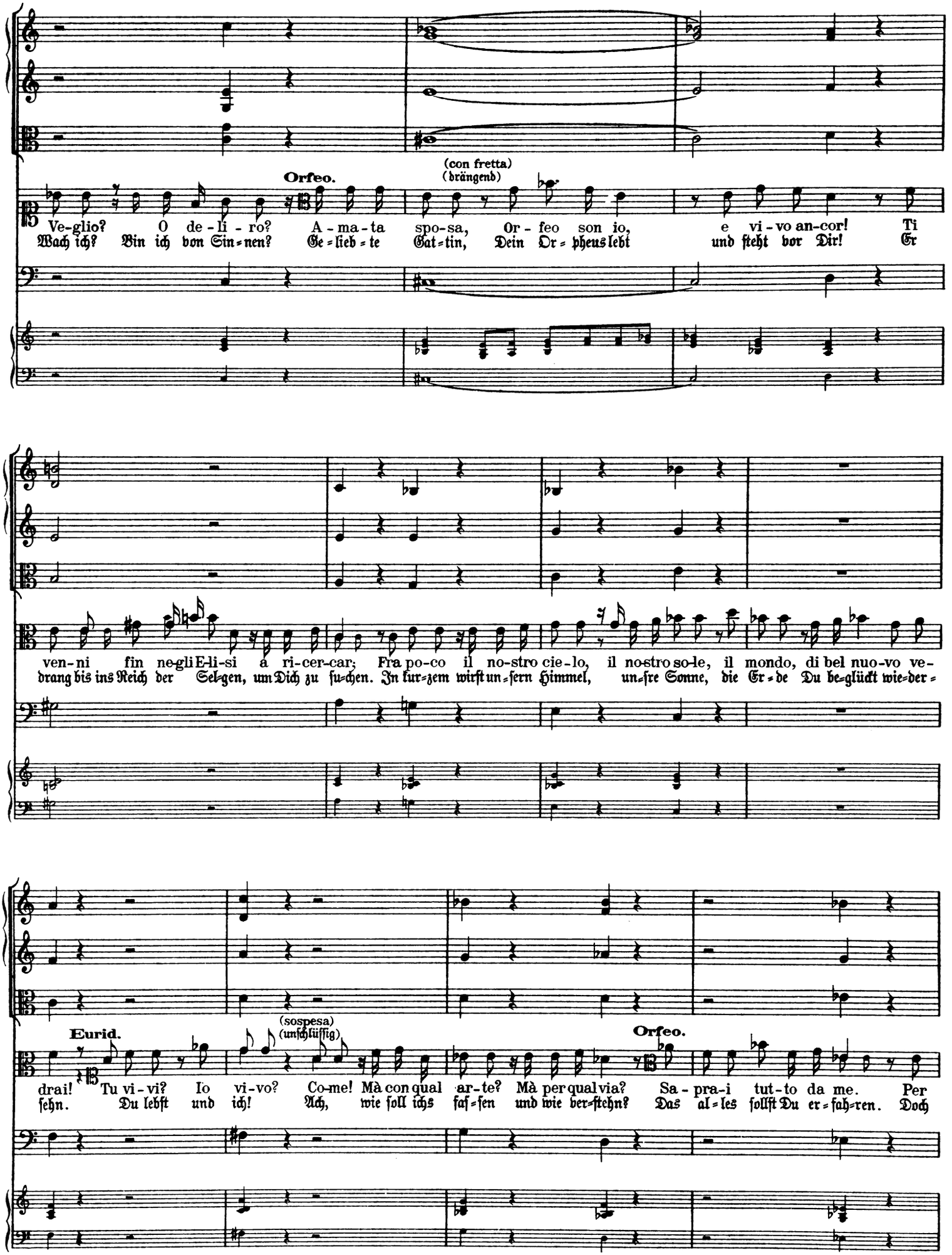
(Orfeo ed Euridice.)

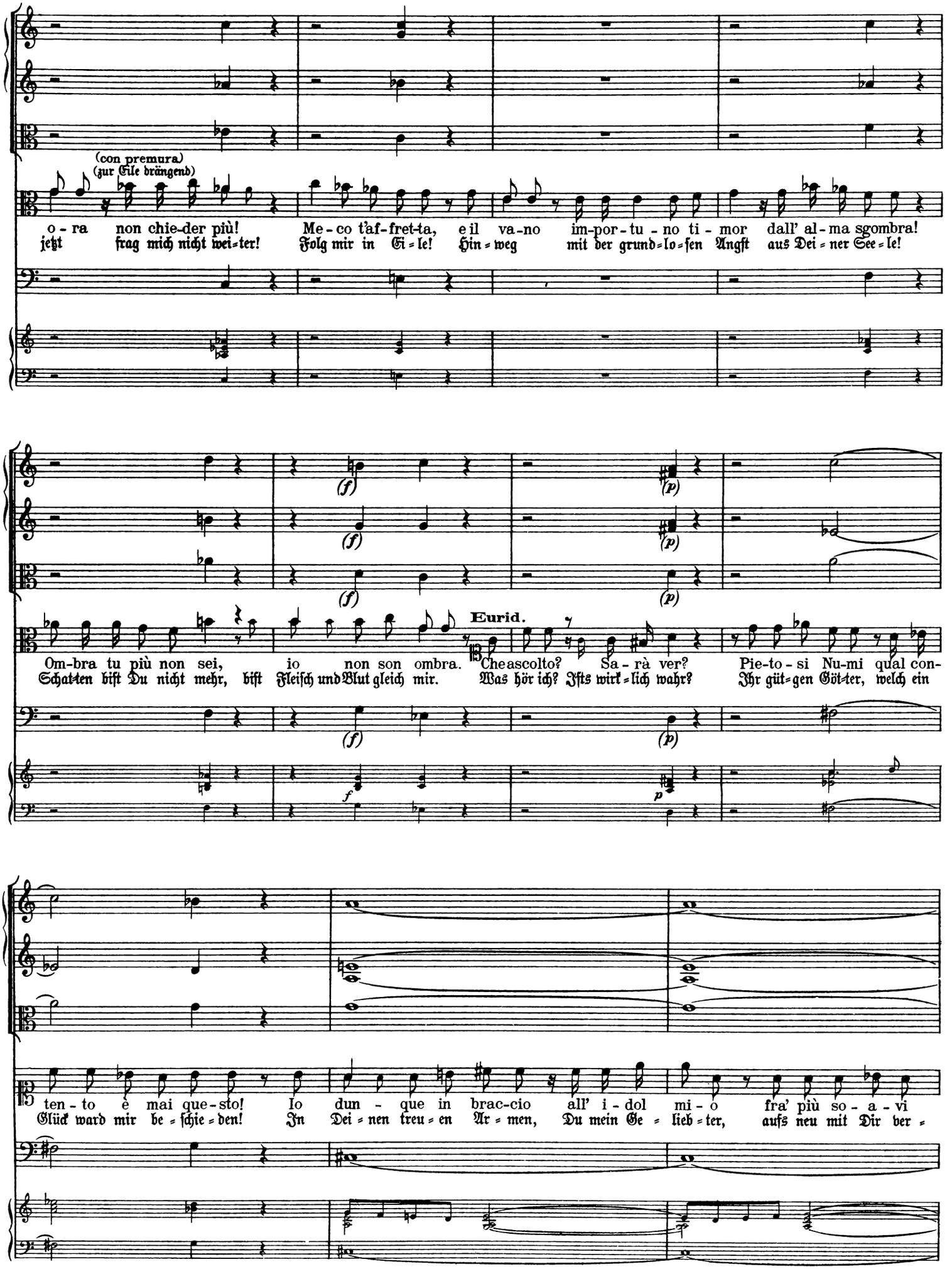
Dritter Aufzug.

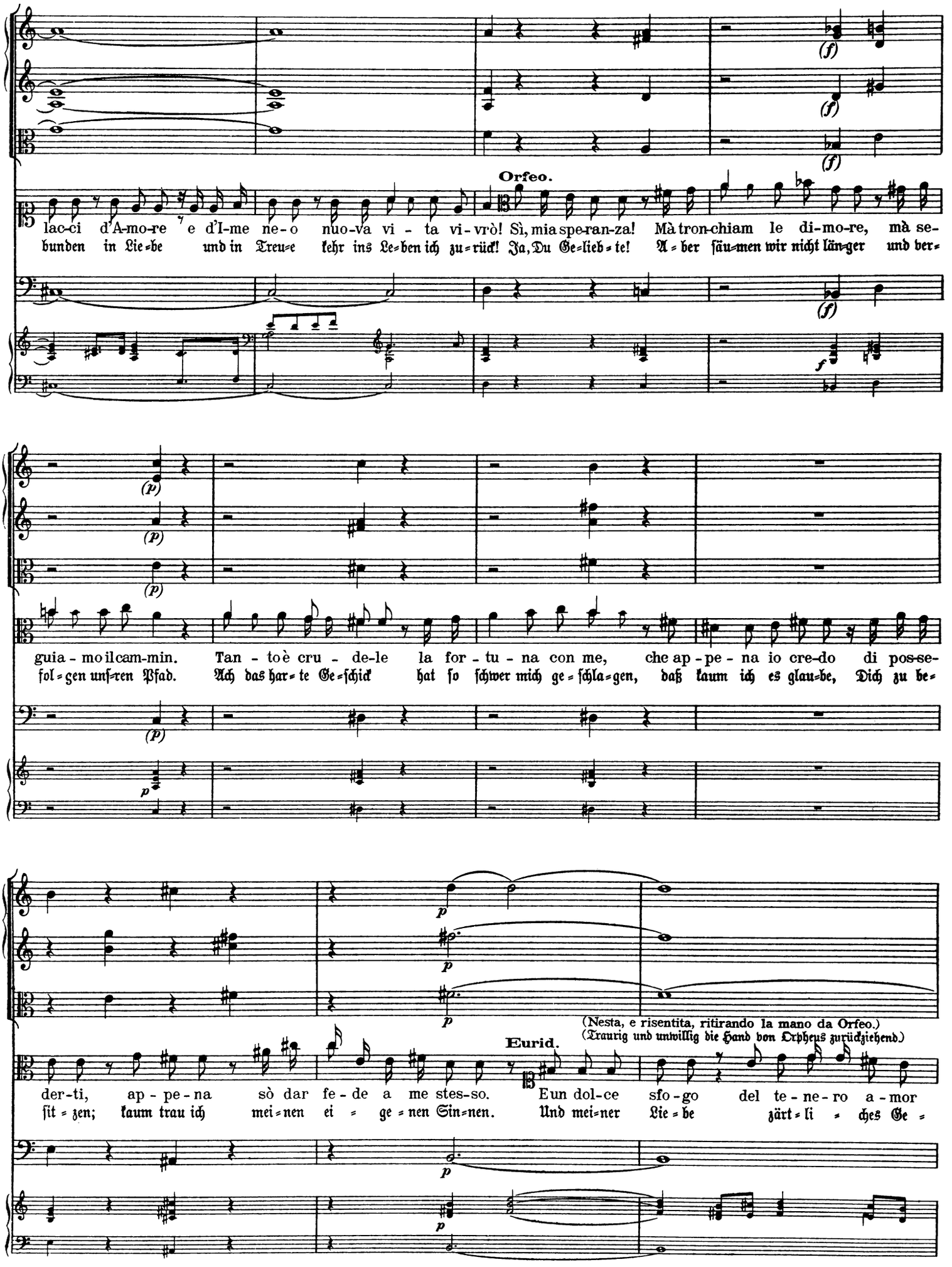
1. Szene.

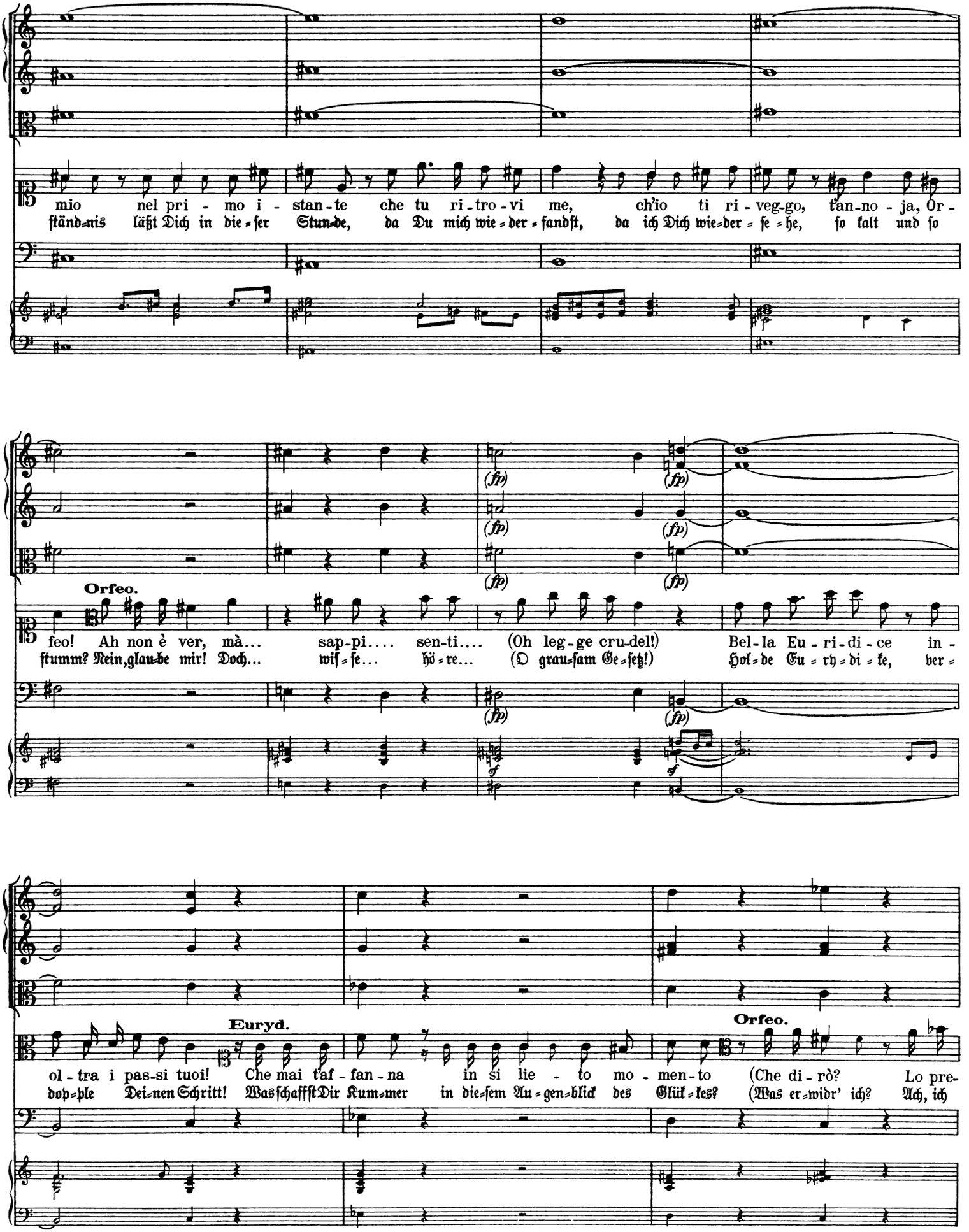
(Orpheus und Eurydike.)

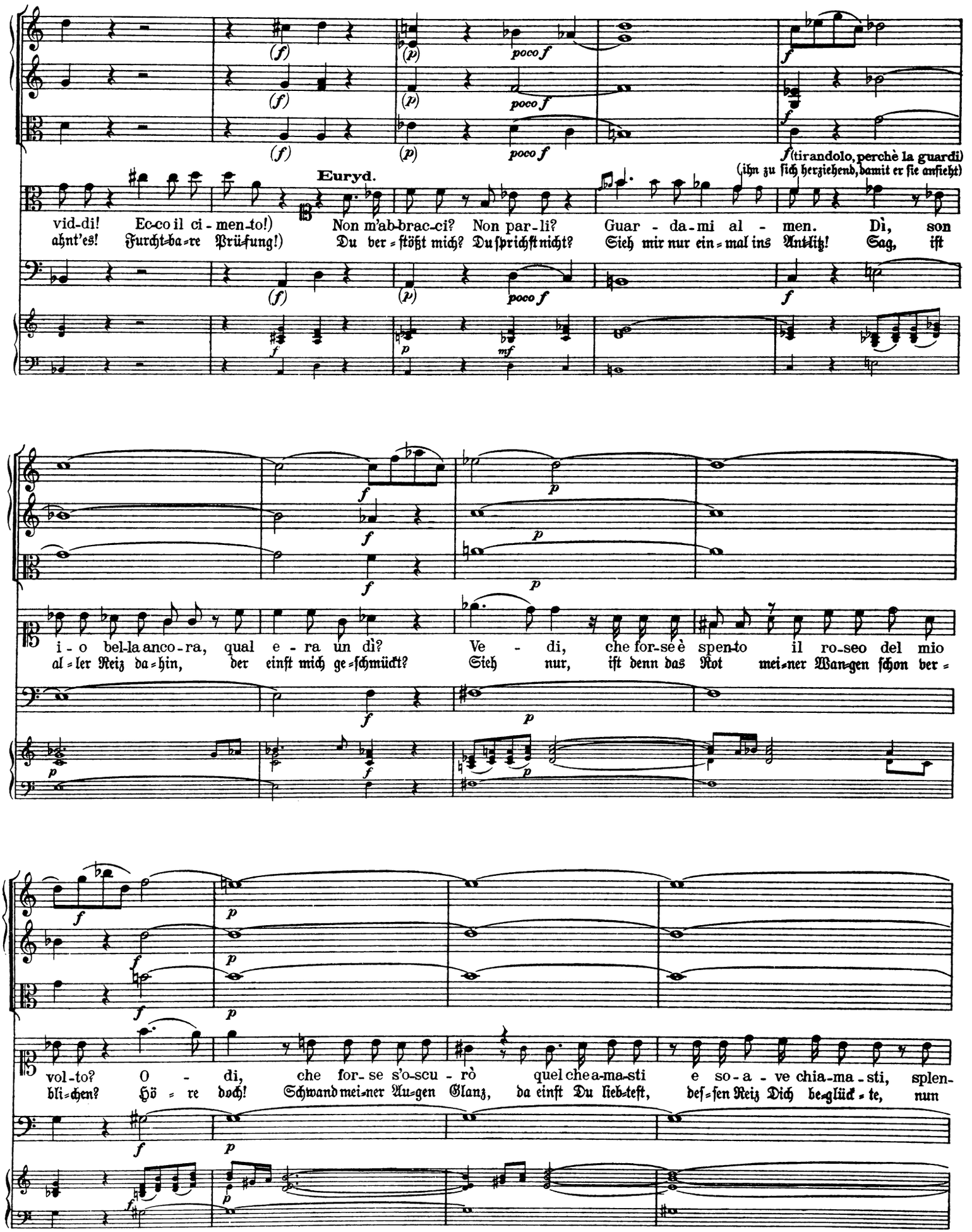


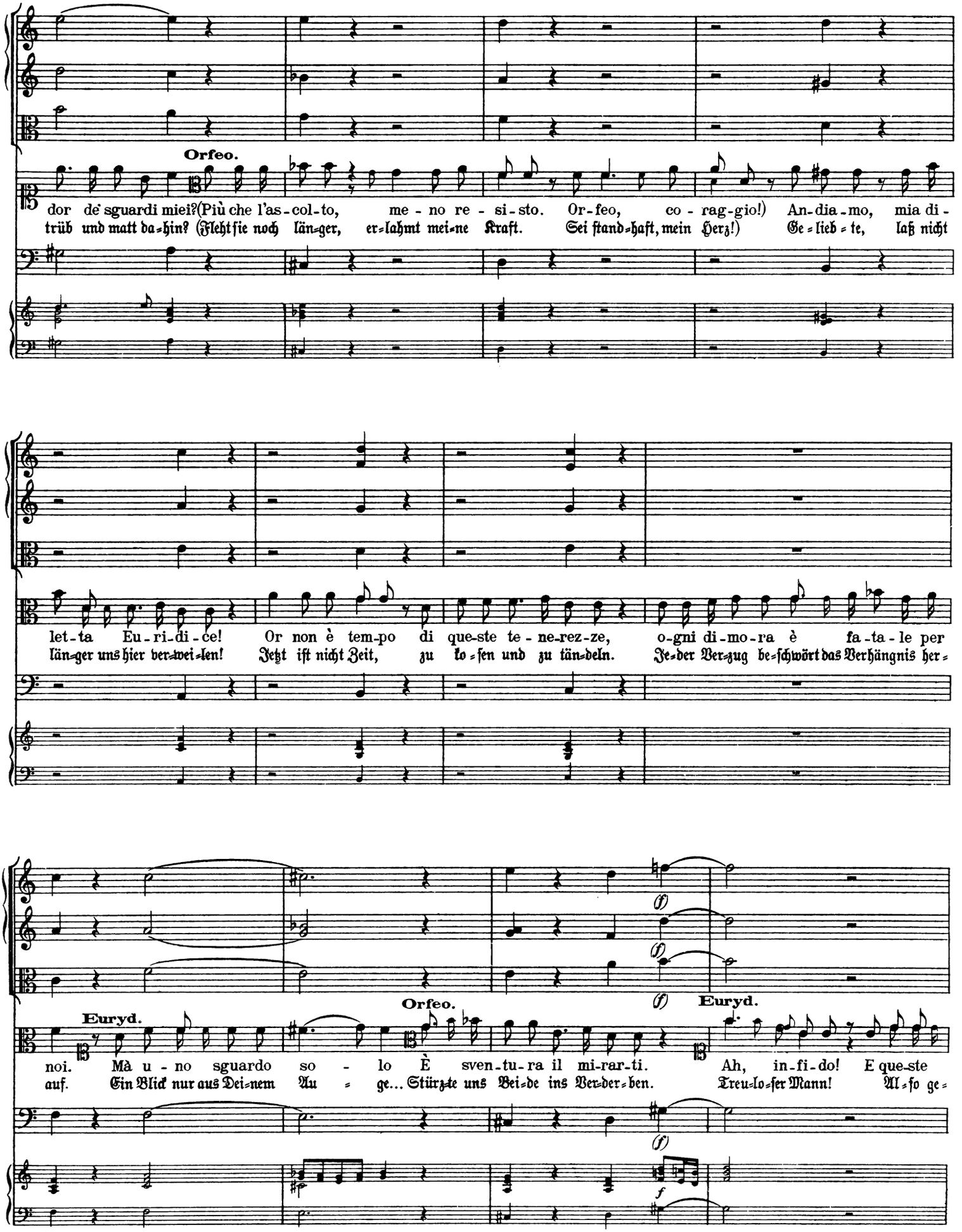

Orfeo.
(con fretta)
(drängend)
Ve-glio? O de-li-ro? A-ma-ta spo-sa, Or-feo son io, e vi-vo an-cor! Ti
Wach ich? Bin ich von Sin-nen? Ge-lieb-te Gat-tin, Dein Or-pheus lebt und steht vor Dir! Er
ven-ni fin ne-gli E-li-si a ri-cer-car; Fra po-co il no-stro cie-lo, il no-stro so-le, il mondo, di bel nuo-vo ve-
drang bis ins Reich der Sel-gen, um Dich zu su-chen. In kur-zem wirst un-sern Himmel, un-sre Sonne, die Er-de Du be-glückt wie-der-
Eurid.
(sospesa)
(unschlüssig)
Orfeo.
drai! Tu vi-vi? Io vi-vo? Co-me! Mà con qual ar-te? Mà per qual via? Sa-pra-i tut-to da me. Per
sehn. Du lebst und ich! Ach, wie soll ichs fas-sen und wie ver-stehn? Das al-les sollst Du er-fah-ren. Doch

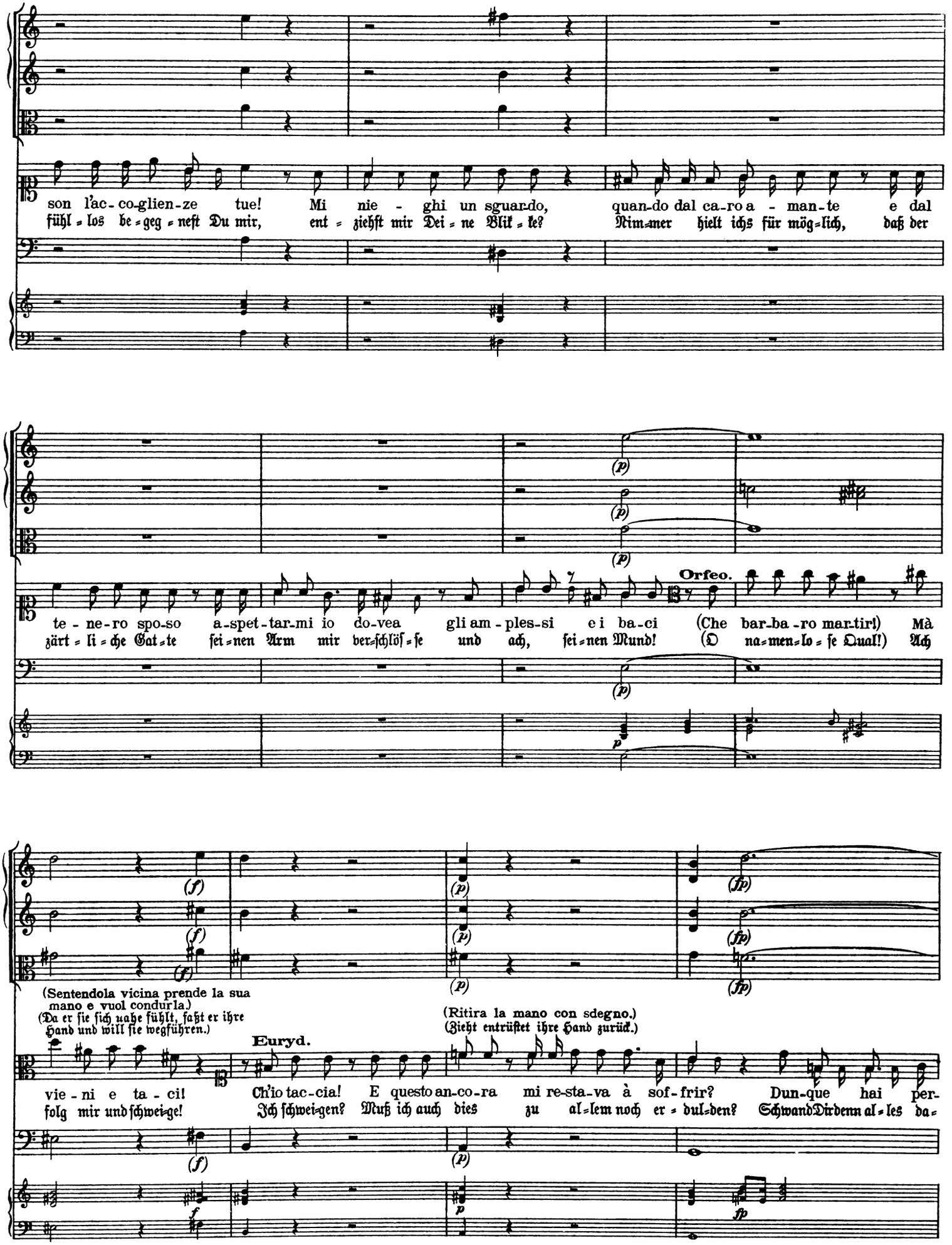

(con premura)
(zur Eile drängend)
o - ra non chie-der più!
jetzt frag mich nicht wei-ter!
Me - co t'af-fret-ta, e il va-no im-por - tu - no ti - mor dall' al - ma sgombra!
Folg mir in Ei - le! Hin - weg mit der grund - lo - sen Angst aus Dei - ner See - le!
(f)
(p)
Eurid.
Om-bra tu più non sei, io non son ombra. Che ascolto? Sa - rà ver? Pie-to - si Nu-mi qual con-
Schat-ten bist Du nicht mehr, bist Fleisch und Blut gleich mir. Was hör ich? Ists wirk - lich wahr? Ihr güt-gen Göt-ter, welch ein
ten - to è mai que - sto! Io dun - que in brac-cio all' i - dol mi - o fra' più so - a - vi
Glück ward mir be - schie - den! In Dei - nen treu - en Ar - men, Du mein Ge - lieb - ter, aufs neu mit Dir ver -

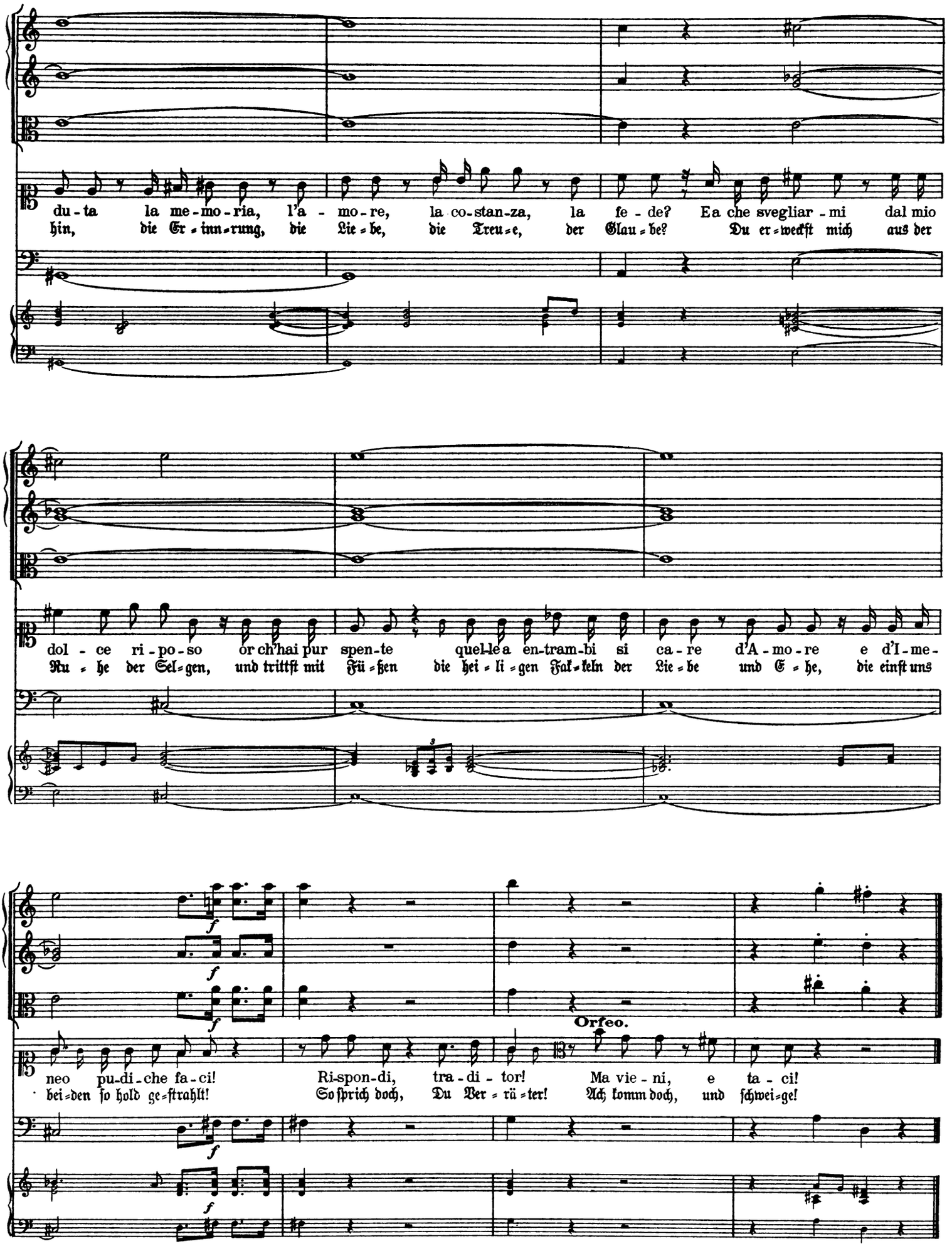

Orfeo.
lac-ci d'A-mo-re e d'I-me ne-o nuo-va vi - ta vi-vrò! Sì, mia spe-ran-za! Mà tron-chiam le di-mo-re, mà se-
bunden in Lie-be und in Treu-e kehr ins Le-ben ich zu-rück! Ja, Du Ge-lieb-te! A-ber säu-men wir nicht län-ger und ver-
guia - mo il cam-min. Tan - to è cru - de-le la for - tu - na con me, che ap - pe - na io cre-do di pos-se-
fol-gen unſ-ren Pfad. Ach das har-te Ge-ſchick hat ſo ſchwer mich ge-ſchla-gen, daß kaum ich es glau-be, Dich zu be-
(Nesta, e risentita, ritirando la mano da Orfeo.)
(Traurig und unwillig die Hand von Orpheus zurückziehend.)
Eurid.
der-ti, ap - pe - na sò dar fe - de a me stes-so. Eun dol-ce sfo-go del te - ne - ro a - mor
ſit-zen; kaum trau ich mei-nen ei - ge - nen Sin-nen. Und mei-ner Lie-be zärt-li - ches Ge -

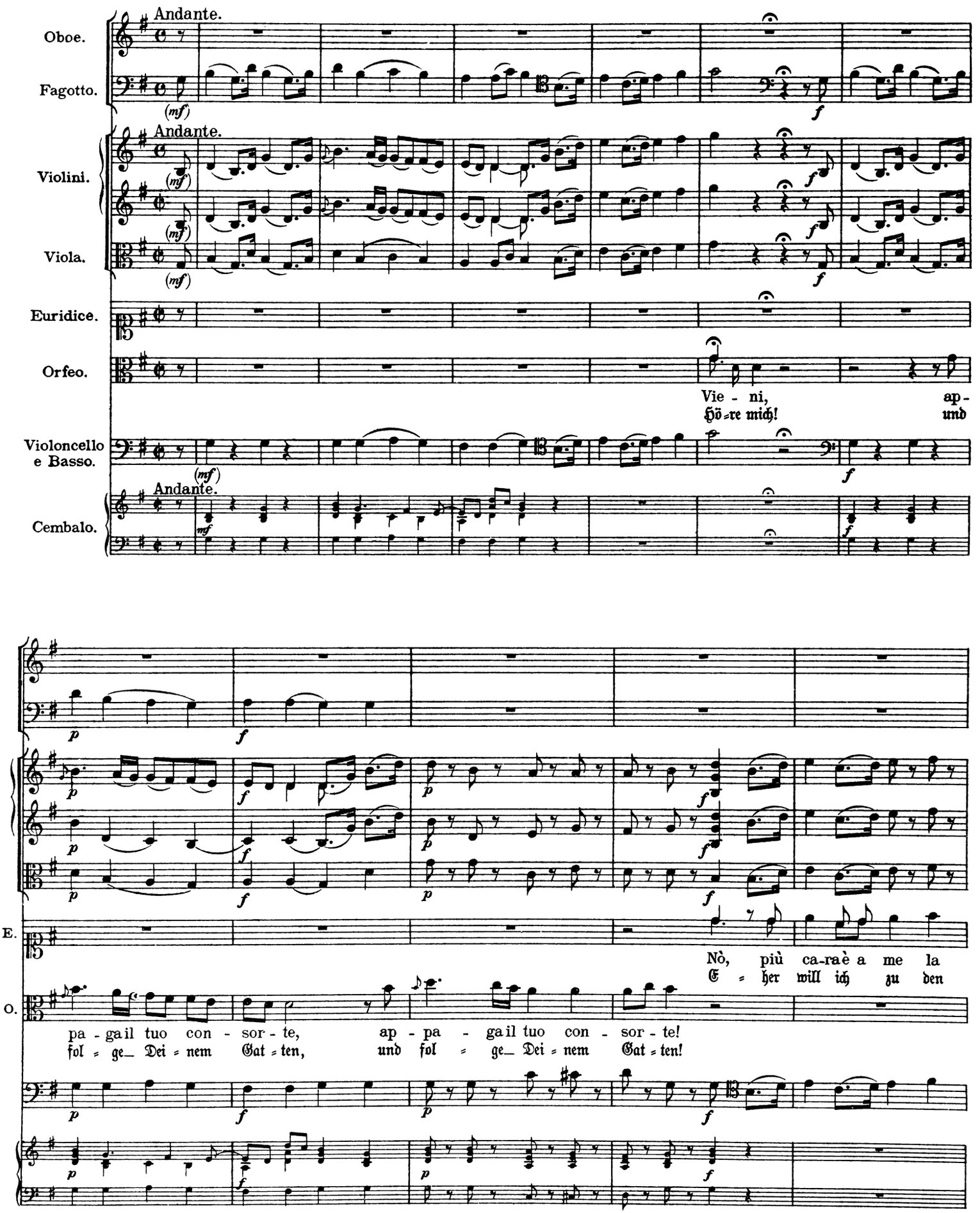

mio nel pri - mo i - stan - te che tu ri - tro - vi me, ch'io ti ri - veg-go, t'an-no - ja, Or -
ständ-nis läßt Dich in die-ser Stun-de, da Du mich wie-der-fandſt, da ich Dich wie-der-se-he, ſo kalt und ſo
Orfeo.
feo! Ah non è ver, mà... sap-pi.... sen-ti.... (Oh leg-ge cru-del!) Bel-la Eu - ri-di - ce in -
ſtumm? Nein, glau-be mir! Doch... wiſ-ſe... hö-re... (O grau-ſam Ge-ſetz!) Hol-de Eu-ry-di-ke, ber-
Euryd.
ol - tra i pas-si tuoi! Che mai t'af - fan - na in si lie - to mo - men-to (Che di-rò? Lo pre-
dop-ple Dei-nen Schritt! Was ſchafft Dir Kum-mer in die-ſem Au-gen-blick des Glük-kes? (Was er-widr' ich? Ach, ich
Orfeo.

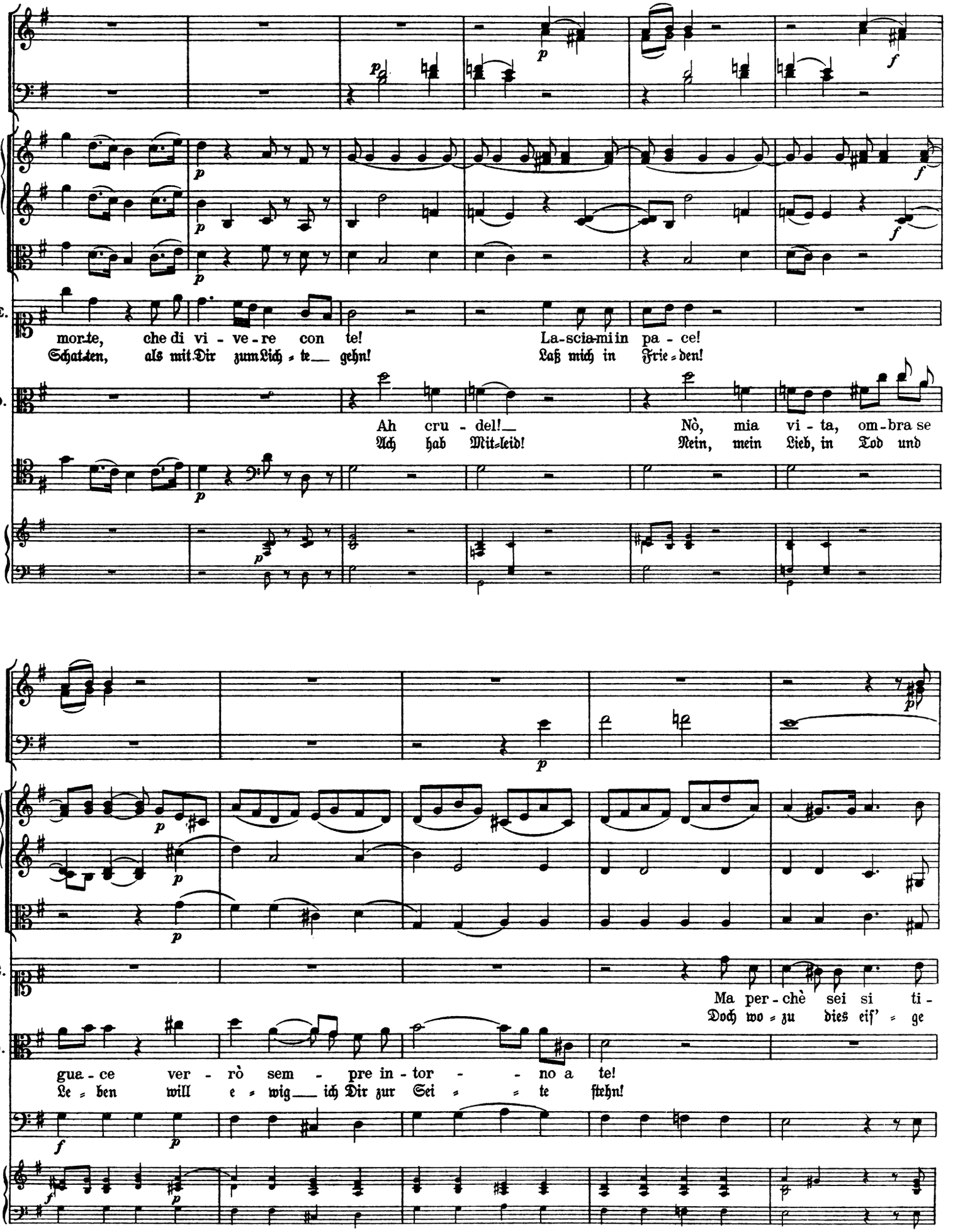

Euryd.
vid-di! Ec-co il ci-men-to!) Non m'ab-brac-ci? Non par-li? Guar-da-mi al-men. Dì, son
ahnt'es! Furcht-ba-re Prü-fung!) Du ver-stößt mich? Du sprichst nicht? Sieh mir nur ein-mal ins Antlitz! Sag, ist
f (tirandolo, perchè la guardi)
(ihn zu sich herziehend, damit er sie ansieht)
i-o bel-la anco-ra, qual e-ra un dì? Ve-di, che for-se è spen-to il ro-seo del mio
al-ler Reiz da-hin, der einst mich ge-schmückt? Sieh nur, ist denn das Rot mei-ner Wan-gen schon ver-
vol-to? O-di, che for-se s'o-scu-rò quel che a-ma-sti e so-a-ve chia-ma-sti, splen-
bli-chen? Hö-re doch! Schwand mei-ner Au-gen Glanz, da einst Du lieb-test, des-sen Reiz Dich be-glück-te, nun

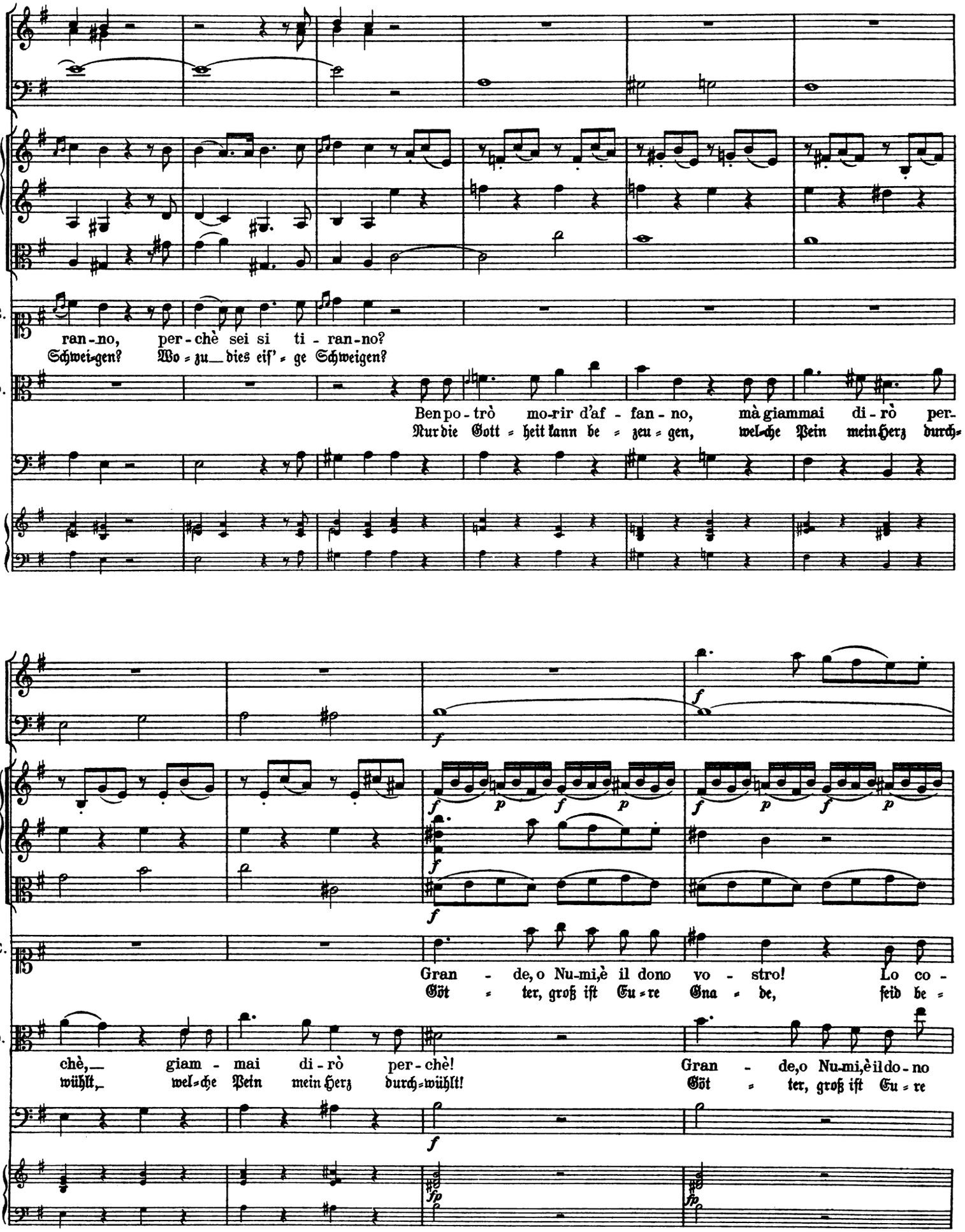

Orfeo.
dor de' sguardi miei?(Più che l'as-col-to, me - no re - si-sto. Or-feo, co - rag-gio!) An-dia-mo, mia di-
trüb und matt da-hin? (Flehtsie noch län-ger, er-lahmt mei-ne Kraft. Sei stand-haft, mein Herz!) Ge-lieb-te, laß nicht
let-ta Eu-ri-di-ce! Or non è tem-po di que-ste te-ne-rez-ze, o-gni di-mo-ra è fa-ta-le per
län-ger uns hier ver-wei-len! Jetzt ist nicht Zeit, zu ko-sen und zu tän-deln. Je-der Ver-zug be-schwört das Verhängnis her-
Euryd.
noi. Mà u - no sguardo so - lo È sven-tu-ra il mi-rar-ti.
auf. Ein Blick nur aus Dei-nem Au - ge... Stürz-te uns Bei-de ins Ver-der-ben.
Orfeo.
Ah, in-fi-do! E que-ste
Treu-lo-ser Mann! Al-so ge-
Euryd.
(f)
(f)
(f)
(f)
f

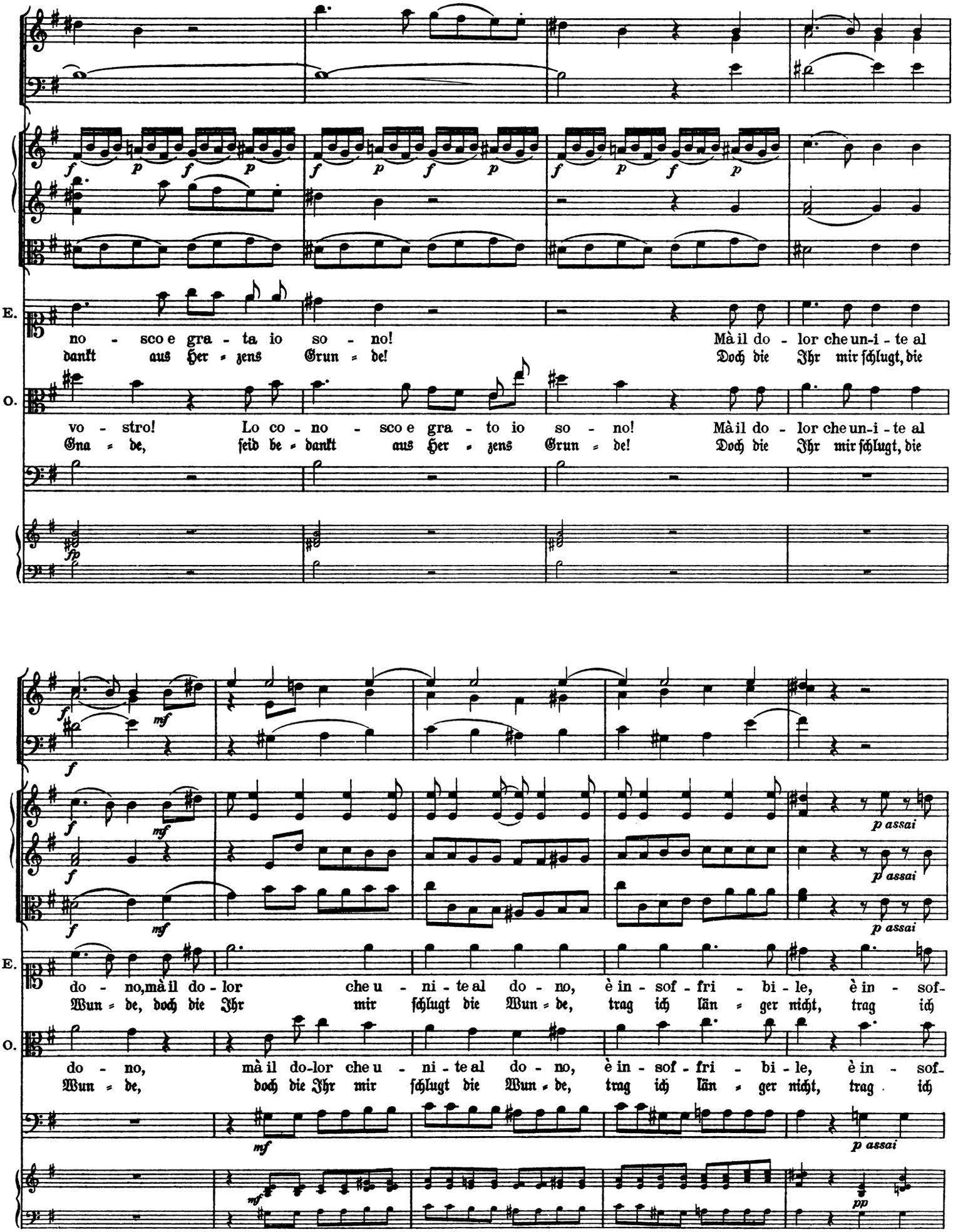

son l'ac-co-glien-ze tue! Mi nie - ghi un sguar-do, quan-do dal ca-ro a - man-te e dal
fühl-los be-geg-neſt Du mir, ent-ziehſt mir Dei-ne Blik-ke? Nim-mer hielt ichs für mög-lich, daß der
(p)
te-ne-ro spo-so a-spet-tar-mi io do-vea gli am-ples-si e i ba-ci (Che bar-ba-ro mar-tir!) Mà
zärt-li-che Gat-te ſei-nen Arm mir ver-ſchlöſ-ſe und ach, ſei-nen Mund! (O na-men-lo-ſe Qual!) Ach
Orfeo.
(f)
(Sentendola vicina prende la sua mano e vuol condurla.)
(Da er ſie ſich nahe fühlt, faßt er ihre Hand und will ſie wegführen.)
(Ritira la mano con sdegno.)
(Zieht entrüſtet ihre Hand zurück.)
Euryd.
vie-ni e ta-ci! Ch'io tac-cia! E questo an-co-ra mi re-sta-va à sof-frir? Dun-que hai per-
folg mir und ſchwei-ge! Ich ſchwei-gen? Muß ich auch dies zu al-lem noch er-dul-den? SchwandDirdenn al-les da-
(fp)
f
p
fp


du - ta la me - mo - ria, l'a - mo - re, la co-stan-za, la fe - de? E a che svegliar - mi dal mio
hin, die Er - inn - rung, die Lie - be, die Treu - e, der Glau - be? Du er - weckst mich aus der
dol - ce ri - po - so or ch'hai pur spen - te quel-le a en-tram-bi si ca - re d'A - mo - re e d'I - me -
Ru - he der Sel - gen, und trittst mit Fü - ßen die hei - li - gen Fak - keln der Lie - be und E - he, die einst uns
Orfeo.
neo pu-di - che fa - ci! Ri-spon-di, tra - di - tor! Ma vie - ni, e ta - ci!
bei - den so hold ge - ſtrahlt! So ſprich doch, Du Ver - rä - ter! Ach komm doch, und ſchwei - ge!


Andante.
Oboe.
Fagotto.
(mf)
f
Andante.
Violini.
Viola.
Euridice.
Orfeo.
Vie - ni, ap-
Hö-re mich! und
Violoncello e Basso.
Andante.
Cembalo.
p
f
E.
O.
Nò, più ca-ra è a me la
E-her will ich zu den
pa - ga il tuo con - sor - te, ap - pa - ga il tuo con - sor - te!
fol-ge Dei-nem Gat-ten, und fol-ge Dei-nem Gat-ten!


E.
mor-te, che di vi - ve - re con te! La-scia-mi in pa - ce!
Schat-ten, als mit Dir zum Lich - te gehn! Laß mich in Frie - den!
O.
Ah cru - del! Nò, mia vi - ta, om - bra se
Ach hab Mit-leid! Nein, mein Lieb, in Tod und
E.
Ma per - chè sei si ti -
Doch wo - zu dies eif' - ge
O.
gua - ce ver - rò sem - pre in - tor - - no a te!
Le - ben will e - wig ich Dir zur Sei - - te stehn!


E.
ran-no, per-chè sei si ti-ran-no?
Schwei-gen? Wo-zu dies eif'-ge Schweigen?
O.
Ben po-trò mo-rir d'af-fan-no, mà giammai di-rò per-
Nur die Gott-heit kann be-zeu-gen, wel-che Pein mein Herz durch-
E.
Gran-de, o Nu-mi, è il dono vo-stro! Lo co-
Göt-ter, groß iſt Eu-re Gna-de, ſeid be-
O.
chè, giam-mai di-rò per-chè! Gran-de, o Nu-mi, è il do-no
wühlt, wel-che Pein mein Herz durch-wühlt! Göt-ter, groß iſt Eu-re


E.
no - sco e gra - ta io so - no! Mà il do - lor che un-i - te al
dankt aus Her - zens Grun - de! Doch die Ihr mir schlugt, die
O.
vo - stro! Lo co - no - sco e gra - to io so - no! Mà il do - lor che un-i - te al
Gna - de, seid be - dankt aus Her - zens Grun - de! Doch die Ihr mir schlugt, die
E.
do - no, mà il do - lor che u - ni - te al do - no, è in - sof - fri - bi - le, è in - sof-
Wun - de, doch die Ihr mir schlugt die Wun - de, trag ich län - ger nicht, trag ich
O.
do - no, mà il do-lor che u - ni - te al do - no, è in - sof - fri - bi - le, è in - sof-
Wun - de, doch die Ihr mir schlugt die Wun - de, trag ich län - ger nicht, trag ich

E.

fri - bi - le per me è in - sof - fri - bi - le per me!
Ärm - ste län - ger nicht, trag ich Ärm - ste län - ger nicht.

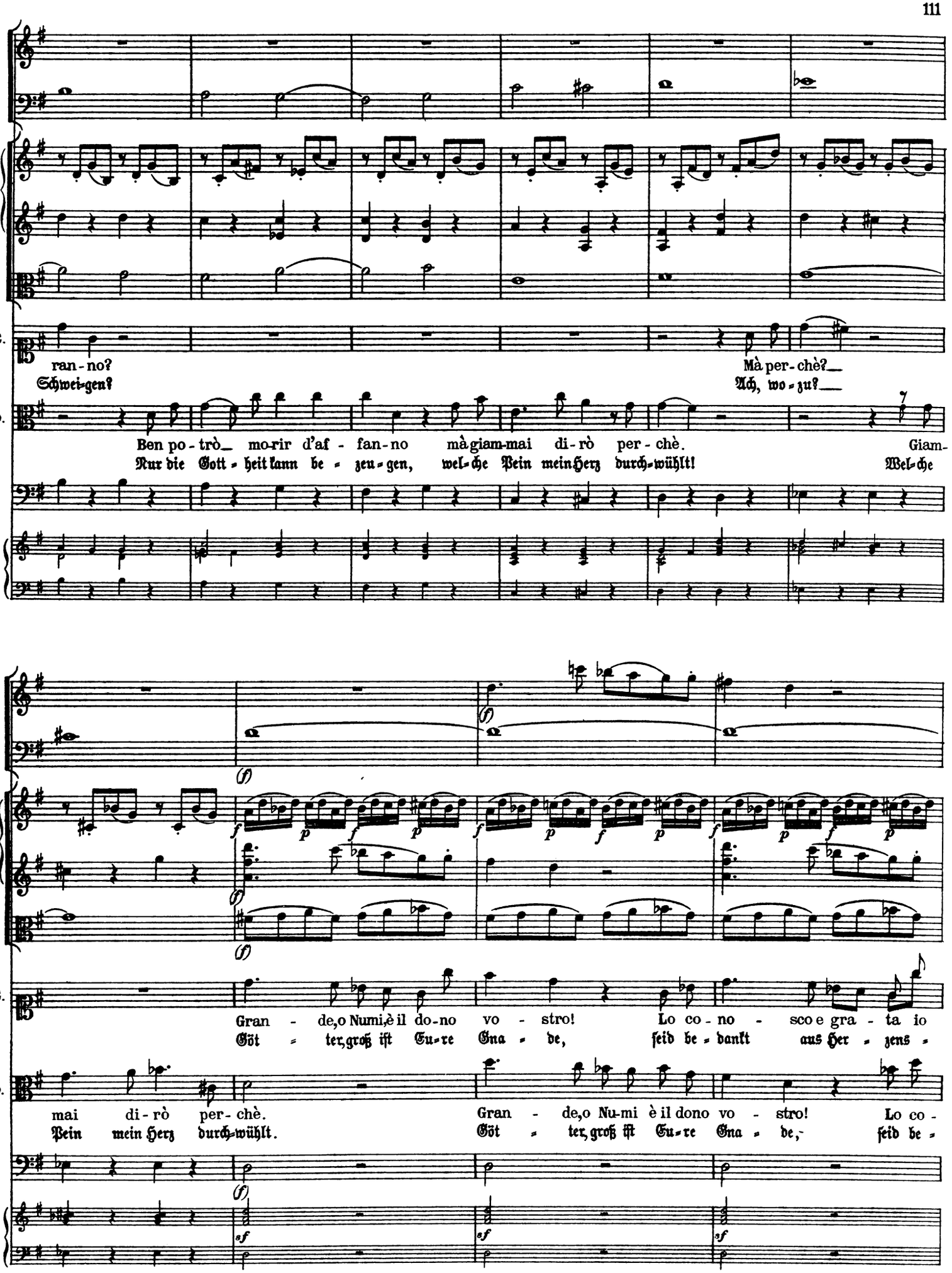
O.

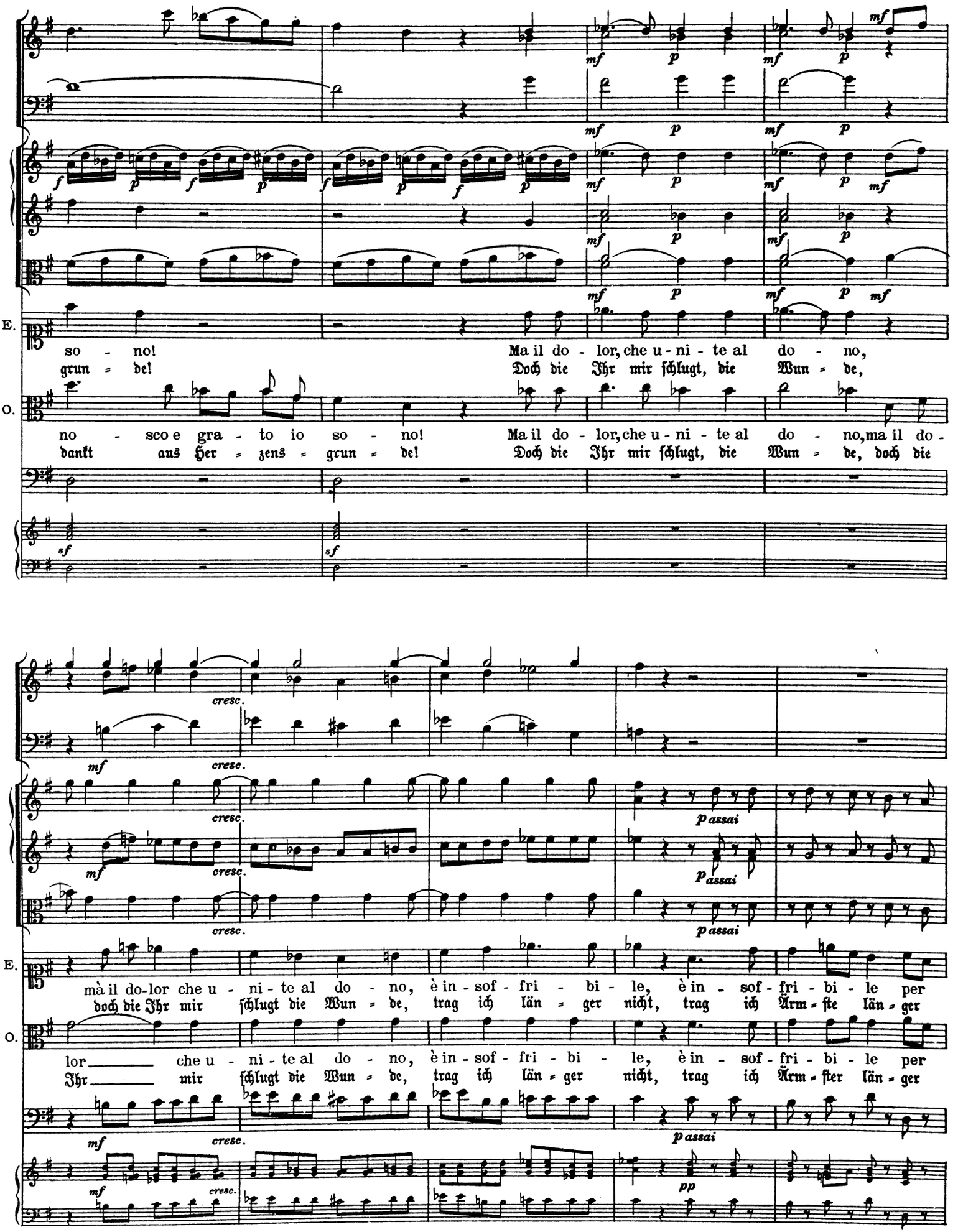
fri - bi - le per me è in - sof - fri - bi - le per me!
Ärm - ster län - ger nicht, trag ich Ärm - ster län - ger nicht.

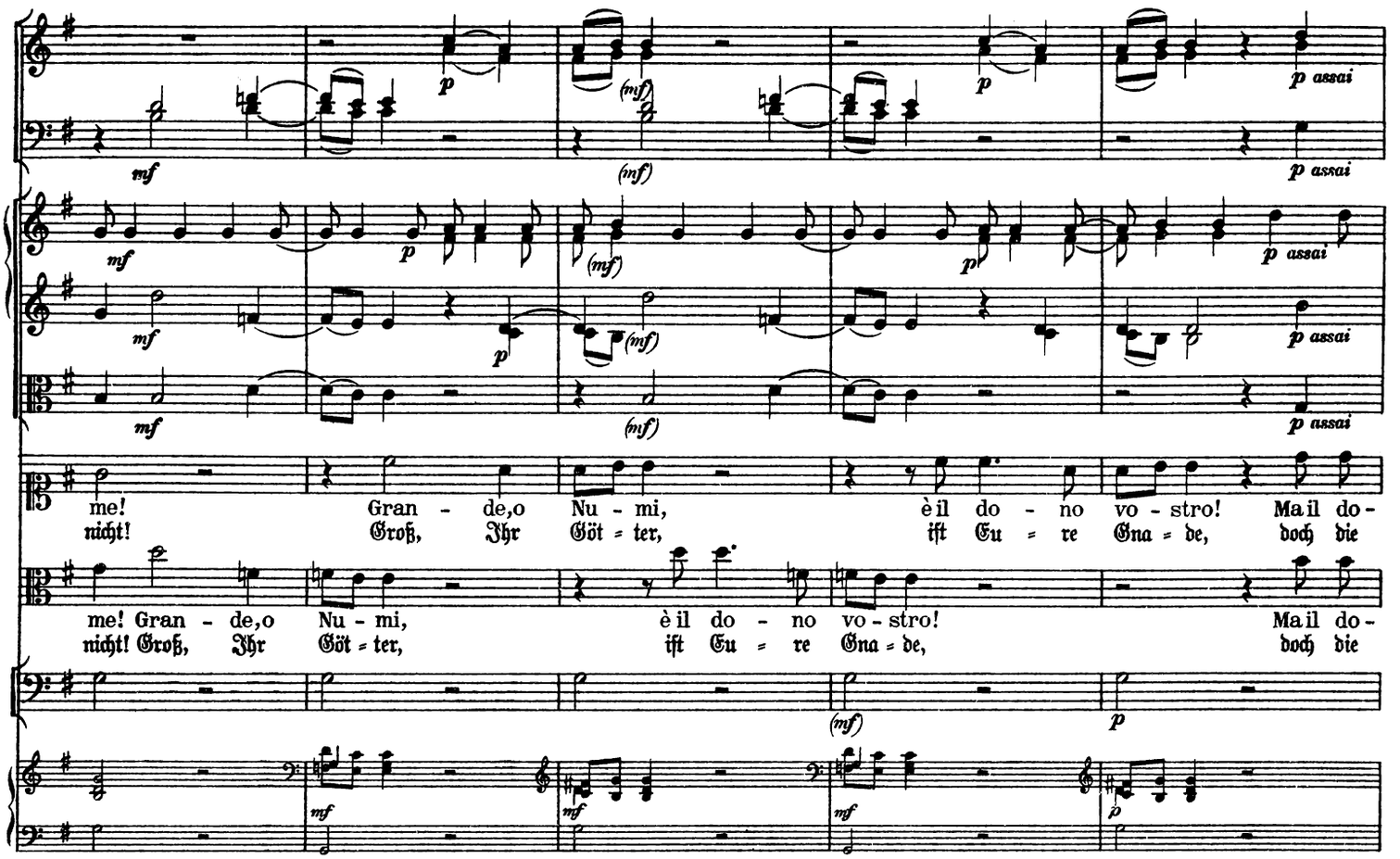
E.

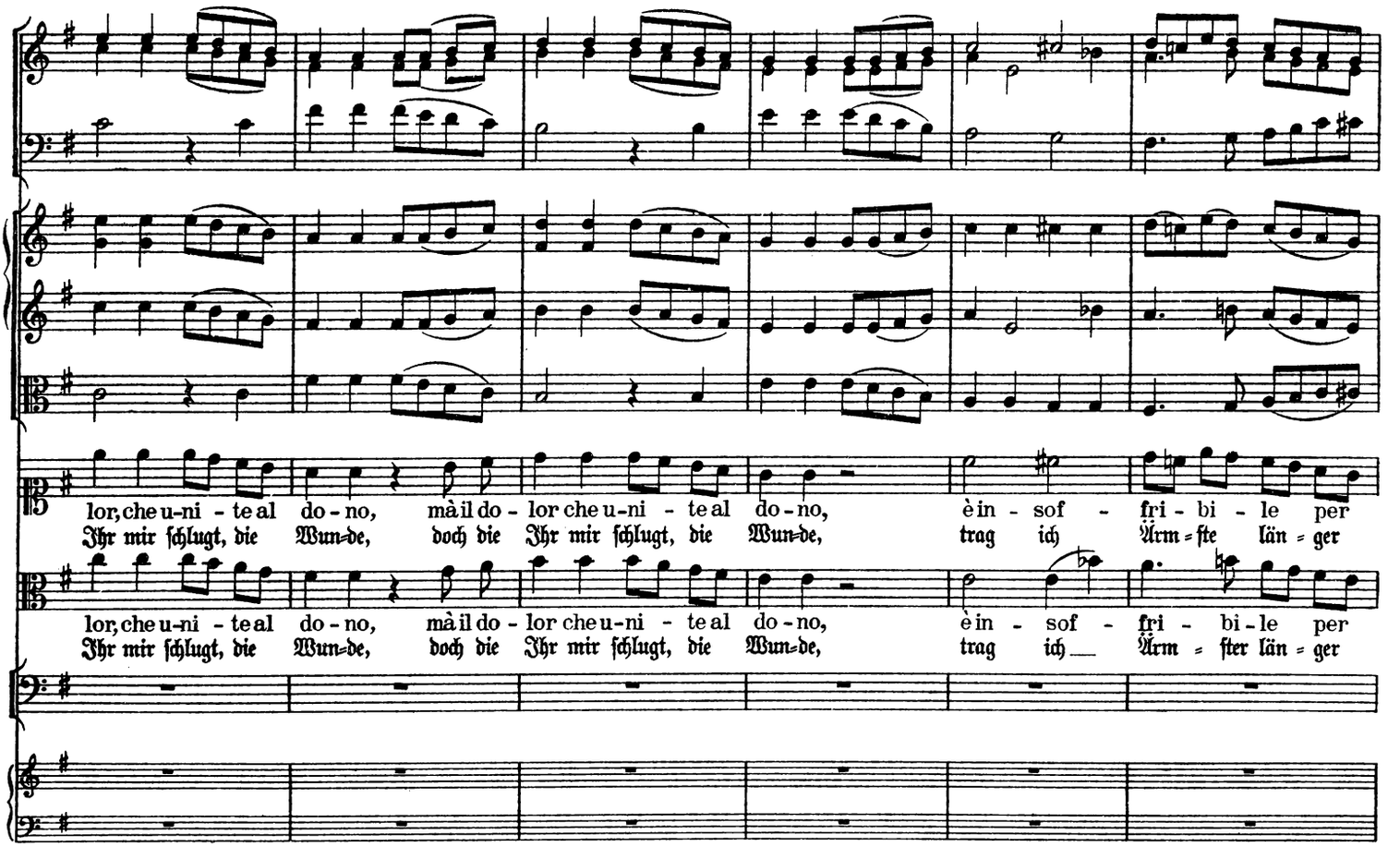
Mà per - chè, per - chè sei si ti - ran - no, per - chè sei si ti -
Ach, wo - zu, wo - zu dies eis' - ge Schweigen, wo - zu dies eis' - ge

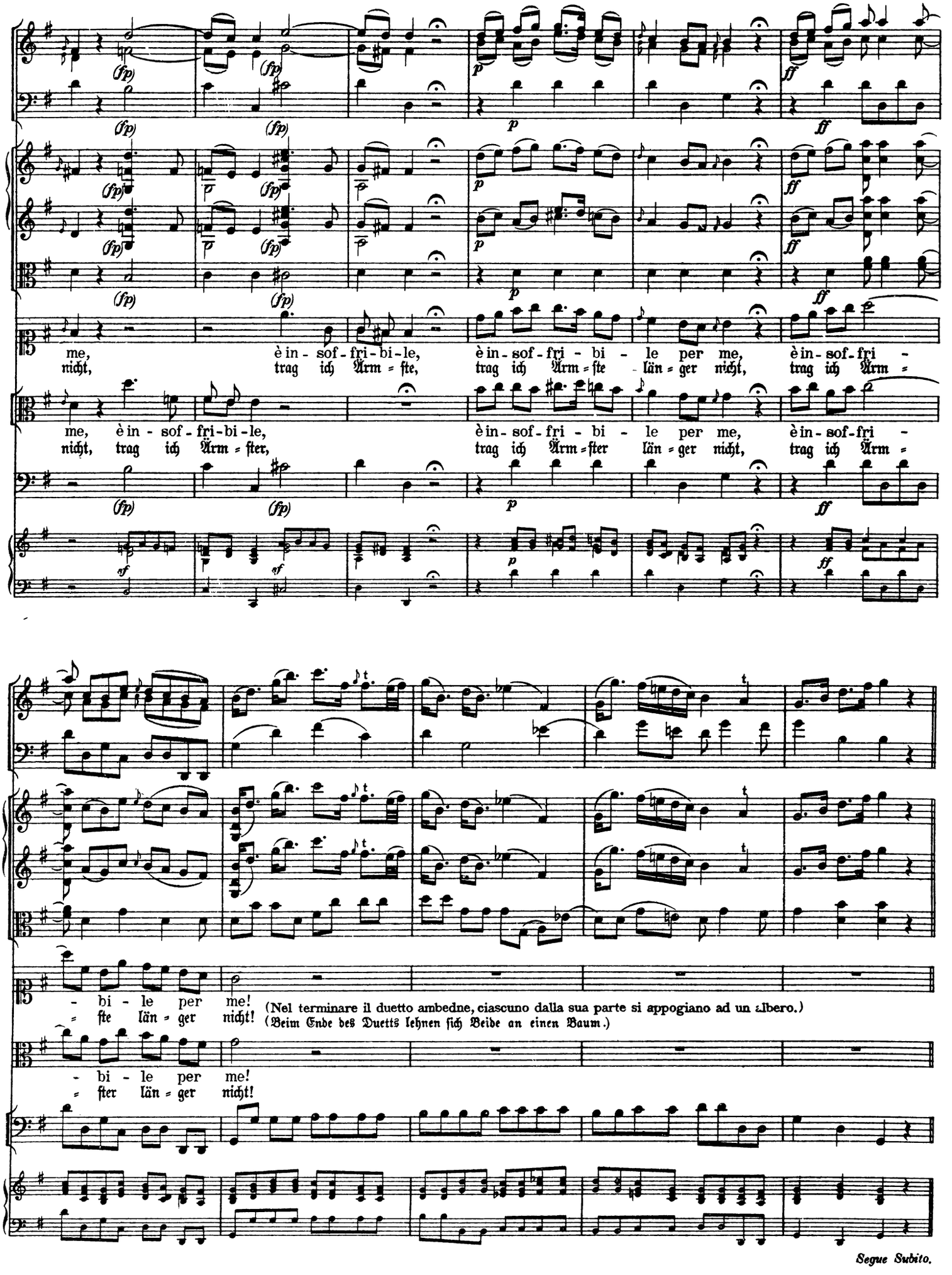
O.

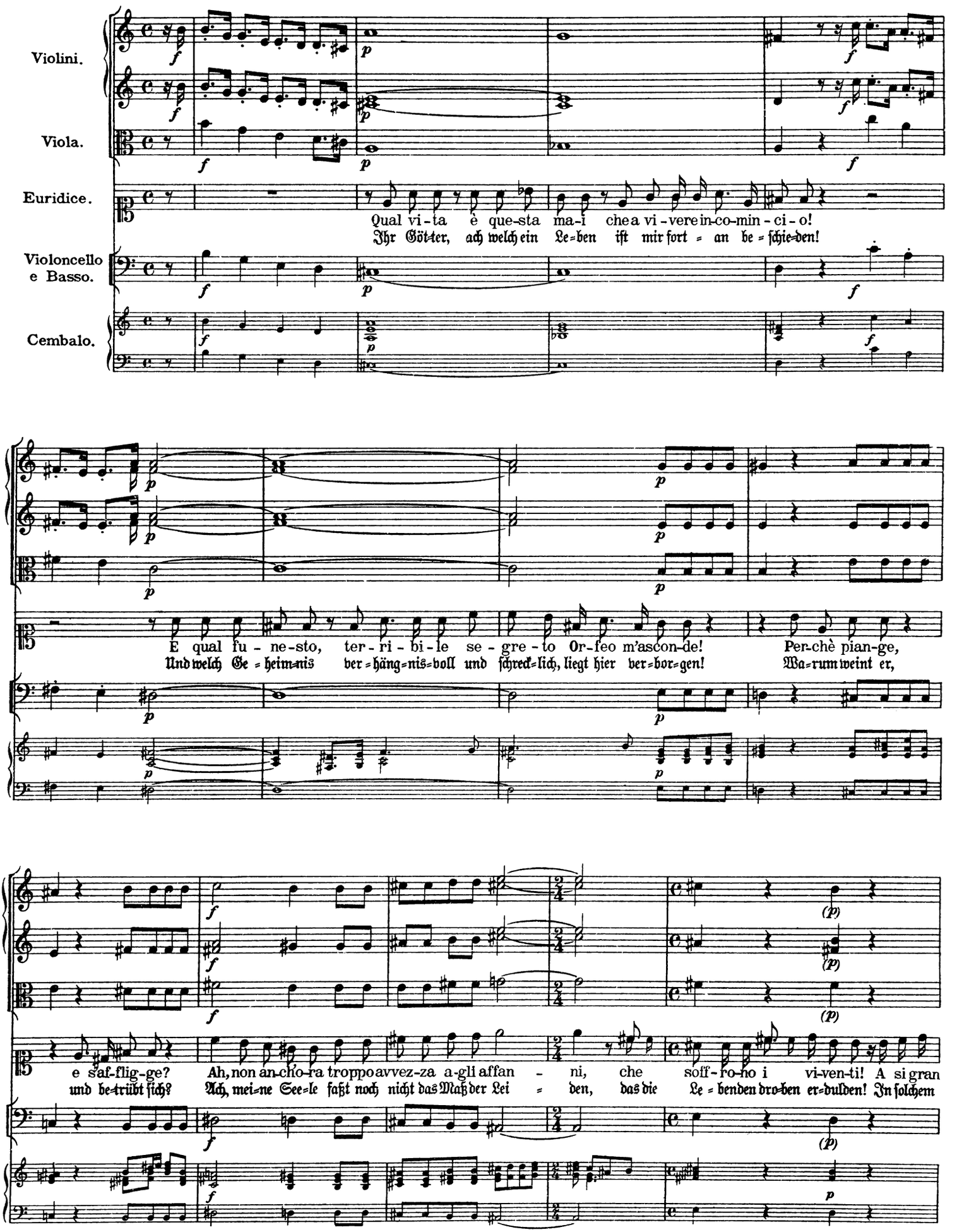

E.
ran-no?
Schwei-gen?
Mà per-chè?
Ach, wo-zu?
O.
Ben po-trò mo-rir d'af-fan-no mà giam-mai di-rò per-chè.
Nur die Gott-heit kann be-zeu-gen, wel-che Pein mein Herz durch-wühlt!
Giam-
Wel-che
(f)
E.
Gran-de, o Numi, è il do-no vo-stro! Lo co-no-sco e gra-ta io
Göt-ter, groß ist Eu-re Gna-de, seid be-dankt aus Her-zens-
O.
mai di-rò per-chè.
Pein mein Herz durch-wühlt.
Gran-de, o Nu-mi è il dono vo-stro! Lo co-
Göt-ter, groß ist Eu-re Gna-de, seid be-
(f)
sf

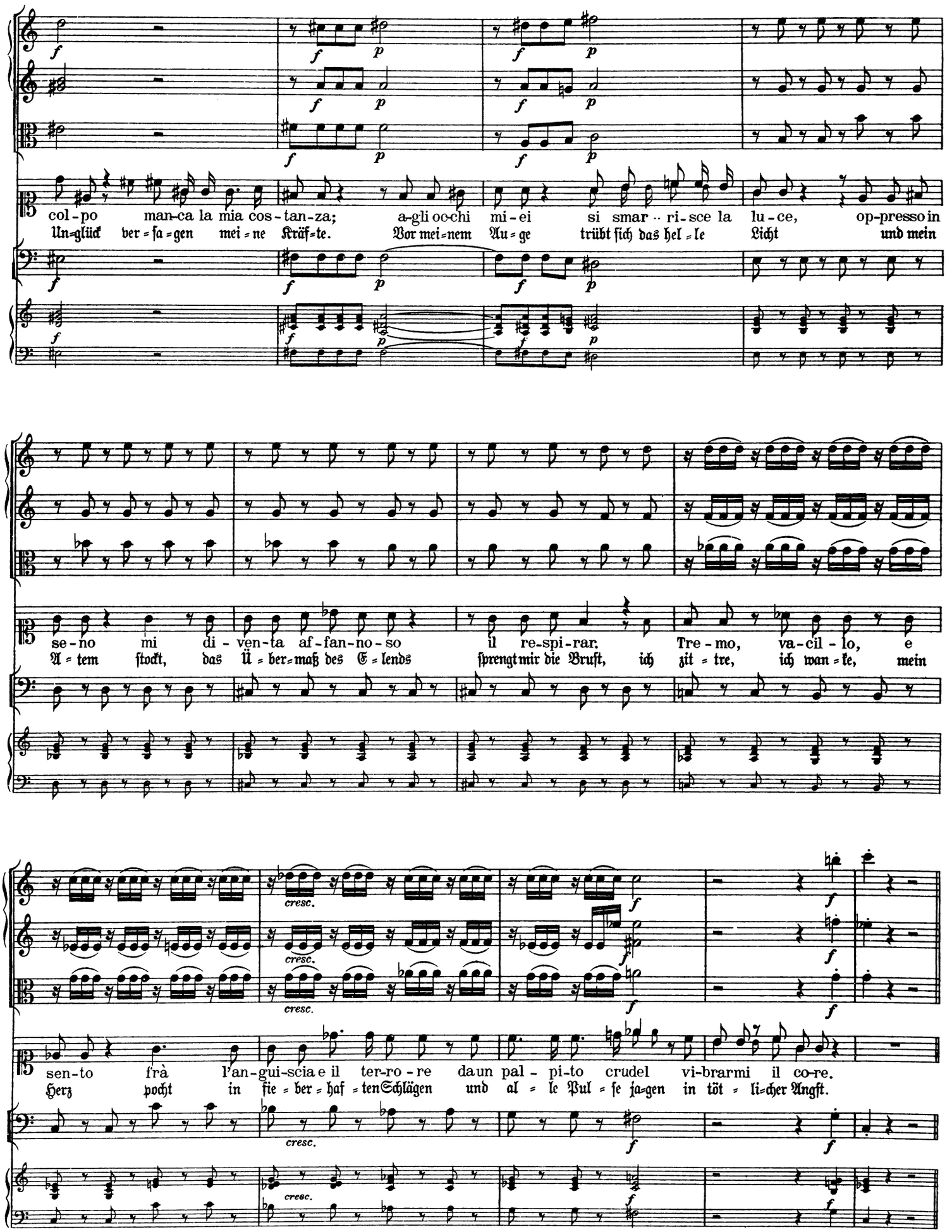

E.
so - no! Ma il do - lor, che u - ni - te al do - no,
grun = de! Doch die Ihr mir ſchlugt, die Wun = de,
O.
no - sco e gra - to io so - no! Ma il do - lor, che u - ni - te al do - no, ma il do -
dankt aus Her = zens = grun = de! Doch die Ihr mir ſchlugt, die Wun = de, doch die
cresc.
passai
E.
mà il do-lor che u - ni - te al do - no, è in - sof - fri - bi - le, è in - sof - fri - bi - le per
doch die Ihr mir ſchlugt die Wun = de, trag ich län = ger nicht, trag ich Ärm = ſte län = ger
O.
lor che u - ni - te al do - no, è in - sof - fri - bi - le, è in - sof - fri - bi - le per
Ihr mir ſchlugt die Wun = de, trag ich län = ger nicht, trag ich Ärm = ſter län = ger

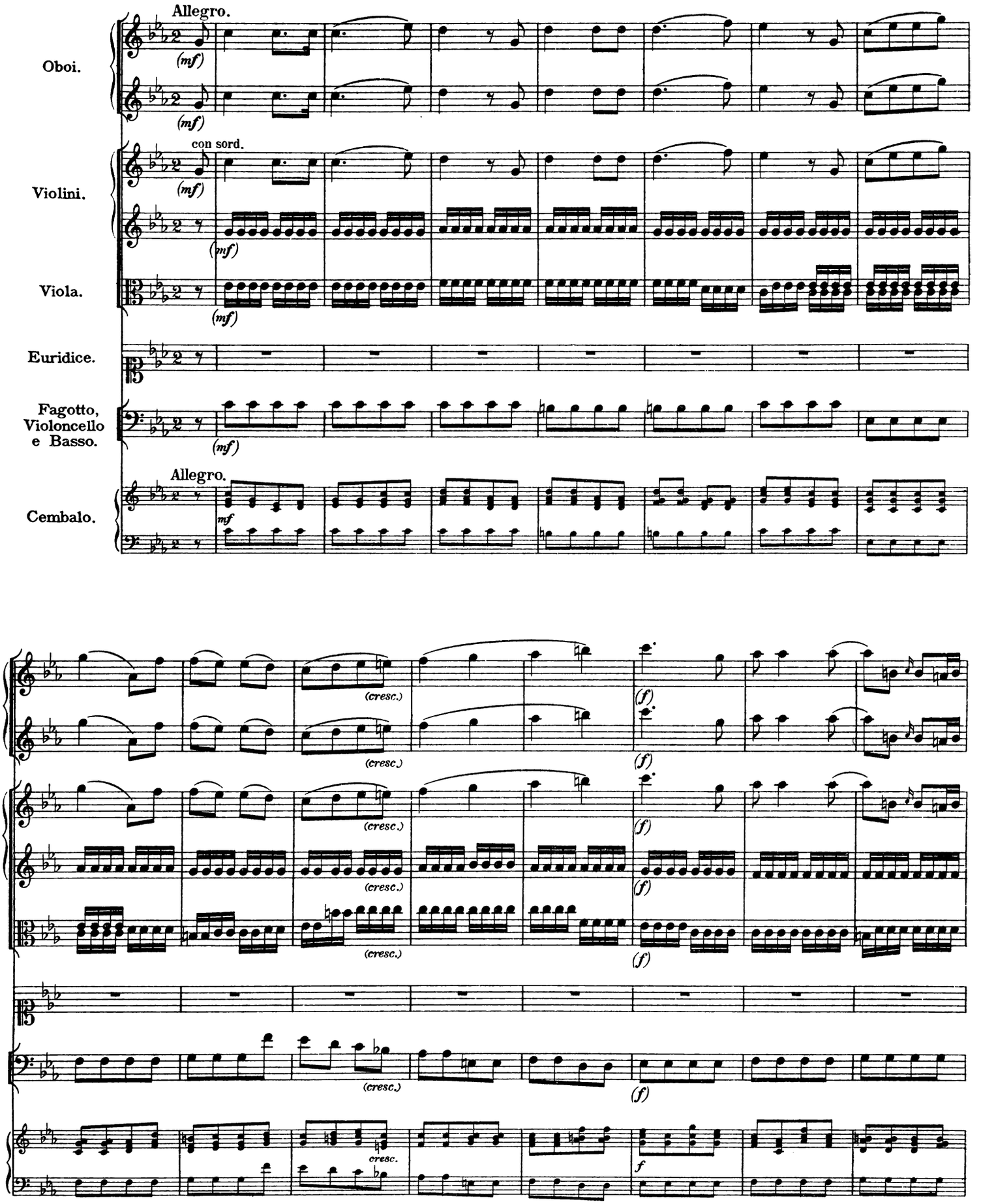

me! Gran - de,o Nu - mi, è il do - no vo - stro! Ma il do-
nicht! Groß, Ihr Göt - ter, ist Eu - re Gna - de, doch die
me! Gran - de,o Nu - mi, è il do - no vo - stro! Ma il do-
nicht! Groß, Ihr Göt - ter, ist Eu - re Gna - de, doch die

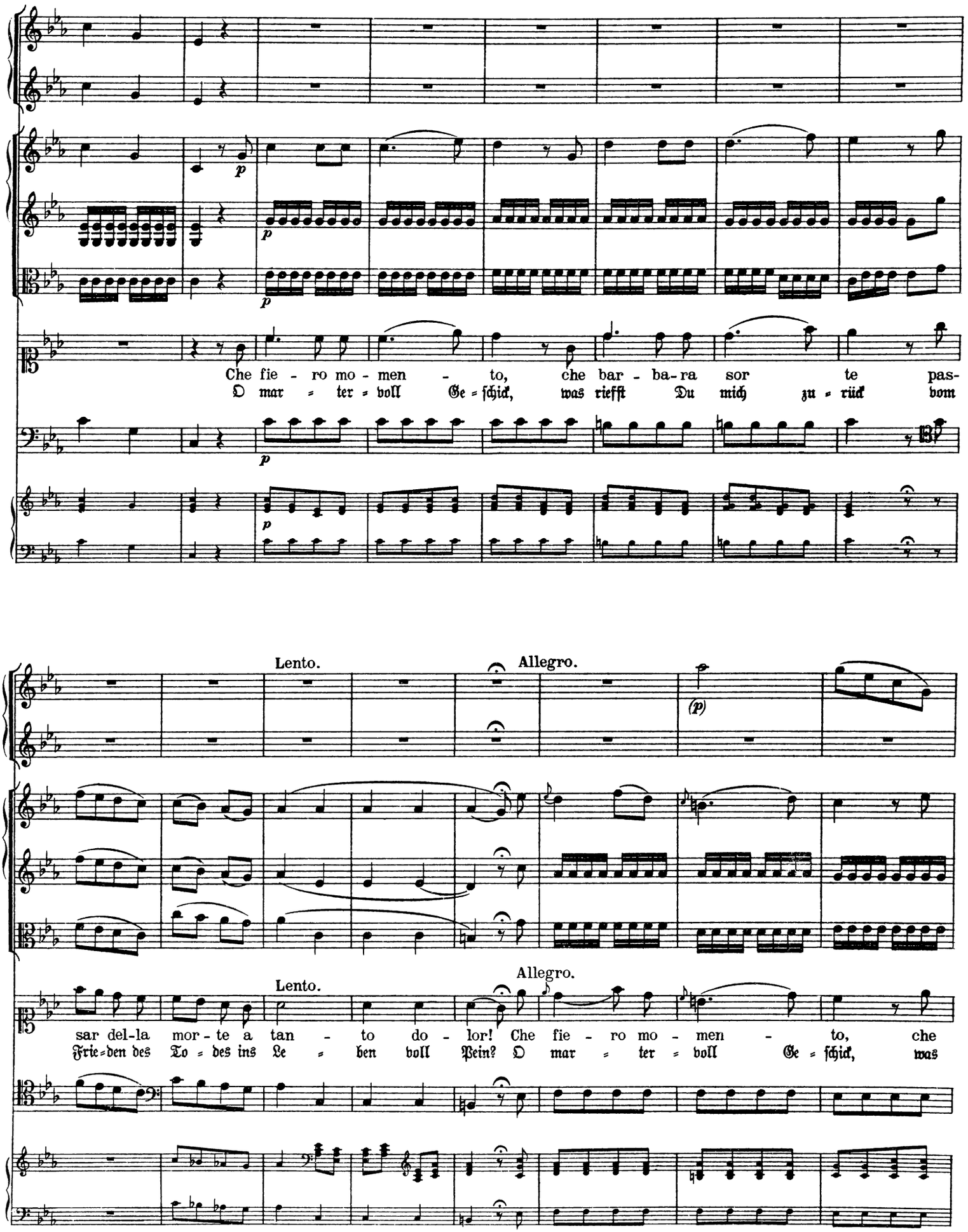

lor, che u-ni - te al do - no, mà il do - lor che u-ni - te al do - no, è in - sof - fri - bi - le per
Ihr mir schlugt, die Wun-de, doch die Ihr mir schlugt, die Wun-de, trag ich Ärm - ste län - ger
lor, che u-ni - te al do - no, mà il do - lor che u-ni - te al do - no, è in - sof - fri - bi - le per
Ihr mir schlugt, die Wun-de, doch die Ihr mir schlugt, die Wun-de, trag ich Ärm - ster län - ger

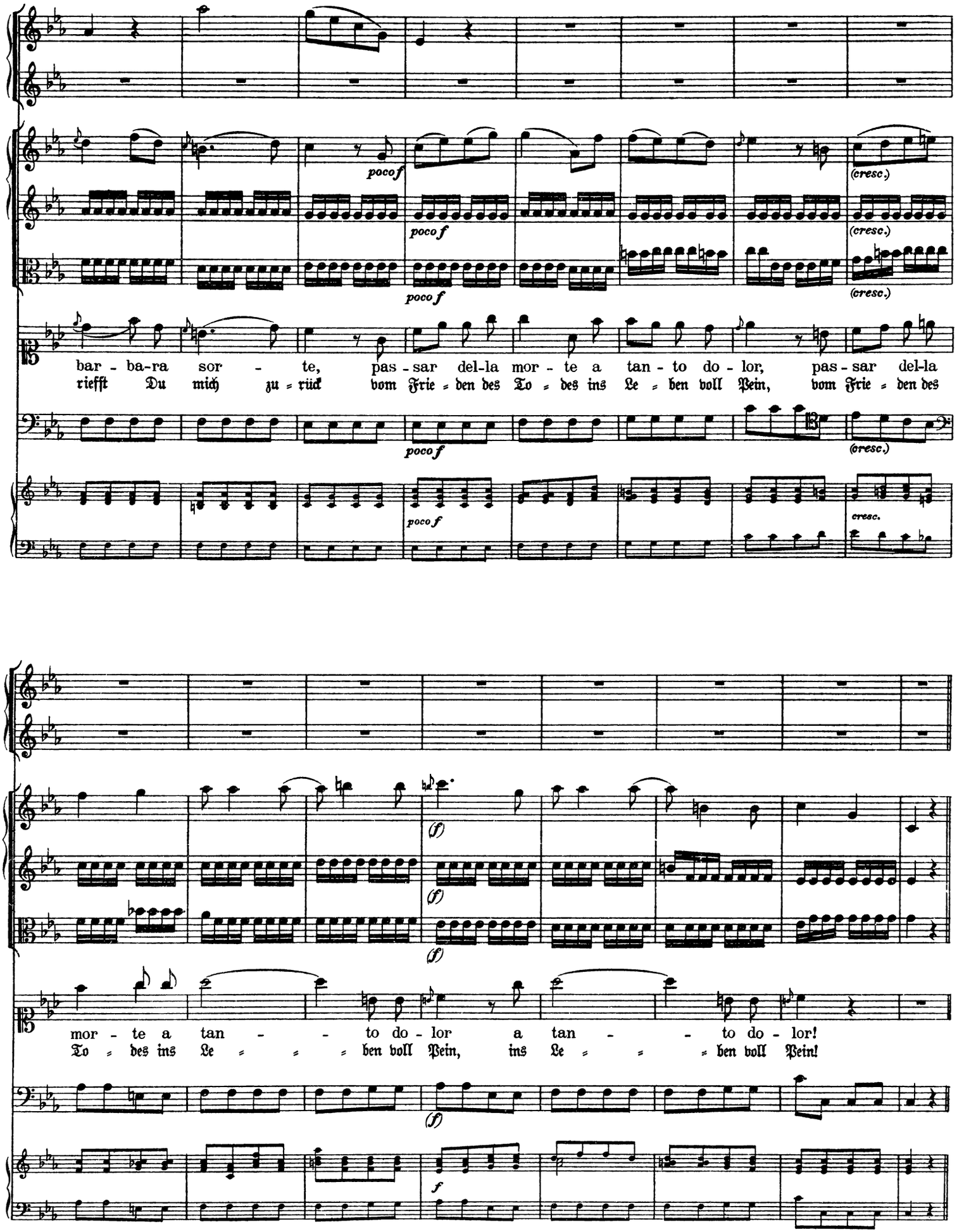

me, è in - sof - fri - bi - le, è in - sof - fri - bi - le per me, è in - sof - fri -
nicht, trag ich Ärm = ste, trag ich Ärm = ste län = ger nicht, trag ich Ärm =
me, è in - sof - fri - bi - le, è in - sof - fri - bi - le per me, è in - sof - fri -
nicht, trag ich Ärm = ster, trag ich Ärm = ster län = ger nicht, trag ich Ärm =
- bi - le per me!
= ste län = ger nicht!
(Nel terminare il duetto ambedne, ciascuno dalla sua parte si appogiano ad un albero.)
(Beim Ende des Duetts lehnen sich Beide an einen Baum.)
- bi - le per me!
= ster län = ger nicht!
Segue Subito.

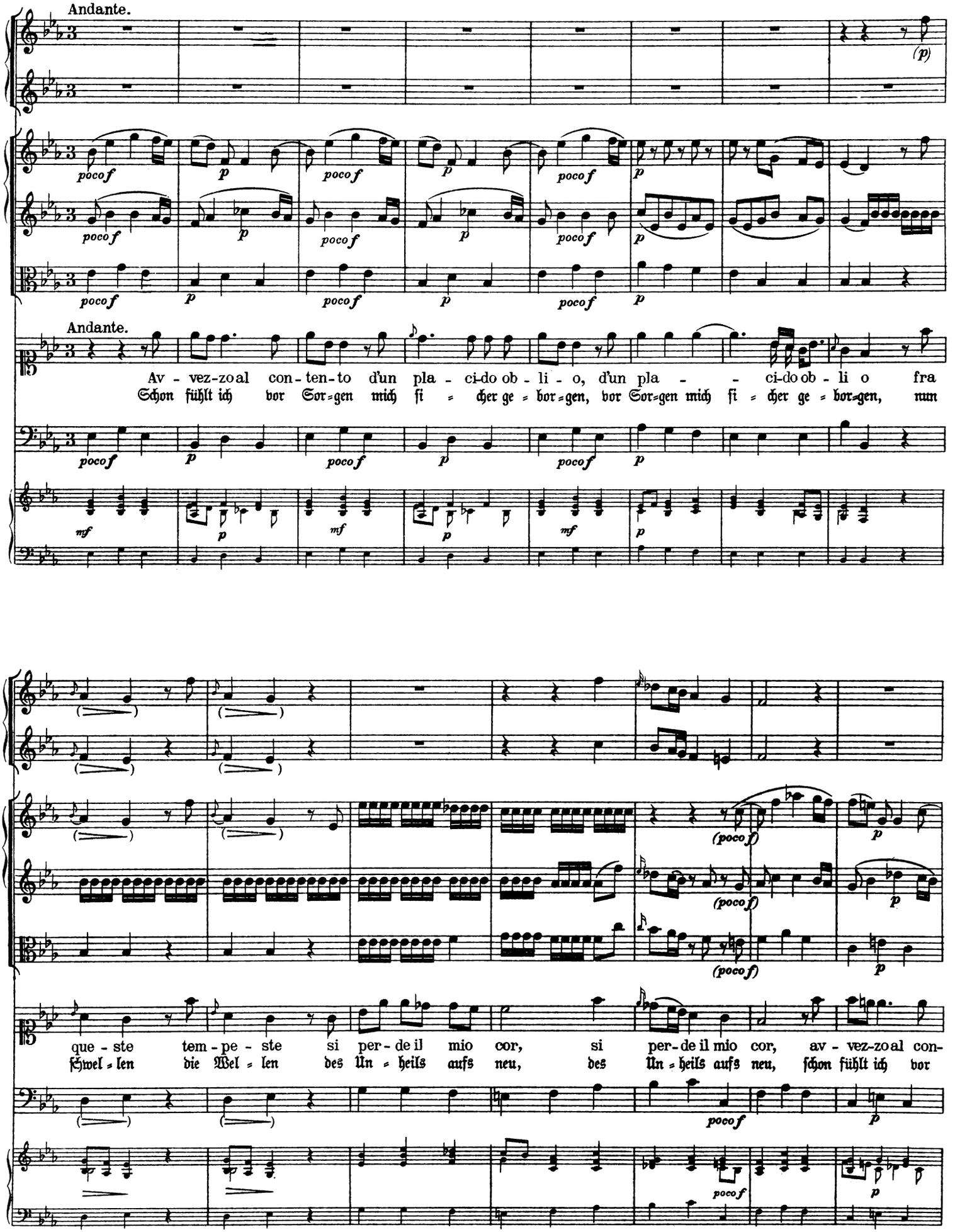

Violini.
Viola.
Euridice.
Violoncello e Basso.
Cembalo.
Qual vi - ta è que-sta ma-i che a vi - vere in-co-min - ci - o!
Ihr Göt-ter, ach welch ein Le=ben ist mir fort = an be = schie-den!
E qual fu - ne-sto, ter - ri - bi - le se - gre - to Or-feo m'ascon-de!
Und welch Ge = heim=nis ver = häng=nis=voll und schreck=lich, liegt hier ver=bor=gen!
Per-chè pian-ge,
Wa=rum weint er,
e saf-flig-ge?
und be-trübt sich?
Ah, non an-cho-ra troppo avvez-za a-gli affan - ni, che soff - fo-no i vi-ven-ti! A si gran
Ach, mei=ne See=le faßt noch nicht das Maß der Lei = den, das die Le = benden dro-hen er=dulden! In solchem

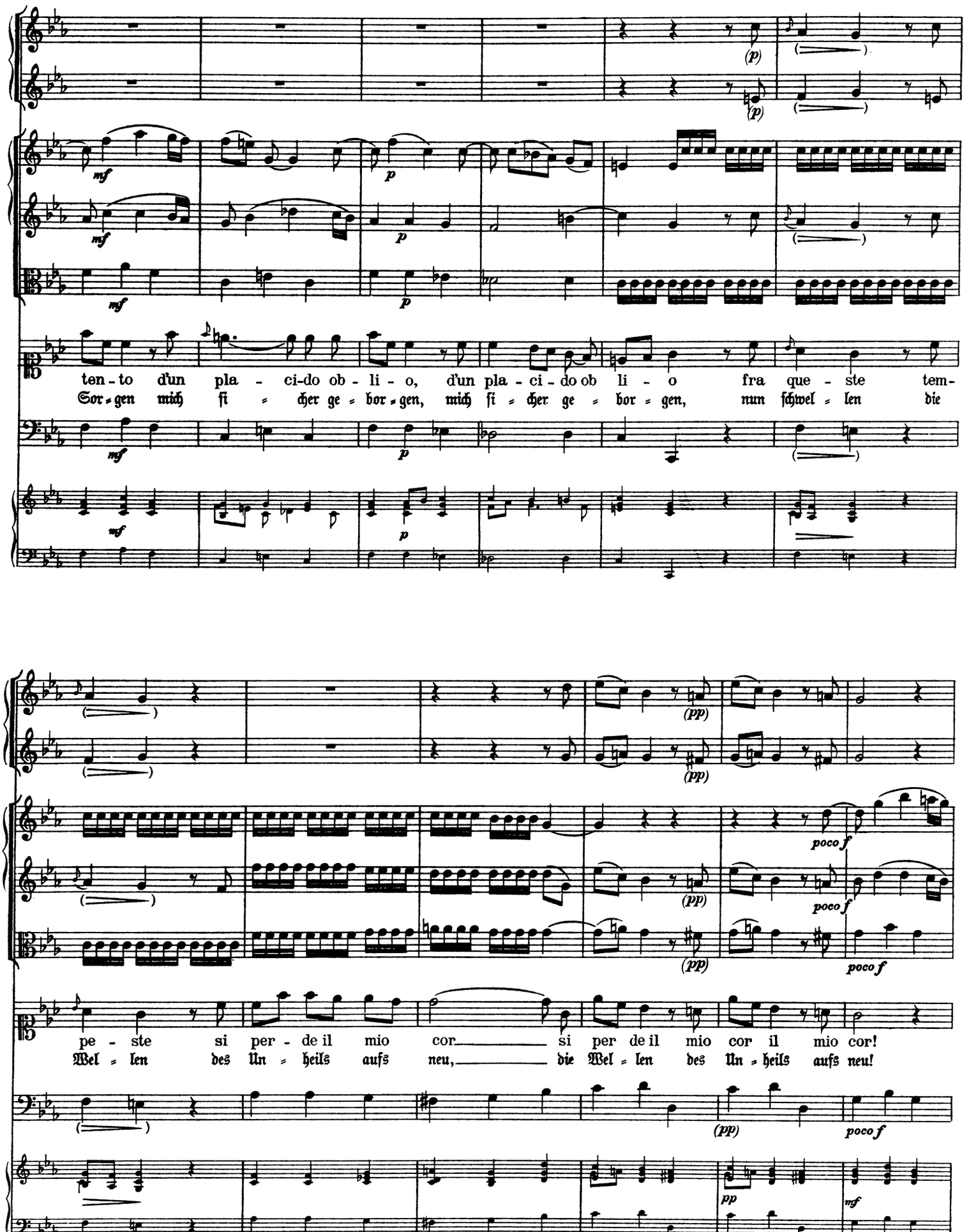

col-po man-ca la mia cos-tan-za; a-gli oc-chi mi-ei si smar-ri-sce la lu-ce, op-presso in
Un-glück ver-ſa-gen mei-ne Kräf-te. Vor mei-nem Au-ge trübt ſich das hel-le Licht und mein
se-no mi di-ven-ta af-fan-no-so il re-spi-rar. Tre-mo, va-cil-lo, e
A-tem ſtockt, das Ü-ber-maß des E-lends ſprengt mir die Bruſt, ich zit-tre, ich wan-ke, mein
cresc.
sen-to frà l'an-gui-scia e il ter-ro-re da un pal-pi-to crudel vi-brar mi il co-re.
Herz pocht in fie-ber-haf-ten Schlägen und al-le Pul-ſe ja-gen in töt-li-cher Angſt.


Allegro.
Oboi.
(mf)
con sord.
Violini.
Viola.
Euridice.
Fagotto, Violoncello e Basso.
Cembalo.
(cresc.)
(f)
cresc.
f


Che fie - ro mo - men - to, che bar - ba-ra sor te pas-
O mar - ter - voll Ge - ſchick, was riefſt Du mich zu - rück vom
Lento.
Allegro.
(p)
Lento.
Allegro.
sar del-la mor - te a tan - to do - lor! Che fie - ro mo - men - to, che
Frie-den des To - des ins Le - ben voll Pein? O mar - ter - voll Ge - ſchick, was


poco f
(cresc.)
bar - ba-ra sor - te, pas - sar del-la mor - te a tan - to do - lor, pas - sar del-la
riefft Du mich zu = rück vom Frie = den des To = des ins Le = ben voll Pein, vom Frie = den des
cresc.
(f)
mor - te a tan - - to do - lor a tan - - to do - lor!
To = des ins Le = = = = ben voll Pein, ins Le = = = = ben voll Pein!
f

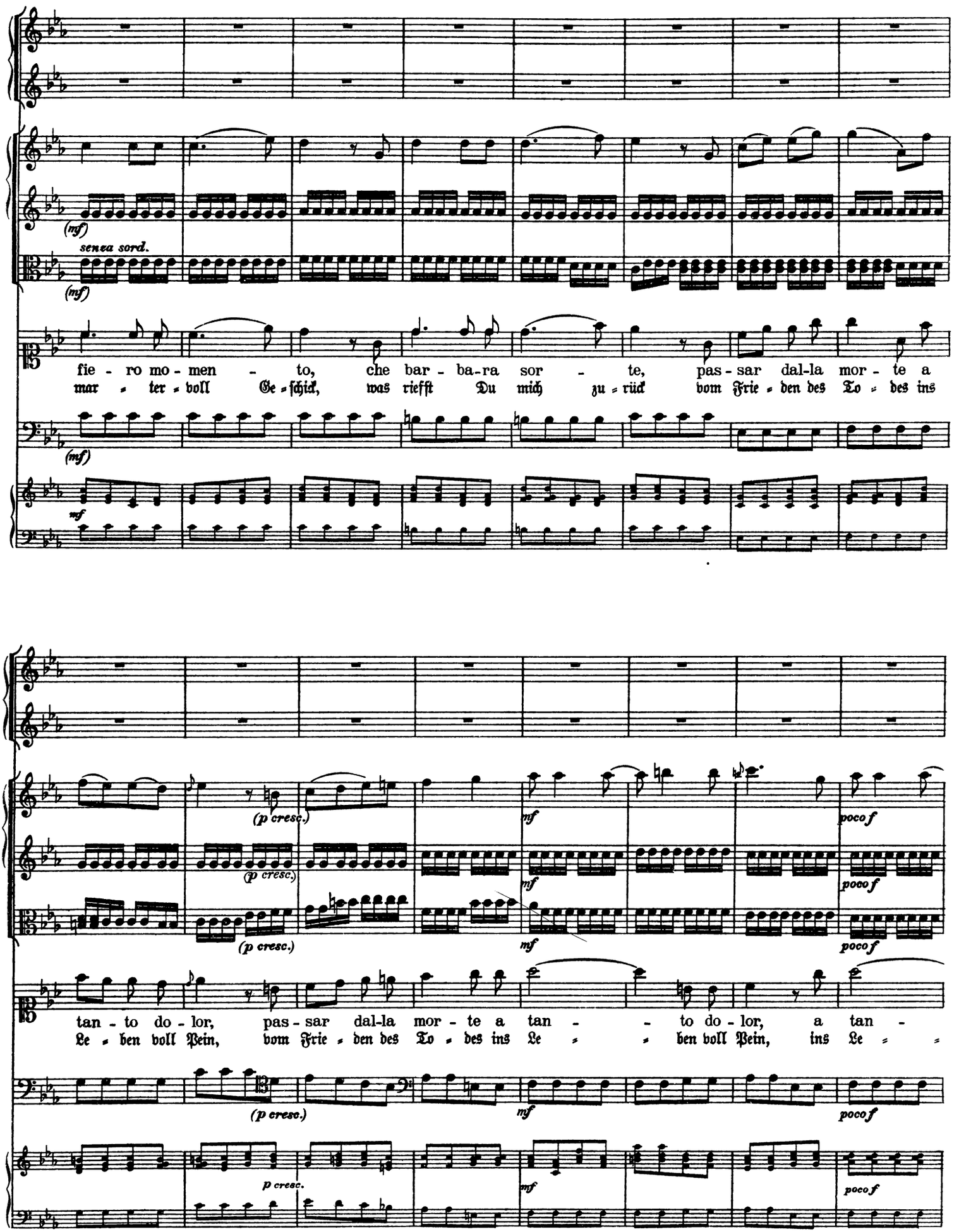

Andante.
Andante.
Av - vez-zo al con-ten-to d'un pla - ci-do ob - li - o, d'un pla - - ci-do ob - li o fra
Schon fühlt ich vor Sor=gen mich si = cher ge = bor=gen, vor Sor=gen mich si = cher ge = bor=gen, nun
que - ste tem - pe - ste si per - de il mio cor, si per - de il mio cor, av - vez-zo al con-
schwel = len die Wel = len des Un = heils aufs neu, des Un = heils aufs neu, schon fühlt ich vor

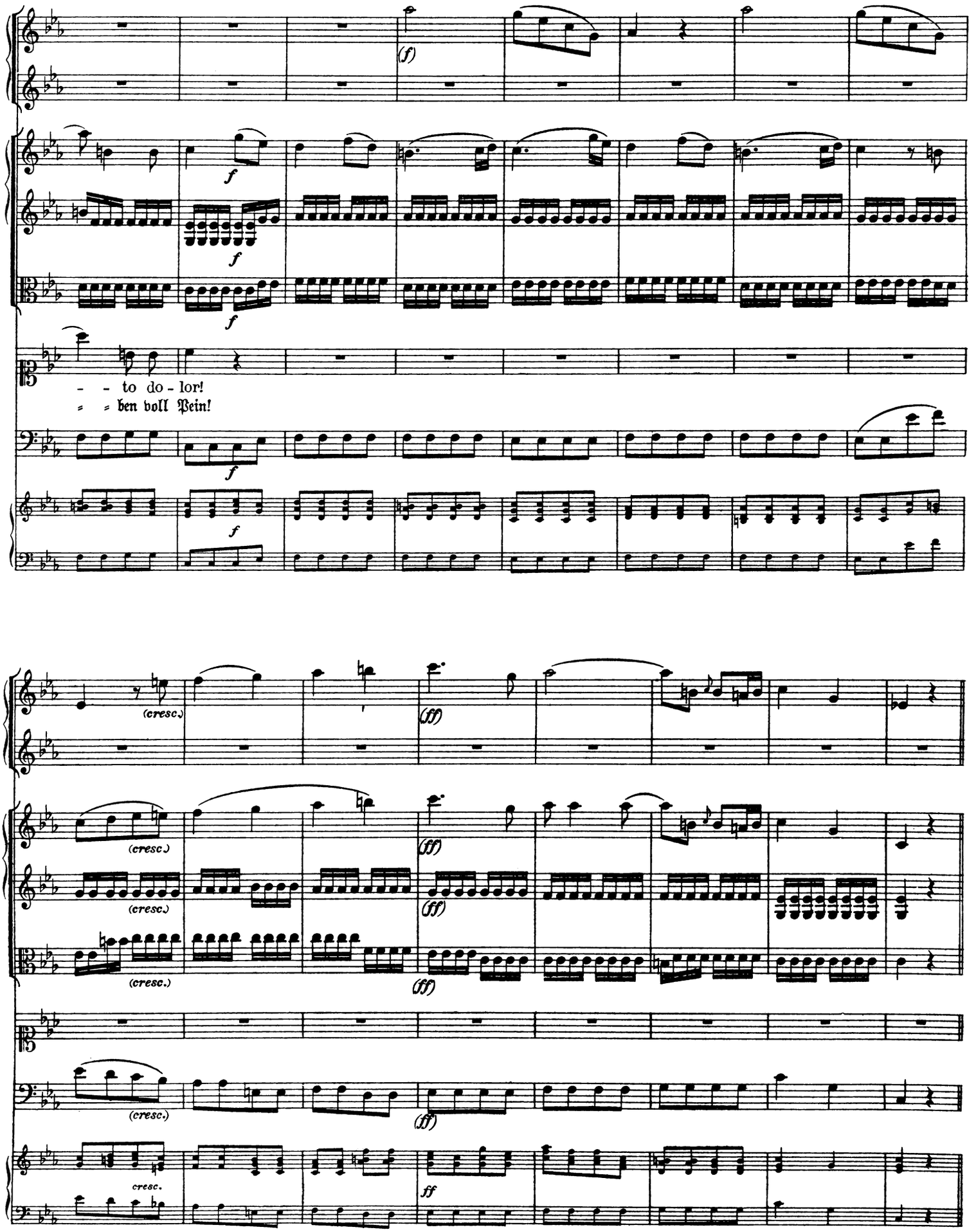

ten - to d'un pla - ci-do ob - li - o, d'un pla - ci - do ob li - o fra que - ste tem-
Sor - gen mich fi - cher ge - bor - gen, mich fi - cher ge - bor - gen, nun schwel - len die
pe - ste si per - de il mio cor si per de il mio cor il mio cor!
Wel - len des Un - heils aufs neu, die Wel - len des Un - heils aufs neu!

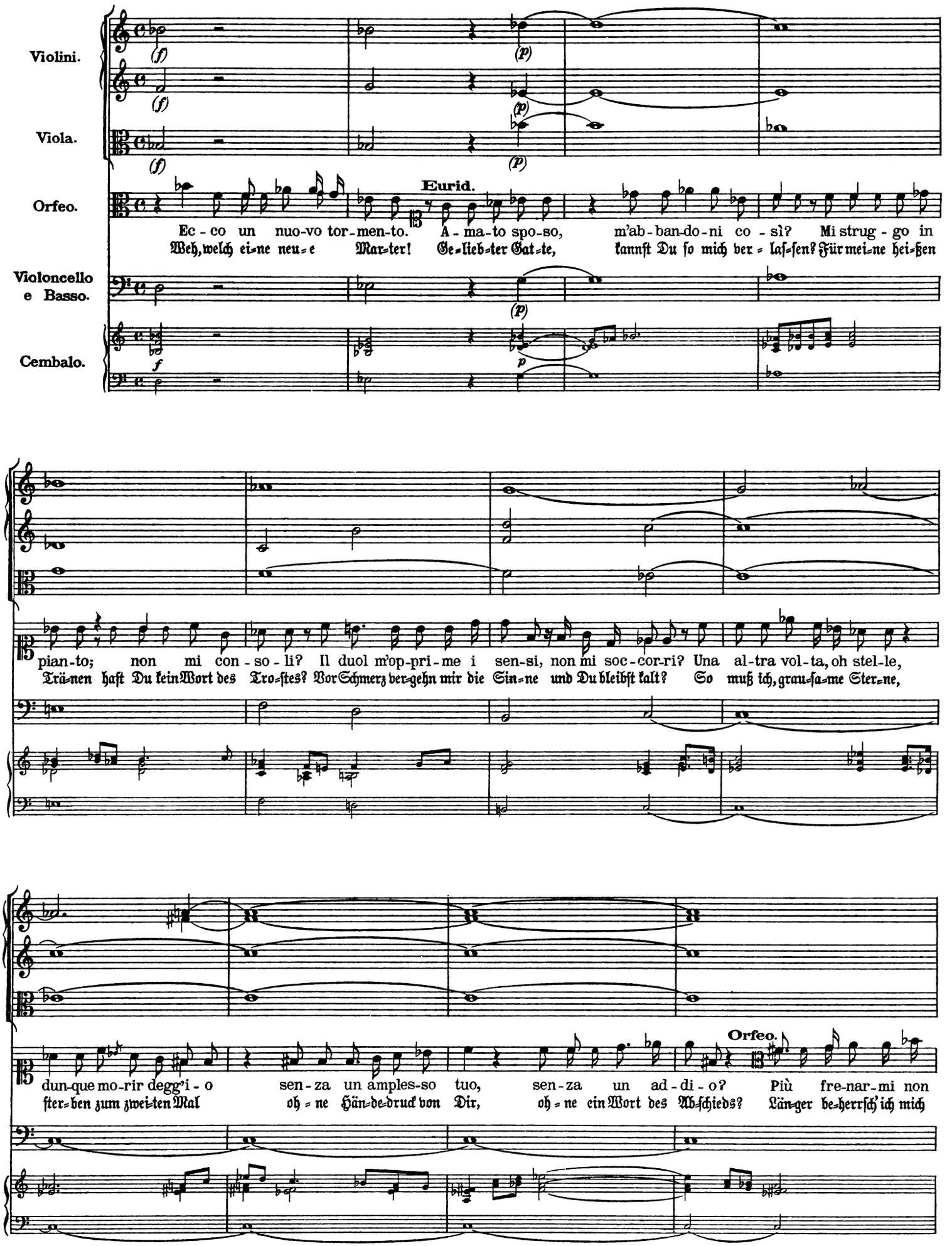
Il tempo di I°.

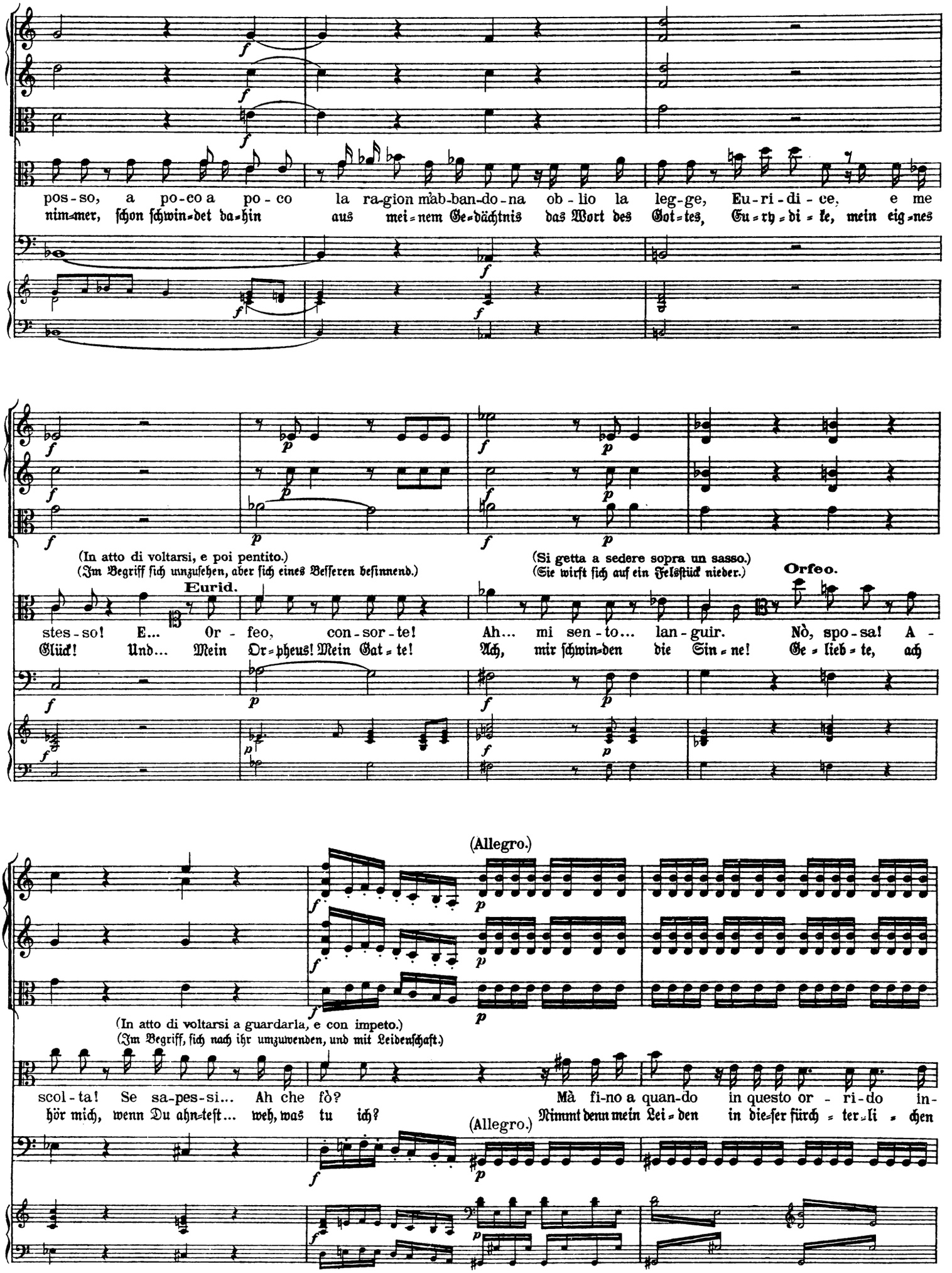
Va - cil - lo, tre - mo, va - cil - lo, tre - mo... Che fie - ro mo -
Ich wan - ke, be - be, ich wan - ke, be - be... O mar - ter - voll Ge -

men - to, che bar - ba - ra sor - te, pas - sar dal - la mor - te a tan - to do - lor! che
ſchick, was riefſt Du mich zu - rück vom Frie - den des To - des ins Le - ben voll Pein? O


(mf)
senza sord.
(mf)
fie - ro mo - men - to, che bar - ba-ra sor - te, pas - sar dal-la mor - te a
mar - ter - voll Ge - schick, was riefst Du mich zu - rück vom Frie - den des To - des ins
(mf)
mf
(p cresc.)
(p cresc.)
(p cresc.)
mf
mf
mf
poco f
poco f
poco f
tan - to do - lor, pas - sar dal-la mor - te a tan - - to do - lor, a tan -
Le - ben voll Pein, vom Frie - den des To - des ins Le - - ben voll Pein, ins Le - -
(p cresc.)
mf
poco f
p cresc.
mf
poco f


(f)
f
f
f
- - to do - lor!
= = ben voll Pein!
f
f
(cresc.)
(ff)
(cresc.)
(ff)
(cresc.)
(ff)
(cresc.)
(ff)
cresc.
ff


Violini.
Viola.
Orfeo.
Violoncello e Basso.
Cembalo.
Eurid.
Ec - co un nuo-vo tor-men-to. A - ma-to spo-so, m'ab-ban-do-ni co - sì? Mi strug - go in
Weh, welch ei-ne neu-e Mar-ter! Ge-lieb-ter Gat-te, kannst Du so mich ver-laf-fen? Für mei-ne hei-ßen
pian-to; non mi con - so - li? Il duol m'op-pri-me i sen-si, non mi soc-cor-ri? Una al-tra vol-ta, oh stel-le,
Trä-nen haft Du kein Wort des Tro-ftes? Vor Schmerz ver-gehn mir die Sin-ne und Du bleibft kalt? So muß ich, grau-fa-me Ster-ne,
Orfeo.
dun-que mo-rir degg'i - o sen - za un amples-so tuo, sen - za un ad - di - o? Più fre-nar-mi non
fter-ben zum zwei-ten Mal oh-ne Hän-de-druck von Dir, oh-ne ein Wort des Ab-fchieds? Län-ger be-herrfch' ich mich


pos-so, a po-co a po-co la ra-gion m'ab-ban-do-na ob-lio la leg-ge, Eu-ri-di-ce, e me
nim-mer, schon schwin-det da-hin aus mei-nem Ge-dächtnis das Wort des Got-tes, Eu-ry-di-ke, mein eig-nes
(In atto di voltarsi, e poi pentito.)
(Im Begriff sich umzusehen, aber sich eines Besseren besinnend.)
Eurid.
stes-so! E... Or-feo, con-sor-te!
Glück! Und... Mein Or-pheus! Mein Gat-te!
(Si getta a sedere sopra un sasso.)
(Sie wirft sich auf ein Felsstück nieder.)
Orfeo.
Ah... mi sen-to... lan-guir. Nò, spo-sa! A-
Ach, mir schwin-den die Sin-ne! Ge-lieb-te, ach
(Allegro.)
(In atto di voltarsi a guardarla, e con impeto.)
(Im Begriff, sich nach ihr umzuwenden, und mit Leidenschaft.)
scol-ta! Se sa-pes-si... Ah che fò? Mà fi-no a quan-do in questo or-ri-do in-
hör mich, wenn Du ahn-test... weh, was tu ich? Nimmt denn mein Lei-den in die-ser fürch-ter-li-chen
(Allegro.)

(Lento.)

(p)

Eurid.

Orfeo.

fer-no dov-rò pe-nar? Ben mio, ri - cor-da-ti... di... me! Che af-fan-no! Oh, co-me mi si

Höl-le nie-mals ein En-de? Mein Lieb', o ver-giß nicht mein! O Jammer! O Qual, die mir den

(Lento.)

p

pocof

pocof

pocof

Eurid.

Giu - sti

Güt - ge

(Si volta con impeto e la guarda)

(Er wendet sich leidenschaftlich nach ihr um.)

la-ce-ra il cor! Più non re - si - sto... Sma-nio... fre-mo... de - li - ro... Ah! Mio te - so - ro!

Bu - sen zer-reißt! Ich trags nicht län-ger! Wahn-sinn um-nach-tet den Geist! Komm an mein Herz!

pocof

mf

Lento.

p

p

(Alzandosi con forza e tornando a cadere.)

(Sich mit Gewalt erhebend und wieder zurücksinkend.)

Orfeo.

f

f

f

Dei, che ma-ven-ne? Io man-co Io mo-ro Ahi-mè! Do - ve tras-cor-si? O - ve mi

Göt - ter, wie wird mir? Ich sin-ke, ich ster-be. Weh mir! Was hab ich ge-tan? Wo-hin riß die

p

Lento.

p

f

f

Allegro.

p *simile* *cresc.*

(Le s'accosta con fretta.)
(Er nähert sich ihr eilig.)

(La scuote.)
(Er rüttelt sie.)

spinse un de-li-rio d'a-mor? Spo-sa! Eu-ri-di-ce!
Lie-be mich Ver-blen-de-ten fort? Gat-tin! Eu-ry-di-ke!

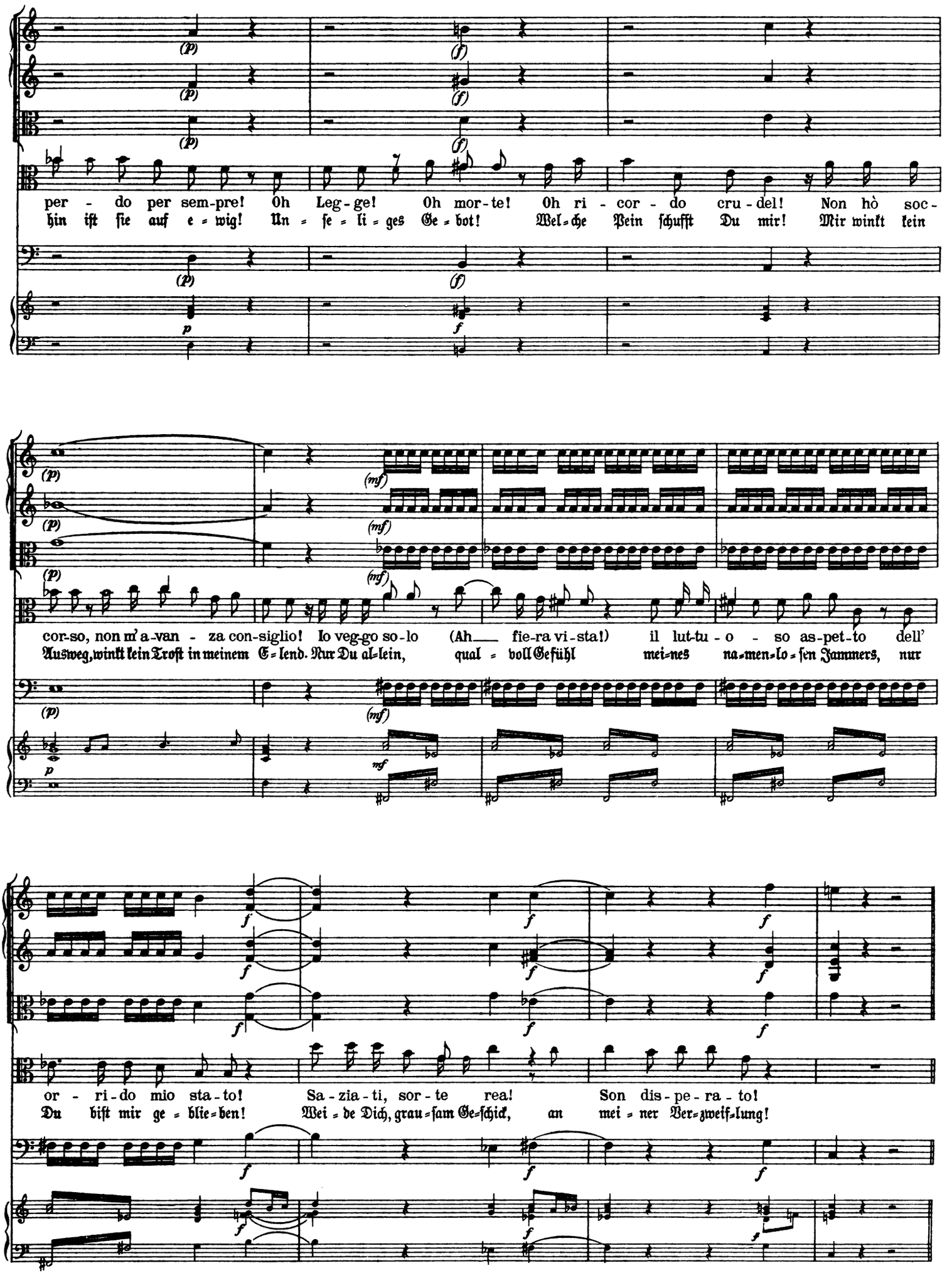
Allegro.

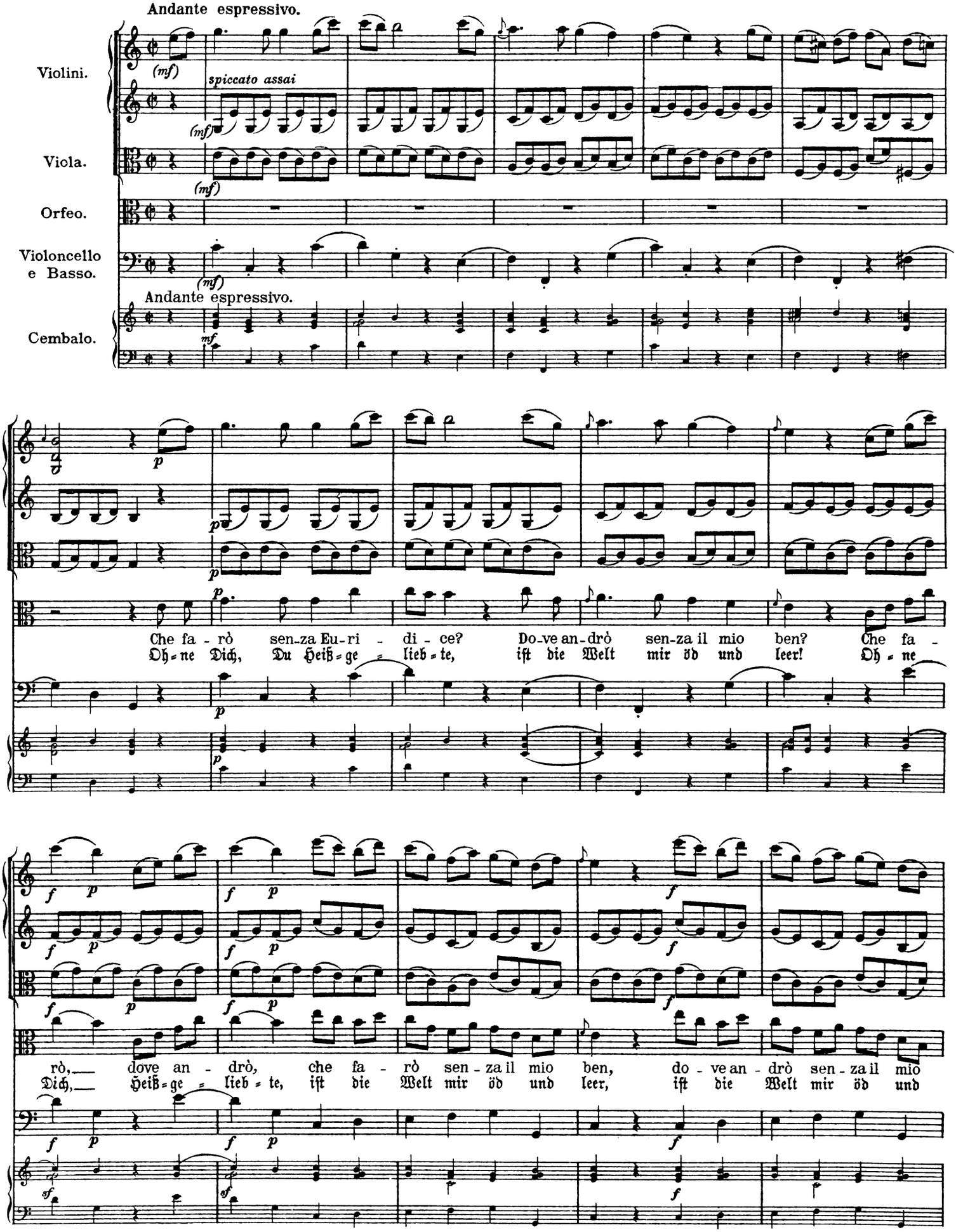
f *(fp)*

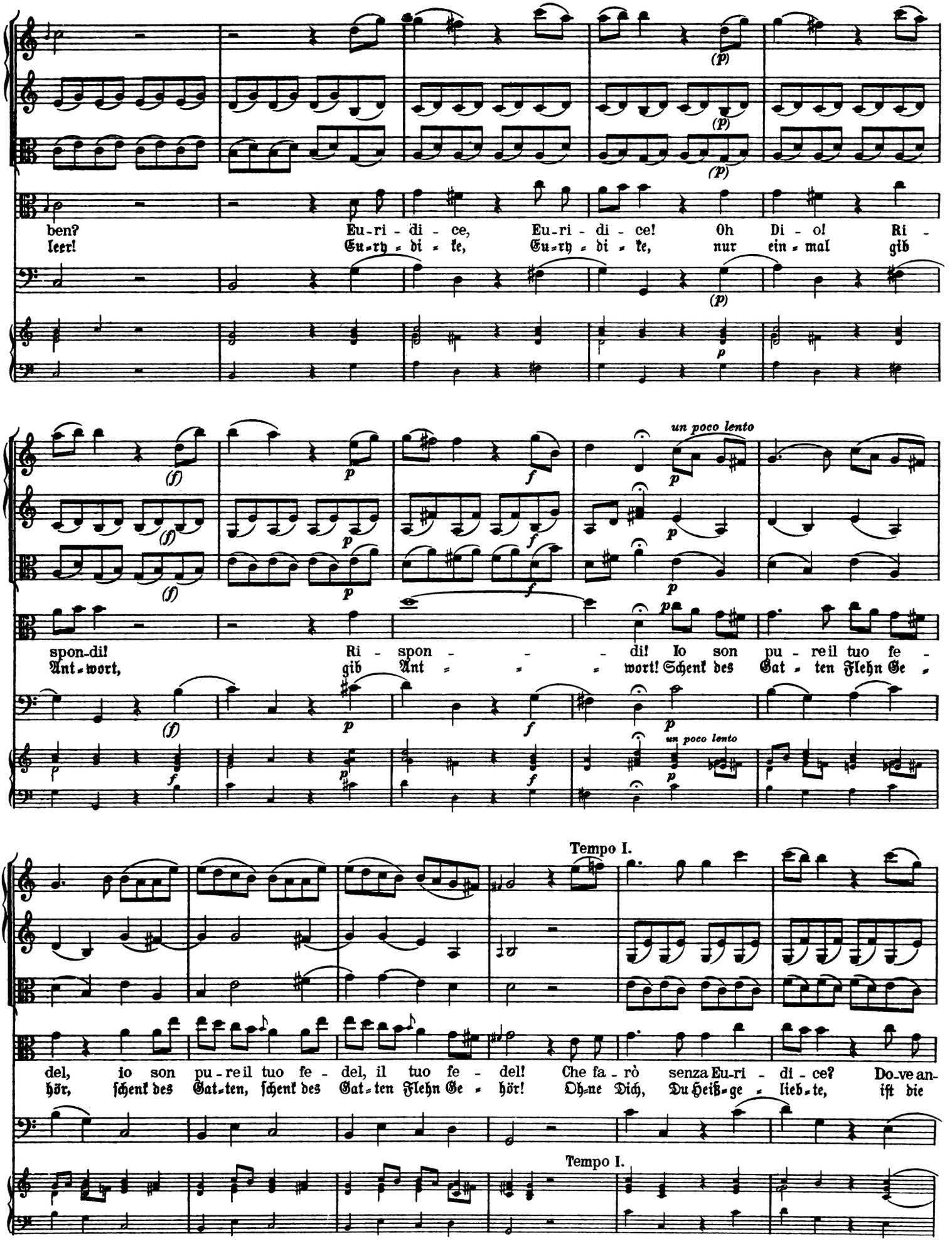
Eu-ri-di-ce! Con-sor-te! Ah più non vi-ve, la
Eu-ry-di-ke! Mein Al-les! Weh, sie ist tot, ich

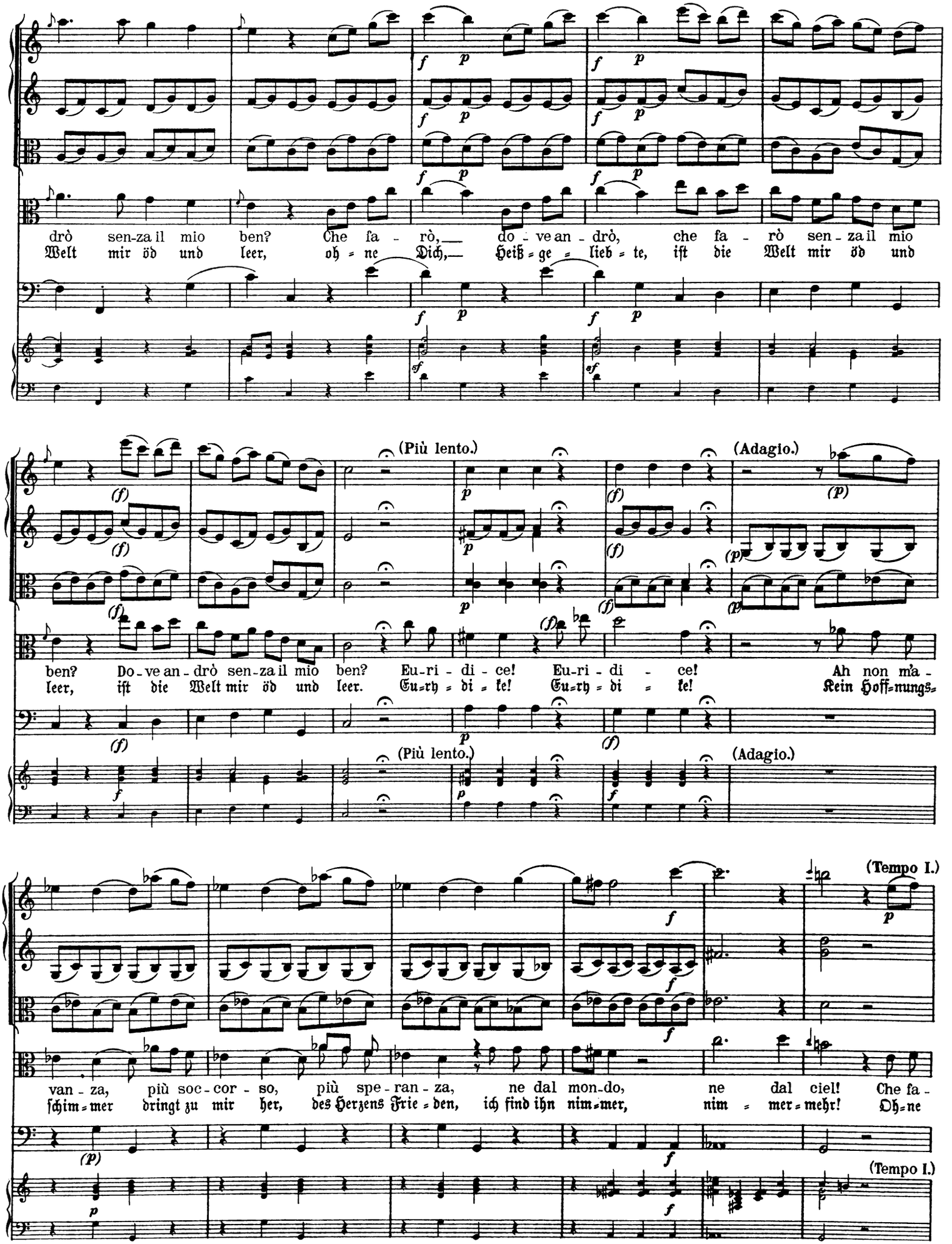
cresc. *più f*

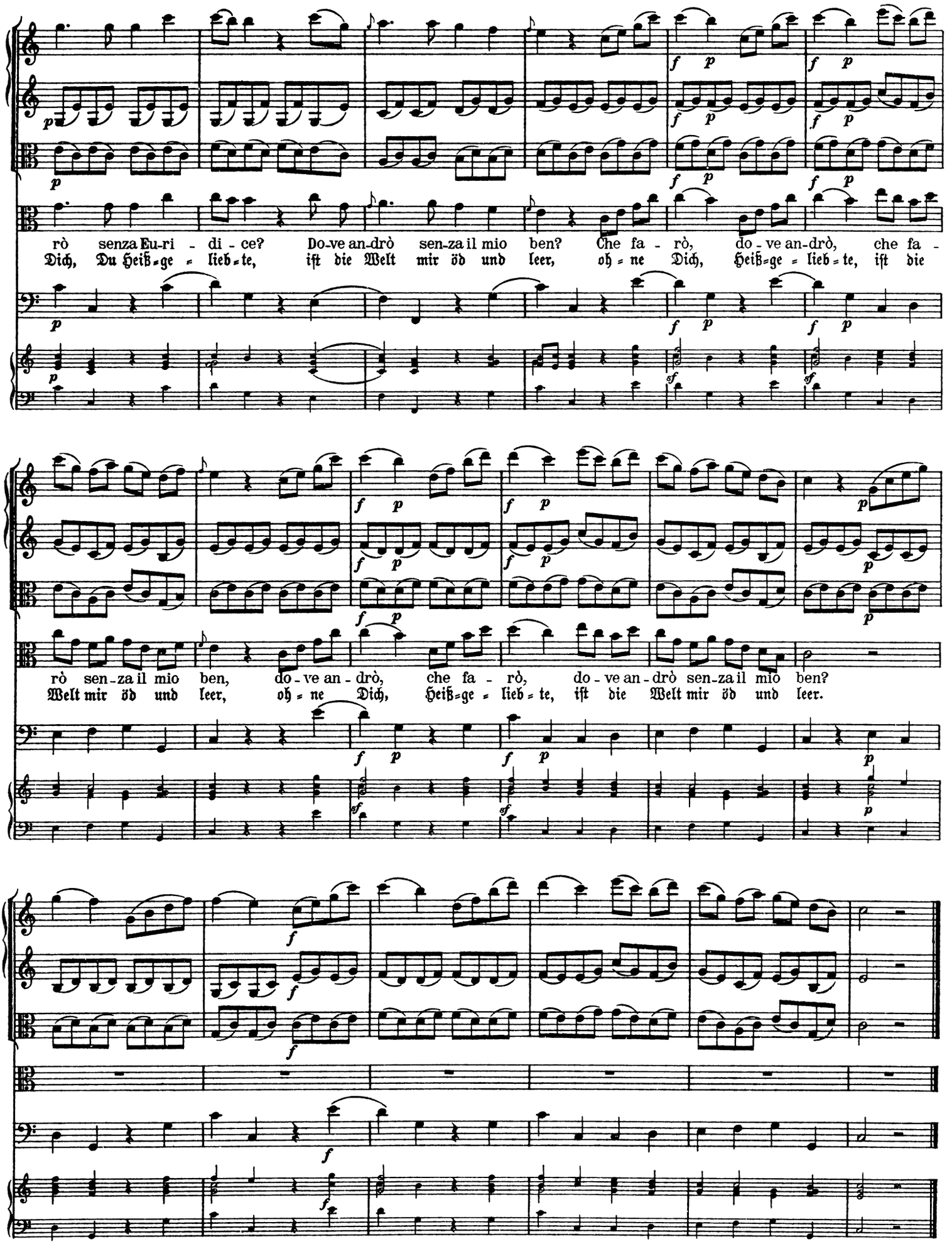
chia-mo in van! Mi-se-ro me! La per-do, e la
ru-fe sie um-sonst. Weh mir Ärmstem! Da-hin, da-

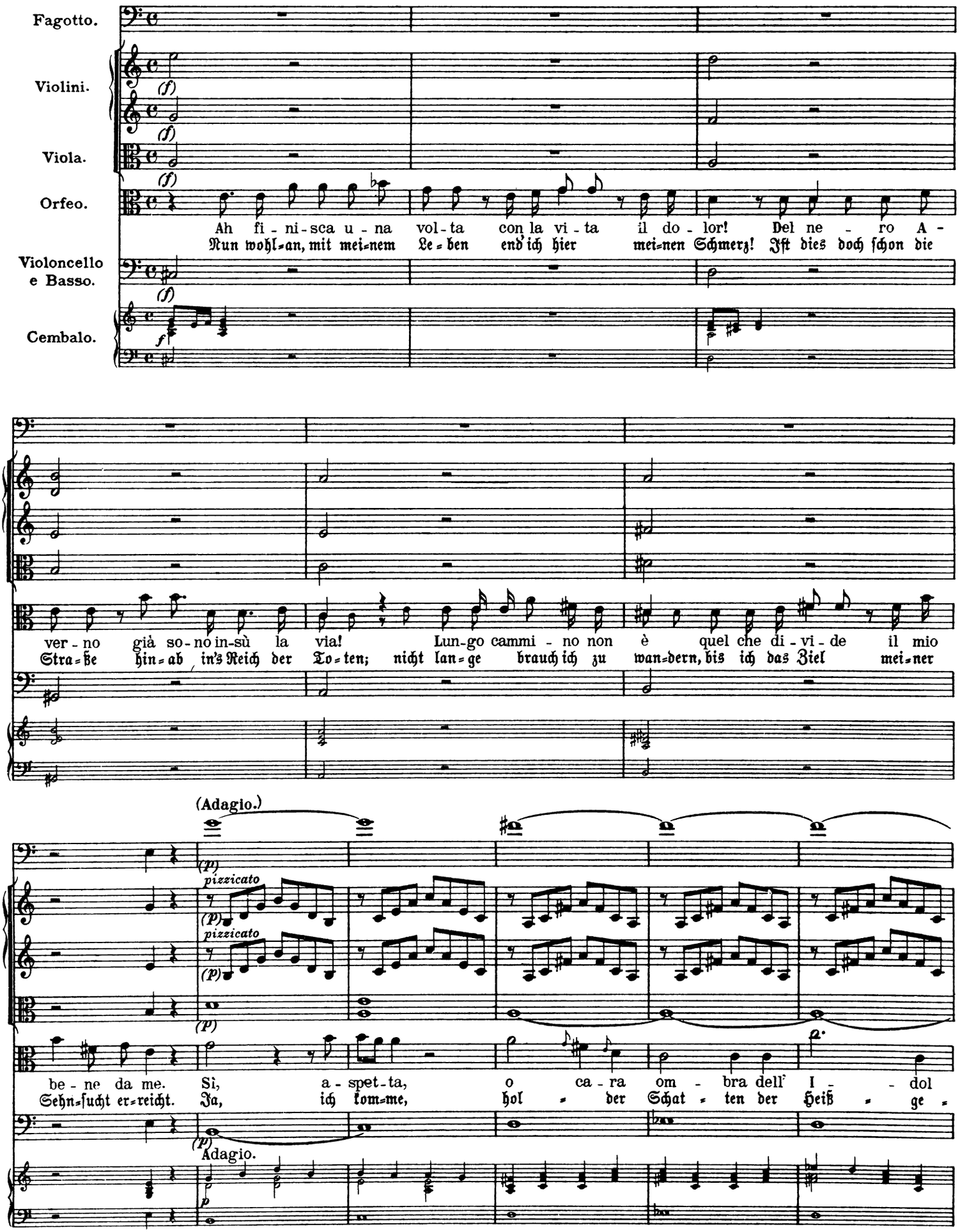

per - do per sem-pre! Oh Leg-ge! Oh mor-te! Oh ri - cor - do cru-del! Non hò soc-
hin iſt ſie auf e-wig! Un-ſe-li-ges Ge-bot! Wel-che Pein ſchufft Du mir! Mir winkt kein
cor-so, non m'a-van - za con-siglio! Io veg-go so-lo (Ah fie-ra vi-sta!) il lut-tu - o - so as-pet-to dell'
Ausweg, winkt kein Troſt in meinem E-lend. Nur Du al-lein, qual-voll Gefühl mei-nes na-men-lo-ſen Jammers, nur
or - ri-do mio sta-to! Sa-zia-ti, sor-te rea! Son dis-pe-ra-to!
Du biſt mir ge-blie-ben! Wei-de Dich, grau-ſam Ge-ſchick, an mei-ner Ver-zweif-lung!


Andante espressivo.
Violini.
Viola.
Orfeo.
Violoncello e Basso.
Cembalo.
spiccato assai
Che fa - rò sen-za Eu-ri - di - ce? Do-ve an-drò sen-za il mio ben? Che fa -
Oh = ne Dich, Du Heiß = ge = lieb = te, iſt die Welt mir öd und leer! Oh = ne
rò, dove an - drò, che fa - rò sen - za il mio ben, do - ve an - drò sen - za il mio
Dich, Heiß = ge = lieb = te, iſt die Welt mir öd und leer, iſt die Welt mir öd und


ben? Eu-ri-di-ce, Eu-ri-di-ce! Oh Di-o! Ri-
leer! Eu-ry-di-ke, Eu-ry-di-ke, nur ein-mal gib
spon-di! Ri-spon-di! Io son pu-re il tuo fe-
Ant-wort, gib Ant-wort! Schenk des Gat-ten Flehn Ge-
un poco lento
Tempo I.
del, io son pu-re il tuo fe-del, il tuo fe-del! Che fa-rò senza Eu-ri-di-ce? Do-ve an-
hör, schenk des Gat-ten, schenk des Gat-ten Flehn Ge-hör! Ohne Dich, Du Heiß-ge-lieb-te, ist die
Tempo I.


drò sen-za il mio ben? Che fa - rò, do - ve an - drò, che fa - rò sen - za il mio
Welt mir öd und leer, oh - ne Dich, Heiß - ge - lieb - te, ist die Welt mir öd und
(Più lento.)
(Adagio.)
ben? Do - ve an - drò sen-za il mio ben? Eu-ri - di - ce! Eu-ri - di - ce! Ah non m'a -
leer, ist die Welt mir öd und leer. Eu-ry - di - ke! Eu-ry - di - ke! Kein Hoff-nungs-
(Più lento.)
(Adagio.)
van - za, più soc - cor - so, più spe - ran - za, ne dal mon-do, ne dal ciel! Che fa -
schim - mer dringt zu mir her, des Herzens Frie - den, ich find ihn nim - mer, nim - mer - mehr! Oh - ne
(Tempo I.)
(Tempo I.)


rò senza Eu-ri - di - ce? Do-ve an-drò sen-za il mio ben? Che fa - rò, do - ve an-drò, che fa -
Dich, Du Heiß=ge = lieb = te, ist die Welt mir öd und leer, oh = ne Dich, Heiß=ge = lieb = te, ist die
rò sen-za il mio ben, do-ve an - drò, che fa - rò, do - ve an-drò sen-za il mio ben?
Welt mir öd und leer, oh = ne Dich, Heiß=ge = lieb = te, ist die Welt mir öd und leer.


Fagotto.
Violini.
Viola.
Orfeo.
Violoncello e Basso.
Cembalo.
(f)
Ah fi - ni - sca u - na vol - ta con la vi - ta il do - lor! Del ne - ro A -
Nun wohl=an, mit mei=nem Le=ben end' ich hier mei=nen Schmerz! Ist dies doch schon die
ver - no già so - no in-sù la via! Lun-go cammi - no non è quel che di - vi - de il mio
Stra=ße hin=ab in's Reich der To=ten; nicht lan=ge brauch ich zu wan=dern, bis ich das Ziel mei=ner
(Adagio.)
(p)
pizzicato
be - ne da me. Sì, a - spet - ta, o ca - ra om - bra dell' I - dol
Sehn=sucht er=reicht. Ja, ich kom=me, hol = der Schat = ten der Heiß = ge =
Adagio.
p

coll' arco

coll' arco

mi - o! A - spet - ta, a - spet - ta! Nò, que - sta vol - ta sen - za lo spo - so tuo
lieb - ten! Ich kom - me, ich kom - me! Nicht sollst Du dies - mal al - lein oh - ne Dei - nen Ge - mahl

Scena II. | Szene 2.

Amore e detti. | Amor und die Vorigen.

(vuol ferirsi)
(will sich töten)

Amor.

(lo disarma)
(er entwaffnet ihn)

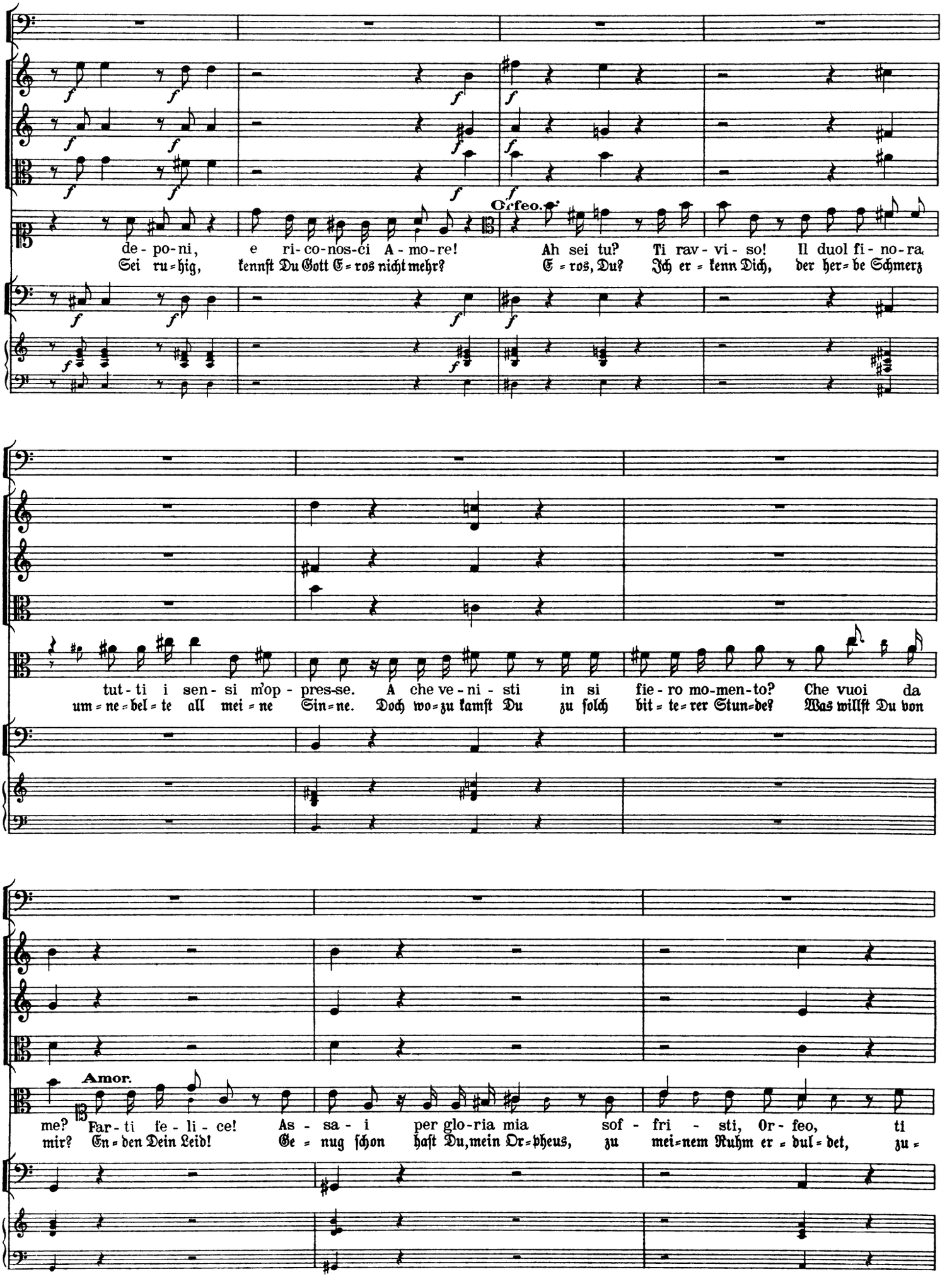
Orfeo.

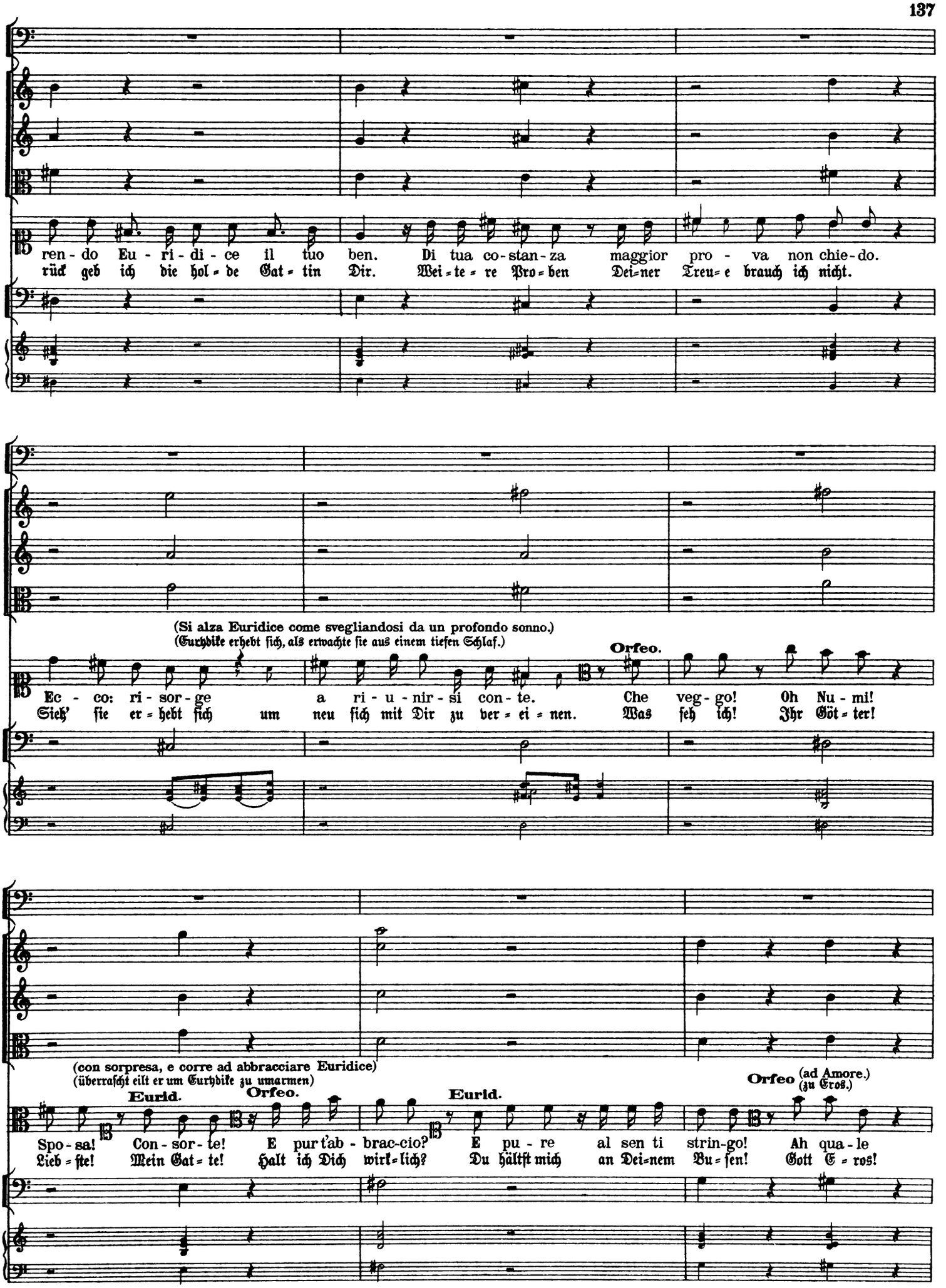
non var - che - ra - i l'on - de len - te di Le - te Or - feo, che fa - i? E chi sei tu,
die trä - gen Flu - ten des Le - the - stro - mes kreu - zen. Halt ein, was tust Du? Und wer bist Du,

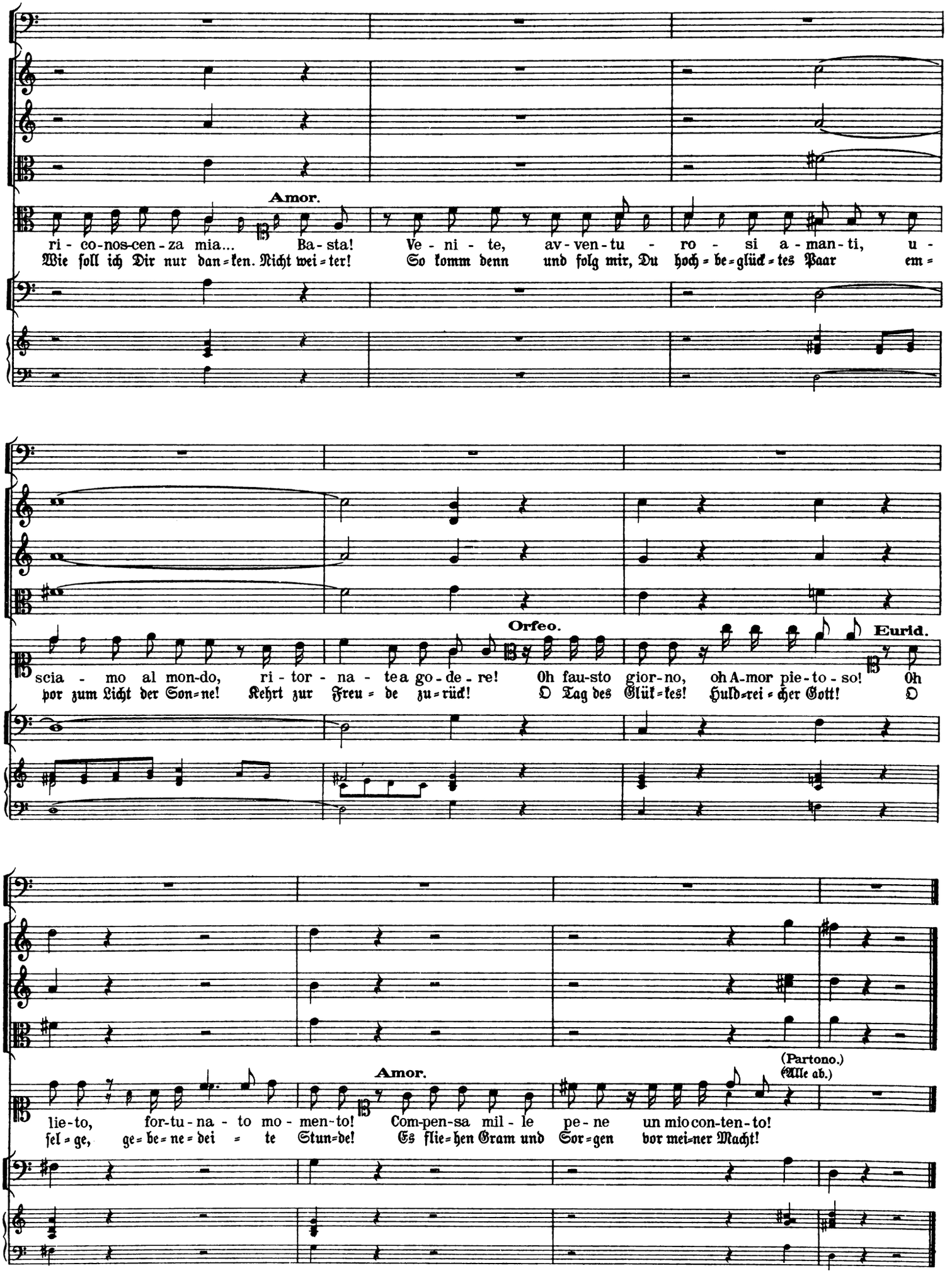
(con impeto e fuori dise)
(außer sich vor Erregung)

Amor.

che trat - te - ne - re ardis - ci le do - vu - te a mi - ei ca - si ul - ti - me fu - rie mie? Que - sto fu - ro - re cal - ma,
der Du Dich er - kühnst, dem Drän - gen mei - ner Sehnsucht Ein - halt zu ge - bie - ten? Zäh - me Dein wil - des Drängen!


Orfeo.
de - po - ni, e ri - co - nos - ci A - mo - re!
Sei ru - hig, kennſt Du Gott E - ros nicht mehr?
Ah sei tu? Ti rav - vi - so! Il duol fi - no - ra
E - ros, Du? Ich er - kenn Dich, der her - be Schmerz
tut - ti i sen - si m'op - pres - se. A che ve - ni - sti in si fie - ro mo - men - to? Che vuoi da
um - ne - bel - te all mei - ne Sin - ne. Doch wo - zu kamſt Du zu ſolch bit - te - rer Stun - de? Was willſt Du von
Amor.
me? Far - ti fe - li - ce! As - sa - i per glo - ria mia sof - fri - sti, Or - feo, ti
mir? En - den Dein Leid! Ge - nug ſchon haſt Du, mein Or - pheus, zu mei - nem Ruhm er - dul - det, zu -


ren - do Eu - ri - di - ce il tuo ben. Di tua co - stan - za maggior pro - va non chie - do.
rück geb ich die hol = de Gat = tin Dir. Wei = te = re Pro = ben Dei=ner Treu= e brauch ich nicht.
(Si alza Euridice come svegliandosi da un profondo sonno.)
(Eurydike erhebt sich, als erwachte sie aus einem tiefen Schlaf.)
Orfeo.
Ec - co: ri - sor - ge a ri - u - nir - si con - te. Che veg - go! Oh Nu - mi!
Sieh' sie er = hebt sich um neu sich mit Dir zu ver = ei = nen. Was seh ich! Ihr Göt = ter!
(con sorpresa, e corre ad abbracciare Euridice)
(überrascht eilt er um Eurydike zu umarmen)
Eurid.
Orfeo.
Eurid.
Orfeo (ad Amore.) (zu Eros.)
Spo - sa! Con - sor - te! E pur t'ab - brac-cio? E pu - re al sen ti strin-go! Ah qua - le
Lieb = ste! Mein Gat = te! Halt ich Dich wirk=lich? Du hältst mich an Dei=nem Bu = sen! Gott E = ros!

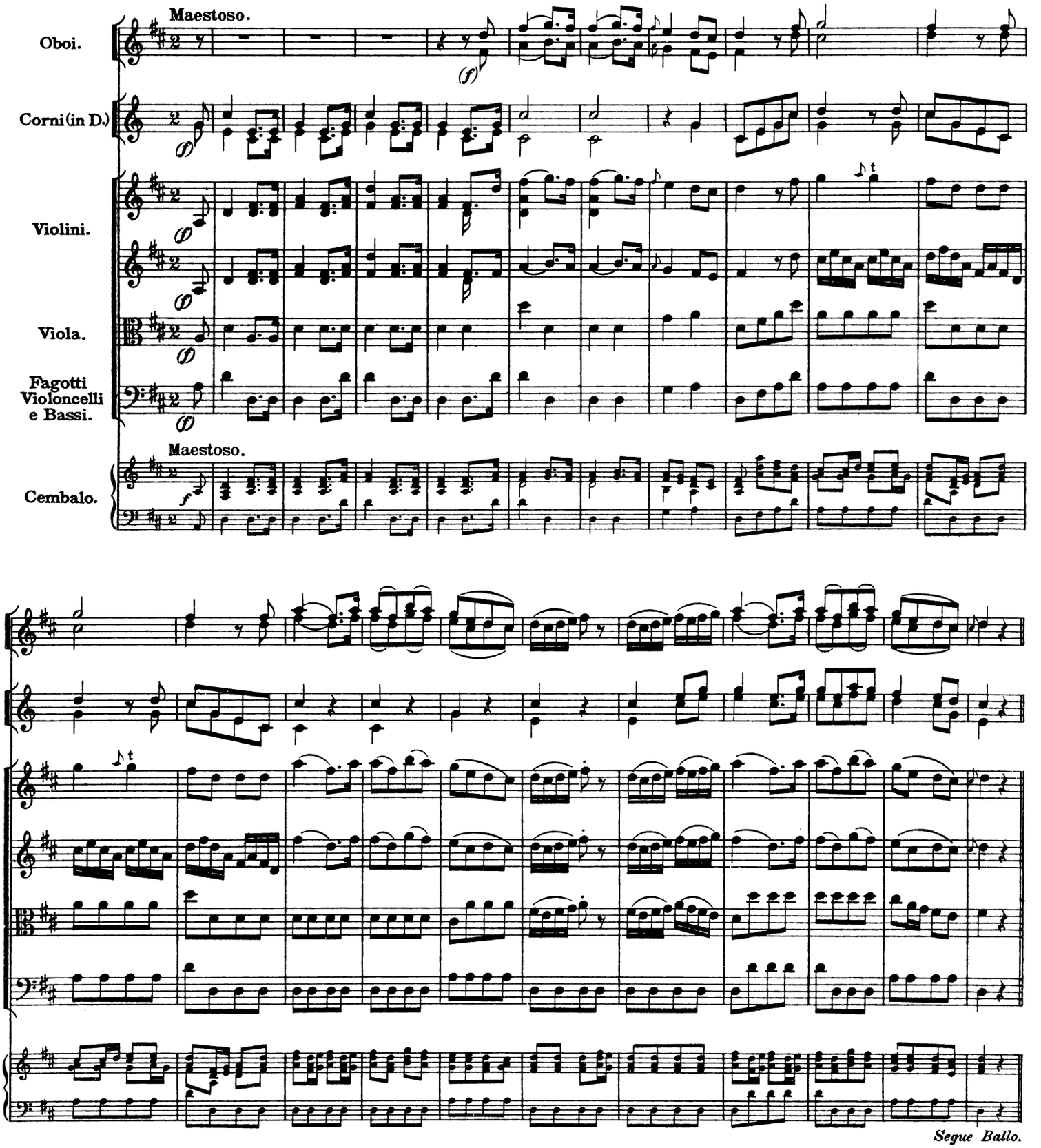

Amor.
ri - co-nos-cen - za mia... Ba - sta! Ve - ni - te, av - ven - tu - ro - si a - man - ti, u -
Wie soll ich Dir nur dan=ken. Nicht wei=ter! So komm denn und folg mir, Du hoch=be=glück=tes Paar em=
Orfeo.
Eurid.
scia - mo al mon-do, ri - tor - na - te a go - de - re! Oh fau-sto gior-no, oh A-mor pie - to - so! Oh
por zum Licht der Son=ne! Kehrt zur Freu = de zu=rück! O Tag des Glük=kes! Huld=rei=cher Gott! O
Amor.
(Partono.)
(Alle ab.)
lie - to, for-tu - na - to mo - men-to! Com-pen-sa mil - le pe - ne un mio con-ten-to!
sel = ge, ge=be=ne=dei = te Stun=de! Es flie=hen Gram und Sor=gen vor mei=ner Macht!

Scena III e ultima.

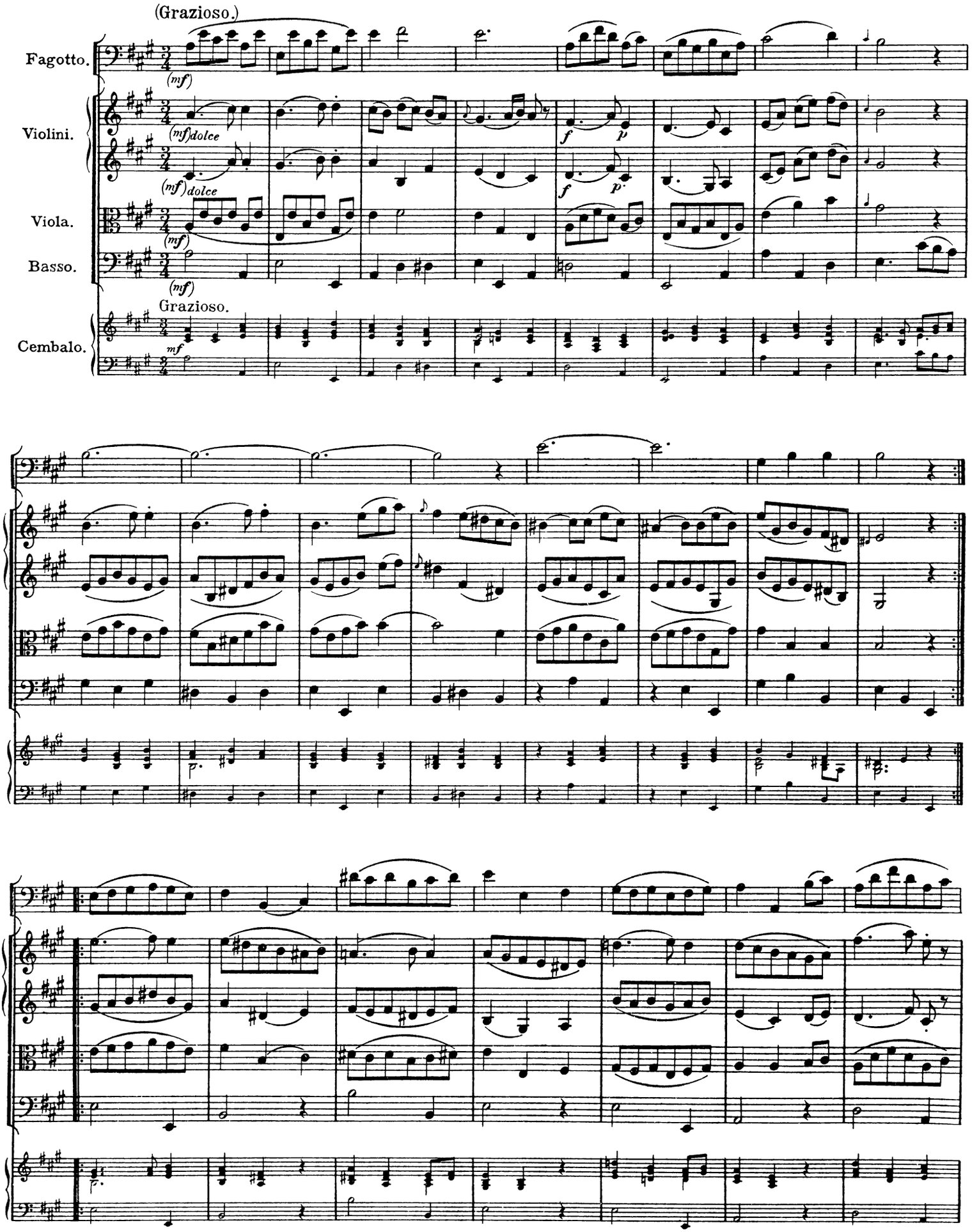
Magnifico tempio dedicato ad Amore. Amore, Orfeo ed Euridice, preceduti da numeroso drappello di Pastori e Pastorelle che vengono a festeggiare il ritorno di Euridice e cominciando un allegro ballo, che s'interrompe da Orfeo che intuona il seguente coro.

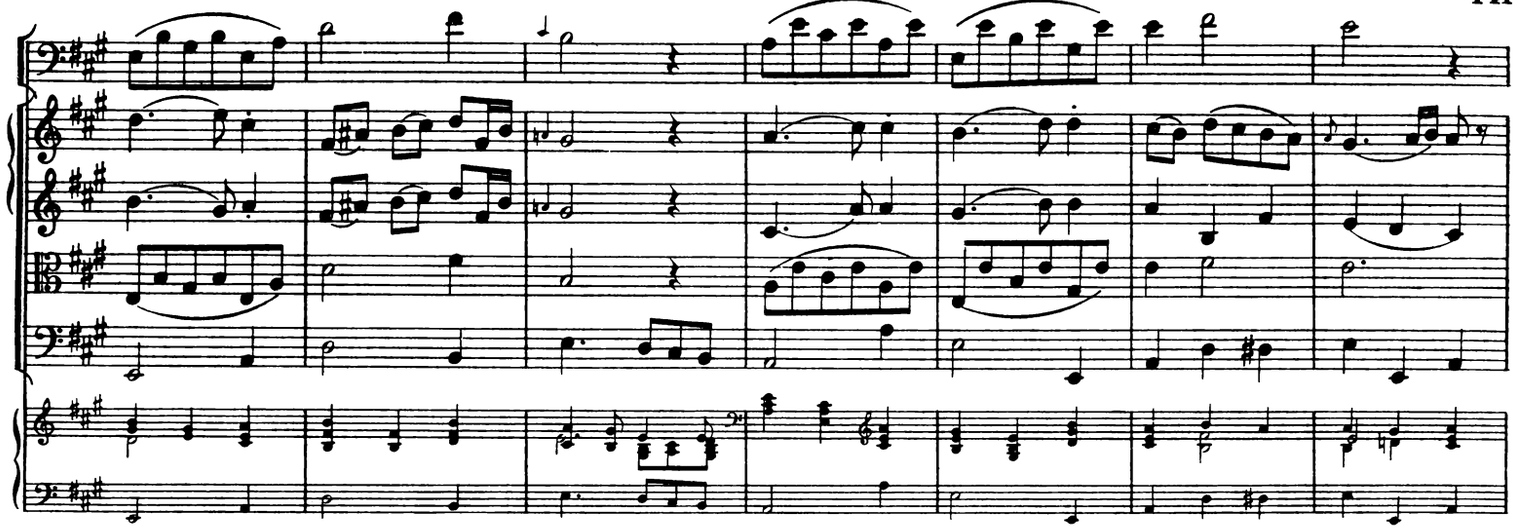
3. und letzte Szene.

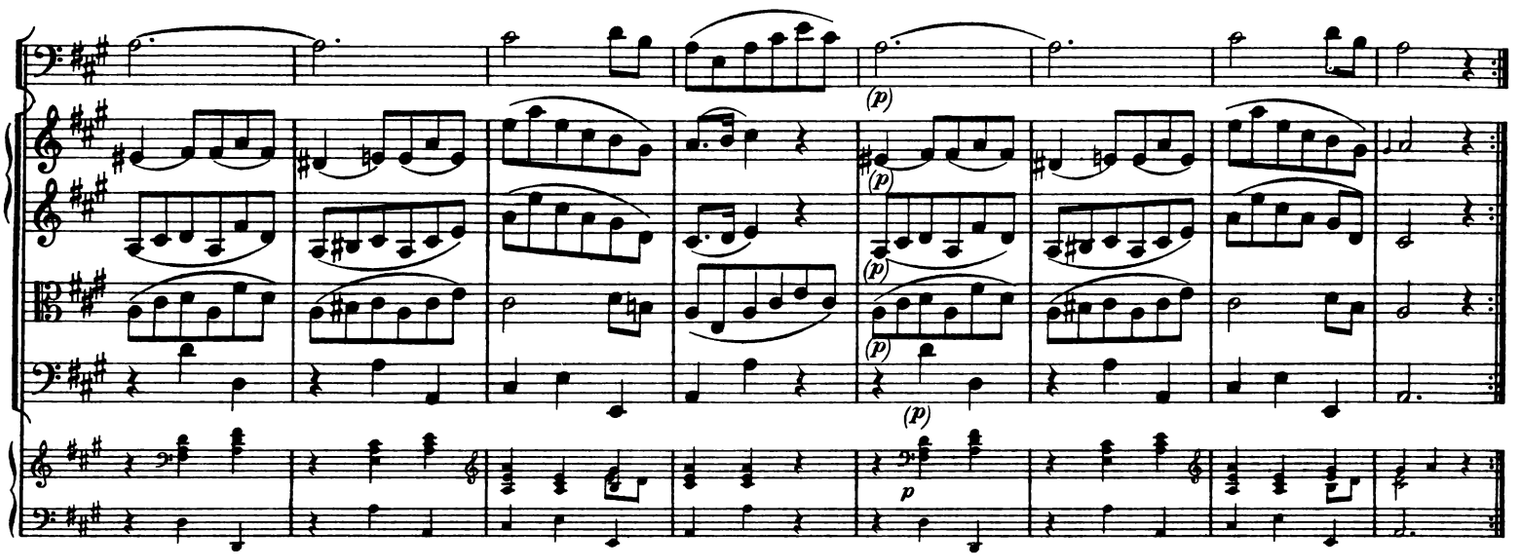
Prächtiger Tempel, Amor geweiht. Amor, Orpheus und Eurydike, geleitet von einer zahlreichen Schar Hirten und Hirtinnen, die die Rückkehr der Eurydike zu feiern herbeiſtrömen und einen heiteren Tanz beginnen, der dann von Orpheus unterbrochen wird, wenn er den folgenden Chor anſtimmt.



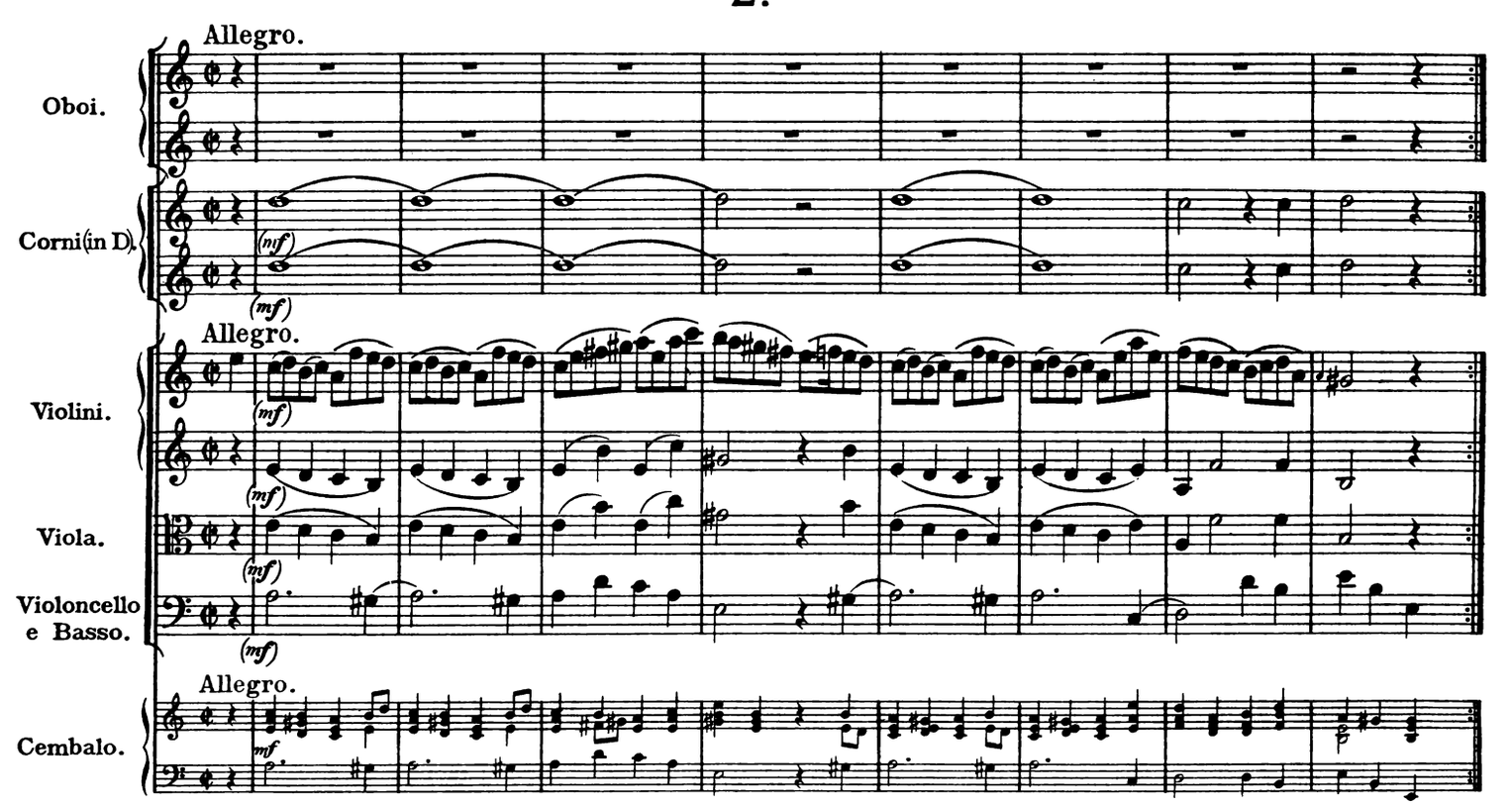
Ballo. | Ballet.

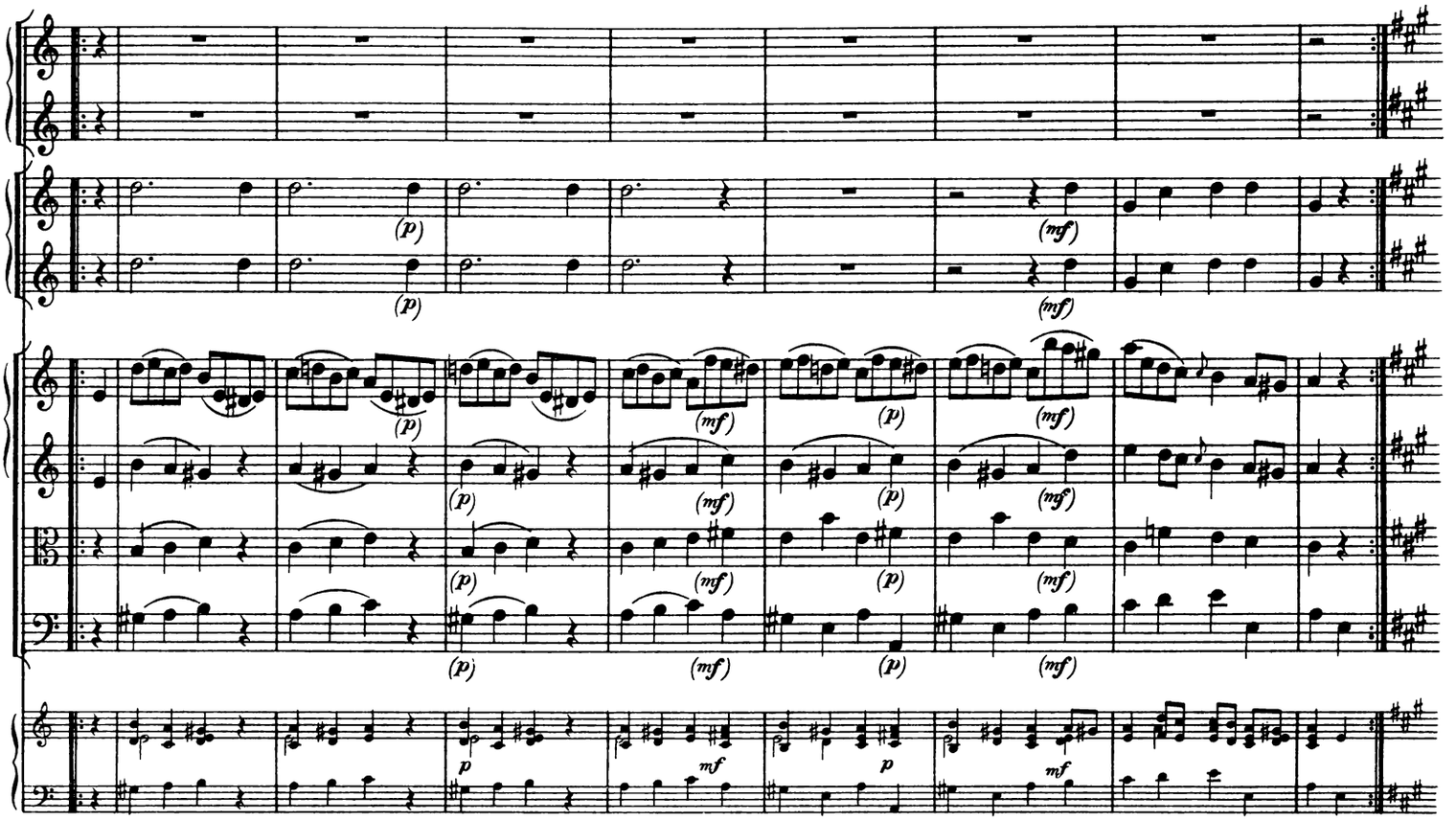




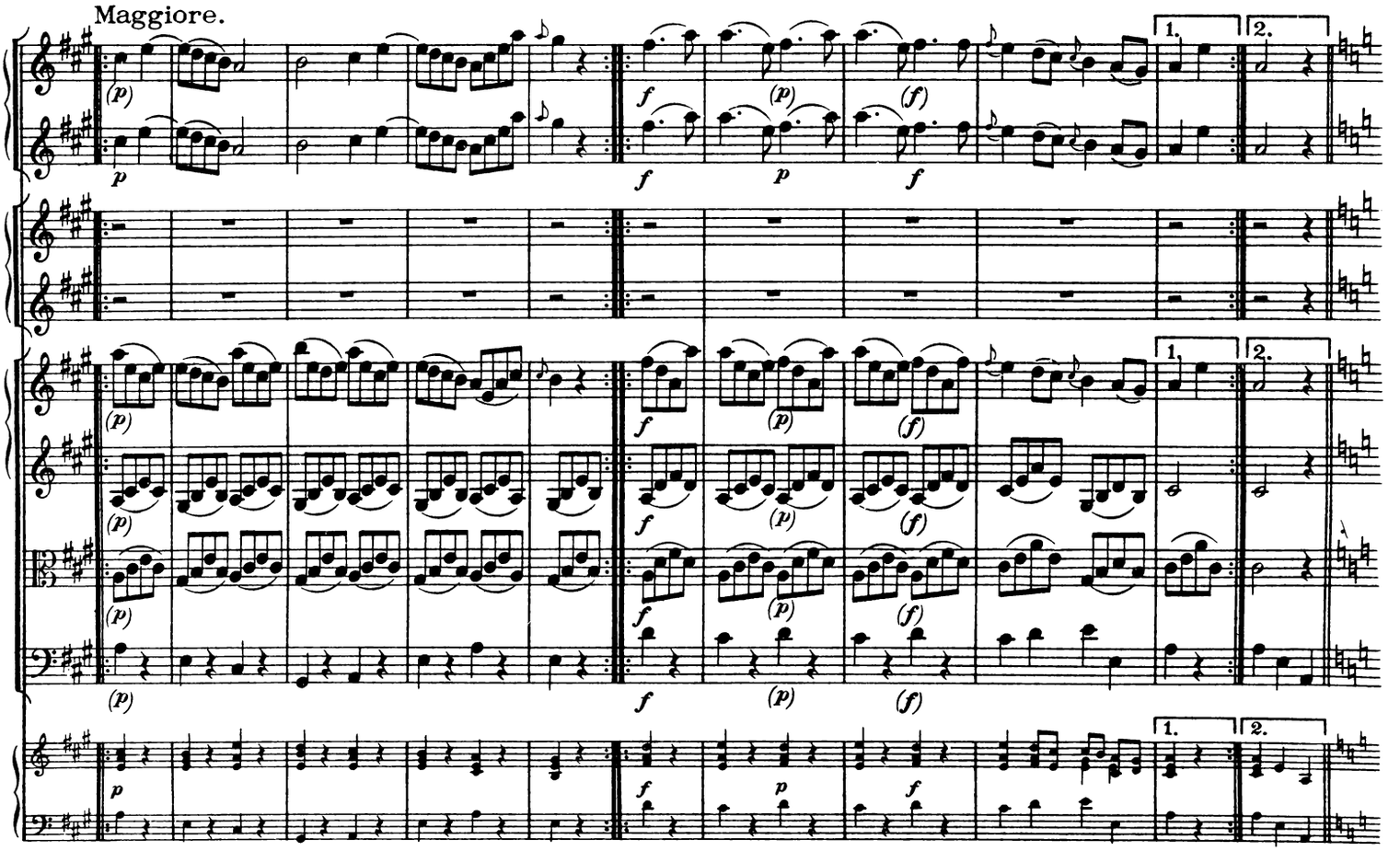


2.

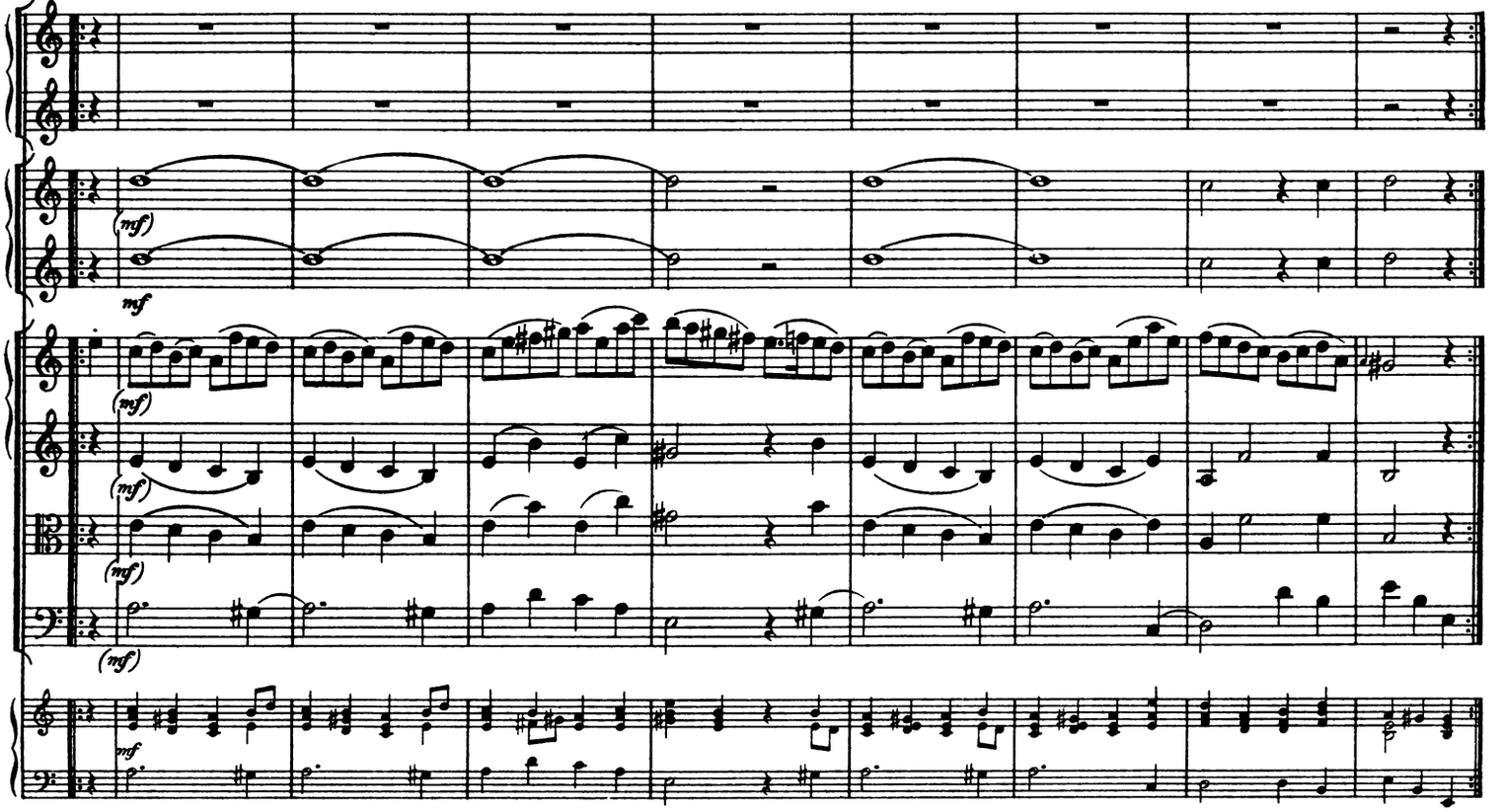

Allegro.
Oboi.
Corni(in D).
Allegro.
Violini.
Viola.
Violoncello e Basso.
Allegro.
Cembalo.

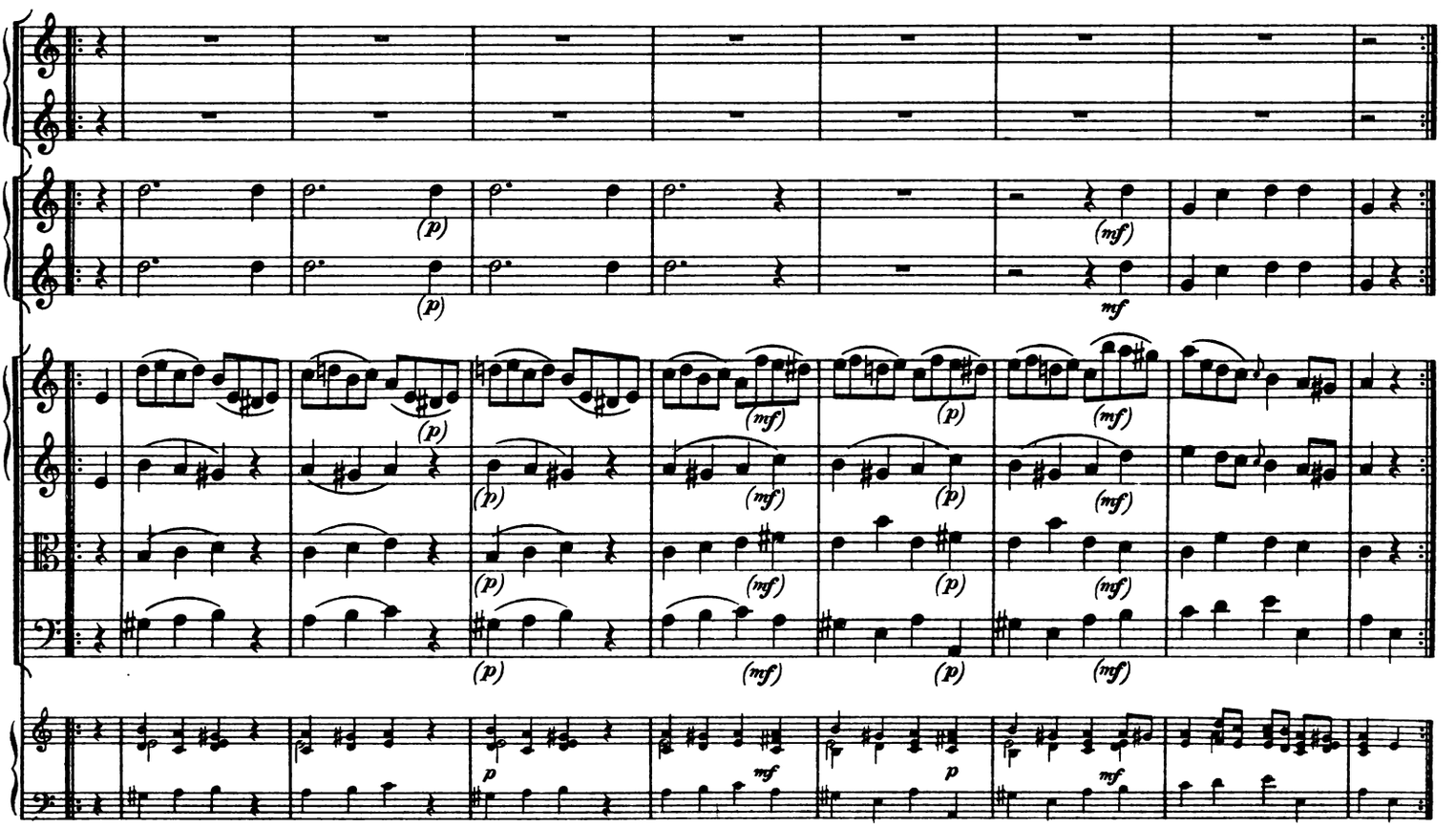


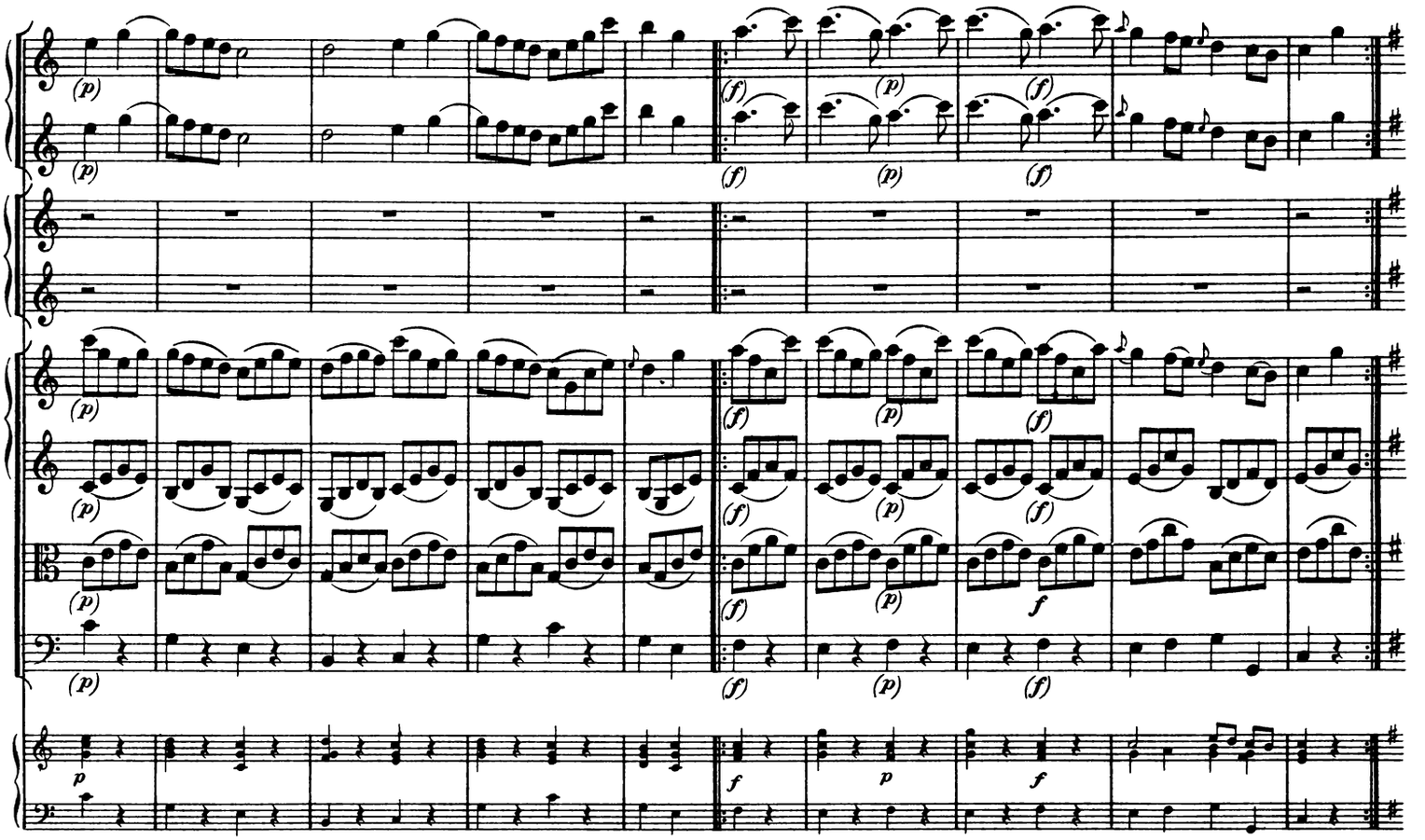
Maggiore.

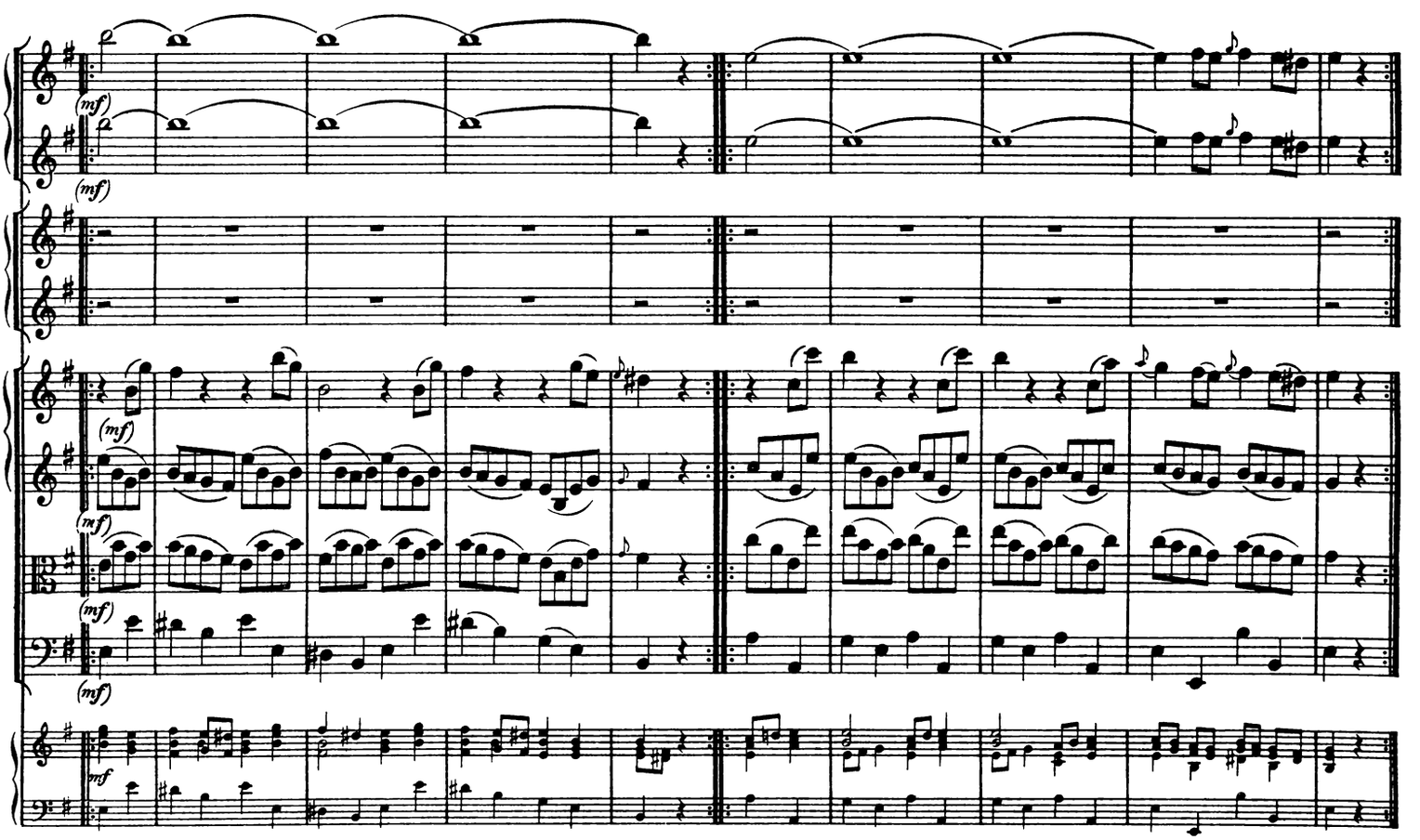


Minore.

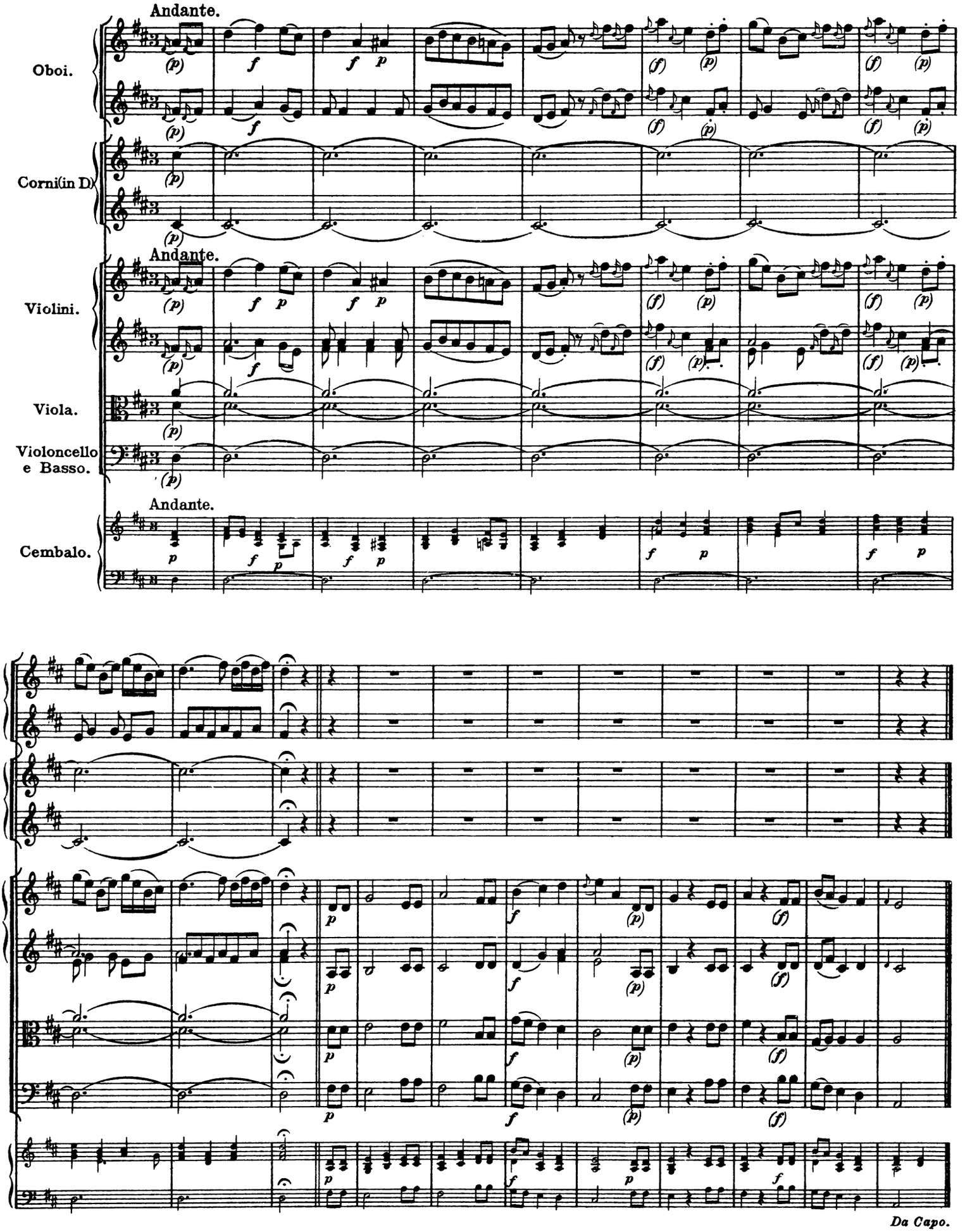


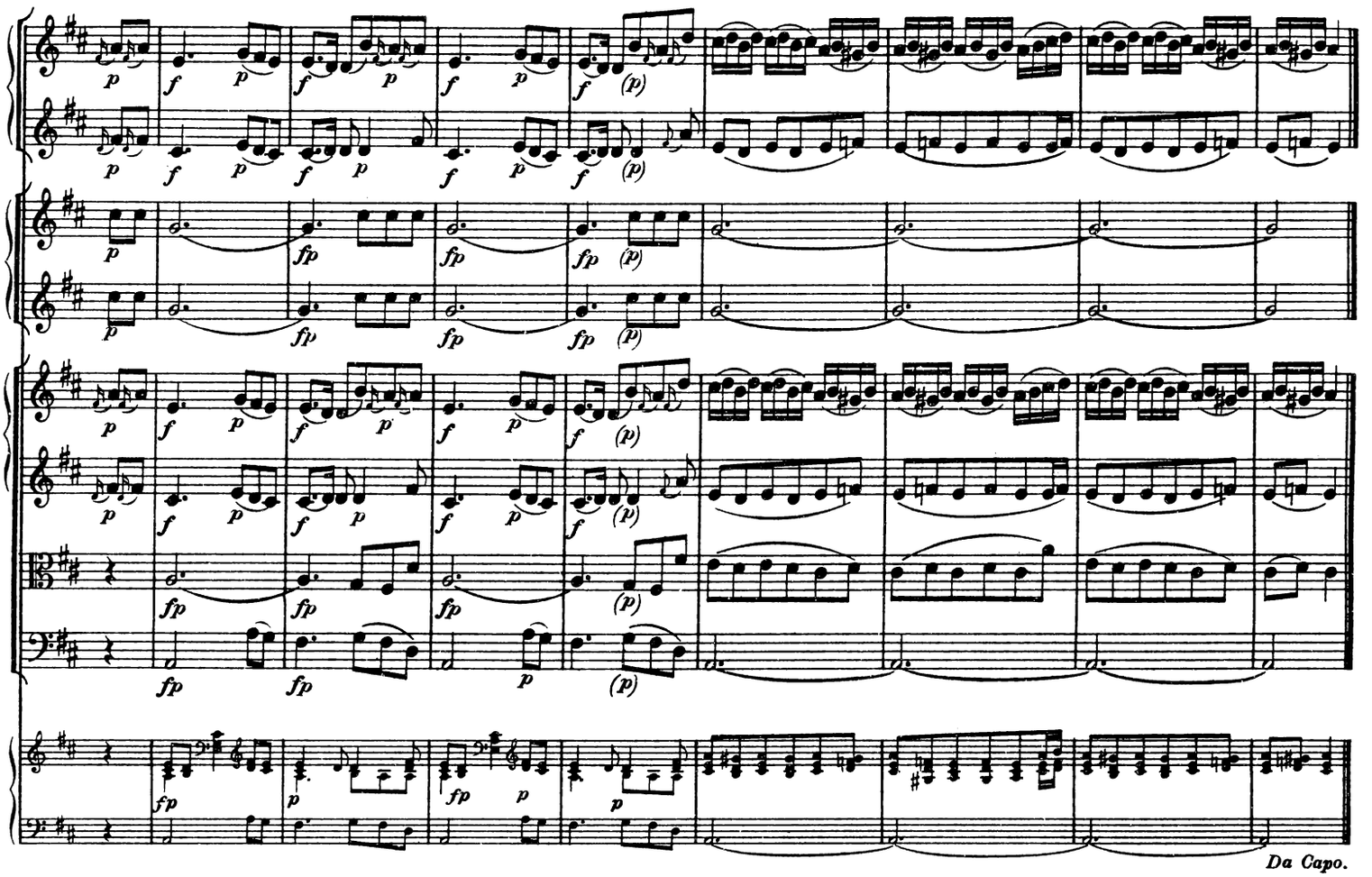




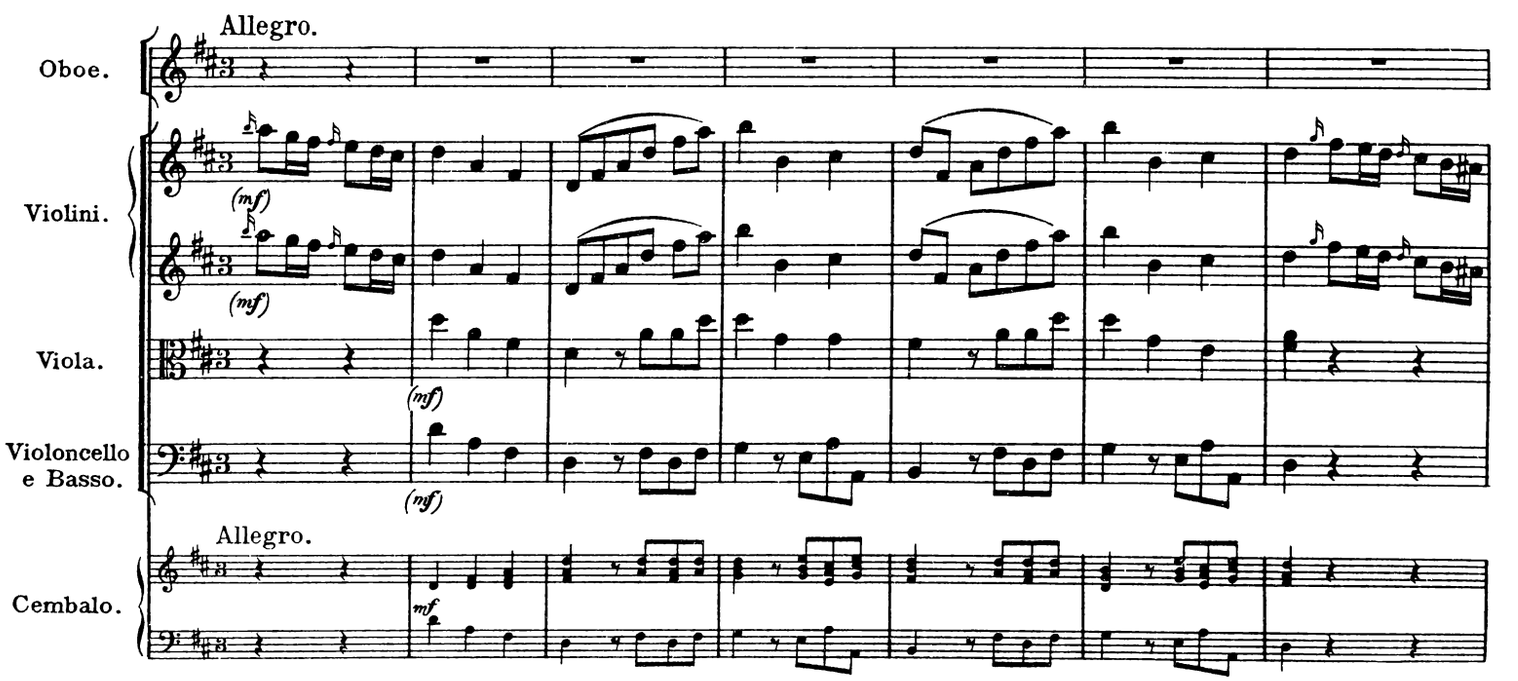


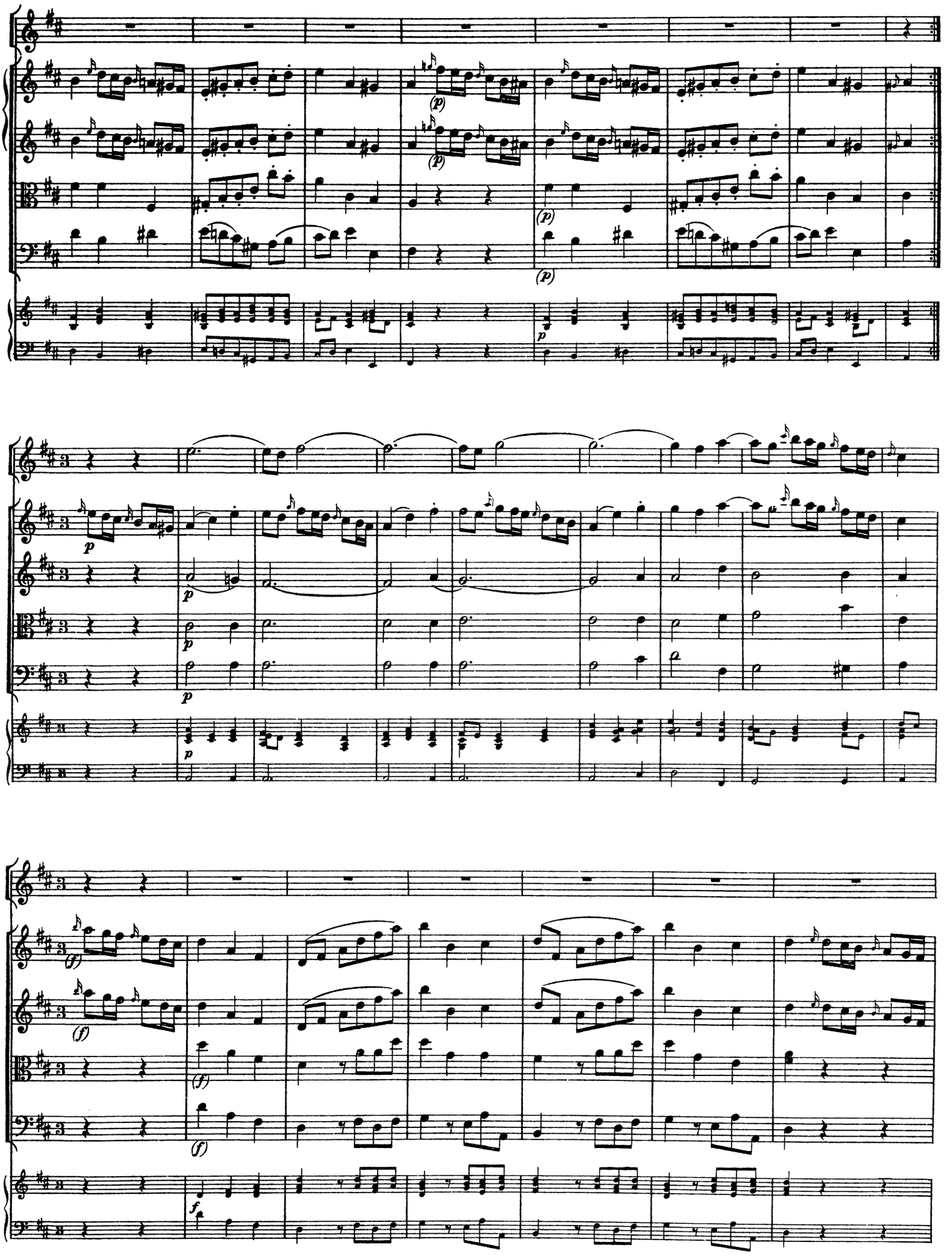
3.

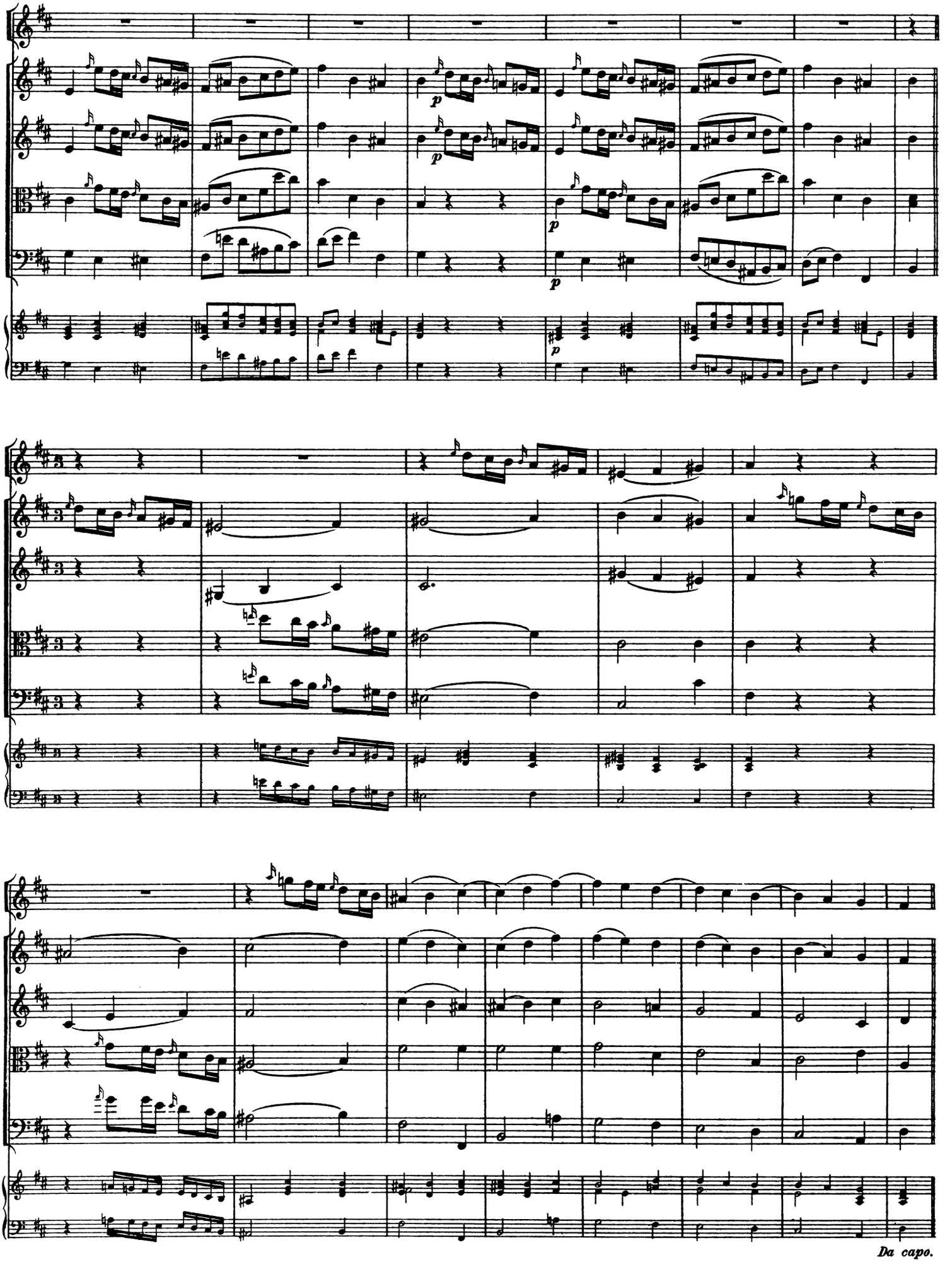

Andante.
Oboi.
Corni (in D).
Andante.
Violini.
Viola.
Violoncello e Basso.
Andante.
Cembalo.
Da Capo.


Da Capo.

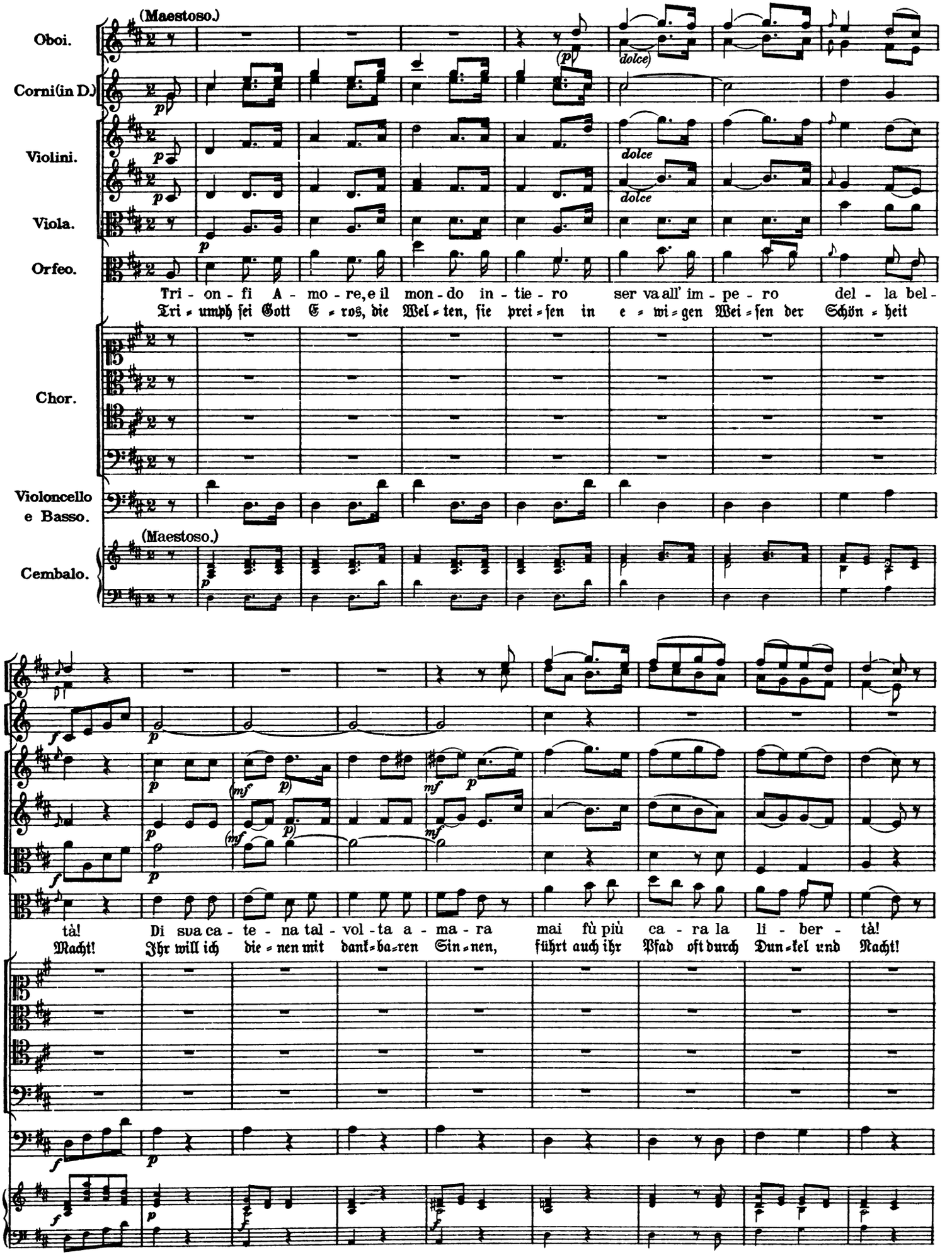
4.


Allegro.
Oboe.
Violini.
Viola.
Violoncello
e Basso.
Allegro.
Cembalo.




p
p
p
Da capo.

Coro. | Chor.


(Maestoso.)
Oboi.
Corni(in D.)
Violini.
Viola.
Orfeo.
Tri - on - fi A - mo - re, e il mon - do in - tie - ro ser va all' im - pe - ro del - la bel -
Tri - umph sei Gott E - ros, die Wel - ten, sie prei - sen in e - wi - gen Wei - sen der Schön - heit
Chor.
Violoncello e Basso.
(Maestoso.)
Cembalo.
dolce
tà! Di sua ca - te - na tal - vol - ta a - ma - ra mai fù più ca - ra la li - ber - tà!
Macht! Ihr will ich die - nen mit dank - ba - ren Sin - nen, führt auch ihr Pfad oft durch Dun - kel und Nacht!

Tutti.

Tri on - fi A - mo - re, e il mon - do in - tie - ro ser - va all' im -

Tri - umph sei Gott E - ros, die Wel - ten, sie prei - sen in e - wi - gen

Tri - on - fi A - mo - re, e il mon - do in - tie - ro ser - va all' im -

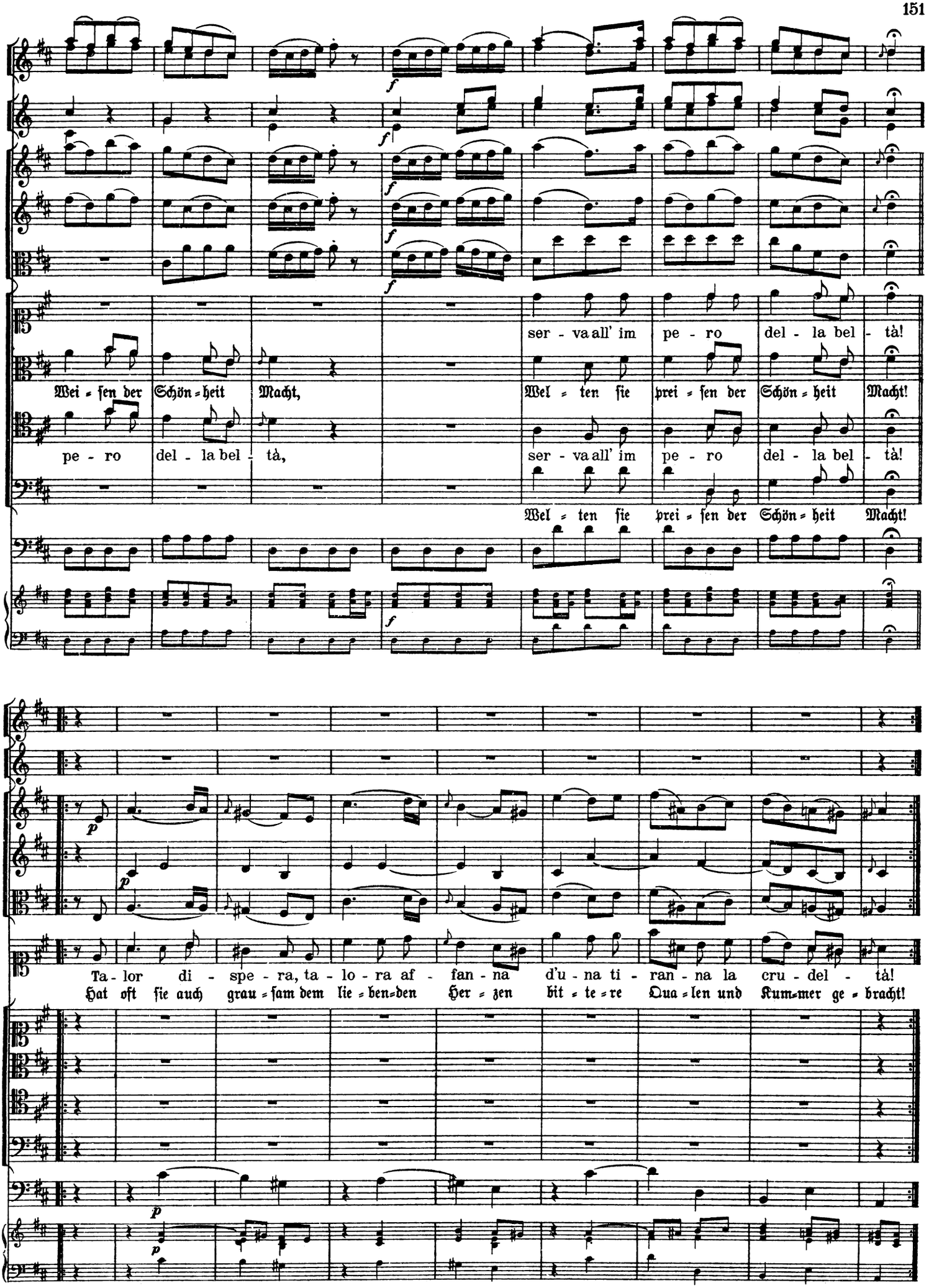
Tri - umph sei Gott E - ros, die Wel - ten, sie prei - sen in e - wi - gen

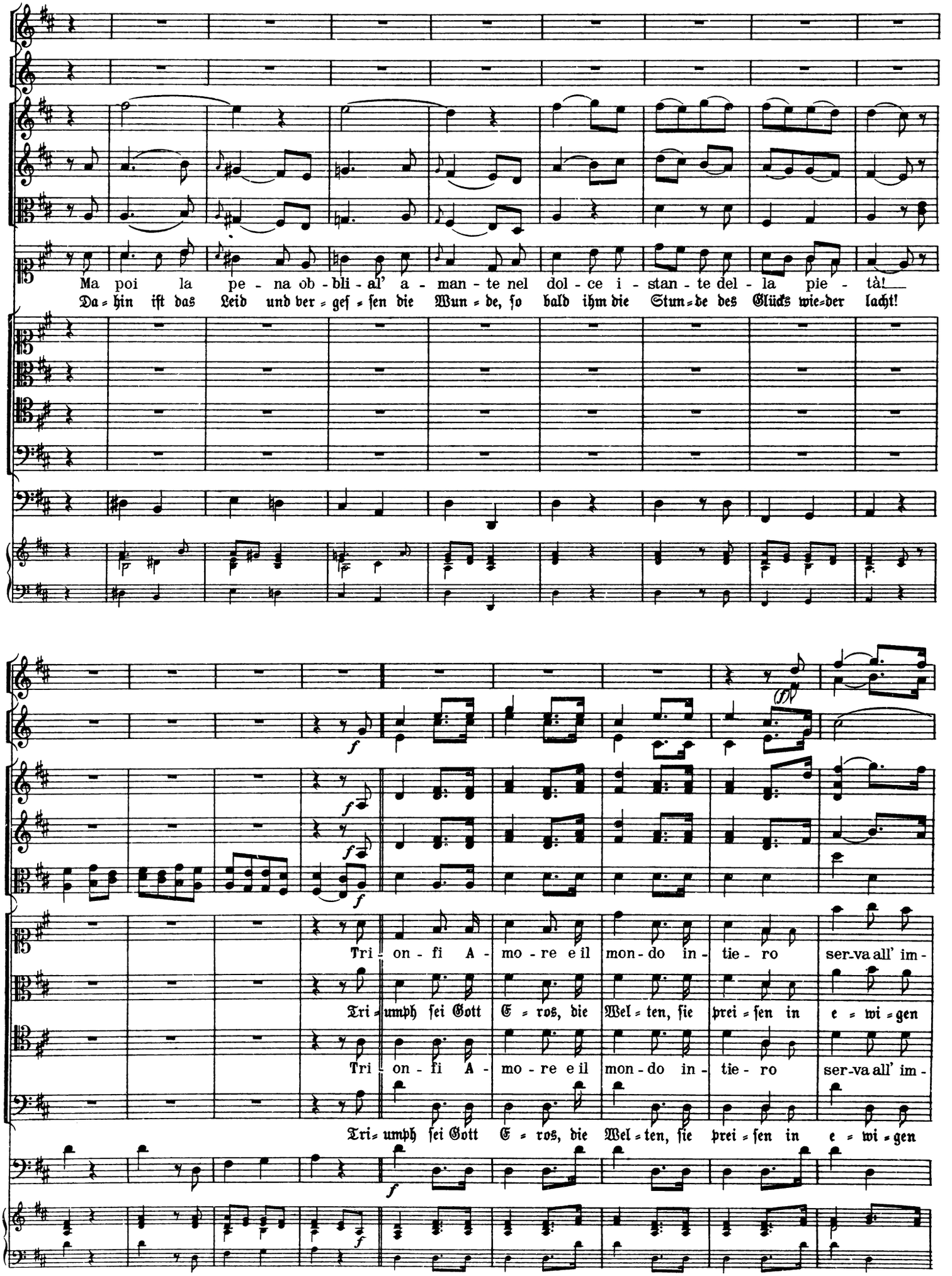
pe - ro del - la bel - tà, e il mon - do in - tie - ro ser - va all' im - pe - ro,

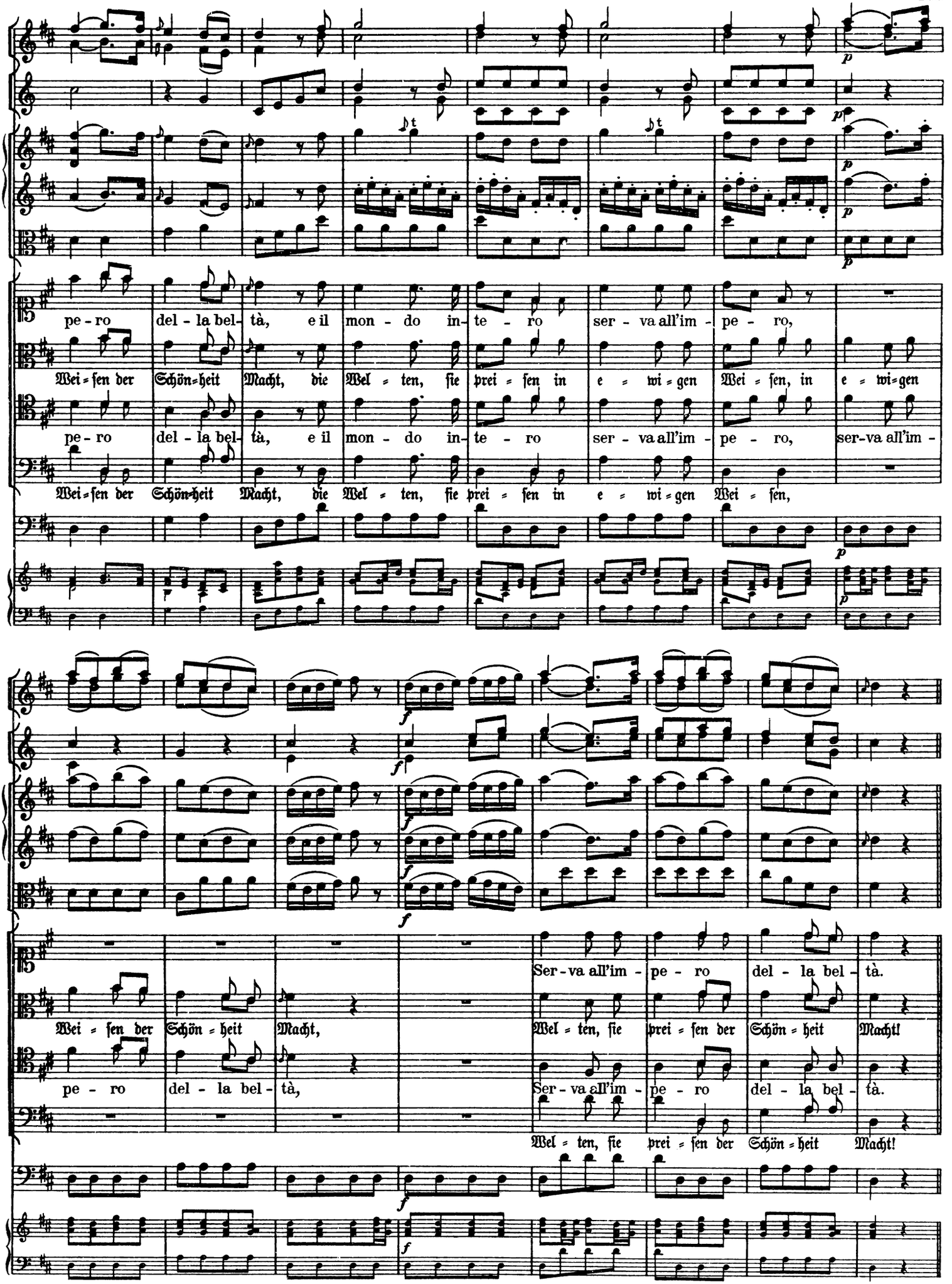
Wei - sen der Schön - heit Macht, die Wel - ten, sie prei - sen in e - wi - gen Wei - sen, in e - wi - gen

pe - ro del - la bel - tà, e il mon - do in - tie - ro ser - va all' im - pe - ro, ser - va all' im -

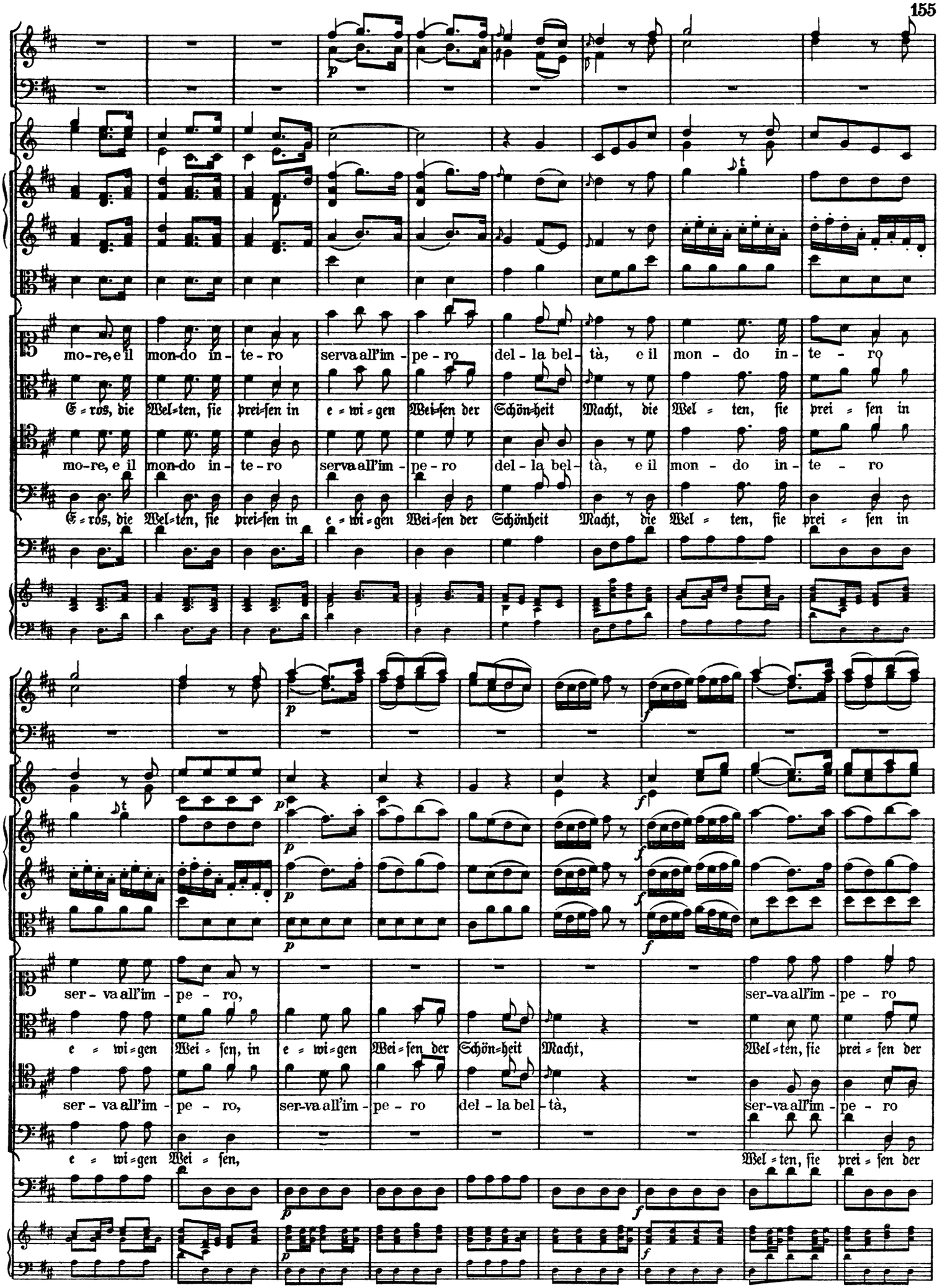
Wei - sen der Schön - heit Macht, die Wel - ten, sie prei - sen in e - wi - gen Wei - sen,

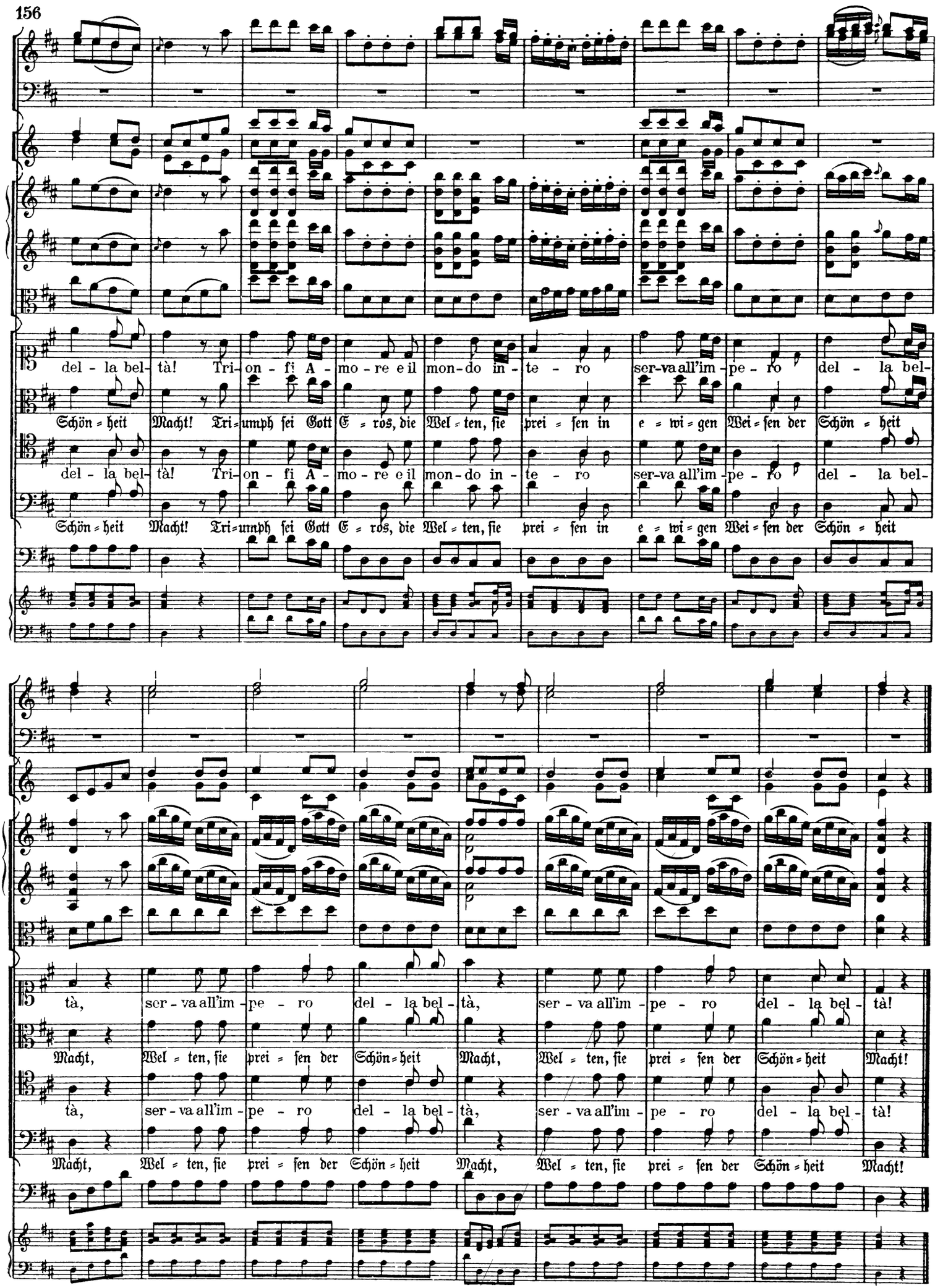

ser - va all' im pe - ro del - la bel - tà!
Wei - sen der Schön - heit Macht,
Wel - ten sie prei - sen der Schön - heit Macht!
pe - ro del - la bel - tà,
ser - va all' im pe - ro del - la bel - tà!
Wel - ten sie prei - sen der Schön - heit Macht!
Ta - lor di - spe - ra, ta - lo - ra af - fan - na d'u - na ti - ran - na la cru - del - tà!
Hat oft sie auch grau - sam dem lie - ben - den Her - zen bit - te - re Qua - len und Kum - mer ge - bracht!


Ma poi la pe - na ob - bli - al' a - man - te nel dol - ce i - stan - te del - la pie - tà!
Da = hin ist das Leid und ver = geſ = ſen die Wun = de, ſo bald ihm die Stun = de des Glücks wie = der lacht!
Tri - on - fi A - mo - re e il mon - do in - tie - ro ser - va all' im -
Tri = umph ſei Gott E = ros, die Wel = ten, ſie prei = ſen in e = wi = gen
Tri - on - fi A - mo - re e il mon - do in - tie - ro ser - va all' im -
Tri = umph ſei Gott E = ros, die Wel = ten, ſie prei = ſen in e = wi = gen


pe - ro del - la bel - tà, e il mon - do in - te - ro ser - va all'im - pe - ro,
Wei - sen der Schön - heit Macht, die Wel - ten, sie prei - sen in e - wi - gen Wei - sen, in e - wi - gen
pe - ro del - la bel - tà, e il mon - do in - te - ro ser - va all'im - pe - ro, ser - va all'im -
Wei - sen der Schön - heit Macht, die Wel - ten, sie prei - sen in e - wi - gen Wei - sen,
Ser - va all'im - pe - ro del - la bel - tà.
Wei - sen der Schön - heit Macht, Wel - ten, sie prei - sen der Schön - heit Macht!
pe - ro del - la bel - tà, Ser - va all'im - pe - ro del - la bel - tà.
Wel - ten, sie prei - sen der Schön - heit Macht!

Fagotto.
p ligato
Euridice.
La ge-lo-si-a strugge e di-vo-ra, ma poi ri-sto-ra, la fe-del-tà.__ E quel so-spet-to che il
Ei-fer-sucht schlägt uns mit Kummer und Reu-e, a-ber die Treu-e hält gu-te Wacht; sie weiß die Gei-ster des
cor tor-men-ta al fin di-ven-ta fe-li-ci-tà!_
Arg-wohns zu ban-nen, scheu-chet von dan-nen den schwarzen Ver-dacht.
Tri-on-fi A-
Tri-umph sei Gott
Tri-on-fi A-
Tri-umph sei Gott


mo-re, e il mon-do in-te-ro serva all'im-pe-ro del-la bel-tà, e il mon-do in-te-ro
E-ros, die Wel-ten, sie prei-sen in e-wi-gen Wei-sen der Schön-heit Macht, die Wel-ten, sie prei-sen in
mo-re, e il mon-do in-te-ro serva all'im-pe-ro del-la bel-tà, e il mon-do in-te-ro
E-ros, die Wel-ten, sie prei-sen in e-wi-gen Wei-sen der Schönheit Macht, die Wel-ten, sie prei-sen in
ser-va all'im-pe-ro,
e-wi-gen Wei-sen, in e-wi-gen Wei-sen der Schön-heit Macht,
ser-va all'im-pe-ro
Wel-ten, sie prei-sen der
ser-va all'im-pe-ro, ser-va all'im-pe-ro del-la bel-tà, ser-va all'im-pe-ro
e-wi-gen Wei-sen, Wel-ten, sie prei-sen der


del - la bel- tà! Tri- on - fi A - mo - re e il mon-do in - te - ro ser-va all'im - pe - ro del - la bel-
Schön = heit Macht! Tri=umph sei Gott E = ros, die Wel = ten, sie prei = sen in e = wi = gen Wei = sen der Schön = heit
del - la bel- tà! Tri- on - fi A - mo - re e il mon-do in - te - ro ser-va all'im - pe - ro del - la bel-
Schön = heit Macht! Tri=umph sei Gott E = ros, die Wel = ten, sie prei = sen in e = wi = gen Wei = sen der Schön = heit
tà, ser - va all'im - pe - ro del - la bel - tà, ser - va all'im - pe - ro del - la bel - tà!
Macht, Wel = ten, sie prei = sen der Schön = heit Macht, Wel = ten, sie prei = sen der Schön = heit Macht!
tà, ser - va all'im - pe - ro del - la bel - tà, ser - va all'im - pe - ro del - la bel - tà!
Macht, Wel = ten, sie prei = sen der Schön = heit Macht, Wel = ten, sie prei = sen der Schön = heit Macht!

THE END.